



# CONSERVACIÓN DEL CONJUNTO HISTÓRICO DE SAN ANDRÉS OSUNA, SIQUINALÁ, ESCUINTLA CASO ESPECÍFICO: BENEFICIO DE CAFÉ



**Facultad de Arquitectura**  
**Alvaro Rodrigo Pérez Valdez**  
**ENERO DEL 2008**



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  
FACULTAD DE ARQUITECTURA

# CONSERVACIÓN DEL CONJUNTO HISTÓRICO DE SAN ANDRÉS OSUNA, SIQUINALÁ, ESCUINTLA

CASO ESPECÍFICO: BENEFICIO DE CAFÉ

Presentada a la Junta Directiva por  
**ALVARO RODRIGO PÉREZ  
VALDEZ**

Previo a conferírsele el título de  
**ARQUITECTO**

Guatemala, enero 2008



## HONORABLE JUNTA DIRECTIVA FACULTAD DE ARQUITECTURA

### DECANO:

Arq. Carlos Enrique Valladares Cerezo

### SECRETARIO:

Arq. Alejandro Muñoz Calderón

### VOCAL I:

Arq. Sergio Mohamed Estrada Ruiz

### VOCAL II:

Arq. Efraín de Jesús Amaya Caravantes

### VOCAL III:

Arq. Carlos Enrique Martini Herrera

### VOCAL IV:

Br. Javier Alberto Girón Díaz

### VOCAL V:

Br. Omar Alexander Serrano de la Vega

## TRIBUNAL EXAMINADOR

### DECANO:

Arq. Carlos Enrique Valladares Cerezo

### SECRETARIO:

Arq. Alejandro Muñoz Calderón

### EXAMINADORA:

Arq. María Elena Molina

### EXAMINADORA:

Arq. Mabel Daniza Hernández Gutiérrez

### ASESORA:

Arq. María Elena Molina



## **ACTO QUE DEDICO**

### **A DIOS:**

Por estar conmigo todo el tiempo y darme la fuerza y la sabiduría de poder alcanzar una de mis metas en la vida.

### **A MI ESPOSA:**

Wendy, por darme la alegría de poder alcanzar juntos esta meta brindándome siempre todo su amor, dedicación y apoyo.

### **A MI HIJO:**

Josesito, por ser la motivación de mi vida para alcanzar las metas, brindándome momentos de alegría.

### **A MIS PADRES:**

Narciso Pérez y María Josefina Valdez por su apoyo, amor incondicional y ser la guía en mi vida y un ejemplo vivo de éxito en todos los ámbitos de sus vidas.

### **A MIS HERMANOS:**

Beatriz, Fernando e Irene de quienes he aprendido muchas actitudes buenas y honestas que me han servido para alcanzar mis logros, gracias por su cariño y apoyo incondicional.

### **A MIS SOBRINOS:**

Isaac, Raquel, David y Débora, gracias por su cariño y apoyo a lo largo de mi carrera.

### **A MI FAMILIA EN GENERAL:**

Por todo el cariño y apoyo.

### **A MIS PADRINOS DE GRADUACIÓN:**

Arq. Rony Solís y Arqta. Claudia Flores, gracias por brindarme su amistad y enseñarme la dedicación y esfuerzo para alcanzar metas trazadas.

### **A MIS AMIGOS:**

Por su amistad y apoyo, lo cual nos ha permitido compartir esos momentos inolvidables en nuestra vida.



## ÍNDICE GENERAL

|  |    |
|--|----|
| INTRODUCCIÓN.....                          | 1  |
| <b>CAPÍTULO I</b>                          |    |
| <b>1. MARCO CONCEPTUAL</b>                 |    |
| <b>1.1 Antecedentes.....</b>               | 4  |
| 1.1.1 Históricos.....                      | 4  |
| 1.1.2 Técnicos.....                        | 4  |
| <b>1.2 Planteamiento del problema.....</b> | 7  |
| <b>1.3 Delimitación del problema.....</b>  | 7  |
| 1.3.1 Geográfica.....                      | 7  |
| 1.3.2 Conceptual y técnica.....            | 7  |
| 1.3.3 Temporal.....                        | 8  |
| <b>1.4 Justificación.....</b>              | 8  |
| <b>1.5 Objetivos.....</b>                  | 8  |
| 1.5.1 General.....                         | 8  |
| 1.5.2 Específicos.....                     | 8  |
| 1.5.3 Académicos.....                      | 8  |
| <b>1.6 Metodología.....</b>                | 9  |
| 1.6.1 Etapa I.....                         | 9  |
| 1.6.2 Etapa II.....                        | 9  |
| 1.6.3 Etapa III.....                       | 9  |
| 1.6.4 Etapa IV.....                        | 9  |
| 1.6.5 Técnicas e instrumentos.....         | 9  |
| 1.6.5.1 Recursos.....                      | 9  |
| 1.7 Resultados esperados.....              | 9  |
| 1.8 Diagrama metodológico.....             | 10 |
| <b>CAPÍTULO II</b>                         |    |
| <b>2. MARCO TEÓRICO</b>                    |    |
| <b>2.1 Introducción.....</b>               | 13 |
| <b>2.2 Cultura.....</b>                    | 13 |
| 2.2.1 Identidad.....                       | 13 |
| 2.2.2 Identidad cultural.....              | 13 |

|  |    |
|--|----|
| <b>2.3 Patrimonio.....</b>   | 13 |
| 2.3.1 Patrimonio cultural.....   | 13 |
| 2.3.2 Patrimonio histórico.....  | 13 |
| 2.3.3 Patrimonio tangible.....   | 14 |
| 2.3.4 Patrimonio Natural.....  | 14 |
| 2.3.5 Monumento.....   | 14 |
| <b>2.4 Conservación y restauración.....</b>                                | 15 |
| 2.4.1 Restauración.....  | 15 |
| 2.4.2 Principios de restauración.....                                      | 15 |
| 2.4.2.1 Criterios de restauración....                                      | 15 |
| 2.4.2.2 Criterios paralelos a la<br>restauración.....                      | 16 |
| 2.4.3 Conservación .....   | 16 |
| 2.4.3.1 Principios teóricos de la<br>conservación.....                     | 16 |
| <b>2.5 Turismo.....</b>  |    |
| 2.5.1 Atractivos turísticos.....   | 17 |
| 2.5.2 Turismo cultural.....  | 18 |
| 2.5.2.1 Beneficio del turismo cultural...                                  | 18 |
| 2.5.3 Ecoturismo.....  | 18 |
| 2.5.4 Agroturismo.....   | 18 |
| 2.5.5 Agroecoturismo.....  | 19 |
| <b>2.6 Producción de café.....</b>   | 19 |
| 2.6.1 Flujograma con secuencias de<br>actividades producción de café ..... | 21 |
| <b>2.7 Relativo a museos.....</b>  | 22 |
| 2.7.1 Museo por su colección .....   | 22 |

## CAPÍTULO III

### 3. MARCO HISTÓRICO

|   |    |
|---|----|
| <b>3.1 Introducción.....</b>                              | 24 |
| <b>3.2 Orígenes del café.....</b>                         | 24 |
| <b>3.3 Orígenes del café en Guatemala.....</b>            | 24 |
| 3.3.1 Inmigración alemana a tierras<br>Guatemaltecas..... | 25 |

## CAPÍTULO IV

### 4. MARCO LEGAL

|                              |    |
|------------------------------|----|
| <b>4.1 Introducción.....</b> | 33 |
|------------------------------|----|

|            |   |           |
|------------|---|-----------|
| <b>4.2</b> | <b>Leyes de conservación del patrimonio cultural a nivel nacional.....</b>            | <b>33</b> |
| 4.2.1      | La Constitución Política de Guatemala.....  | 33        |
| 4.2.2      | Ley del patrimonio cultural de la nación Decreto 26-97.....                           | 33        |
| 4.2.3      | Ley orgánica 10/1995, 23 de noviembre del código penal.....                           | 33        |
| 4.2.4      | Código Civil.....   | 33        |
| 4.2.5      | Ley Orgánica de la Universidad de San Carlos de Guatemala.....                        | 34        |
| <b>4.3</b> | <b>Leyes para la conservación del patrimonio cultural a nivel internacional .....</b> | <b>34</b> |
| 4.3.1      | Carta de Atenas.....  | 34        |
| 4.3.2      | Carta de Venecia.....   | 34        |
| 4.3.3      | Carta de Veracruz.....  | 34        |
| 4.3.4      | Carta de Burra.....   | 34        |
| 4.3.5      | Carta de París.....   | 34        |
| <b>4.4</b> | <b>Leyes que sustentan el turismo y el ecoturismo.....</b>                            | <b>35</b> |
| 4.4.1      | Sistema Turístico.....  | 35        |
| 4.4.4.1    | Instituto Guatemalteco de Turismo (INGUAT).....                                       | 35        |
| <b>4.5</b> | <b>Ley de áreas protegidas.....</b>   | <b>36</b> |
| 4.5.1      | De la conservación de la flora y fauna silvestre y de su habitat                      | 36        |

## CAPÍTULO V

### 5. MARCO REFERENCIAL

|            |  |           |
|------------|--|-----------|
| <b>5.1</b> | <b>Introducción.....</b>                                   | <b>38</b> |
| <b>5.2</b> | <b>El territorio de Guatemala.....</b>                     | <b>38</b> |
| 5.2.1      | Regionalización de la república de Guatemala.....          | 38        |
| 5.2.2      | El turismo en Guatemala.....                               | 38        |
| 5.2.3      | Turismo con aroma de café.....                             | 40        |
| <b>5.3</b> | <b>Departamento de Escuintla.....</b>                      | <b>40</b> |
| 5.3.1      | Atractivos turísticos y sitios naturales de Escuintla..... | 41        |
| 5.3.2      | Áreas de protección y conservación de Escuintla.....       | 42        |

|            |   |           |
|------------|---|-----------|
| <b>5.4</b> | <b>Municipio de Siquinalá.....</b>        | <b>43</b> |
| <b>5.5</b> | <b>Comunidad de San Andrés Osuna.....</b> | <b>43</b> |
| 5.5.1      | Origen etimológico.....                   | 47        |
| 5.5.2      | Aspectos naturales y ambientales.....     | 48        |
| 5.5.2.1    | Clima.....                                | 48        |
| 5.5.2.2    | Hidrología.....                           | 48        |
| 5.5.2.3    | Zonas de vida.....                        | 48        |
| 5.5.2.4    | Fauna y flora.....                        | 48        |
| 5.5.2.5    | Topografía.....                           | 48        |
| 5.5.2.6    | Geología.....                             | 51        |
| 5.5.3      | Integración económica.....                | 51        |
| 5.5.3.1    | Producción agrícola.....                  | 51        |
| 5.5.3.2    | Uso del suelo.....                        | 51        |
| 5.5.4      | Demografía.....                           | 51        |
| 5.5.4.1    | Población.....                            | 51        |
| 5.5.4.2    | Salud.....                                | 53        |
| 5.5.4.3    | Educación.....                            | 53        |
| 5.5.5      | Servicios de infraestructura.....         | 53        |
| 5.5.5.1    | Vías de acceso.....                       | 53        |
| 5.5.5.2    | Energía eléctrica.....                    | 53        |
| 5.5.5.3    | Servicio de agua.....                     | 53        |
| 5.5.5.4    | Servicios Sanitarios.....                 | 53        |
| 5.5.5.5    | Drenajes.....                             | 53        |
| 5.5.6      | Equipamiento urbano.....                  | 53        |
| 5.5.6.1    | Deportivo.....                            | 53        |
| 5.5.6.2    | Transporte.....                           | 53        |
| 5.5.6.3    | Comunicaciones.....                       | 55        |
| 5.5.6.4    | Cementerio.....                           | 55        |
| 5.5.6.5    | Estación de policía.....                  | 55        |
| 5.5.6.6    | Taller mecánico.....                      | 55        |
| 5.5.6.7    | Hospedaje.....                            | 55        |
| 5.5.6.8    | Mercado.....                              | 55        |
| 5.5.7      | Antecedentes socio-culturales.....        | 55        |
| 5.5.7.1    | Festividades.....                         | 55        |



## CAPÍTULO VI

### 6. CONJUNTO HISTÓRICO DE SAN ANDRÉS OSUNA

|     |   |     |
|-----|---|-----|
| 6.1 | Reseña histórica.....   | 57  |
| 6.2 | Análisis de la infraestructura.....   | 59  |
|     | 6.2.1 Arquitectura industrial.....  | 59  |
| 6.3 | Maquinaria del Beneficio de café.....   | 60  |
| 6.4 | Inventario y estado actual del patrimonio edificado.....  | 63  |
|     | 6.4.1 Introducción.....   | 63  |
|     | 6.4.2 Beneficio Húmedo (Taller de herrería y carpintería).....  | 66  |
|     | 6.4.3 Beneficio seco.....   | 75  |
| 6.5 | Análisis de sistemas constructivos y materiales empleados en el Conjunto Histórico de San Andrés Osuna..... | 81  |
|     | 6.5.1 Introducción.....   | 81  |
|     | 6.5.2 Beneficio húmedo (Taller de herrería y carpintería).....  | 81  |
|     | 6.5.3 Beneficio seco.....   | 89  |
| 6.6 | Alteraciones y deterioros en el Conjunto Histórico de San Andrés Osuna.....                                 | 100 |
|     | 6.6.1 Introducción.....   | 100 |
|     | 6.6.2 Beneficio húmedo (Taller de herrería y carpintería).....  | 100 |
|     | 6.6.3 Beneficio seco.....   | 108 |

## CAPITULO VII

### 7. ANTEPROYECTO

|     |   |     |
|-----|---|-----|
| 7.1 | Introducción.....                                     | 120 |
| 7.2 | Propuesta de intervención.....                        | 120 |
|     | 7.2.1 Determinación del tipo de intervención.....     | 120 |
|     | 7.2.2 Actividades previas a la restauración.....      | 120 |
|     | 7.2.3 Actividades durante la restauración.....        | 121 |
|     | 7.2.4 Intervenciones paralelas a la restauración..... | 122 |
|     | 7.2.5 Actividades posteriores a la restauración.....  | 122 |

|     |  |            |
|-----|--|------------|
| 7.3 | Propuesta de Reciclaje.....                                      | 134        |
|     | 7.3.1 Introducción.....  | 134        |
|     | 7.3.2 Definición del proyecto.....                               | 134        |
|     | 7.3.2.1 Agentes y usuarios.....                                  | 134        |
|     | 7.3.3 Factores de justificación del proyecto de reciclaje.....   | 136        |
|     | 7.3.4 Programa de necesidades.....                               | 136        |
|     | 7.3.4.1 Museo industrial Beneficio húmedo de café.....           | 136        |
|     | 7.3.4.2 Museo industrial Beneficio seco.....                     | 137        |
|     | 7.3.5 Premisas de diseño.....                                    | 137        |
|     | 7.3.5.1 Premisas funcionales.....                                | 137        |
|     | 7.3.5.2 Premisas tecnológicas.....                               | 138        |
|     | 7.3.5.3 Premisas morfológicas.....                               | 138        |
|     | 7.3.6 Explicación de la propuesta.....                           | 138        |
|     | 7.3.6.1 Museo industrial Beneficio húmedo de café... ..          | 138        |
|     | 7.3.6.2 Museo industrial Beneficio seco de café.....             | 139        |
|     | 7.3.7 Propuesta de recorridos.....                               | 140        |
|     | 7.3.7.1 Recorrido Museo industrial Beneficio húmedo de café..... | 140        |
|     | 7.3.7.2 Recorrido Museo industrial Beneficio seco de café.....   | 140        |
|     | 7.3.8 Viabilidad del proyecto.....                               | 159        |
|     | 7.3.8.1 Viabilidad turística.....                                | 159        |
|     | 7.3.8.2 Viabilidad cultural.....                                 | 160        |
|     | 7.3.8.3 Viabilidad social.....                                   | 160        |
|     | 7.3.8.4 Viabilidad ambiental.....                                | 160        |
|     | 7.3.8.5 Análisis financiero.....                                 | 161        |
|     | 7.3.9 Presupuesto del proyecto.....                              | 162        |
|     | 7.3.10 Cronogramas de ejecución.....                             | 165        |
|     | <b>CONCLUSIONES.....</b>   | <b>168</b> |
|     | <b>RECOMENDACIONES.....</b>                                      | <b>169</b> |
|     | <b>FUENTES DE CONSULTA.....</b>                                  | <b>170</b> |
|     | <b>APENDICE.....</b>   | <b>173</b> |

## INTRODUCCIÓN

La presente investigación se enmarca y surge como parte del proyecto propuesto por el Centro de Investigaciones de la Facultad de Arquitectura, CIFA, ente investigativo que impulsa el estudio de la “Ruta del Café patrimonio cultural y natural en los bosques nubosos de la cadena volcánica de Guatemala.”

Es importante esgrimir que la actividad agroexportadora del cultivo de café, surge en Guatemala a finales del siglo XVIII. Dicha actividad resultó atractiva para la inversión extranjera, de tal suerte que durante las primeras tres décadas del siglo XIX, en Guatemala existían alrededor de 170 fincas, cuyos propietarios y tecnología eran de origen alemán. La producción de aquellos años constituía dos tercios de la producción nacional de café.

La depresión económica de los años 30 en Estados Unidos y la superproducción brasileña impactó decisivamente en las estructuras de los latifundios cafetaleros, provocando la caída de los precios del grano en el mercado internacional. Este fenómeno económico llevó casi a la quiebra a las grandes fincas provocando el cierre de innumerables beneficios de café.

Este antecedente histórico sirve de preámbulo al presente trabajo de investigación, que aborda diferentes marcos investigativos que buscan resaltar como monumento cultural el Conjunto Histórico de San Andrés Osuna, Siquinalá, Escuintla.

El Marco Conceptual es donde se plantea el Objetivo General de conservar y proteger el patrimonio cultural del Conjunto Histórico. Para el efecto se plantean Objetivos Específicos en aras de emplear las técnicas para el análisis correspondiente que permitirá determinar el impacto que ha sufrido el beneficio de café con el devenir del tiempo.

Dentro del desarrollo del Marco Teórico se abordan temas, conceptos y categorías tal es el caso de los principios de restauración y conservación. Además se enfocan los diferentes tipos de turismo, que podría significar para la región en la actualidad una potencial fuente de ingresos económicos provenientes de la actividad turística.

En el Marco Histórico se aborda a profundidad los orígenes, auge y decadencia del cultivo de café y su consecuente impacto en el conjunto histórico, dada las condiciones coyunturales de la época.



El Marco Legal, permite tener todo el andamiaje jurídico que le es inherente al proceso de conservación y restauración del conjunto histórico tanto a nivel nacional como internacional.

En cuanto al Marco Referencial destaca los diferentes lugares que serán objeto de este estudio, como el territorio de Guatemala, región, departamento, municipio, comunidad, analizando todos los factores socioeconómicos, culturales e infraestructura con la que se cuenta .

El Marco del Conjunto Histórico de San Andrés Osuna, aborda la investigación desde la perspectiva específica, poniendo en evidencia aspectos medulares y sustantivos, situación que permiten conocer el ayer, el hoy y el futuro promisorio. Incluye un Inventario y uso actual del patrimonio edificado que da la oportunidad a través del método científico y su correspondiente análisis, abstracción y síntesis dar respuesta al planteamiento del problema.

De igual forma en esta parte de la investigación hace uso de análisis de sistemas constructivos y materiales utilizados en la infraestructura. También es necesario realizar un análisis sobre las causas de daños, deterioros y alteraciones.

Es así como surge el proyecto, de Conservación del Conjunto Histórico de San Andrés Osuna, Siquinalá, Escuintla, en el que se propone que se desarrollen actividades de recreación pasiva y activa, actividades culturales y de comercio para generar sus propios fondos de mantenimiento y seguridad.

## *CAPÍTULO I*



# MARCO CONCEPTUAL

## CAPÍTULO I

### 1. MARCO CONCEPTUAL

#### 1.1 ANTECEDENTES

##### 1.1.1 HISTÓRICOS

El valor como monumento histórico, del beneficio de café de San Andrés Osuna se debe a que “en 1895 fue fundada la Compañía de Plantaciones “Osuna-Rochela”, que por tres millones de marcos compró las fincas “San Andrés Osuna” y “La Rochela”, en Escuintla, a 2,600 pies de altura SNM, en clima templado, al amparo de la cordillera. Juntas abarcaban 100 caballerías, ubicadas al sur entre los volcanes de Fuego y de Agua. El primer administrador de la finca en 1895 fue Federico Keller (padre), quien mejoró el beneficio en “San Andrés”, cuyos cafetales producían café arábigo-borbón y maragogype. “La Rochela” era un anexo ganadero. Desde el anexo “Ceylán” pasaba el café por encima de un barranco hondo en un chifle (tubo de lámina de hierro), recorriendo cinco kilómetros de distancia, que con la fuerza del agua arrastraba el grano hasta el beneficio en San Andrés.

Otro anexo importante era “Chuchú”, a cuatro kilómetros, cuyo café llegaba en funicular movido por fuerza hidráulica, una gran novedad entonces. Esta vía de transporte aéreo, de unos seis kilómetros de largo, recogía el café en cereza en tres estaciones y lo llevaba al beneficio en carritos colgados de cables. Allí se volcaba el café maduro que bajaba al beneficio húmedo por medio de un chifle de hierro con corriente de agua. Después del beneficio húmedo, se hacía el trabajo de escogido del café, empleándose hasta cien escogedoras que trabajaban en mesitas automáticas, donde el café pasaba por una banda. Los sacos de la finca indicaban, por un lado: Product of Guatemala, y al reverso: Osuna. Las cosechas de San Andrés-Osuna alcanzaron en algunos años

hasta 30 mil quintales.<sup>1</sup>



Foto # 1. Conjunto Histórico de San Andrés Osuna. Se pueden observar los patios de secado del beneficio de café, Administración y la Casa Patronal. Fotografía: W. de Paz y A. Pérez

##### 1.1.2 TÉCNICOS

Dentro de las organizaciones que se encargan de la protección del patrimonio nacional se encuentra el Instituto de Antropología e Historia (IDAEH), con sus reglamentos; el Consejo Nacional para la Protección de la Antigua Guatemala ( CNPAG), con sus reglamentos y el Decreto No. 26-97, que tiene por objeto, regular la “defensa – la protección la valorización - rescate – salvamento - recuperación -investigación y conservación de los bienes culturales” la Organización para la Educación, la Ciencia y la Cultura de las Naciones Unidas (UNESCO ) “Pacto de Derecho Económico, social y Cultural”- 16.XII.1196.

<sup>1</sup> Wagner, Regina. **Historia del Café de Guatemala**. ANACAFE. Primera Edición. Editorial Benjamín Villegas & Asociados. Bogotá Colombia. 2001.

También se puede encontrar el Acuerdo Gubernativo No. 759-90 del Reglamento de Ley de Áreas Protegidas, las Reservas Naturales Privadas que son propiedad de personas individuales o jurídicas particulares, que los propietarios destinen voluntariamente y durante el tiempo que estimen, a la conservación y protección de hábitat para flora y fauna así como de comunidades bióticas o rasgos del ambiente. En ellas se garantizará la conservación, estabilidad o supervivencia de ciertas especies de plantas y animales, a través de la protección de hábitat críticos, poblaciones reproductivas y de alimentación o reproducción.<sup>2</sup>

Dentro de este contexto, el Centro de Investigaciones de la Facultad de Arquitectura (CIFA) propone el proyecto de “La Ruta del Café patrimonio cultural y natural en los bosques nubosos de la cadena volcánica de Guatemala” quien invita a estudiantes de la Facultad de Arquitectura, para proyectos de graduación y así contribuir al desarrollo de la investigación

Todo esto generó la oportunidad de conocer la Comunidad de San Andrés Osuna, Siquinalá departamento de Escuintla, y saber sobre la inquietud de los propietarios del Conjunto Histórico que data del siglo XIX para conservarlo y restaurarlo, de lo cual surge la propuesta para la “CONSERVACIÓN DEL CONJUNTO HISTÓRICO DE SAN ANDRÉS OSUNA, SIQUINALÁ, ESCUINTLA” dividiéndose en tres áreas diferentes que son -Beneficio de Café-(talleres de carpintería y herrería) - Casa Patronal, Administración y su entorno inmediato y Reutilización del Teleférico y Recorrido Ecoturístico.



**Foto #2. Beneficio húmedo de café.** Esta parte del beneficio en la actualidad es utilizada en época de cosecha, pero el deterioro es inminente.  
Fotografía: W. de Paz y A. Pérez.



**Foto # 3. Beneficio seco de café.** Esta parte del beneficio esta construido casi en su totalidad con madera y por el paso del tiempo y el descuido se encuentra muy deteriorado. Fotografía: W. de Paz y A. Pérez.

<sup>2</sup>Congreso de la República de Guatemala. **Reglamento de Ley de Áreas Protegidas.** Acuerdo Gubernativo No. 759-90. Título II. Capítulo 1.



**Foto # 4. Administración.** Fue y es utilizada para fines administrativos, aún se conserva una parte en buen estado.  
Fotografía: W. de Paz y A. Pérez.



**Foto # 6. Cascada.** En San Andrés Osuna existen lugares los cuales pueden ser utilizados para promover el ecoturismo en la comunidad.  
Fotografía: M. Alvarado



**Foto # 5. Casa Patronal.** Fue utilizada como casa de habitación, para el administrador de dicha finca, en la actualidad se encuentra en buen estado.  
Fotografía: W. de Paz y A. Pérez.



**Foto # 7. Teleférico.** Se pueden observar los vagones del teleférico en donde se transportaba el café. En el año 2000 se dejó de utilizar a causa del deterioro.  
Fotografía: W. de Paz y A. Pérez.

## 1.2 PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

El departamento de Escuintla es privilegiado por el tipo de suelo y su clima cálido, por lo cual estas tierras tuvieron mucha aceptación a finales del siglo XIX y a principios del siglo XX cuando comenzó la migración de extranjeros de nacionalidad alemana a Guatemala. Comenzaron a instalarse en el país donde compraron grandes fincas cafetaleras, cuya administración se la encargaron a peritos agrónomos quienes se dedicaron al cultivo del café de manera científica y sistemática, una de estas fincas fue la de San Andrés Osuna, Siquinalá, Escuintla, la cual fue una de las fincas que tuvo un auge muy fuerte porque adaptaron tecnología avanzada para la época, como lo fue un teleférico que transportaba el café cereza desde las plantaciones hasta el beneficio por medio de carritos de madera colgados a un cable de acero el cual era impulsado por la fuerza hidráulica.<sup>3</sup>

Hoy día el beneficio de café de San Andrés Osuna sigue funcionando, al igual que una herrería y carpintería que los alemanes instalaron para aprovechar mejor su equipo y su mano de obra. Toda maquinaria funciona por medio de poleas y aunque con mucho esfuerzo, la comunidad ha logrado mantener trabajando la mayoría de ellas, las instalaciones están muy deterioradas.

Otra de las causas que influyen en el deterioro de este monumento es el desconocimiento de su valor histórico cultural, el vandalismo, el abandono y causas naturales han culminado con el colapso parcial de los elementos físicos del conjunto. Aunado a esto existe contaminación de su entorno por actividades humanas.

<sup>3</sup> Wagner, Regina. **Historia del café de Guatemala**. ANACAFÉ. Primera edición. Editorial Benjamín Villegas & Asociados. Bogotá Colombia. 2001.

Este conjunto histórico es una verdadera joya arquitectónica por que forma parte del patrimonio cultural de Guatemala, por lo que protegerlo se vuelve una necesidad primordial para preservar el pasado y así puedan conocerlo futuras generaciones.

## 1.3 DELIMITACIÓN DEL PROBLEMA

### 1.3.1 GEOGRÁFICA

La Comunidad de San Andrés Osuna esta localizada a 12 Km. de la cabecera municipal de Siquinalá, en el Departamento de Escuintla. El casco se encuentra a 790 metros sobre el nivel del mar, su extensión territorial es de 60 caballerías. Al sur colinda con el volcán de Fuego, al este con la finca Los Diamantes y al oeste con Chuchú, ofreciendo diferentes paisajes.<sup>4</sup>

La investigación se llevará a cabo en el Conjunto Histórico de San Andrés Osuna, específicamente en el Beneficio de Café.

### 1.3.2 CONCEPTUAL Y TÉCNICA

El contenido de este estudio se enfocará en los siguientes puntos: Recuperación del valor histórico y cultural del Conjunto de San Andrés Osuna, mediante una reseña histórica (patrimonio intangible), propuesta de conservación del conjunto (patrimonio tangible), propuesta de reciclaje (intervenciones y adhesiones realizadas a los edificios si estos tuvieren cambios) previsiones de crecimiento (previsiones futuras de desarrollo) con apoyo de normas acuerdos reglamentos y leyes nacionales e internacionales referentes a bienes culturales, conservación, puesta en valor, reservas naturales privadas integrándolo al desarrollo turístico sostenible del lugar.

<sup>4</sup>Diccionario de información. MAGA, 1994.

### **1.3.3 TEMPORAL**

El período de tiempo que se considerará en la investigación partirá de finales del siglo XIX cuando fue fundado el beneficio de café de San Andrés Osuna hasta nuestros días, para conocer como ha sido el funcionamiento de dicho beneficio a través de los años. Presentando una solución a las necesidades del lugar en el 2,007 con una proyección al año 2,030 como medida de previsión a futuro. La duración del estudio es de seis meses el cual dio inicio el 11 de noviembre y finaliza el 11 de junio 2,007.

### **1.4 JUSTIFICACIÓN**

En Guatemala existen varias construcciones realizadas por alemanes las cuales datan del siglo XIX, sobre todo en fincas que aún pueden apreciarse en diferentes departamentos de la República, por lo que es importante que se valoren, pues forman parte del patrimonio cultural e histórico del país.

Escuintla es uno de los lugares que encierra costumbres, tradiciones e historia, tal es el caso del Beneficio de café de San Andrés Osuna, ya que la mayoría de su maquinaria e instalaciones funcionan en la actualidad a pesar que la infraestructura está a punto de colapsar. Por lo tanto además del valor de uso que tiene el mismo, puede albergar otras funciones y satisfacer necesidades materiales y/o carencias de los servicios que actualmente atraviesa dicha comunidad.

### **1.5 OBJETIVOS**

#### **1.5.1 GENERAL**

- ✓ Contribuir a la promoción y protección del patrimonio cultural del Conjunto Histórico de la comunidad de San Andrés Osuna, Siquinalá, Escuintla, con la finalidad de conservar la

identidad, el pasado e historia para beneficio de las generaciones futuras.

#### **1.5.2 ESPECÍFICOS**

- ✓ Realizar una propuesta técnica de restauración y reciclaje para los edificios del beneficio de café húmedo y seco, que puedan satisfacer las necesidades culturales y sociales de la actualidad respetando la integridad del monumento en su calidad de testimonio histórico.
- ✓ Analizar el estado de conservación del Conjunto Histórico de San Andrés Osuna, Siquinalá, Escuintla, para determinar la gravedad de los daños y las causas de su deterioro.

#### **1.5.3 ACADÉMICOS**

- ✓ Poder aplicar el proceso metodológico de enseñanza aprendizaje obtenido dentro de las unidades de diseño arquitectónico, materiales de construcción, sistemas constructivos, conservación de monumentos y otros que han sido y seguirán siendo de suma importancia en la carrera de arquitectura.
- ✓ Que el presente trabajo de tesis se convierta en aporte de datos en el cual se pueda tener referencia del tipo de arquitectura que se dio a raíz de la incursión alemana en la Comunidad de San Andrés Osuna.

## **1.6 METODOLOGÍA** (Ver cuadro #1)

### **1.6.1 ETAPA I**

El inicio de esta primera parte surge cuando el Centro de Investigaciones de la Facultad de Arquitectura, CIFA, convoca a los estudiantes interesados en realizar el trabajo de proyecto de graduación, para poder llevar a cabo una investigación sobre fincas de café en la boca costa sur y que quieran convertirse en reservas naturales privadas y así conservar los monumentos históricos existentes en el lugar. Este trabajo se dividió en grupos los cuales buscaron fincas y recabaron información sobre ellas, la cual fue depurada y ordenada, para luego ser analizada y expuesta y divulgada

### **1.6.2 ETAPA II**

En el estudio individual se analizaron y plantearon varios factores importantes como: El problema, la justificación, objetivos tanto generales como específicos, espacios libres para un futuro desarrollo. Durante el estudio se realizaron varias visitas al lugar, en donde se llenaron fichas técnicas conteniendo los aspectos más relevantes sobre el Conjunto Histórico de San Andrés Osuna, Siquinalá, Escuintla, así como también de información teórica proveniente de fuentes primarias, secundarias y terciarias.

### **1.6.3 ETAPA III**

En la Tercera etapa se definió la ubicación y localización del Conjunto Histórico, posteriormente se utilizaron una serie de instrumentos siendo algunos como: entrevistas a los pobladores, levantamiento fotográfico y planimétrico, para lograr un estudio de los recursos naturales y culturales existentes, la demografía, el tipo de transporte, festividades, educación, salud, etc., y todo lo que permitiera conocer más acerca de la comunidad para emitir un diagnóstico final.

### **1.6.4 ETAPA IV**

En la última etapa el estudio realizado, dio como resultado la propuesta de intervención y reciclaje del CONJUNTO HISTÓRICO, DE SAN ANDRÉS OSUNA, SIQUINALÁ, ESCUINTLA, conclusiones y recomendaciones del proyecto.

### **1.6.5 TÉCNICAS E INSTRUMENTOS**

Las técnicas utilizadas en este trabajo de investigación son las siguientes: la observación, el análisis, lectura, recaudación de datos por medio de entrevistas, levantamiento fotográfico y levantamiento físico.

#### **1.6.5.1 RECURSOS**

##### **✓ Técnicos**

Cámaras digitales, cintas de medición, computadora, vehículo de doble tracción.

##### **✓ Humanos**

El presente trabajo de investigación fue realizado por estudiantes interesados en desarrollar su proyecto de graduación, convocados por el Centro de Investigaciones de la Facultad de Arquitectura, CIFA.

## **1.7 RESULTADOS ESPERADOS**

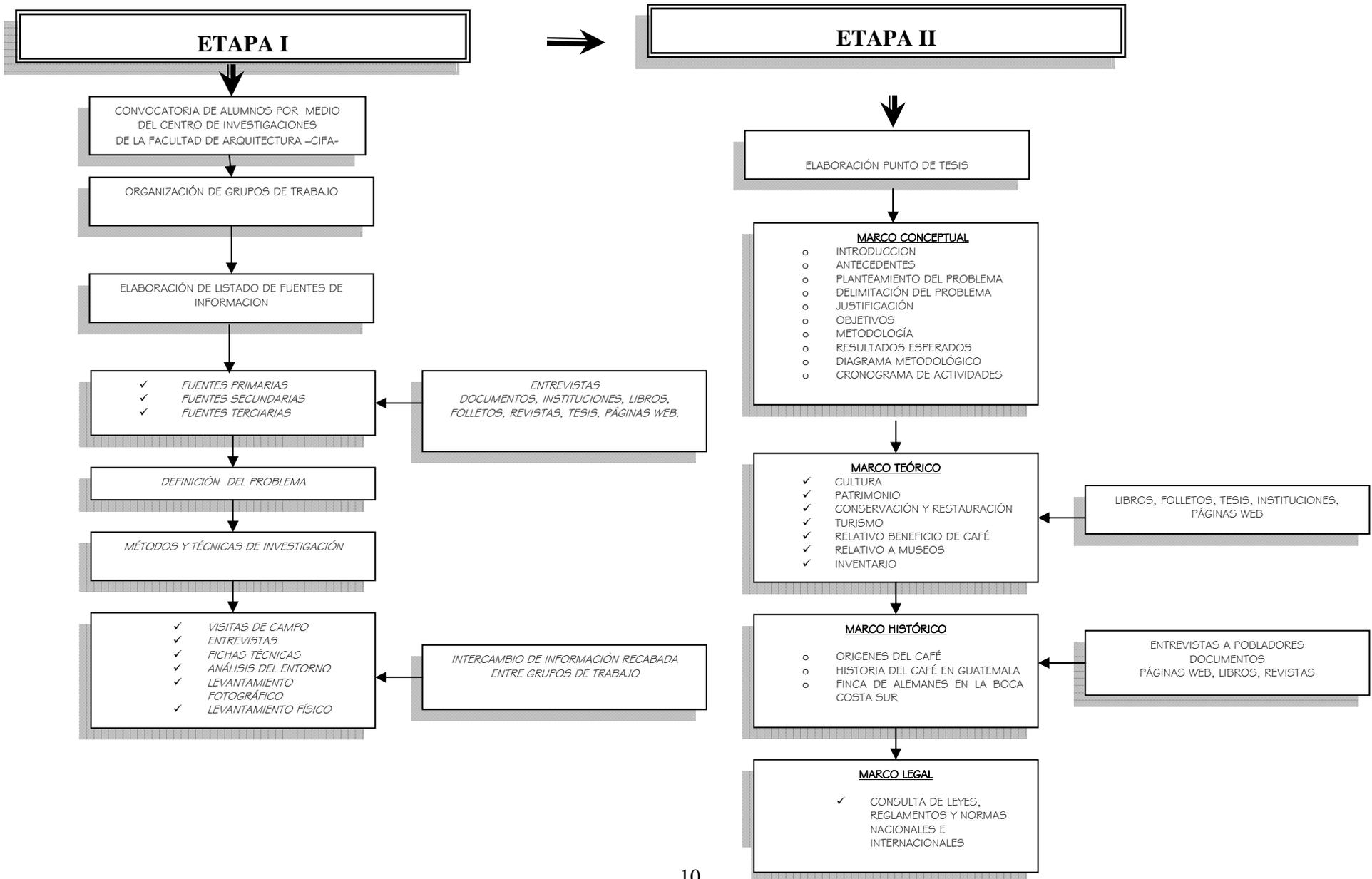
Realizar un estudio sobre los antecedentes históricos del Conjunto Arquitectónico de San Andrés Osuna.

Presentar una propuesta de conservación del Conjunto de San Andrés Osuna y así proteger el Patrimonio Histórico que es un legado cultural muy importante para el país.

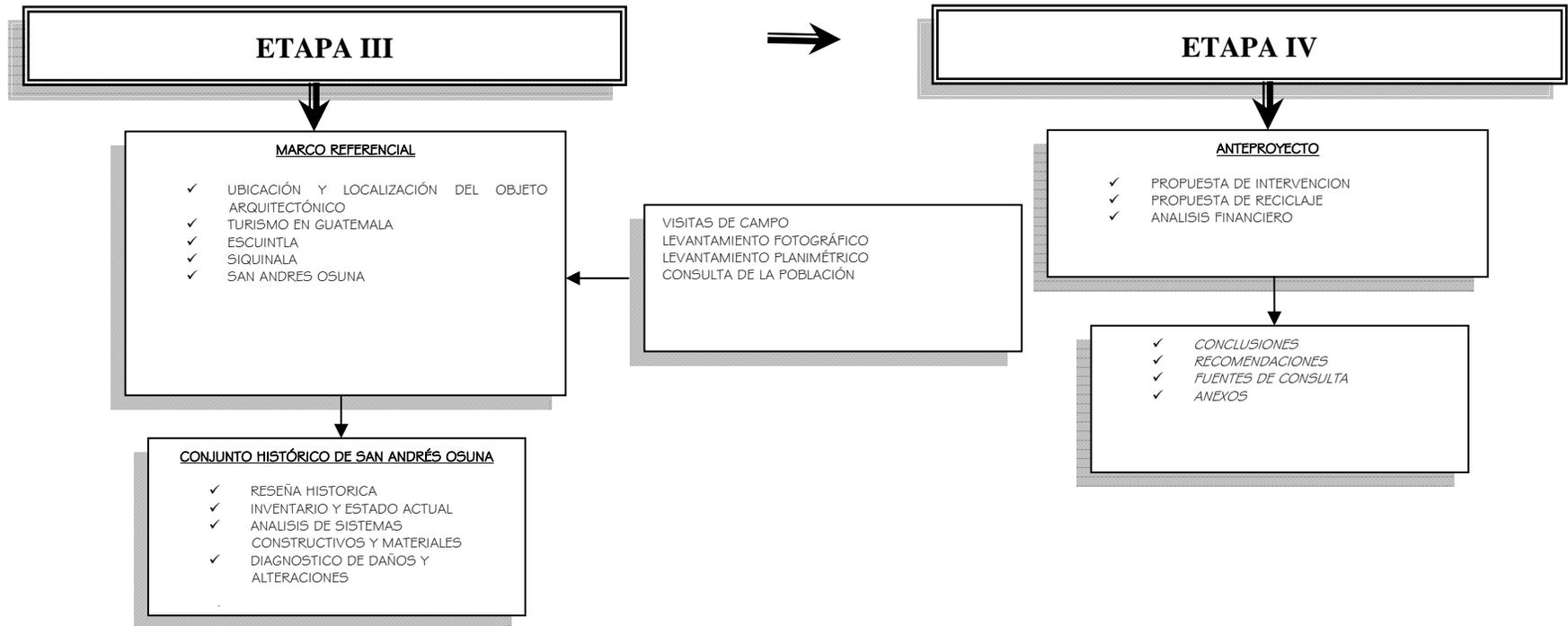
A continuación se presenta el diagrama metodológico sobre las diferentes etapas establecidas en este trabajo de investigación.

## 1.8 DIAGRAMA METODOLÓGICO

Cuadro #1



**Cuadro #1**





CONSERVACIÓN DEL CONJUNTO HISTÓRICO  
DE SAN ANDRÉS OSUNA, SIQUINALÁ, ESCUINTLA

## *CAPÍTULO II*



## **MARCO TEÓRICO**

## **CAPÍTULO II**

### **2. MARCO TEÓRICO**

#### **2.1 INTRODUCCIÓN**

El bagaje teórico conceptual será un elemento fundamental en el desarrollo de la presente investigación. El objetivo será de comprender de mejor manera que es el patrimonio cultural y el valor que posee.

De lo anterior se concluye que el desconocimiento de aspectos importantes en lo que respecta al patrimonio cultural e histórico de una sociedad, trae como consecuencia la pérdida y deterioro de la cultura e identidad de los pueblos.

Para una mejor comprensión y enriquecimiento de los conocimientos se analizó y seleccionó una serie de conceptos y categorías, mismas que serán la parte fundamental y soporte del presente estudio científico.

#### **2.2 CULTURA**

Es el conjunto de rasgos distintivos espirituales, materiales, intelectuales y afectivos que caracterizan una sociedad o un grupo social. Ella engloba, además de las artes y las letras, los modos de vida, los derechos fundamentales del ser humano, los sistemas de valores, las tradiciones y creencias. La cultura es un sistema eminentemente humano que se obtiene a través de un proceso estrasomático realizado por el hombre en la sociedad, para adaptarse a su medio.<sup>5</sup>

##### **2.2.1 IDENTIDAD**

Una sociedad se identifica por su cultura, la prueba objetiva de su individualidad es, precisamente, su patrimonio cultural, protegerlo es cuidar los testimonios de su identidad. La

conciencia de identidad, pues, incluye una asimilación del pasado, una comprensión del presente y una voluntad hacia el porvenir, en un todo continuo. Así, pues, donde hay conciencia de identidad, hay la acción de proteger bienes culturales.<sup>6</sup>

##### **2.2.2 IDENTIDAD CULTURAL**

Es una riqueza que dinamiza las posibilidades de realización de la especie humana, al movilizar a cada pueblo y a cada grupo a nutrirse de su pasado y acoger los aportes externos compatibles con idiosincrasia y continuar así el proceso de su propia creación.<sup>7</sup>

#### **2.3 PATRIMONIO**

El patrimonio es el conjunto de bienes, físicos y morales que una persona o grupo social hereda a sus antepasados con la obligación de conservarlo y acrecentarlo, para transmitir a las siguientes generaciones.

##### **2.3.1 PATRIMONIO CULTURAL**

Constituye la herencia común transmitida por los antepasados. El Concepto nace con la definición de cultura como elemento esencial de identificación, indivisible e inalienable que el grupo social hereda de sus antepasados con la obligación de conservarlo y acrecentarlo para transmitirlo a las siguientes generaciones.<sup>8</sup>

---

<sup>5</sup>Chanfón Olmos, Carlos. **Fundamentos Teóricos de la Restauración** Facultad de Arquitectura. UNAM. Tercera Edición. México.

<sup>6</sup> Diario oficial. Fondo de la cultura económica. 06 de abril de 1976. México

<sup>7</sup>[www.guiarte.com/Patrimonio Mundial de la UNESCO](http://www.guiarte.com/Patrimonio_Mundial_de_la_UNESCO).

<sup>8</sup>Chanfón Olmos, Carlos. **Fundamentos Teóricos de la Restauración**. Op.Cit.

### 2.3.2 PATRIMONIO HISTÓRICO

El patrimonio histórico-cultural de un país, región o ciudad está constituido por todos aquellos elementos y manifestaciones tangibles o intangibles producidas por las sociedades, resultado de un proceso histórico en donde la reproducción de las ideas y del material se constituyen en factores que identifican y diferencian a ese país o región.

Un concepto moderno de patrimonio cultural incluye no solo los monumentos y manifestaciones del pasado (sitios y objetos arqueológicos, arquitectura colonial e histórica, documentos y obras de arte), sino también lo que se llama patrimonio vivo; las diversas manifestaciones de la cultura popular (indígena, regional, popular, urbana), las poblaciones o comunidades tradicionales, las lenguas indígenas, las artesanías y artes populares, la indumentaria, los conocimientos, valores, costumbres y tradiciones, características de un grupo o cultura.<sup>9</sup>

### 2.3.3 PATRIMONIO TANGIBLE

Es el que se expresa por medio de herencias físicas o cosas que se puedan palpar físicamente; el patrimonio tangible es la expresión de las culturas a través de grandes realizaciones materiales.

La finca de San Andrés Osuna cuenta con patrimonio tangible, maquinarias antiguas que otrora fueron utilizadas para el proceso del café. Actualmente la mayoría de la maquinaria aún existe y algunas de ellas todavía funcionan aunque no en su totalidad.

<sup>9</sup> [www.naya.org.ar/turismo\\_cultural](http://www.naya.org.ar/turismo_cultural).

- ✓ **Bienes muebles:** son todos los bienes heredados y que pueden ser transportados de un lugar a otro, sin menoscabo de ellos mismos ni del inmueble donde están colocados.

Entre dichos bienes se encuentran:

- ✓ *Históricos:* como los documentos prehispánicos, coloniales o aquellos que son de trascendencia.
  - ✓ *Religiosos:* como diferentes imágenes, mobiliario, etc.
  - ✓ *Tecnológicos:* Maquinarias para construcción industrial artesanal o natural etc.
- ✓ **Bienes inmuebles:** Se considera inmueble el suelo y todas las partes sólidas o fluidas que forman su superficie y profundidad, como por ejemplo; las minas, las canteras, las aguas naturales y embalsadas, así como todo lo que se encuentra bajo el suelo, sin que intervenga la obra del hombre.

### 2.3.4 PATRIMONIO NATURAL

Son los monumentos naturales constituidos por formaciones físicas y biológicas o por grupos de esas formaciones que tengan un valor universal excepcional desde el punto de vista estético o científico, son considerados patrimonio natural al igual que la formaciones geológicas y fisiográficas y las zonas estrictamente delimitadas que constituyan el hábitat de especies animales y vegetales amenazadas, que tengan un valor universal excepcional desde el punto de vista estético o científico.<sup>10</sup>

<sup>10</sup> [www.guiarte.com.Patrimonio Mundial de la UNESCO](http://www.guiarte.com.Patrimonio_Mundial_de_la_UNESCO).

### 2.3.5 MONUMENTO

Es cualquiera de los bienes culturales que destaque dentro de su género por sus cualidades excepcionales o por su importancia desde algún enfoque particular de nuestra cultura social. El valor testimonial y documental en el monumento se debe captar. El pasado histórico es el emisor, la verdad delatada es el mensaje, la sociedad contemporánea es el receptor, en este sentido, el monumento es un signo que la sociedad actual debe descifrar. El monumento como producto de la actividad del hombre es un monumento dado del pasado, en reflejo o imagen de su cultura. En consecuencia es un signo.<sup>11</sup>

## 2.4 CONSERVACIÓN Y RESTAURACIÓN

### 2.4.1 RESTAURACIÓN

La restauración “es un instrumento orientado hacia la acción de proteger y conservar; no contempla como objetivo la producción o creación de algo nuevo”.<sup>12</sup>

### 2.4.2 PRINCIPIOS DE RESTAURACIÓN

Los principios de restauración tienen como objetivo establecer ideas orientadoras respecto a las técnicas y operaciones a utilizar.

- ✓ Preservar antes que restaurar.
- ✓ Principio de Reversibilidad
- ✓ La Restauración deberá estar precedida de la investigación arqueológica e histórica del monumento.
- ✓ Respetar la autenticidad de los elementos del monumento
- ✓ No falsificar
- ✓ Proteger el contexto urbano del monumento
- ✓ Toda restauración debe de ubicarse dentro de la realidad social, económica, ideológica, política y tecnológica de la sociedad.

### 2.4.2.1 CRITERIOS DE RESTAURACIÓN

#### ✓ Exploración

Es un examen que puede ir desde una apreciación visual, hasta una excavación arqueológica, con los respectivos análisis de laboratorio e interpretación de datos gráficos e históricos.<sup>13</sup>

#### ✓ Liberación

Representa la acción de remover o liberar elementos yuxtapuesto, adosados o agregados al monumento sin ningún valor histórico o cultural, que perjudique su conservación.

#### ✓ Intervención de un monumento

Representa la acción técnica, legal y administrativa para la recuperación de cualquier bien cultural, aceptados por tratados internacionales para conservación y legado histórico.

#### ✓ Consolidación

Para detener las alteraciones en proceso y restablecer la solidez de la estructura.

#### ✓ Reestructuración

Intervención que devuelve las condiciones de estabilidad pérdida o deteriorada, garantizando, sin límite previsible, la vida de la estructura arquitectónica; puede requerir de recursos técnicos y materiales modernos. Solo en aspecto de la resistencia estructural cabe la mejora y la enmienda a las posibles fallas o errores del proyecto original.<sup>14</sup>

<sup>11</sup>Chanfón Olmos, Carlos. **Fundamentos Teóricos de la Restauración**. Op. Cit. p. 7

<sup>12</sup>Ibid.

<sup>13</sup>Díaz Berrio, Salvador. **Terminología general en materia de Conservación del Patrimonio Cultural**. México 1974.p. 6

<sup>14</sup>To Quiñonez, Marco Antonio. **El Complejo Arquitectónico de la Recolección de la Antigua Guatemala, Propuesta de Restauración y Reciclaje**. Tesis de Maestría. Facultad de Arquitectura 1991.

✓ **Integración**

Aportación de elementos nuevos y visibles para asegurar la conservación del objeto... debe limitarse solamente al desarrollo de las sugerencias implícitas en los mismos fragmentos o en los testimonios auténticos del estado original de la obra.

#### **2.4.2.2 CRITERIOS PARALELOS A LA RESTAURACIÓN**

✓ **Revitalización**

La revitalización comprende operaciones técnicas administrativas y jurídicas que en el marco de la planeación del desarrollo, están dirigidas a la reanimación de inmuebles y espacios públicos con obras de restauración; renovación, rehabilitación con el fin de mantener su integridad, y se aprovechados de acuerdo a las necesidades de la población y su significado cultural y es concebida como una recuperación de inmuebles primordialmente de la calidad de vida de las personas. La revitalización de un territorio de tradición productiva ha de vincularse a la recuperación de algunos elementos específicos de identidad en un entorno de calidad.<sup>15</sup>

✓ **Revalorización**

Todo patrimonio físico se deteriora desde el momento mismo que es materializado, la acción del tiempo, las catástrofes naturales, la acción de agentes degradantes, el uso intensivo e incorrecto por parte del hombre, hacen que el patrimonio envejezca y se degrade.

Es cierto que gran parte del patrimonio cultural de los pueblos se ha perdido, pero también es cierto que mucho aún se puede recuperar. Para garantizar su conservación, la vocación de servicio, para el mejoramiento de la vida.

✓ **Reciclaje**

Conjunto de intervenciones que hacen posible utilizar de nuevo un edificio histórico adecuándolo para un uso social diferente al original y en armonía con el contexto natural y urbano compatible con el carácter de monumento.<sup>16</sup>

#### **2.4.3 CONSERVACIÓN**

La conservación comprende un conjunto de actividades destinadas a salvaguardar, mantener y prolongar la permanencia de los objetos culturales para transmitirlos al futuro. La conservación de los monumentos requiere ante todo su mantenimiento permanente, que es siempre destinado a favorecer a estos para desempeñar una función útil a la sociedad, dicha simulación es siempre deseable mientras no altere el ordenamiento y decoro de las construcciones.

La conservación es un conjunto de procesos, para que una sociedad en un momento histórico garantice la continuidad de un inmueble, considerado como una manifestación del que hacer humano, portador de un mensaje que habla de la forma de vida, costumbres y aspiraciones.

Porque conservar es capturar las huellas que deja el tipo en las cosas para catapultarlas hacia el futuro y usarlas como referencia, aceptando implícitamente el cambio y el progreso.<sup>17</sup>

<sup>15</sup> Heritage, Minino & Mines, Clousure. **El Patrimonio Histórico**. Grupo de hidrogeología y Medio Ambiente. Tomo I, p. 509.

<sup>16</sup> Ceballos Espigares y To Quiñonez. **El Complejo Arquitectónico de la Recolectión de Antigua Guatemala**. Documentos de Curso de Conservación de Monumentos, 1990.

<sup>17</sup> Vid UNESCO, 1986, Pág. 11-15; UNESCO 1983, Pág. 6-75.

### 2.4.3.1 PRINCIPIOS TEÓRICOS DE LA CONSERVACIÓN <sup>18</sup>

✓ **No alteraciones espaciales**

Implica no alterar el monumento en cuanto a sus dimensiones, proporciones y áreas originales ni ampliar, agregar o eliminar ambientes que alteren la composición arquitectónica original.

✓ **Preservar antes que restaurar**

Antes de tomar cualquier decisión en cuanto a la integración de elementos estructurales, de cerramiento u ornamentación interior y exterior, deberá prevalecer el criterio de consolidación y preservar las partes originales tanto en esencia como en composición y funcionamiento.

✓ **No falsificación**

Cuando sea necesario integrar o reintegrar elementos perdidos o deteriorados, es necesario evidenciar claramente las partes originales del inmueble, para no incurrir en la inclusión de falsos elementos que confundan o disfracen la originalidad del mismo.

✓ **No aislamiento del contexto**

Ningún elemento arquitectónico, por muy extraordinario que sea, se puede analizar sin su contexto, desprendido de su vecindario natural, ajeno a su legendaria ubicación. La noción del lugar, en arquitectura, trasciende el hecho geográfico e incorpora necesariamente el paisaje, la naturaleza y la historia, el vecindario, las gormas y hasta la actividad humana y social del entorno.

✓ **Reversibilidad**

Permite realizar intervenciones con tecnología y materiales contemporáneos que puedan ser utilizados en este momento, pero fácilmente diferenciados y removidos en el futuro.

✓ **Devolución o continuación del uso primitivo**

Se refiere a la no alteración espacial.

## 2.5 TURISMO

El turismo es un “fenómeno” del siglo XX que podría definirse como: el movimiento temporal de personas hacia destinos fuera de su lugar habitual de residencia, las actividades que realizan durante sus viajes y los equipamientos creados para dar respuesta a sus necesidades. Este concepto incluye todos los viajes, sean de placer o por motivos de trabajo, que tienen una duración superior a un día, sin contar los viajes de personas que emigran a trabajar a otro país.

### 2.5.1 ATRACTIVOS TURÍSTICOS

Los atractivos turísticos pueden clasificarse de acuerdo a su atracción turística. A continuación se presenta una clasificación para una mejor comprensión.

- ✓ **Sitios naturales:** estos pueden ser costas, lagos, lagunas, montañas y arroyos, grutas caídas de agua, cavernas, lugares de observación de flora y fauna, miradores, también los lugares de caza o pesca, caminos pintorescos, parques nacionales, reservas naturales, etc.

---

<sup>18</sup> Molina Soto, María Elena. **Valorización del Templo de San Sebastián y su entorno inmediato**, tesis de Maestría, Arquitectura, USAC.

- ✓ **Museos y manifestaciones culturales históricas:** obras de arte técnicas, museos históricos, lugares históricos, sitios arqueológicos y ruinas.

La comunidad de San Andrés Osuna, cuenta tanto con sitios naturales como lo son áreas boscosas, ríos, plantaciones de café, cascadas; así como también manifestaciones culturales históricas, como lo son el beneficio de café, maquinarias y mobiliario antiguo.

### 2.5.2 TURISMO CULTURAL

El turismo cultural es la actividad que tiene por objeto, entre otros fines, el conocimiento de monumentos y sitios histórico-artísticos. Ejerce un efecto realmente positivo sobre éstos en tanto en cuanto contribuye - para satisfacer sus propios fines - a su mantenimiento y protección. Esta forma de turismo justifica, de hecho, los esfuerzos que tal mantenimiento y protección exigen de la comunidad humana, debido a los beneficios socio-culturales y económicos que comporta para toda la población implicada.



Foto # 8. Iglesia del convento de la Merced, situada en Antigua Guatemala. Fuente **Enciclopedia Encarta** Dave G. Houser/Corbis

### 2.5.2.1 BENEFICIOS DEL TURISMO CULTURAL

Hay beneficios fundamentales del turismo cultural. Primero, puede generar financiamiento; esto puede ser a nivel nacional en forma de divisas, y también a nivel local para la conservación de áreas protegidas o a protegerse.

Un segundo beneficio del turismo cultural es que pueden generar oportunidades de trabajo para los residentes de una localidad como San Andrés Osuna Siquinalá, Escuintla.

### 2.5.3 ECOTURISMO

Se le conoce así al turismo nacional e internacional dirigido a apreciar e interpretar los recursos y características naturales además de los bienes y manifestaciones culturales de los pueblos de un país, sin producir el deterioro de estos y sus componentes.

El ecoturismo lleva consigo una combinación de atractivos en el bosque o la selva, donde el producto turístico lo constituye la educación ambiental, la aventura, la interpretación y la recreación. El objetivo específico del ecoturismo es admirar, estudiar y disfrutar del paisaje, flora, fauna y manifestaciones culturales. El ecoturismo confiere importancia a los rasgos étnicos, geográficos, históricos y culturales de las poblaciones humanas locales.<sup>19</sup>

### 2.5.4 AGROTURISMO

Este concepto consiste en la prestación de los servicios de alojamiento y manutención y otros servicios complementarios ubicados en caseríos o viviendas en las áreas o regiones las

<sup>19</sup>Pivaral Bonilla, Rolando. **Ecoturismo Información General**. INGUAT. p. 1-2.

cuales se visitaran y se vivirá con las mismas personas del lugar con el objetivo de interrelacionarse tanto con la naturaleza como con la forma de vida área protegida.

### 2.5.5 AGROECOTURISMO

El agro ecoturismo es una especialidad novedosa pero que se abre paso con fuerza en la lucha por captar turistas. Lo que se busca es convertir fincas o haciendas en sitios de atracción para los visitantes, aprovechando los recursos propios del lugar.

El agro ecoturismo pretende convertirse en una alternativa adicional de ingresos para los finqueros, quienes en la mayoría de los casos dependen únicamente de la producción agrícola o ganadera que generan sus terrenos.



Foto # 12. Patios de secado del beneficio de café de San Andrés Osuna en época de cosecha.  
Fotografía. (W de Paz y A. Pérez)

### 2.6 PRODUCCION DE CAFÉ

(Ver cuadro # 2)

#### ✓ Cosecha manual

La cosecha del café se realiza entre los meses de octubre a marzo, cortando el fruto a mano, cuando tiene un color rojo vivo o tinto, se benéfica el mismo día, manteniendo un estricto control de calidad en cada una de las etapas del procesamiento.

Los cortadores efectúan la primera limpieza del café, antes incluso de pesarlo.<sup>20</sup>



Foto # 10. Recolección de café cereza la cual se realiza de forma manual.  
Fotografía. [www.monografias.com](http://www.monografias.com)

<sup>20</sup> [www.monografias.com](http://www.monografias.com)

✓ **Retiro de pulpa**

El café viene de los tanques de recibo a través de agua y la pulpa, la "cascara roja", se retira en los pulperos o despulpadores mediante fricción. Luego se conduce hacia una zaranda (plancha metálica con perforaciones) que tiene la función de dejar pasar únicamente el café y no así residuos.

✓ **Lavado de mucílago**

El café que resulta del retiro de la pulpa es ligoso al contener mucílago, que tiene una parte importante de ácidos taninos, que son los que producen la astringencia. Tras retirar el mucílago por un proceso de fermentación entre 24 a 48 horas y así queda el pergamino, el café tiene un color amarillo, cuyo siguiente destino son los patios.

✓ **Secado**

El café es transportado de las pilas de fermentación por canales de corretaje hasta llegar a extensos patios, aprovechando la energía solar y generalmente termina el proceso en las llamadas maquinas secadoras.

Por excelencia, el secado del café en patios es una de las más viejas tradiciones de la industria cafetalera.

✓ **Descascarillado y clasificación de los granos tipo oro**

Para que el café se convierta en un producto de exportación, es necesario retrillarlo para quitarle la fina capa o cáscara (endocarpio), que aún envuelve al grano pergamino. Esta operación se lleva a cabo en los beneficios secos. Una vez libre de esta cáscara, al café se lo denomina "oro". Tras llevar los granos al punto de café tipo oro, éstos son clasificados según su tamaño, peso y calidad.



Foto # 11. Patios de secado Beneficio de café en época de cosecha  
Fotografía. W. de Paz y A. Pérez



Foto # 12 Canales de corretaje del café  
Fotografía. W. de Paz y A. Pérez

✓ **Selección final de los mejores granos**

Para garantizar un café de exportación de óptima calidad, los granos tipo oro son sometidos a un último proceso de control de calidad, allí personal calificado se encarga de extraer residuos de cualquier naturaleza, y dejar solamente los mejores granos.

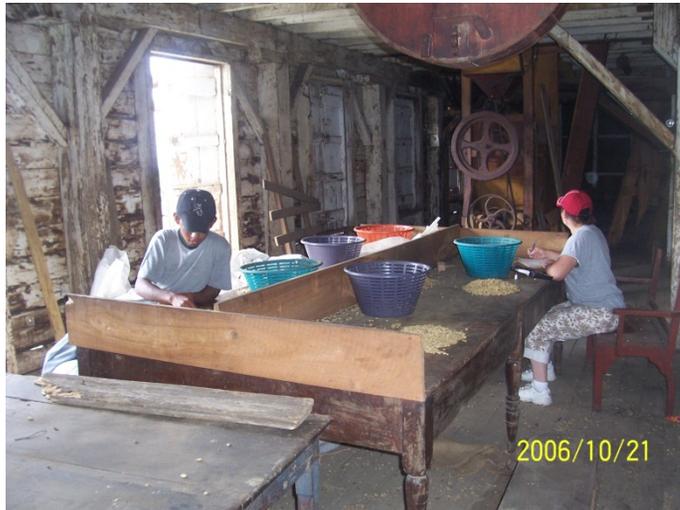


Foto # 13. Mesa de selección de café  
Fotografía. W. de Paz y A. Pérez

## 2.7 RELATIVO A MUSEOS

Los museos se han ido transformando con el paso del tiempo de acuerdo a la sociedad en la que se encuentran, esta transformación a llegado a sugerir según la Museología moderna que los museos se les ve como “símbolos de identidad cultural y en consecuencia, representante de una

sociedad en constante evolución”. La noción del museo como guardián del patrimonio público ha dado paso a la del museo como negocio, con uno de los productos altamente comerciales y un gran deseo de expansión.

Parte de la transformación y adaptación de los museos plantea el mejoramiento de la comunicación e interrelación con el público, al presentar los museos de una manera atractiva y en forma activa para el usuario tanto local (de la comunidad) como externo.

Los museos deben cumplir con un fin establecido como lo es de comunicador, lo cual puede hacerse a través de fotografías, objetos reales, las producciones, lenguaje escrito o hablado, gráficos, maquetas, el espacio, la iluminación entre otros.

### 2.7.1. MUSEO POR SU COLECCIÓN

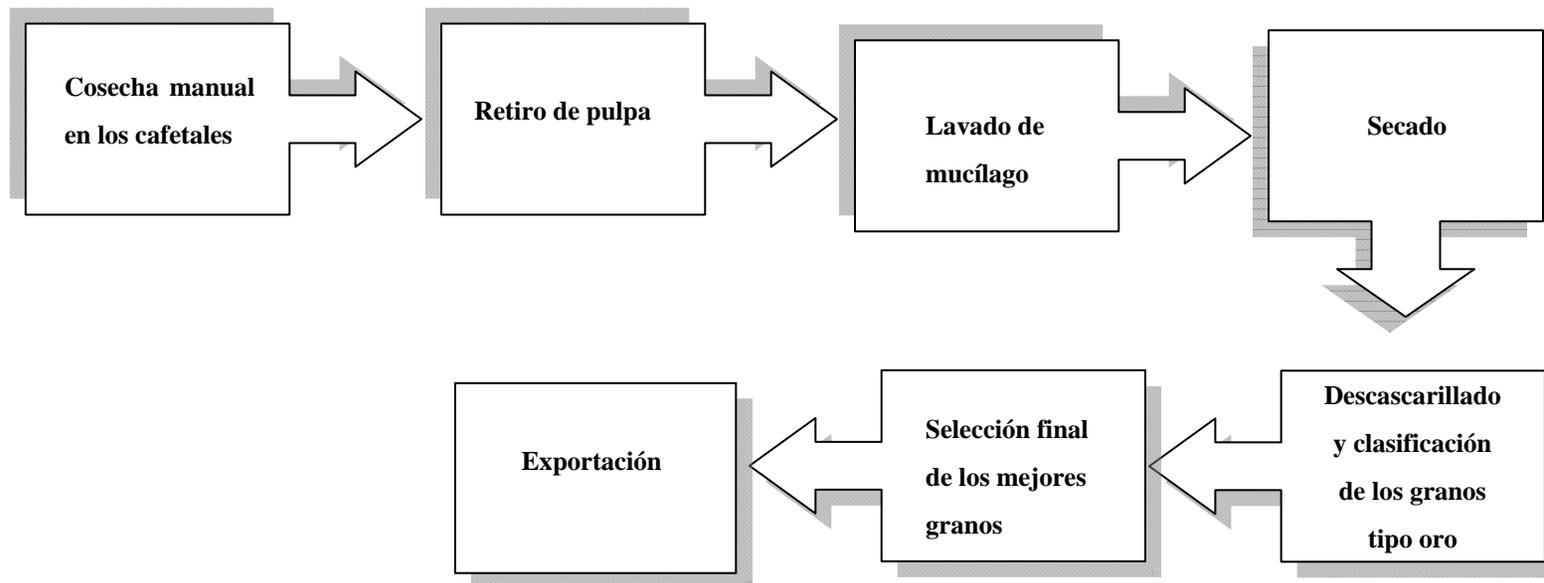
✓ **Industriales**

Son aquellos espacios donde se expone cualquier tipo de industria que haya logrado mantenerse por muchos años y que hayan marcado una época en una determinada comunidad.<sup>21</sup>

<sup>21</sup> Sistema Nacional de Museos. Ministerio de Cultura y Deportes, Dirección General de Patrimonio Cultural y Natural, Coordinación Nacional de Museos UNESCO.

## 2.6.1 FLUJOGRAMA CON SECUENCIA DE ACTIVIDADES PRODUCCIÓN DEL CAFÉ

Cuadro No. 2



## *CAPÍTULO III*



# MARCO HISTÓRICO

## CAPÍTULO III

### 3. MARCO HISTÓRICO

#### 3.1 INTRODUCCIÓN

El marco histórico, describe los inicios del café en Guatemala, mencionando acontecimientos importantes en la historia, como lo es la incursión alemana en el país.

Es objetivo es crear el interés de conservar el beneficio de café de San Andrés Osuna ya que forma parte del patrimonio cultural.

#### 3.2 ORÍGENES DEL CAFÉ

Existen muchas historias en relación al origen del café, una de ellas dice que por el año de, 1140 en Absinia, unos pastores se dieron cuenta que sus cabras se ponían muy inquietas y se dieron a la tarea de investigar el por qué, y descubrieron que comían unos frutos rojos que se daban en unas matas. Los pastores tomaron los frutos y prepararon una bebida caliente para protegerse del frío nocturno del desierto. Se dice que esa bebida es lo que conocemos como café.

Otra de las más conocidas leyendas, dice que un pastor llamado Kaldi conducía a su rebaño en Etiopía. Un día las cabras encontraron unos cafetos y comieron sus bayas y masticaron las hojas.

Llegada la noche las cabras en lugar de dormir se pusieron a retozar alegremente y mantuvieron la energía toda la noche.

Cuenta otra leyenda que los monjes capuchinos tomaron los frutos y las hojas de la misteriosa planta e hicieron con ellas una cocción. Para obtener esa infusión el jefe de la comunidad secó en la llama los granos, que sufrieron su

primer tueste y así nació el café como tal. Llamaron a esta bebida Kawa (significado de café en árabe).<sup>22</sup>

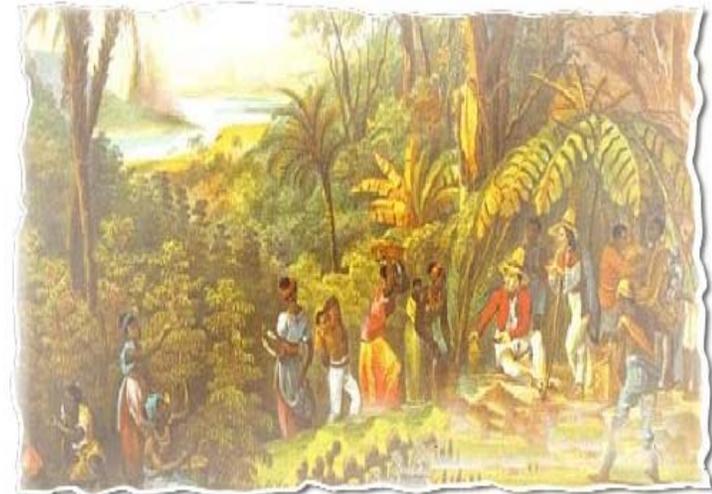


Foto # 14. Montañas de la colonia árabe de Kaffa, región de Absinia. Este fue el lugar en donde se cree fue descubierto el café

Fotografía: [www.cuitlahuac.org](http://www.cuitlahuac.org).

#### 3.3 ORIGENES DEL CAFÉ EN GUATEMALA

Es probable que los jesuitas fueran los primeros en introducir la planta de café a Guatemala, pero es poco probable que la trajeran directamente de Moka (Yemen), sino, más bien, de los conventos que la orden religiosa poseía en Jamaica y en Cuba, a donde había llegado el café en 1730 y en 1748, respectivamente.<sup>23</sup>

<sup>22</sup> [www.cuitlahuac.org](http://www.cuitlahuac.org).

<sup>23</sup> Wagner, Regina. Historia del Café de Guatemala. Op. Cit.

Por tanto, si la primera planta de café sembrada en Guatemala fue traída por los jesuitas al país, esto debió haber ocurrido antes de 1767, año en que los miembros de la compañía de Jesús fueron expulsados de Hispanoamérica por el Rey Carlos III.

### 3.3.1 INMIGRACIÓN ALEMANA A TIERRAS GUATEMALTECAS

Al independizarse las colonias hispanoamericanas de España, las nuevas repúblicas empezaron a percatarse del atraso en su desarrollo económico. En Centro América, los constituyentes de la facción reformista reconocieron como una de las causas de su atraso económico, que España los había mantenido “incomunicados y sin relaciones con el mundo oculto”, por lo que dictaron leyes para atraer la inmigración y colonización europea con miras a impulsar el desarrollo material del país.

Uno de los mayores incentivos para atraer población europea al Nuevo Mundo era el ofrecimiento de tierras desocupadas y que existían en abundancia en estos países, por lo que las asambleas constituyentes de las jóvenes repúblicas Latinoamericanas promulgaron leyes que concedían tierras vírgenes y otorgaban exenciones fiscales para alentar la inmigración extranjera.<sup>24</sup>

Dentro de la historia del café en Guatemala, destaca que al finalizar la década de 1860 principalmente la presencia de extranjeros en el país era importante, en especial el grupo de alemanes, el que aumentaban año con año hacia 1868. La colonia alemana residente en Guatemala contaba con unas 100 personas, la mayoría provenía del grupo de artesanos que habían emigrado vía Santo Tomás a la capital; a unos cuantos comerciantes entre los cuales algunos empezaron a dedicarse a la agricultura.

El desarrollo y la irregularidad de las comunicaciones marítimas hacia el Caribe, la inauguración del ferrocarril en Panamá, junto con la compañía de vapores británicos en el Pacífico, facilitaron la llegada de la inmigración europea a Guatemala.

El inicio de las relaciones consulares entre Guatemala y Alemania se dieron, gracias a los esfuerzos del señor Klee, quien al igual que sus sucesores ejerció el cargo ad-honórem. Dichas relaciones consulares fortalecieron las relaciones comerciales entre Guatemala y Alemania y recibieron un gran impulso por los cónsules comerciantes quienes por su posición privilegiada fueron los primeros favorecidos en el desarrollo interno y externo de Guatemala.

Luego el problema difícil para el país fue cuando se vio obligado a abandonar el cultivo de la cochinilla por haber sido sustituido este colorante por otros artificiales, después de que esta había representado casi la totalidad de la riqueza económica del país, y al abandonar el negocio de la grana se tuvo que buscar otro cultivo.

Es así como en la historia general de Guatemala, surge el café, que no sólo era muy poco conocido, sino que se requería de varias extensiones de terreno, de cuatro a seis años para alcanzar cosechas sustentables, mano de obra abundante y un sistema de créditos moderno.

Su proceso de adaptación fue demasiado lento y desastroso para muchos agricultores, pues por el endeudamiento y la falta de capital o espíritu empresarial,

<sup>24</sup> Wagner, Regina. **Los alemanes en Guatemala.** 1828-1944. Segunda Edición. Editorial Afanes S.A. 1996.

prolongó su total abandono después de 1860 cuando se sintió una baja total de la demanda de la cochinilla y cuando en Guatemala forzosamente aumentaron las plantaciones de café que fueron capitalizando el país.



**Foto # 15. Cafetales de San Andrés Osuna:** Esta finca perteneció a extranjeros de nacionalidad alemana  
Fotografía: (M.) Alvarado

Después de muchas vicisitudes para formalizar el tratado entre Guatemala y Alemania por la asunción de Barrios, el 15 de abril de 1866, la cancillería de Berlín nombró como cónsul general y encargado de negocios del Imperio Alemán en Centro América al diplomático Ludwig Friederich Werner Vonn, para lo cual el tenía la responsabilidad de fomentar los intereses de comercio.

Posteriormente se declara en otro artículo como alemanes a los hijos legítimos de un alemán nacidos en Guatemala y en otro hacía la salvedad de que éstos podían optar por la nacionalidad guatemalteca al llegar a la mayoría

de edad y que hasta entonces estaban libres de prestar servicio militar obligatorio. Mientras tanto la situación política en Guatemala se tornaba difícil, el comercio se estancaba y afectaba a las inversiones extranjeras.

No obstante el capital alemán hacía inversiones en la agricultura y otorgaba créditos y adelantos sobre las cosechas a los finqueros nacionales, aun cuando la conclusión del tratado entre Guatemala y Alemania no avanzaba, pues bajo la influencia de Lorenzo Montúfar el gobierno decidió dejar pasar el tiempo y declarar vencido el plazo para ratificar el tratado. El encargado de negocios alemán no cesó de buscar la forma de obtener una prórroga del plazo de ampliación que le fue concedida, aunque no sin dificultades por un nuevo período de dieciocho meses.

El dos de marzo de 1878 salió el Decreto No. 216, que de entrada otorgaba ayuda a quienes deseaban emigrar a Guatemala con auxilio de fondos del gobierno o que al llegar al país solicitaran terreno y otros beneficios exigiendo la renuncia de la nacionalidad y de los derechos de extranjería en el punto de partida. Este Decreto generó una protesta por el cuerpo diplomático con base al derecho internacional de que no eran las leyes del país de inmigración las que determinaban esta cuestión, sino de la patria del emigrante.

El tratado de 1887 concedió reciprocidad completa y entera libertad de comercio entre ambos estados y sus ciudadanos. Es decir viajar, comerciar, arrendar y poseer terrenos, almacenes y tiendas. Gozar de completa y constante protección para su persona y propiedades. Exención de servicio militar y exoneración de todas las contribuciones extraordinarias de guerra y de los préstamos forzosos.



El punto de partida del desarrollo de los intereses de los alemanes en Guatemala se dio en las últimas décadas del siglo diecinueve y principios del veinte, al mismo tiempo que los regímenes liberales impulsaban medidas políticas para desarrollar y modernizar el país.

Afecto mucho la carencia de comunicaciones adecuadas entre los centros de producción agrícola y los puertos del país, las importaciones y exportaciones de Guatemala sufrían averías y menoscabo sobre todo en la época de lluvia. Entre 1881 y 1887 la economía de Guatemala llegó a depender más y más del cultivo del café, el cual se convirtió en la fuente de riqueza del país.

Pero la producción mundial del café en ese entonces de catorce millones de quintales sobrepasaba el consumo mundial calculado en doce millones, pero por el incremento de la producción brasileña cuyo excedente generaba en Guatemala resultados negativos, los negocios por el precio del grano y el valor de las fincas cafetaleras dio como resultado una continua crisis económica.

En la década de 1880 más del cuarenta por ciento de exportaciones del café de Guatemala tenía por destino el mercado alemán, situación que fue aumentando progresivamente por las relaciones comerciales que se entablaron en este campo. El crecimiento económico de ciertas áreas del interior de Guatemala, en especial en la bocacosta suroccidental y el noreste del país fue el resultado del desarrollo de la caficultura; como base y actividad central de la economía guatemalteca, alrededor de la cual giraban las demás actividades.

Esto incentivó a muchas personas a participar en la economía cafetalera mayormente por el excelente café guatemalteco, el segundo mejor después del brasileño, por eso muchos empresarios y comerciantes hamburgueses decidieron fundar empresas o sucursales de sus casas en Guatemala para luego invertir en la agricultura.

El aumento en la producción de café, sobre todo el de altura, tuvo gran demanda en Londres entre 1906 y 1910, a raíz de que en Cobán se estableció una casa londinense que otorgaba créditos a los cafetaleros. Sin embargo, en 1911 las malas condiciones del tiempo en época de la floración del café dañaron gran parte de las cosechas de dicha altura, en cambio las exportaciones del café de las fincas ubicadas en clima más cálido aumentaron al mercado hamburgués.

La economía mundial del café atravesaba una situación bastante crítica desde 1897 y había puesto en aprietos financieros a todos los cafetaleros, sobre todo a los nacionales que dependían de los adelantos de dinero de los compradores y exportadores, a pesar de tales circunstancias, la propiedad rústica alemana, cuyo valor había disminuido primero de diez a siete millones de marcos y en 1905 ya sólo valía la mitad, había aumentado en su extensión. Dicho incremento, calculado en 600 kilómetros cuadrados, se verificó en los primeros años del siglo XX, con la cual la propiedad alemana en Alta Verapaz llegó a abarcar un total de 2,100 kilómetros cuadrados antes de la Primera Guerra, y eso que gran parte de estas fincas no estaban destinadas para el cultivo de café.

Las inversiones alemanas, en líneas de ferrocarril a fines del siglo XIX en Guatemala, y Ferrocarril de la Verapaz y puerto de Ocós fueron empresas que en su manejo conservaron un carácter eminentemente alemán y que en sus objetivos respondían más a las demandas de buenas vías de comunicación con los cafetaleros y a los intereses de los comerciantes alemanes y a las necesidades de establecer un negocio lucrativo, de servicio y de transporte.



**Foto # 16. Estación del ferrocarril en Escuintla, con el volcán de Agua al fondo.** Fotografía: Joaquín Alcain, ca. 1886. Fuente.: Wagner, Regina, ANACAFE . Historia del Café de Guatemala

A fines del siglo XIX hubo una subida de los precios del café incentivando a muchos hacendados a dedicarse exclusivamente a este cultivo con el consiguiente efecto que el volumen mundial de producción del café, aumentó no sólo

en Guatemala sino también en otros países, particularmente en Brasil que a partir de 1896 decidió bajar los precios de su producto para vender su cosecha anual de café en los mercados europeos.

La primera guerra europea que terminó en noviembre de 1918 la aprovechó Estrada Cabrera ante la derrota del Imperio Alemán para decretar la inmediata y absoluta intervención de los bienes alemanes, en especial la de los propietarios y accionistas ausentes.

Esto se arregló mediante la suscripción de la convención de comercio entre Guatemala y Alemania en octubre de 1924, es decir, después de haber sido aprobado el Tratado de Versalles.

En el año de 1928 hubo malas influencias climáticas y a esta inseguridad se sumó una primera caída en los precios del café, que empezó a arrastrar a los países cafetaleros, a partir de esto, el presidente Lázaro Chacón acordó en diciembre de 1928 la creación de una Oficina Central de Café adscrita al Ministerio de Agricultura. Su fin era activar la promoción del café guatemalteco, ya que desde 1929 el comercio entre el gobierno alemán y Guatemala había entrado en un mercado retroceso por la recesión y la baja del precio del café.

En julio de 1934, los rumores de una eventual restricción a las importaciones de café en Alemania, suscitaron grandes temores en Guatemala, pues la cosecha de café guatemalteco recibido en Alemania que desde 1929 había sufrido un marcado descenso, del dos por ciento al 22 al 17% del total en ese año junto con el despachado a Holanda cerca del 65% del total, el cual ocupaba el segundo lugar de las importaciones a



Alemania por 22 millones de kilos después del brasileño de 48 millones.

Esta baja en las exportaciones del café guatemalteco a Alemania significó a la vez un descenso de su influencia económica de Guatemala, situación bastante desfavorable en vista de que buena parte de los cafetaleros de descendencia de Alemania y casi una tercera parte de los créditos pertenecían a personas de ese país. Indudablemente la situación posterior a la Primera Guerra y la depresión de 1930 y la política de comercio después de esa fecha basada en los negocios de compensación incidieron profundamente en las actividades económicas de los alemanes en Guatemala.

El 24 de mayo de 1939 emitió Ubico otro decreto que prohibía a los extranjeros radicados o que se encontraban temporalmente en Guatemala, el ejercicio, directa o indirectamente de cualesquiera actividades políticas, así como la fundación o mantenimiento de asociaciones o grupos y reuniones de actividades políticas con el objeto de hacer propaganda y difundir ideas, programas y directrices de los partidos políticos de su país de origen entre sus compatriotas.

La Segunda Guerra Mundial fue de graves consecuencias para la comunidad alemana en Guatemala, primero porque significó la ruptura de las relaciones comerciales con Alemania, orientadas desde 1935 cada vez más hacia Estados Unidos.

En el ámbito económico la situación cambió rotundamente para Guatemala, pues después que había exportado su cosecha de café de 1938/39 y romperse las comunicaciones con Europa en septiembre, el país no logró salir de toda su cosecha de café al año siguiente, sobre todo de la variedad

Maragogipe, cuya demanda en Europa central fue del 41% de la producción mundial en 1939, mientras que Estados Unidos consumió el 52%. Aun cuando en 1940 el mercado norteamericano absorbió la mayor parte del café guatemalteco, las consecuencias fueron negativas, pues el mercado estaba saturado y los precios bajaron, lo cual desalentó a los cafetaleros guatemaltecos.

El 17 de julio de 1941 apareció la primera "lista negra" proclamada en los Estados Unidos que fue publicada en El Imparcial el 27 de julio, más otras suplementarias, que aparecieron sucesivamente el 26 de septiembre, el 12 de noviembre y el 23 de diciembre, con la nómina de un total de 254 firmas comerciales y fincas de alemanes, colegios, clubes, etc, que operaban en Guatemala.

Durante la siguiente cosecha de café, los finqueros alemanes tuvieron serias dificultades en vender su producto, lo cual generó preocupación y enojo entre los círculos económicos. El Gobierno, en cambio, estaba en contra de tales maniobras económicas que exigían los anglosajones y se resistía a nuevas exigencias y a la preparación de leyes para confiscar la propiedad alemana, pero la Prensa apoyaba obedientemente el boicot económico.

A principios de octubre de 1941 nuevas informaciones de fuentes confiables hacían saber al Ministro alemán que el Embajador estadounidense había hecho nuevas exigencias al Presidente de Guatemala a principios de octubre de 1941, como medidas para una mayor exclusión de los alemanes residentes (la cancelación de créditos bancarios, boicot, confiscación de la propiedad rural).

El 23 de diciembre de 1941, el gobierno promulgó el decreto No. 2655 o "Ley de Emergencias", que imponía mayores restricciones a las garantías constitucionales de los nacionales bloqueados, prohibía el funcionamiento de escuelas, clubes, centros de divulgación de ideas, agrupaciones deportivas y de cualquier otra clase que fueran integradas, dirigidas o mantenidas por los nacionales de los países en guerra con Guatemala.

Con base en la lista proclamada de los nacionales bloqueados, publicada en forma completa el 9 de enero de 1942 en el Diario de Centro América, el Gobierno intervino al mes siguiente las compañías alemanas de seguros sobre la vida, contra incendio y otros riesgos, y el 12 de junio las fincas cafetaleras de los alemanes enlistados. Para ello el Banco Central designó el personal de interventores que debía practicar un inventario detallado de los valores y existencias de cada finca.

El 16 de junio se extendió este decreto a los ingenios, beneficios, haciendas y fincas rústicas, propiedad de nacionales proclamados que producían artículos de exportación. Estas propiedades fueron intervenidas por el Banco Central de Guatemala a través de personas aprobadas por la Secretaria de Hacienda y Crédito Público. Los ingenios, beneficios, haciendas y fincas rústicas que no producían café y eran de personas enlistadas, fueron intervenidas por el Departamento Agrícola del Crédito Hipotecario Nacional. En consecuencia, ambas disposiciones fueron extendidas a las oficinas centrales o entidades independientes que manejaban los libros de contabilidad, archivos, cajas, fondos o depósitos de productos de las fincas, ingenios, beneficios y haciendas intervenidas.

Desde el 22 de diciembre de 1941, el Estado exigió también un impuesto de guerra de 50 centavos sobre cada quintal de café exportado de las fincas intervenidas de los nacionales alemanes, y 25 centavos al quintal de azúcar, ingresos que serían destinados para defensa nacional. El 12 de junio de 1942 se aumentó el impuesto de guerra sobre el quintal de café exportado de nacionales alemanes a Q4.00, y el 15 de diciembre de 1942 se estableció un impuesto de guerra de Q 20.00 sobre la exportación de cada quintal de semilla de cardamomo producida en fincas de personas inscritas en las listas proclamadas. La exportación del café producido en las fincas de nacionales bloqueados, cuyas cosechas habían sido levantadas con financiamiento del Banco Central de Guatemala, encontró serios problemas porque Estados Unidos no quiso otorgar la licencia de exportación. La situación era que si Guatemala no lograba salir de la producción de las propiedades intervenidas, el Banco no podía seguir haciéndose cargo de los gastos de mantenimiento de esas perjudicó menos a los propietarios que al Gobierno de Guatemala, por lo que este dio instrucciones a su delegado ante la Junta Interamericana de Café en Nueva York, licenciado Enrique López Herrarte, para que gestionara el permiso de exportación de café de las 208 fincas intervenidas, en las que trabajaban 800 empleados y 22,000 peones guatemaltecos.

Al final de todos estos procesos se llegó a calcular que, la producción de café de 1942/43, de 190,000 quintales, representó los gastos siguientes.

37.50% Costo de producción  
33.33% Impuestos de guerra  
12.67% derechos de exportación  
9.16% fletes locales, saco, comisión de servicio y otros gastos.

5.67% flete de ferrocarril  
1.67% resto que quedaba inmovilizado en el banco, utilizado para gastos mínimos de subsistencia de los propietarios de las fincas.

Al atentar los norteamericanos contra la propiedad de las fincas más productivas de país, el Gobierno de Guatemala salió en defensa de su patrimonio nacional, y en nombre del Gobierno, los secretarios de Estado de los Despachos de Relaciones Exteriores, Hacienda y Crédito Público y Fomento y el Procurador General de la Nación negociaron el traspaso de la CAPCO y el ingenio "Palo Gordo", Sociedad Agrícola, con los representantes de la CAPCO, los señores Morrison, Tucker Graham y Vicent Paul Downey Odonogue, y acordaron celebrar un contrato el 19 de abril de 1943.

A la nacionalización de la CAPCO siguió, el 22 de octubre de 1943, la expropiación forzosa del Ferrocarril Verapaz y agencias del Norte Limitada, con todos sus bienes muebles e inmuebles, líneas, vehículos, instalaciones y depósitos, "por causas de necesidad y utilidad pública". Luego, con base en el catastro levantado en 1943 para tener un control más exacto de las fincas de café del país, que facilitaría las medidas confiscatorias contra los alemanes, el Gobierno emitió el decreto No. 3115 de 22 de junio de 1944 que estipulaba la expropiación y nacionalización de todas las fincas de café de los alemanes, bonos, acciones y participaciones que tuvieran en alguna o algunas de las fincas expropiadas, incluyendo la Sociedad Agrícola Viñas, Zapote y la Compañía de Plantaciones Concepción, y se procedió a lo dicho por el decreto No. 3119 de 26 de junio de 1944.

En la región suroccidental del país también se establecieron muchos alemanes. La primera empresa

cafetalera importante fue la del suizo-alemán Otto Bleuler & Cía.

Entre 1888 y 1897 el negocio del café se había vuelto tan floreciente, dinámico y lucrativo, que al amparo del Tratado Montúfar-von Bergen, varios inversionistas en Hamburgo, relacionados con el comercio de exportaciones e importaciones, fundaron y registraron en Hamburgo sociedades anónimas de plantaciones. Compraron grandes fincas cafetaleras en Guatemala, cuya administración encargaron a peritos agrónomos, que se dedicaron al cultivo del café de manera científica y sistemática y participaron de los dividendos que arrojaba la producción. Tales inversionistas y administradores contribuyeron en mucho al desarrollo general de la industria del café en Guatemala. Muchos accionistas figuraban en varias o casi todas las compañías.<sup>25</sup>



**Foto #17. Beneficio de café** en una finca cafetalera en la Boca Costa ubicada en Siquinalá, Escuintla.  
Fotografías: (W. de paz y A. Pérez)

<sup>25</sup> Wagner, Regina. **Historia del Café de Guatemala**. Op. Cit.

## *CAPÍTULO IV*



# MARCO LEGAL

## **CAPÍTULO IV**

### **4. MARCO LEGAL**

#### **4.1 INTRODUCCIÓN**

En el presente capítulo se describirá el desarrollo de la legislación nacional que en la actualidad se encuentra vigente, en cuanto a la conservación del patrimonio cultural y el medio ambiente se refiere, se toman en cuenta los documentos y tratados internacionales que se han redactado, pues estos orientan y recomiendan las acciones a tomar en consideración, para la intervención de los bienes culturales.

#### **4.2 LEYES DE CONSERVACIÓN DEL PATRIMONIO CULTURAL A NIVEL NACIONAL**

##### **4.2.1 LA CONSTITUCIÓN POLÍTICA DE GUATEMALA**

Es uno de los documentos más importantes de la legislación de Guatemala ya que ampara directamente al patrimonio cultural.

- ✓ **Artículos 57 y 58:** Establece el derecho a la cultura y a identidad cultural; se reconoce el derecho de las personas y comunidades a su cultura y a su identidad cultural y artística de acuerdo con sus valores y su lengua.
- ✓ **Artículo 59:** “Es obligación primordial del Estado proteger, fomentar y divulgar la cultura nacional, emitir las leyes y disposiciones que tiendan a su enriquecimiento, restauración, preservación y recuperación; promover y reglamentar su investigación científica así como, la creación y aplicación de tecnología apropiada”.
- ✓ **Artículo 60:** “El Patrimonio Cultural de la Nación... está bajo protección del Estado. Se prohíbe su enajenación,

exportación o alteración salvo los casos que determine la ley”.

- ✓ **Artículo 61:** “Protección del Patrimonio Cultural: los sitios arqueológicos, conjuntos monumentales y el centro cultural de Guatemala, recibirán atención especial del Estado, con el propósito de preservar sus características y resguardar su valor histórico y bienes culturales, así como, aquellos que adquieran similar reconocimientos”.<sup>26</sup>

##### **4.2.2 LEY DEL PATRIMONIO CULTURAL DE LA NACIÓN DECRETO 26-97**

Esta ley fue publicada el 12 de mayo de 1997 en sus artículos 2 y 3 se exponen las disposiciones generales dando a conocer los bienes que integran el Patrimonio Cultural de la Nación. También se mencionan las normas, medidas y formas de desarrollo de proyectos que se refieren a la Protección de Bienes Culturales.

##### **4.2.3 LEY ORGÁNICA 10/1995, DE 23 DE NOVIEMBRE, DEL CÓDIGO PENAL**

En esta ley se hace necesario tener conocimiento de los delitos sobre el patrimonio histórico, en sus artículos 321 al 324 mencionan las penas establecidas en el caso de que se derribe o alteren edificios, archivo, registro, museo, biblioteca, centro docente, gabinete científico, institución análoga o en bienes de valor histórico, artístico, científico, cultural o monumental, así como en yacimientos arqueológicos.

---

<sup>26</sup> Constitución Política de 1985, Reformada por Consulta Popular, Acuerdo Legislativo 18-93, Guatemala, Tipografía Nacional, 1986.

#### **4.2.4 CÓDIGO CIVIL**

En sus artículos 458 y 459, inciso B, se hace mención de los bienes inmuebles como las construcciones adheridas al suelo de forma fija y permanente y a los bienes de importancia histórica y artística como: a) Bienes Nacionales de uso común entre los cuales se encuentra contemplado el beneficio de Café de San Andrés Osuna, Siquinalá, Escuintla y, b) Bienes Nacionales de uso no común, los cuales cuenta con protección del Estado y la nación.<sup>27</sup>

#### **4.2.5 LEY ORGÁNICA DE LA UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA**

Artículos 5,6,7 y 8 el fin fundamental de la Universidad de San Carlos de Guatemala es promover, difundir, fomentar, transmitir, y proteger la riqueza del patrimonio cultural, por lo que se encuentra muy relacionado con el tema de esta tesis.<sup>28</sup>

### **4.3 LEYES PARA LA CONSERVACIÓN DEL PATRIMONIO CULTURAL A NIVEL INTERNACIONAL**

#### **4.3.1 CARTA DE ATENAS**

Realizada en 1931 ante la necesidad de salvaguardar todo el patrimonio histórico y cultural, que presente testimonio del pasado y considerándola como un ente no aislado de la historia, tomando en cuenta el valor intrínseco del mismo, y respetando la obra histórica y artística del pasado, sin menospreciar el estilo de la época, para que pueda ser visto y admirado por las nuevas generaciones.<sup>29</sup>

#### **4.3.2 CARTA DE VENECIA**

Fue creada en 1964, ésta carta expresa que el sitio o la ubicación geográfica es de gran importancia tanto como el monumento, conlleva a buscar una función útil para la sociedad, muestras que no sea alterada la decoración, distribución y estilo arquitectónico tomando en cuenta los conceptos de liberación, consolidación e integración. También expone que debe asignarse funciones útiles y actuales a los monumentos siempre que no alteren su distribución ni decoración al adaptarle nuevos usos; lo que se supone la armonización del conjunto siempre que se establezca la diferencia entre lo nuevo y lo original.<sup>30</sup>

#### **4.3.3 CARTA DE VERACRUZ**

Realizada en 1992, en esta carta se menciona que la forma de conservación más viable, es convertir el monumento en un instrumento útil y rentable, entendiéndose por esto, lo que beneficia colectivamente a una sociedad, mencionando que la restauración es un instrumento para conservar un bien arquitectónico por medio de técnicas que valoricen el monumento en sí.<sup>31</sup>

#### **4.3.4 CARTA DE BURRA**

Los lugares de la significación cultural enriquecen las vidas de la gente, a menudo proporcionando un sentido profundo e inspiracional de la conexión a la comunidad, al paisaje, al pasado y a las experiencias vividas. Son expedientes históricos, eso es importante como expresiones tangibles de la identidad. Los lugares de la significación cultural reflejan la diversidad de nuestras comunidades, diciéndonos sobre quiénes somos y el pasado que nos ha formado.

<sup>27</sup> Código Civil, Tipografía Nacional 1977-1978

<sup>28</sup> Leyes, Estatutos Legales de la USAC 1989.

<sup>29</sup> Apuntes del curso de conservación de Monumentos. FARUSAC, 1995.

<sup>30</sup> Bonfil Ramón. Apuntes sobre Restauración de Monumentos. México 1971. p. 29.

<sup>31</sup> Apuntes del curso de conservación de Monumentos. FARUSAC, 1995.

Estos lugares de la significación cultural se deben conservar para las generaciones presentes y futuras.<sup>32</sup>

#### 4.3.5 CARTA DE PARIS

Establece que todas las naciones tienen la obligación de legislar para proteger sus patrimonios culturales, debido a que estos pertenecen a toda la humanidad, y la pérdida de uno de ellos representa un empobrecimiento irreversible.

Considera el Patrimonio Cultural y Natural como únicos y deben ser heredados a generaciones futuras, por lo que “se deben de imponer penas y sanciones severas a todo aquel que destruya o deteriore cualquier monumento.”<sup>33</sup>

#### 4.4 LEYES QUE SUSTENTAN EL TURISMO Y ECOTURISMO

En el territorio Guatemalteco se encuentran monumentos impresionantes e importantes, estas características culturales han permitido que Guatemala se posicione como un destino de turismo cultural a nivel internacional, sin embargo, el país no sólo es rico en aspectos culturales, sino porque cuenta con una posición geográfica privilegiada.

La organización Mundial de Turismo (OMT) (1998), afirma que para final del siglo XX el turismo internacional constituye la primera actividad económica en términos de ingresos mundiales, de allí la importancia de hacer de esta actividad humana una oportunidad para el desarrollo.

#### 4.4.1 SISTEMA TURÍSTICO

En el ámbito mundial la actividad del turismo ha llegado a ocupar una posición de trascendental importancia económica, convirtiéndose en una de las industrias con mayores ingresos y más alta generación de puestos de trabajo. Guatemala es un país con un alto desarrollo turístico, ya que posee gran variedad de atractivos turísticos como lo son: su fauna, su flora, sus lagos, el aspecto cultural, tradiciones, costumbres, vestigios mayas, monumentos coloniales, monumentos de la época Republicana etc.

Existen Instituciones que tienen como objetivo principal la protección, conservación y mejoramiento del medio ambiente, con el objeto de optimizar su uso y el aprovechamiento de actividades tales como son las actividades turísticas y eco turística. Estas instituciones son las siguientes:<sup>34</sup>

- ✓ Consejo Nacional de Áreas Protegidas (CONAP)
- ✓ Cámara de Turismo de Guatemala
- ✓ Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación (MAGA)
- ✓ Fundación Defensores de la Naturaleza, la administradora de la reserva de la Sierra de las Minas
- ✓ Instituto Guatemalteco de Turismo (INGUAT)
- ✓ Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales (MARN)
- ✓ Fondo Guatemalteco del Medio Ambiente (FOGUAMA)
- ✓ Instituto de Antropología e Historia (IDAEH)
- ✓ Centros de Estudios Conservacionistas (CECON/USAC)
- ✓ Asociación Nacional de Municipalidades (ANAM)

<sup>32</sup> www. Internacional.icomos.org

<sup>33</sup> Recomendaciones sobre la Protección en el ámbito Nacional del Patrimonio Cultural y Natural. Adoptado por la XVII Convención. Paris, 1972. UNESCO.

<sup>34</sup> Guatemala la ruta al paraíso: Estrategia de Comunicación para nuevos destinos turísticos, Seminario II. Escuela de Ciencias de la comunicación, USAC. Octubre 2007. p. 19-20-21

#### 4.4.1.1 INSTITUTO GUATEMALTECO DE TURISMO (INGUAT).<sup>35</sup>

Estableció un sistema turístico que se han clasificado y nombrado por siete zonas debido a sus atractivos turísticos.

**Guatemala Moderna y Colonial.** Cultura Contemporánea Monumentos coloniales, naturaleza y paisaje.

**El Altiplano Indígena Vivo.** Contacto con las comunidades locales expresiones culturales de la tradición cultural, naturaleza y paisaje, historia.

**Guatemala por Descubrir.** Naturaleza y aventura, historia, paleontología, arqueología, artesanía, cultura chortí y fervor religioso.

**Aventura en el Mundo Maya.** Arqueología, Naturaleza, aventura y oferta, complementada a nivel regional.

**Paraíso Natural.** Ecosistemas tropicales singulares, contacto con las comunidades locales, aventura.

**Costa del Pacífico.** Sol y aventura y naturaleza, arqueología y haciendas.

**Caribe Diferente.** La Costa de Jade, naturaleza y actividades marítimas, turismo contemplativo, contacto con la cultura garífona, arqueología navegación y deportes acuáticos.

Según el sistema turístico antes expuesto, se determino que la zona **Guatemala por descubrir** se tomara como base en el proyecto CONSERVACIÓN DEL CONJUNTO HISTÓRICO DE SAN ANDRÉS OSUNA, SIQUINALÁ, ESCUINTLA, ya que es un monumento que forma parte de la historia del país.

#### 4.5. LEY DE ÁREAS PROTEGIDAS

##### 4.5.1 DE LA CONSERVACIÓN DE LA FLORA Y FAUNA SILVESTRE Y DE SU HÁBITAT

###### ✓ Artículo 7.- Áreas Protegidas

Son áreas protegidas, incluidas sus respectivas zonas de amortiguamiento, las que tienen por objeto la conservación, el

manejo racional y la restauración de la flora y fauna silvestre, recursos conexos y sus interacciones naturales y culturales, que tengan alta significación por su función o sus valores genéticos, históricos, escénicos, recreativos, arqueológicos y protectores, de tal manera de preservar el estado natural de las comunidades bióticas, de los fenómenos geomorfológicos únicos, de las fuentes y suministros de agua, de las cuencas críticas de los ríos, de las zonas protectoras de suelos agrícolas, de tal modo de mantener opciones de desarrollo sostenible.

###### ✓ Artículo 8.- Categorías de manejo

Las áreas protegidas para su óptima administración y manejo se clasifican en : parques nacionales, biotopos, reservas de la biosfera, reservas de uso múltiple, reservas forestales, reservas biológicas, manantiales, reservas de recursos, monumentos naturales, monumentos culturales, rutas y vías escénicas, parques marinos, parques regionales, parques históricos, refugios de vida silvestre, áreas naturales recreativas, reservas naturales privadas y otras que se establezcan en el futuro con fines similares, las cuales integran el Sistema Guatemalteco de Áreas Protegidas, creado dentro de esta misma ley, Independiente de la entidad, persona individual o jurídica que las administre.

###### Artículo 10.- Áreas en propiedad privada

Cuando un área de propiedad privada haya sido declarada protegida, o sea susceptible de ser declarada como tal, el propietario mantendrá plenamente sus derechos sobre la misma y la manejará de acuerdo a las normas y reglamentaciones aplicables al Sistema Guatemalteco de Áreas Protegidas.

---

<sup>35</sup>Guatemala la ruta al paraíso' Op. Cit. p. 27

## *CAPÍTULO V*



# MARCO REFERENCIAL

## CAPÍTULO V

### 5. MARCO REFERENCIAL

#### 5.1 INTRODUCCIÓN

Este capítulo es importante ya que contribuye en gran parte a la investigación del lugar donde se realizará el proyecto, por lo que se desarrolla a nivel macro, ubicando como primer plano el territorio de Guatemala, seguidamente la región V, donde se localiza el departamento de Escuintla para llegar al municipio de Siquinalá y por último a la comunidad de San Andrés Osuna.

#### 5.2 EL TERRITORIO DE GUATEMALA

La Sierra Madre y la Sierra de los Cuchumatanes, atraviesan el país de este a oeste, son suelos arenosos, inclinados y de fácil erosión. El Altiplano ocupa 26% del territorio y concentra 53% de la población. Hay plantaciones de café y cultivos de subsistencia de las comunidades campesinas.<sup>36</sup>

La vertiente atlántica, más extensa y cubierta de bosques tropicales, es menos poblada. En los valles del Caribe y en las tierras bajas del Pacífico hay plantaciones bananeras, de caña de azúcar, algodón y café.

##### 5.2.1 REGIONALIZACIÓN DE LA REPÚBLICA DE GUATEMALA (ver mapa #1)

Conforme lo establece la Ley Preliminar de Regionalización, según decreto 70-86 del Congreso de la República, Guatemala se divide en ocho regiones territoriales de uno o más departamentos que reúnen similares condiciones geográficas, económicas y sociales.<sup>37</sup> Dentro de esta regionalización se encuentra la Región V o Central conformada por los departamentos de Sacatepéquez, Chimaltenango y Escuintla.

#### 5.2.2 EL TURISMO EN GUATEMALA

El turismo presenta un inmenso potencial para la inversión turística, convirtiéndose en el principal rubro de la balanza comercial, sobrepasando las exportaciones de **café**, azúcar, cardamomo y otros.<sup>38</sup>

Dada la importancia del sector turismo como un tema de prioridad nacional y como parte de la Estrategia Nacional de Competitividad y el Plan de Gobierno 2004-2008, se ha elaborado una Política Nacional para el Desarrollo Turístico Sostenible 2004-2014 que pretende priorizar el **turismo** como **eje de desarrollo para el país**.

La posición geográfica privilegiada, estabilidad política, la riqueza natural y cultural e incluso el clima de la “eterna primavera” de Guatemala, constituyen **ventajas competitivas** que convierten al país en un atractivo destino de viaje. A diferencia de los demás países centroamericanos, Guatemala ofrece una oferta integrada y con gran variedad de segmentos turísticos de alta calidad, tales como:

- Arqueología
- Historia
- Herencia colonial
- Cultura y comunidades indígenas
- Volcanes
- Pesca deportiva
- Ecoturismo y aventura
- Playas en el Océano Atlántico y Pacífico

<sup>36</sup> [www.antiguacultural.com](http://www.antiguacultural.com)

<sup>37</sup> Ley preliminar de Regionalización, Decreto 70-86, Congreso de la República.

<sup>38</sup> [www.lasescapadas.com](http://www.lasescapadas.com)

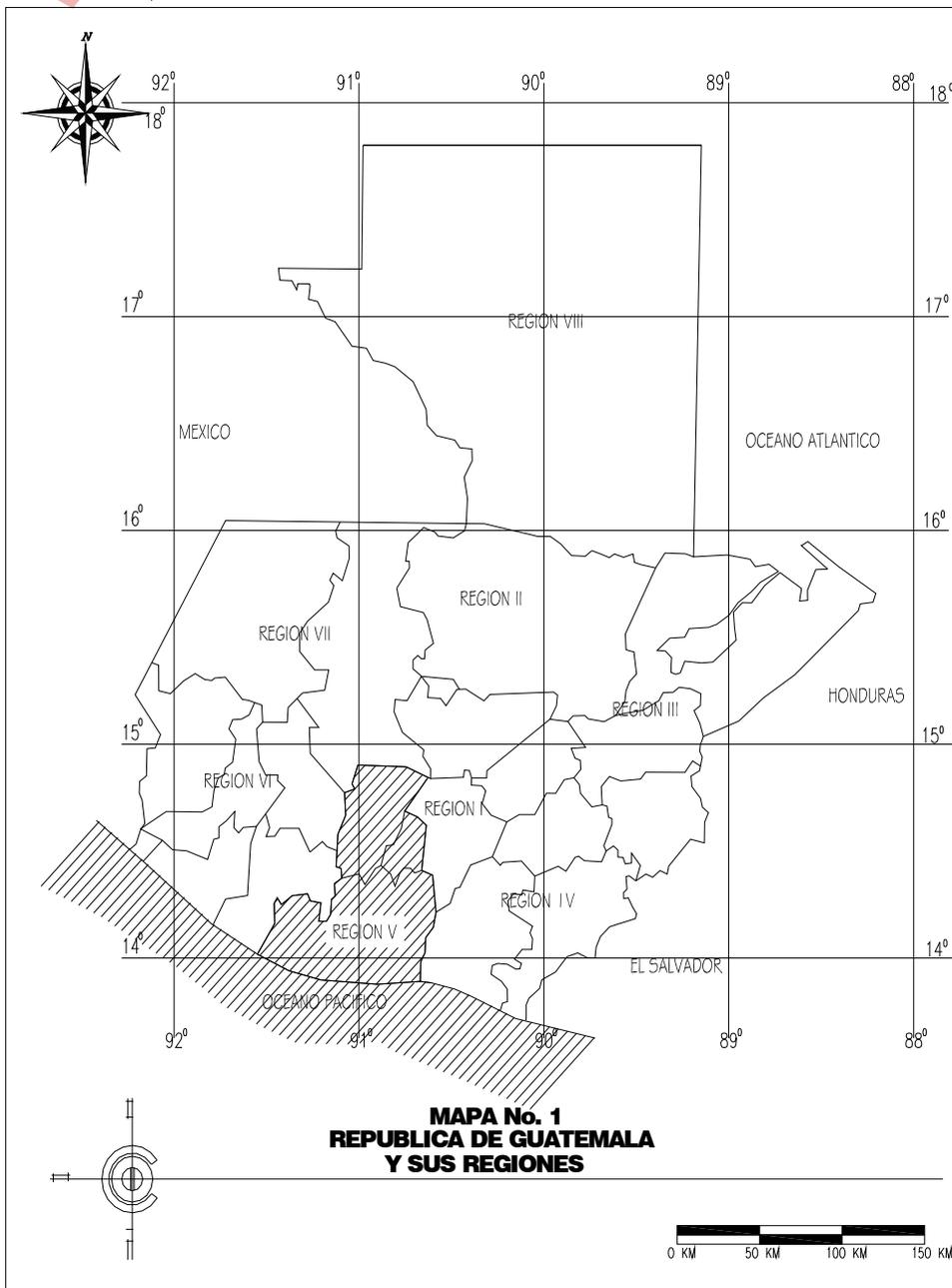




Foto # 18. Turismo en Guatemala.  
Fotografía: [www.lasescapadas.com](http://www.lasescapadas.com)

| Procedencia de Turistas 2005 |        |           |
|------------------------------|--------|-----------|
| América del Norte            | 29.2%  | 384,599   |
| América del Centro           | 53.8%  | 708,377   |
| América del Sur              | 3.6%   | 47,518    |
| Europa                       | 10.2%  | 133,657   |
| Otros                        | 3.2%   | 41,495    |
|                              |        | 1,315,646 |
|                              | 100.0% |           |

El turismo ha demostrado ser un sector muy dinámico y, en 10 años se ha duplicado el número de turistas que visitan Guatemala más de medio millón por año. Para dar respuesta a dicha demanda, los servicios turísticos también han crecido, en calidad y cantidad.

### 5.2.3 TURISMO CON AROMA DE CAFÉ

El interés por la conservación ambiental y las nuevas tendencias del mercado de la recreación han provocado la modalidad del ecoturismo. En los últimos años, varias fincas cafetaleras han empezado a explotar este recurso. Dentro de las actividades que pueden realizar los visitantes esta el "Coffe Tours", que son recorridos en las plantaciones de café y diferentes sitios donde es procesado el producto.<sup>39</sup>

Se puede presenciar cómo se corta el fruto, su traslado al beneficio, el procesamiento de secado, separación de la semilla y almacenamiento.

### 5.3 DEPARTAMENTO DE ESCUINTLA

El Departamento de Escuintla se encuentra situado en la Región V o Región Central del país. Limita al Norte con los departamentos de Chimaltenango, Sacatepéquez y Guatemala; al sur con el Océano Pacífico; al Este con Santa Rosa; y, al Oeste, con Suchitepéquez. (Ver mapa #2).

La cabecera departamental se encuentra a una altura de 346.91 metros sobre el nivel mar por lo que generalmente su clima es cálido. Dentro de su extensión territorial se encuentra el volcán de Pacaya, en el municipio de San Vicente Pacaya.

<sup>39</sup> Prensa Libre, edición dominical, 24 de junio 2007.

En lo que respecta al tipo de suelo la zona central y sur del departamento está constituido de material arcilloso que forma zonas fangosas y pantanosas; en el sector cercano a la costa y al norte la mayoría de suelo está constituido de material volcánico.

El clima es cálido en la mayor parte de este departamento, registrando temperaturas de 26 a 30 grados centígrados; a excepción de los municipios de Palín, San Vicente de Pacaya y la parte alta de Guanagazapa, con temperaturas de 18 a 24 grados centígrados, su topografía es generalmente plana a excepción de su extremo Norte que limita con el altiplano central.<sup>40</sup>

Cuenta con una densa vegetación tropical en la que abundan la ceiba, el copal y las palmeras. Sus dos principales actividades económicas son la agricultura y producción de ganado vacuno.<sup>41</sup>

El departamento de Escuintla cuenta con trece municipios: Escuintla, Santa Lucía Cotzumalguapa, La Democracia, Siquinalá, Masagua, Tiquisate, La Gomera, Guanagazapa, San José, Iztapa, palín, San Vicente Pacaya, Nueva Concepción.

### **5.3.1. ATRACTIVOS TURÍSTICOS Y SITIOS NATURALES DE ESCUINTLA** (Ver mapa #3).

Bañada por una gran cantidad de ríos, Escuintla es la puerta al Océano Pacífico, donde el sol y el agua se combinan en un mágico escenario. Es el lugar que muchos buscan para descansar.

<sup>40</sup> Monografías de Escuintla. 1ra. Edición 1983. INGUAT.

<sup>41</sup> Microsoft Encarta 2,005.

Es importante destacar el comercio informal que se realiza en sus carreteras, con la venta de frutas tradicionales de la región.

La "Ciudad de las Palmeras", como también se le llama, es famosa por sus playas y recibe gran cantidad de turismo nacional. Pero allí podemos encontrar muchas cosas más, como las piezas arqueológicas que se pueden apreciar en la Finca El Baúl de Santa Lucía Cotzumalguapa y en el municipio de La Democracia, que evidencian la grandeza de sus antepasados. Sin lugar a dudas, Escuintla es un lugar que tiene mucho para ofrecer a sus visitantes.

El litoral oceánico escuintleco es muy uniforme. Posee muchas playas y balnearios. Hay algunas preferidas porque son más accesibles o porque tienen cerca restaurantes, servicios y hoteles. Por ejemplo, El Semillero, Tecojate, San José Rama Blanca, La Empalizada, Rancho. (Ver mapa # 3)

### **5.3.2 ÁREAS DE PROTECCIÓN Y CONSERVACIÓN DE ESCUINTLA**

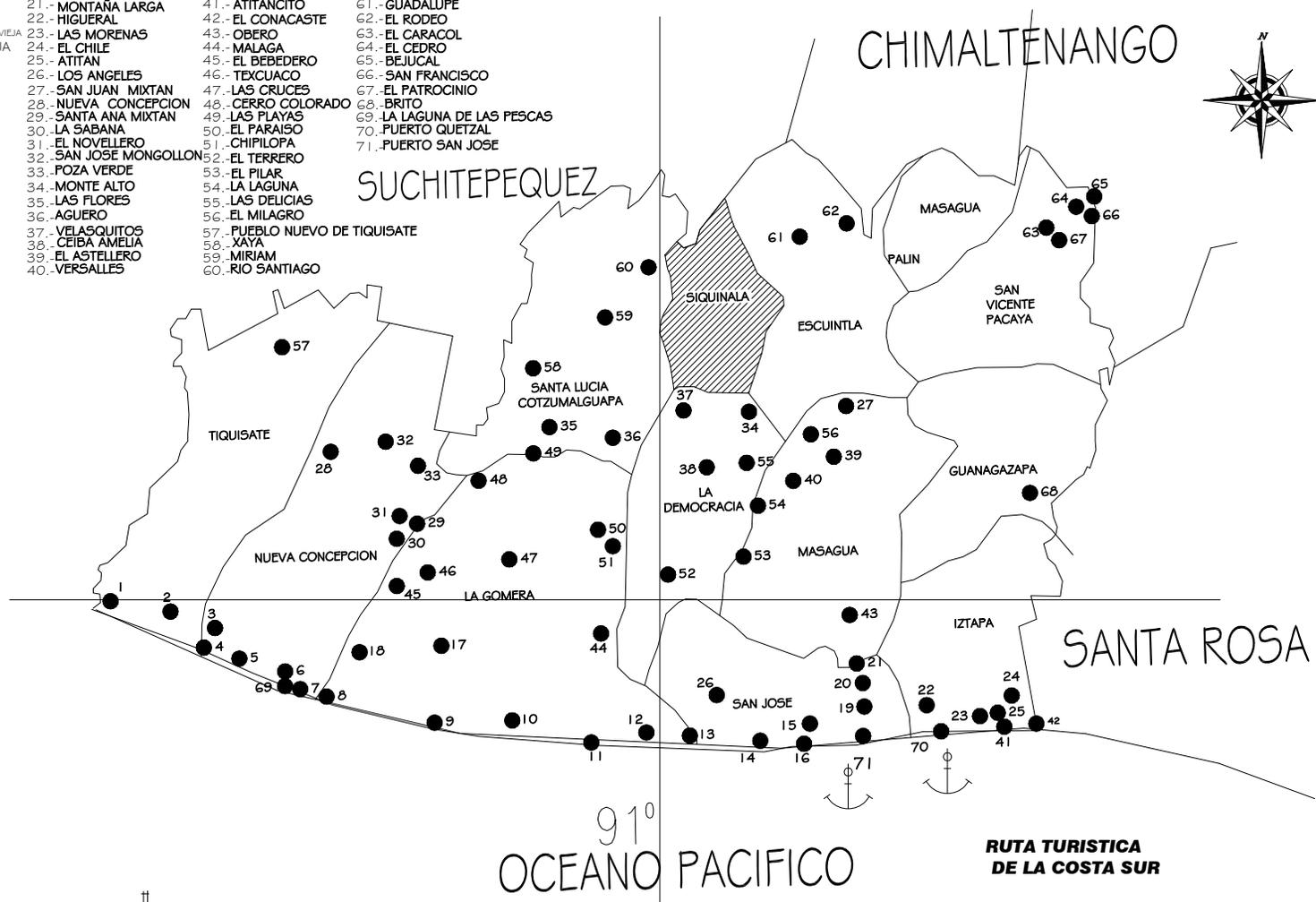
En Escuintla se encuentran tres áreas protegidas que son: La Reserva Natural Privada Canaima en el municipio de San José; La Reserva Biológica "Sipacate Naranja" en el municipio de La Gomera; y la Reserva Biológica del volcán de Pacaya, en el municipio de San Vicente Pacaya, el cual es un sitio ideal para caminatas de montaña aprendizaje sobre geología e historia natural. Este volcán cuenta con una altura de 2,544 metros sobre el nivel del mar.<sup>42</sup>

<sup>42</sup> Dirección de Análisis Económico Ministerio de Economía de Guatemala.



LUGARES TURÍSTICOS DE ESCUINTLA

- |                              |                        |                              |                             |
|------------------------------|------------------------|------------------------------|-----------------------------|
| 1.-SEMILLERO                 | 21.-MONTAÑA LARGA      | 41.-ATTANCITO                | 61.-GUADALUPE               |
| 2.-HUTZIL                    | 22.-HIGUERAL           | 42.-EL CONACASTE             | 62.-EL RODEO                |
| 3.-SAN FRANCISCO MADRE VIEJA | 23.-LAS MORENAS        | 43.-OBERO                    | 63.-EL CARACOL              |
| 4.-BARRA MADRE VIEJA         | 24.-EL CHILE           | 44.-MALAGA                   | 64.-EL CEDRO                |
| 5.-ISLA DE CHICALES          | 25.-ATITAN             | 45.-EL BEBEDERO              | 65.-BEJUCAL                 |
| 6.-LA LAGUNA                 | 26.-LOS ANGELES        | 46.-TEXCUACO                 | 66.-SAN FRANCISCO           |
| 7.-TEJOCATE                  | 27.-SAN JUAN MIXTAN    | 47.-LAS CRUCES               | 67.-EL PATROCINIO           |
| 8.-EL ARENAL                 | 28.-NUEVA CONCEPCION   | 48.-CERRO COLORADO           | 68.-BRITO                   |
| 9.-SAN JOSE RAMA BLANCA      | 29.-SANTA ANA MIXTAN   | 49.-LAS PLAYAS               | 69.-LA LAGUNA DE LAS PESCAS |
| 10.-SIPACATE                 | 30.-LA SABANA          | 50.-EL PARAISO               | 70.-PUERTO QUETZAL          |
| 11.-EL PAREDON BUENA VISTA   | 31.-EL NOVELLERO       | 51.-CHIPILOPA                | 71.-PUERTO SAN JOSE         |
| 12.-EL NARANJO               | 32.-SAN JOSE MONGOLLON | 52.-EL TERRERO               |                             |
| 13.-LAS PILAS                | 33.-POZA VERDE         | 53.-EL PILAR                 |                             |
| 14.-LA BARRITA               | 34.-MONTE ALTO         | 54.-LA LAGUNA                |                             |
| 15.-MAGUEYES                 | 35.-LAS FLORES         | 55.-LAS DELICIAS             |                             |
| 16.-CHULAMAR                 | 36.-AGUERO             | 56.-EL MILAGRO               |                             |
| 17.-EL PILON                 | 37.-VELASQUITOS        | 57.-PUEBLO NUEVO DE TQUISATE |                             |
| 18.-CHICHIMECAS              | 38.-CEIBA AMELIA       | 58.-XAYA                     |                             |
| 19.-EL PENATE                | 39.-EL ASTELLERO       | 59.-MIRIAM                   |                             |
| 20.-ARIZONA                  | 40.-VERSALLES          | 60.-RIO SANTIAGO             |                             |



PROYECTO:  
CONSERVACIÓN DEL  
CONJUNTO HISTÓRICO  
SAN ANDRÉS OSUNA  
SIQUINALÁ ESCUINTLA.

SUSTENTANTE  
ALVARO RODRIGO PEREZ

ASESOR:  
ARQ. MARIA ELENA MOLINA

CONTENIDO:  
ATRATIVOS TURÍSTICOS DE  
SIQUINALÁ, ESCUINTLA

|                     |   |   |   |   |
|---------------------|---|---|---|---|
| ESCALA:<br>INDICADA | U | A | E | I |
|---------------------|---|---|---|---|

|        |       |
|--------|-------|
| FECHA: | HOJA: |
|        | 1 /   |

**FACULTAD DE  
ARQUITECTURA**



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS  
DE GUATEMALA

**MAPA No.3 ATRACTIVOS TURÍSTICOS  
DEPARTAMENTO DE ESCUINTLA**

Es importante mencionar que es el centro – escuela para la conservación de la iguana verde, la tortuga marina y el medio en que se desarrollan los manglares.



**Foto # 19. Volcán de Pacaya** en el municipio de San Vicente de Pacaya, Escuintla. Fotografía Dirección de Análisis Económico Ministerio de Economía de Guatemala.

#### **5.4 MUNICIPIO DE SIQUINALÁ**

Siquinalá es un municipio del departamento de Escuintla, localizado a 26 kilómetros de la cabecera departamental de ese departamento y a 82 kilómetros de la ciudad capital sobre la carretera principal CA-2 que conduce a Tecún Umán.

Su economía se basa en la agricultura, ganadería y agroindustria ya que se encuentra una hidroeléctrica, el Ingenio Pantaleón, y la procesadora de carne Procasa.

El municipio de Siquinalá del departamento de Escuintla fue nombrado pueblo por acuerdo del organismo Ejecutivo el 6 de marzo de 1867, se encuentra ubicado a 82 kilómetros de la capital, se llega al municipio por carretera asfaltada de primera clase CA-2, Ruta Internacional Al Pacífico, Colinda al norte con Santa Lucía Cotzumalguapa y Escuintla (Escuintla); al este con Escuintla (Escuintla); al sur con La Democracia (Escuintla); al oeste con Santa Lucía Cotzumalguapa (Escuintla). (Ver mapa #4).

En el municipio de Siquinalá se localizan escuelas, y colegios de primaria y secundaria, universidades privadas, centros deportivos, estación de policía, mercado, centro regional de salud, bancos, servicio de buses y como atractivos turísticos discotecas, centros comerciales, hoteles, turicentros y sitios arqueológicos.

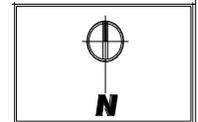
Una de las áreas más destacadas de Siquinalá es el Peñón de Siquinalá el cual es utilizado para caminatas y excursiones que se realizan por diferentes turistas de varias partes del mundo.

#### **5.5 COMUNIDAD SAN ANDRÉS OSUNA**

La comunidad de San Andrés Osuna se encuentra ubicada al noroeste de la cabecera departamental de Escuintla.

Geográficamente se localiza en la latitud 14° 22'50" y en la longitud 90° 55'20" a una altitud de 3,000 pies sobre el nivel del mar. Limita al norte con el anexo Ceylan y la finca Los Diamantes de Pantaleón S.A., al sur con la finca El Salto y finca San Vicente Osuna, al este con la finca Monterrey y finca el Zapote y al oeste con la finca Los Diamantes. <sup>43</sup> (Ver plano #1).

<sup>43</sup> Diccionario IGN. Tomo III p. 196.



**PROYECTO:**  
CONSERVACION DEL  
CONJUNTO HISTORICO  
SAN ANDRES OSUNA  
SIQUINALA ESCUINTLA.

**SUSTENTANTE**  
ALVARO RODRIGO PEREZ  
**ASESOR:**  
ARG. MARIA ELENA MOLINA

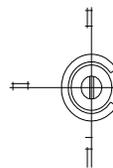
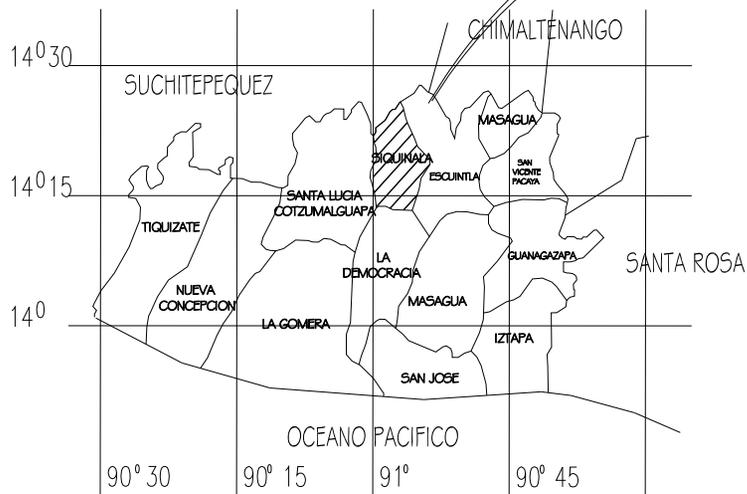
**CONTENIDO:**  
PLANO DE UBICACION DE  
ZONAS A ESTUDIAR

|          |         |   |   |   |
|----------|---------|---|---|---|
| ESCALA:  | U       | A | E | I |
| INDICADA |         |   |   |   |
| FECHA:   | HOJA: / |   |   |   |

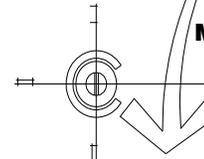
**FACULTAD DE  
ARQUITECTURA**



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS  
DE GUATEMALA



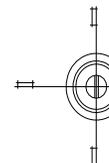
**MAPA No. 5  
MUNICIPIO DE SIQUINALA Y  
SAN ANDRES OSUNA**

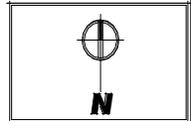
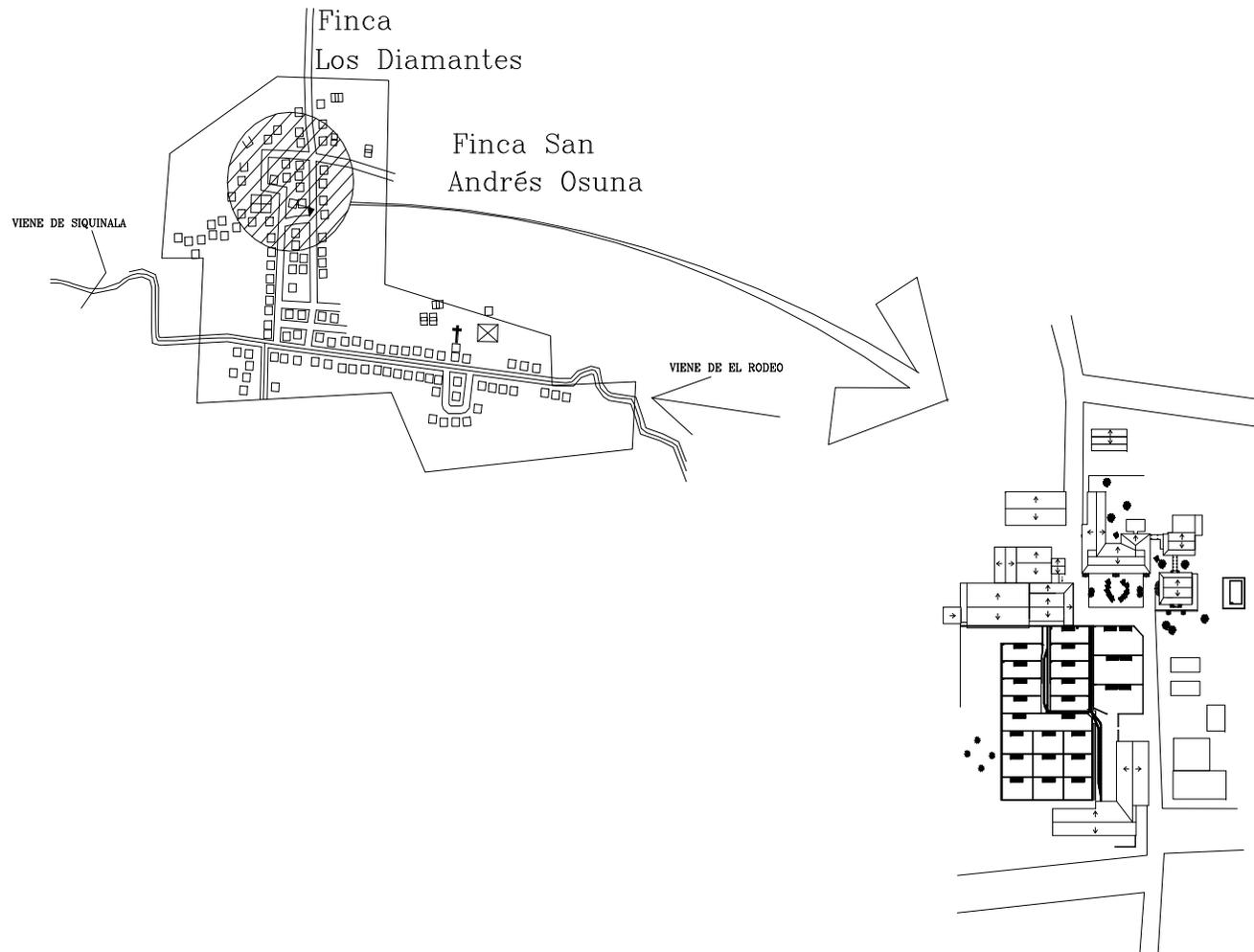


FINCA  
LOS DIAMANTES



**MAPA No. 6  
COMUNIDAD DE SAN ANDRES OSUNA**





PROYECTO:  
CONSERVACION DEL  
CONJUNTO HISTORICO  
SAN ANDRES OSUNA  
SIQUINALA ESCUINTLA.

SUSTENTANTE  
ALVARO RODRIGO PEREZ  
ASESOR :  
ARQ. MARIA ELENA MOLINA

CONTENIDO :  
VÍAS DE ACCESO Y  
UBICACION DE LA  
COMUNIDAD SAN ANDRES  
OSUNA

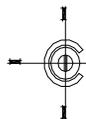
ESCALA: U A E I  
INDICADA

FECHA: OCTUBRE  
2007

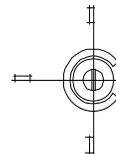
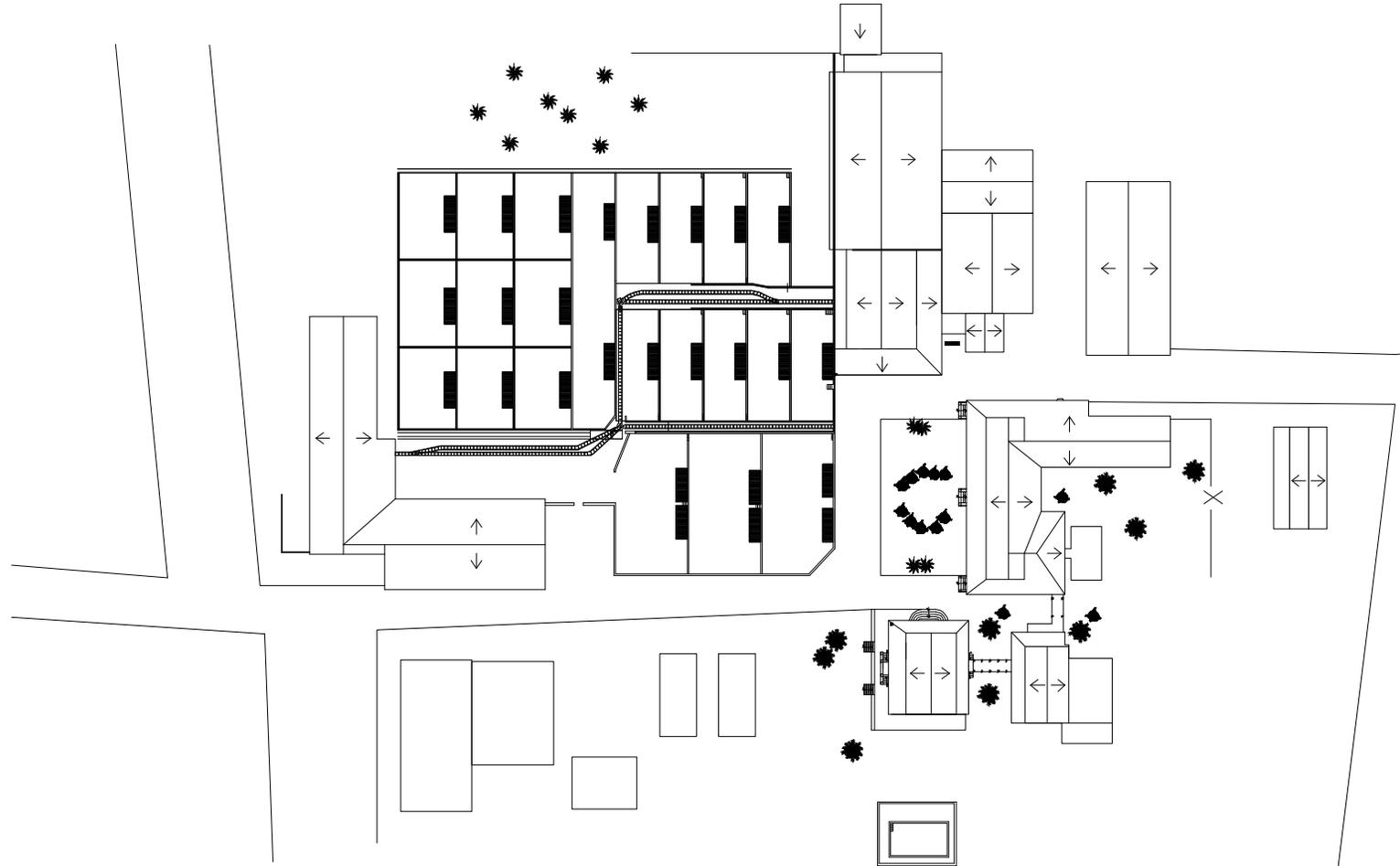
FACULTAD DE  
ARQUITECTURA



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS  
DE GUATEMALA



**COMUNIDAD SAN ANDRÉS OSUNA**  
**PLANO No. 1**



**PLANTA DE CONJUNTO CASCO DE OSUNA  
PLANO No.1.1**



**PROYECTO:**  
CONSERVACIÓN DEL  
CONJUNTO HISTORICO  
SAN ANDRES OSUNA  
SIQUINALA ESCUINTLA.

SUSTENTANTE  
ALVARO RODRIGO PEREZ

ASESOR:  
ARQ. MARIA ELENA MOLINA

CONTENIDO:  
PLANTA DE  
CONJUNTO CASCO OSUNA

ESCALA: U A E I  
INDICADA

FECHA: HOJA: /

**FACULTAD DE  
ARQUITECTURA**



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS  
DE GUATEMALA

El viaje a San Andrés Osuna, desde la aldea de El Rodeo, Escuintla, es también un cruce por las últimas partes de la Bocacosta cubiertas con la majestuosa selva tropical. El paso de los ríos, verdaderos corredores a través de los densos bosques, permite apreciar el coloso de donde brota el vital líquido el Volcán de Fuego.

Llegando a Osuna se encuentra una colorida y acogedora población. Una calle empedrada conduce a la parte alta del pueblo, el caso de la cooperativa agrícola. Donde cohabitan un sin número de antigüedades de diversas épocas. Los alemanes mecanizaron el caco de la finca y convirtieron el beneficio en uno de los más avanzados de Guatemala; en 1900-1901, las cosechas de café rebasaron los 20 quintales.

Las antiguas máquinas del beneficio, la carpintería y la herrería siguen funcionando, gracias a la energía generada por el río Cucunú. La estrella es sin duda un funicular de más de seis kilómetros de largo, que traía el café en cereza hasta el casco, por la vía aérea. No cabe duda: el lugar es un verdadero "Tikal Industrial".<sup>44</sup>

En la actualidad, los habitantes de San Andrés Osuna desean que este místico camino se convierta en un activo turismo cultural. José Chinchilla, presidente de la cooperativa agrícola, dice: "Los escasos visitantes que llegan a Osuna se asombran por las maravillas del lugar, y se extrañan por la casi ausencia de turistas"



Foto # 20. Comunidad de San Andrés Osuna. En el municipio de Siquinalá, Escuintla. Fotografía: A. Pérez

### 5.5.1 ORIGEN ETIMOLÓGICO

Posiblemente, al formarse La finca en el siglo XIX se españolizó el nombre indio *Utzumá* en el resultante Osuna. Con base en documentos no localizados a la fecha, promediando el siglo pasado Juan Gavarrete anotó que el poblado extinto en el siglo XVII se había llamado San Andrés Ichán Utzumá o Chuchué. Es interesante el hecho que uno de los anexos de la finca se llame Chuchú.<sup>45</sup>

<sup>44</sup> Revista D. No. 122. 04 de noviembre 2,006. Prensa Libre.

<sup>45</sup> Revista D. Op. Cit. p.

## 5.5.2 ASPECTOS NATURALES Y AMBIENTALES <sup>46</sup>

### 5.5.2.1 CLIMA

El clima es cálido, con invierno benigno muy húmedo y sin estación seca bien definida. El régimen de lluvias es de mayor duración por lo que influyen grandemente en la composición florística y en la fisonomía de la vegetación. (Ver plano # 2).

### 5.5.2.2 HIDROLOGÍA

La fuente hídrica de mayor importancia es el aprovechamiento de una parte del caudal del río Cucunýá, que delimita al patrimonio San Andrés Osuna y anexo Chuchú con la Finca los Diamantes, dichas aguas son utilizadas para mover la maquinaria del beneficio húmedo y seco de café, así como del aserradero, taller de herrería y carpintería.

También se utiliza para mover el dínamo que genera energía eléctrica para las instalaciones del beneficio y oficinas.



**Foto #21. Río Cucunýá:** es la fuente hídrica de mayor importancia en San Andrés Osuna. Fotografía: W. de Paz y A. Pérez

### 5.5.2.3 ZONAS DE VIDA

Esta área es considerada como bosque húmedo montano bajo sub-tropical; durante el año se marcan dos estaciones el verano que va desde el mes de noviembre al mes de mayo y la época de invierno que va desde el mes de junio para finalizar dicho período en el mes de octubre. En cuanto al régimen de lluvias, el promedio anual es de 3,500 mm. Las temperaturas se encuentran en una media anual de 23 grados centígrados, registrándose valores mínimos de 18 grados a un máximo de 28 grados centígrados.

### 5.5.2.4 FAUNA Y FLORA

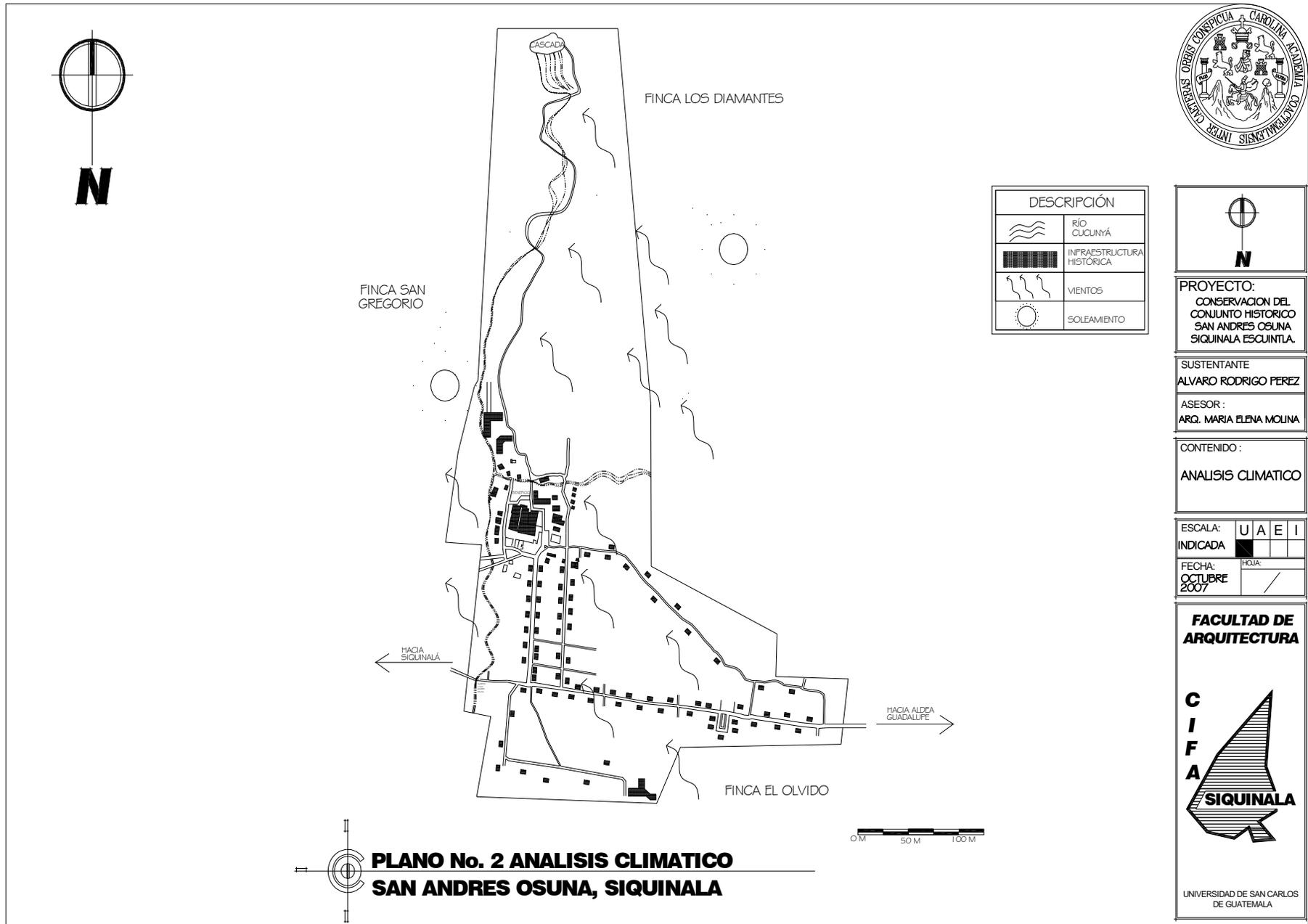
La Comunidad de San Andrés Osuna cuenta con diversidad de fauna tales como micos, tigrillos, comadrejas, tacuazines, venados, ardillas, conejos pizotes, zorrillos, Tacuazines, serpientes, reptiles, y gran cantidad de aves.

En relación a la flora cultivada, es el cultivo de café el que mayor importancia tiene dentro de esta comunidad, le sigue el cultivo de banano, que además de servir como sombra para el café, proporciona algunos ingresos a muchos beneficiarios en menor escala.

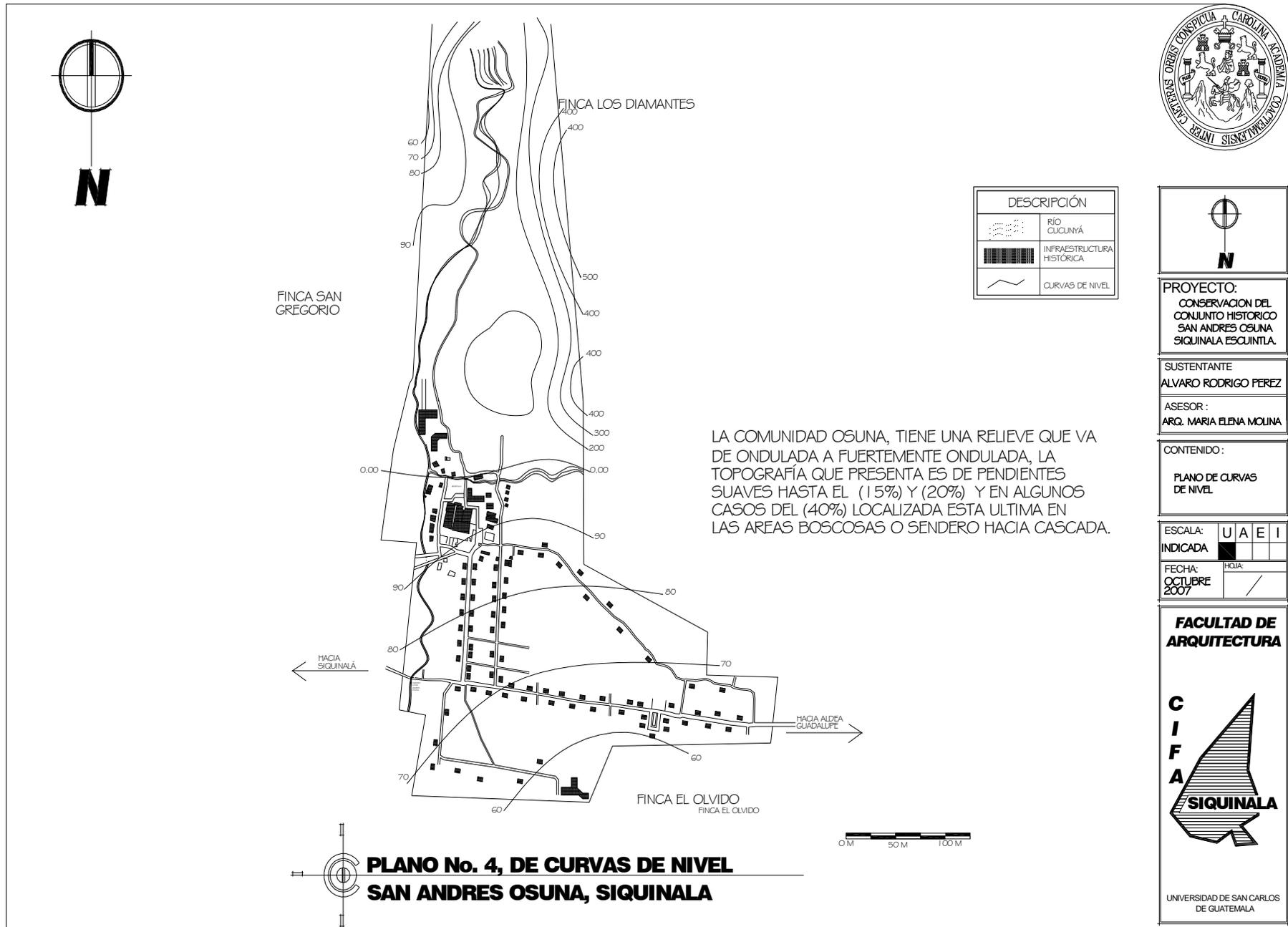
### 5.5.2.5 TOPOGRAFÍA

San Andrés Osuna tiene un relieve que va de ondulado a fuertemente ondulado. La topografía que presenta es de pendientes suaves debido al volcán de fuego, hasta del quince y veinte por ciento 15.0% y 20.0% y en algunos casos del cuarenta por ciento 40.0%, localizándose en esta última las áreas boscosas. (Ver plano # 3).

<sup>46</sup> Cordero López, Alcario. Estrategia de Desarrollo Agropecuario del Patrimonio Agrario Colectivo San Andrés Osuna y Anexo Chuchú, Escuintla. Tesis Universidad Rafael Landívar, Facultad de Agronomía, 1998.



**PLANO No. 2 ANALISIS CLIMATICO  
SAN ANDRES OSUNA, SIQUINALA**



**PLANO No. 4, DE CURVAS DE NIVEL  
SAN ANDRES OSUNA, SIQUINALA**

### 5.5.2.6 GEOLOGÍA

El área se localiza dentro de la providencia fisiográfica denominada “pendiente volcánica reciente”, esta región incluye volcanes de más reciente formación así mismo como el material asociado que ha sido drenado o depositado hacia la costa sur. Dicho material es principalmente de edad cuaternaria y la actividad que lo produjo esta asociada con una zona fallada paralela a la costa sur del altiplano volcánico.

Las faldas hacia el sur son formadas por coladas de lava, ceniza volcánica y en algunos lugares, laháricos o lodo volcánico. Este material proporciona la base de los buenos suelos volcánicos en los cuales se cultiva mucho café.

Los suelos del área según Simmons, pertenecen a la serie de suelos “Osuna”, que se caracterizan por ser profundos, bien drenados, desarrollados sobre ceniza volcánica de color claro, en un clima cálido húmedo, se encuentra en relieves de inclinados a muy inclinados, a altitudes medianas en el declive del pacífico sur de Guatemala.

### 5.5.3 INTEGRACIÓN ECONÓMICA

Tanto por la fertilidad de su suelo como por sus excelentes condiciones naturales y su posición estratégica, tiene gran pujanza económica cuya fuente principal es la agricultura.

#### 5.5.3.1 PRODUCCIÓN AGRÍCOLA

El cultivo de café constituye la base económica de la comunidad, generando los mayores ingresos a la población. También se cultiva el banano en mínima cantidad.



**Foto #22. Cosecha de café.** En la actualidad el café es la mayor fuente de ingreso de la población de San Andrés Osuna. Fotografía: W. de Paz y A. Pérez

### 5.5.3.2 USO DEL SUELO

En la comunidad de San Andrés Osuna la tierra es apta para la agricultura por lo que el uso del suelo para dicha actividad es de un 65% en su mayoría de cultivo de café, quedando un 35 % de área boscosa. (Ver plano # 4).

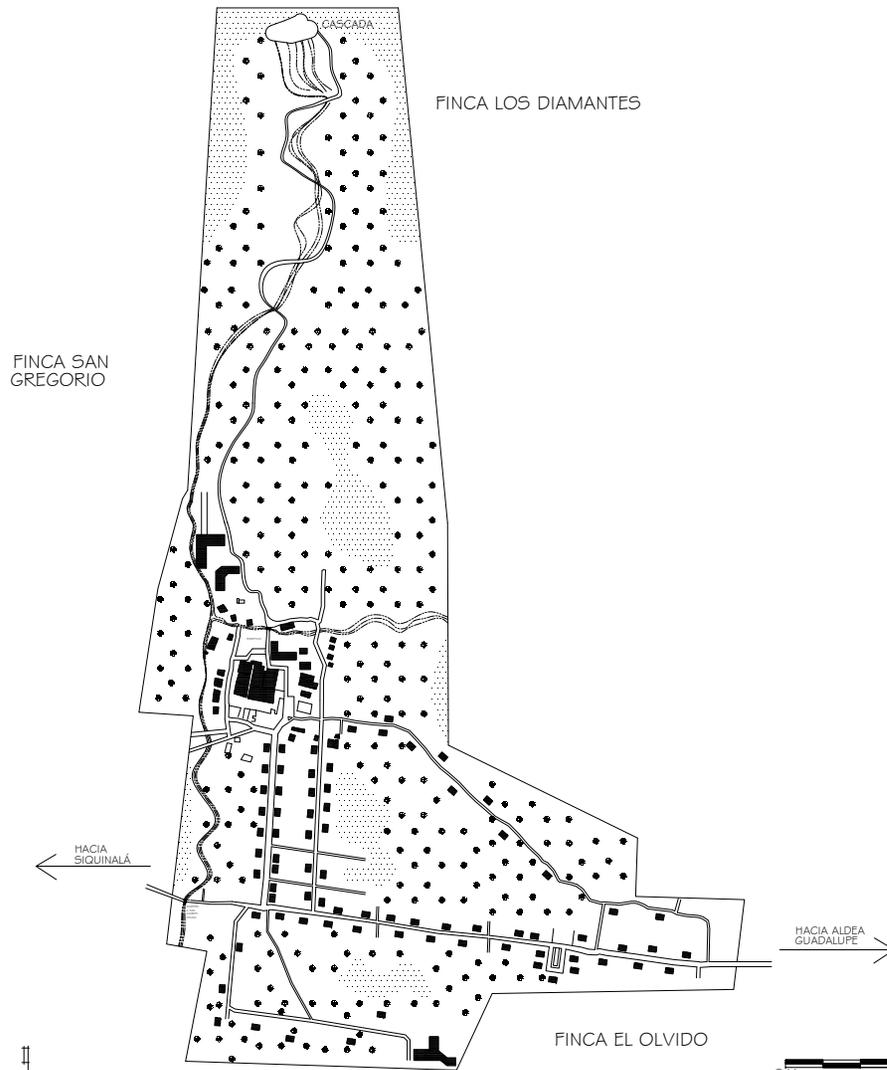
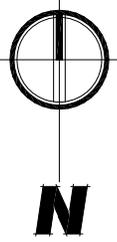
### 5.5.4 DEMOGRAFÍA

#### 5.5.4.1 POBLACIÓN

Según datos obtenidos en el censo del año 2,002. La comunidad de San Andrés Osuna registra 3,270 habitantes.<sup>47</sup>

El 96.61% de la población es de origen no indígena y el 3.39% es de origen indígena.

<sup>47</sup> Censo XI de población y VI de Habitación, INE, Guatemala 2,002.



| DESCRIPCIÓN |                               |
|-------------|-------------------------------|
|             | RÍO CUCUNYÁ                   |
|             | CALLE PRINCIPAL               |
|             | CAMINO HACIA CASCADA          |
|             | INFRAESTRUCTURA HISTÓRICA     |
|             | ÁREAS BOSCOSAS                |
|             | PLANTACIONES DE CAFÉ Y BANANO |

**PLANO 4, USO DEL SUELO  
SAN ANDRES OSUNA, SIQUINALA**



**PROYECTO:**  
CONSERVACION DEL  
CONJUNTO HISTORICO  
SAN ANDRES OSUNA  
SIQUINALA ESCUINTLA.

SUSTENTANTE  
ALVARO RODRIGO PEREZ

ASESOR :  
ARQ. MARIA ELENA MOLINA

CONTENIDO :  
PLANO DE USO DE SUELO

ESCALA: 

|   |   |   |   |
|---|---|---|---|
| U | A | E | I |
|---|---|---|---|

INDICADA 

|  |  |  |  |
|--|--|--|--|
|  |  |  |  |
|--|--|--|--|

FECHA: 

|         |       |
|---------|-------|
| OCTUBRE | HOJA: |
| 2007    | /     |

**FACULTAD DE  
ARQUITECTURA**

**C  
I  
F  
A**

**SIQUINALA**

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS  
DE GUATEMALA

Los habitantes de esta comunidad son generalmente laboriosos con gran vocación agrícola, se adaptan con gran facilidad a diversas actividades y a través de la instrucción se tornan emprendedores y más entusiastas. Se interesan por la información social valiéndose para ello de la radio, periódicos y televisión.

#### **5.5.4.2 SALUD**

La comunidad de San Andrés Osuna cuenta con un puesto de salud en el cual se atiende como problemas de salud más frecuentes, enfermedades gastrointestinales.

El hospital más cercano se encuentra en la Cabecera de Escuintla y un Centro de salud regional en el municipio de Siquinalá.

#### **5.5.4.3 EDUCACIÓN**

San Andrés Osuna cuenta con un instituto básico por cooperativa, escuela primaria y escuela de párvulos. Para una educación superior los habitantes de la comunidad viajan hacia el municipio de Siquinalá.

### **5.5.5 SERVICIOS DE INFRAESTRUCTURA**

#### **5.5.5.1 VÍAS DE ACCESO**

De la ciudad capital de Guatemala a la cabecera municipal de Siquinalá, por carretera asfaltada CA-2 se recorren 82 kilómetros y de Siquinalá a San Andrés Osuna 13 Kilómetros por carretera de tercería haciendo un total de 95 kilómetros. Además, se puede llegar por carretera que va de Escuintla a Antigua Guatemala, cruzando al costado izquierdo a la altura de la aldea El Rodeo siendo la vía de acceso más utilizada la primera de las mencionadas. (Ver plano # 5).

#### **5.5.5.2 ENERGÍA ELÉCTRICA**

El 87.25% de la población tiene acceso al servicio de energía eléctrica y el 1.3% utiliza luz de candil.

#### **5.5.5.3 SERVICIO DE AGUA**

El 62.95% de la población tiene acceso al servicio de agua a través de tubería de P.V.C. proveniente de una fuente que se encuentra a dos kilómetros del centro urbano, pero se tiene el riesgo de contraer cualquier daño a la salud debido a que no se aplica ningún tratamiento para su purificación.

#### **5.5.5.4 SERVICIO SANITARIOS**

EL 88.25% de la población cuenta con servicio sanitario, con pozo ciego individual.

#### **5.5.5.5 DRENAJES**

El Conjunto histórico de San Andrés Osuna cuenta con drenajes de tubería de cemento, los cuales desembocan en el río Cucunú. El 83% de la comunidad no cuenta con drenajes.

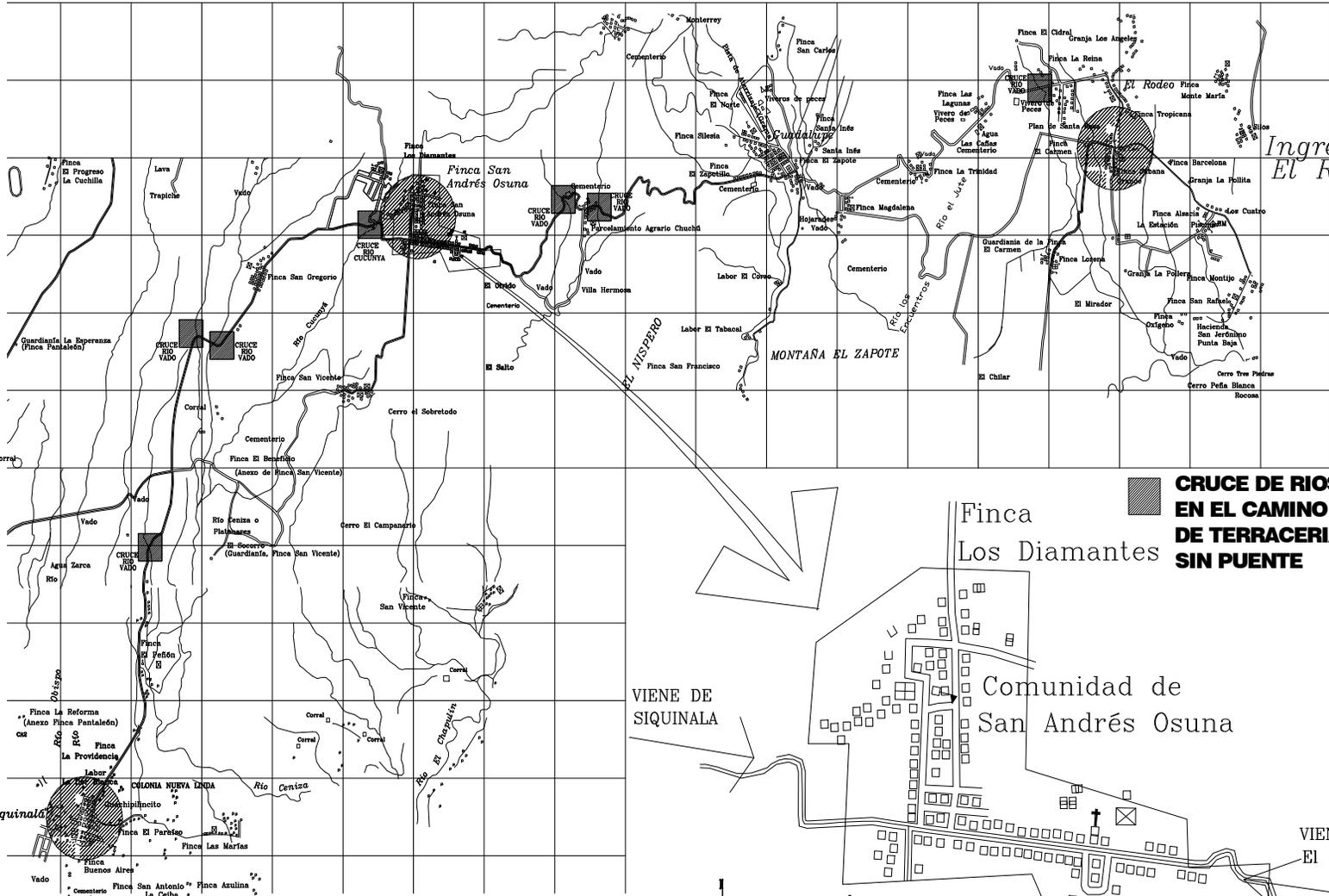
### **5.5.6 EQUIPAMIENTO URBANO**

#### **5.5.6.1 DEPORTIVO**

San Andrés Osuna cuenta con algunas áreas recreativas, como lo son un campo de foot- ball y cancha de basket- ball.

#### **5.5.6.2 TRANSPORTE**

La comunidad cuenta con dos camionetas extraurbanas que salen de San Andrés Osuna hacia Siquinalá, la primera a las 5:00 a.m. y la segunda a las 8:00 a.m., el regreso es por la tarde de Siquinalá a San Andrés Osuna es a las 13:00 hrs. y a las 16:00 hrs. Lo cual hace que este servicio sea muy



Ingreso por El Rodeo

Ingreso por Siquinalá

VIENE DE SIQUINALA

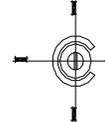
VIENE DE EL RODEO

**UBICACIÓN DE COMUNIDAD SAN ANDRÉS OSUNA**

**CRUCE DE RIOS EN EL CAMINO DE TERRACERIA SIN PUENTE**

Finca Los Diamantes

Comunidad de San Andrés Osuna



**VÍAS DE ACCESO A LA COMUNIDAD SAN ANDRÉS OSUNA PLANO No. 5**

|   |
|---|
| <br><b>N</b>  |
| <b>PROYECTO:</b><br>CONSERVACION DEL CONJUNTO HISTORICO SAN ANDRES OSUNA SIQUINALA ESCUINTLA. |
| <b>SUSTENTANTE</b><br>ALVARO RODRIGO PEREZ  |
| <b>ASESOR:</b><br>ARQ. MARIA ELENA MOLINA   |
| <b>CONTENIDO:</b><br>VIAS DE ACCESO Y UBICACION DE LA COMUNIDAD SAN ANDRES OSUNA              |
| ESCALA: U A E I<br>INDICADA: <input checked="" type="checkbox"/>                              |
| FECHA: OCTUBRE 2007<br>HOJA: /  |
| <b>FACULTAD DE ARQUITECTURA</b>   |
| <b>C I F A</b><br>  |
| UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  |

escaso, la mayoría de la población y visitantes se conducen por medio de carros pick-up de doble tracción, que salen cada media hora de Siquinalá hacia San Andrés y viceversa ya que la carretera se encuentra en mal estado la mayor parte del tiempo. Por el ingreso del Rodeo, no hay servicio de camionetas ni de pick-ups

#### **5.5.6.3 COMUNICACIONES**

Se cuenta con servicio telegráfico y oficina de correos. Solo el 6.47% de la población cuenta con servicio telefónico.

#### **5.5.6.4 CEMENTERIO**

Cuenta con un área aproximada de 4,800 metros cuadrados, está ocupado un 70% de su capacidad.

#### **5.5.6.5 ESTACIÓN DE POLICIA**

San Andrés Osuna no cuenta con estación de policía por lo que convierte a esta comunidad muy vulnerable para actos de delincuencia. Cuando se necesita el servicio de seguridad se debe esperar que llegue del municipio de Siquinalá.

#### **5.5.6.6 TALLER MECÁNICO**

Cuenta con dos talleres mecánicos de los cuales uno se encuentra disponible los siete días de la semana ya que el propietario vive en la comunidad y el otro solo los fines de semana. Este servicio es indispensable en la comunidad debido que el camino es de terracería en regulares condiciones.

#### **5.5.6.7 HOSPEDAJE**

San Andrés Osuna no cuenta con servicio de hospedaje, ni de restaurantes.

#### **5.5.6.8 MERCADO**

San Andrés Osuna no cuenta con un lugar establecido para el área del mercado, pero han colocado áreas para ventas tales como verdura, frescos, comida.



**Foto # 23. Mercado.** Comunidad de San Andrés Osuna  
Fotografía: M. Alvarado

### **5.5.7 ANTECEDENTES SOCIO-CULTURALES**

#### **5.5.7.1 FESTIVIDADES**

Según entrevistas realizadas a los habita, las tradiciones más relevantes que acontecen en la Comunidad de San Andrés Osuna son: semana santa, día de los Santos y la fiesta titular que se lleva a cabo el 30 de noviembre en honor a San Andrés.

## *CAPÍTULO VI*



CONJUNTO HISTÓRICO DE SAN ANDRÉS OSUNA

## CAPÍTULO VI

### 6. CONJUNTO HISTÓRICO DE SAN ANDRÉS OSUNA

#### 6.1 RESEÑA HISTÓRICA

Dentro de la historia de la finca de café *San Andrés Osuna*, existió durante el período indígena un poblado importante, durante más de dos siglos del período hispánico, el cual se llamó San Andrés Ichán Utzumá. Nombre que fue dado por Fuentes y Guzmán en la última década del siglo XVII, el cual fue adoptado entre los poblados indígenas antiguos de la región, luego a causa de los religiosos lo llamaron bajo el nombre de *San Andrés*. Posiblemente, al formarse la finca, en el siglo XIX se españolizó el nombre indio Utzumá que luego de varias modificaciones su definición final quedó en *Osuna*. Con base en documentos no localizados a la fecha, promediando el siglo pasado Juan Gavarrete anotó que el poblado extinto en el siglo XVII se había llamado *San Andrés Ichán Utzumá* o Chuchué. Es interesante el hecho que uno de los anexos de la finca se llame Chuchú.<sup>48</sup>

Según el Censo de Población de 1880, "San Andrés Osuna, caserío del departamento de Escuintla, depende de la jurisdicción de Siquinalá. Pertenecía a don Manuel Herrera y don Federico Chacón la cual fue adquirida el 20 de agosto de 1849.

A base de grandes esfuerzos y una gran visión, Pantaleón se diversificó, transformándose de una hacienda ganadera, a una finca de caña y productora de panela y finalmente convirtiéndose en un ingenio azucarero.

En 1883 muere don Manuel María Herrera y sus herederos fundan Herrera y Compañía. Don Carlos Herrera Luna toma a cargo la empresa, y con la venta de algunas propiedades entre las cuales estaba incluida la finca de *San Andrés Osuna*, invierte en expandir la capacidad del ingenio que se convierte en el mayor productor de azúcar de Guatemala. En el año 1973 cambia el nombre de la empresa de Herrera y Compañía Limitada a Pantaleón, Sociedad Anónima.

La extensión de la finca es de sesenta caballerías y se cultiva café, existen en esta finca todas las maquinarias necesarias para el beneficio del fruto, con amplios patios de desecación y edificios importantes.

En 1895 se fundó la Compañía de Plantaciones "Osuna-Rochela", que por tres millones de marcos compró las fincas "San Andrés Osuna" y "La Rochela", en Escuintla, a 2,600 pies de altura, en clima templado, al amparo de la cordillera. Juntas abarcaban 100 caballerías, ubicadas al sur entre los volcanes de Fuego y de Agua. El primer administrador de la finca en 1895 fue Federico Keller padre, quien mejoró el beneficio en "San Andrés", cuyos cafetales producían café arábigo-borbón y maragogype. "La Rochela" era un anexo ganadero. Desde el anexo "Ceylán" pasaba el café por encima de un barranco hondo en un chifle (tubo de lámina de hierro), recorriendo cinco kilómetros de distancia, que con la fuerza del agua arrastraba el grano hasta el beneficio en San Andrés. Otro anexo importante era "Chuchú", a cuatro kilómetros, cuyo café llegaba en funicular movido por fuerza hidráulica, una gran novedad entonces.<sup>49</sup>

Esta vía de transporte aéreo, de unos seis kilómetros de largo, recogía el café en cereza en tres estaciones y lo llevaba al beneficio en carritos colgados de cables. Allí se volcaba el café maduro que bajaba al beneficio húmedo por medio de un

<sup>48</sup> Diccionario IGN Tomo III Pag. 196).

<sup>49</sup> Wagner, Regina, ANACAFE. *Historia del Café de Guatemala*. Op. Cit.

chifle de hierro con corriente de agua. Después del beneficio húmedo, se hacía el trabajo de escogido del café, empleándose hasta cien escogedoras que trabajaban en mesitas automáticas, donde el café pasaba por una banda. Los sacos de la finca indicaban, por un lado: Product of Guatemala, y al reverso: Osuna. Las cosechas de “San Andrés-Osuna” alcanzaron en algunos años hasta 30,000 quintales.



**Foto # 24. Teleférico Beneficio de café de San Andrés Osuna.** Esta fotografía muestra el teleférico en el cual se transportaba el café hacia el beneficio. Fotografía: W. de Paz y A. Pérez

En el año de 1980 se decreto por parte del gobierno del general Fernando Romeo Lucas García, la adjudicación de las fincas nacionales en calidad de Patrimonios Agrarios Colectivos, PACs, beneficiando en su mayoría a las familias campesinas que desde épocas anteriores se encontraban asentadas en las tierras no cultivadas, desempeñándose como mozos-colonos, para cumplir con dicha resolución, se

designó al INSTITUTO NACIONAL DE TRANSFORMACIÓN AGRARIA –INTA- que era el ente institucional que tenía a su cargo planificar, desarrollar y ejecutar la mejor explotación de las tierras incultas o deficientemente cultivadas, así como la modificación del agro nacional.<sup>50</sup>

Los Patrimonios Agrarios Colectivos, constituían una de las formas de adjudicación de la tierra dentro del Proceso de Transformación Agraria llevado a cabo en Guatemala; los cuales se iniciaron con la entrega de la Fincas Nacionales localizadas en la boca Costa Sur y Suroccidental, a los mozos-colonos de éstas, siendo el cultivo del café el principal componente de los sistemas de producción. La base legal de la referida entrega, está sustentada por la Ley de Transformación Agraria (Decreto 1,551) y sus modificaciones; anteponiendo como objetivo fundamental, la consecución del desarrollo Integral de las familias beneficiadas.

Esta forma de adjudicación en copropiedad se originó mediante la creación del Decreto 27-80 que reformó al Decreto 1,551 (Ley de transformación Agraria); siendo así como surgió

Por lo tanto el presidente del Instituto Nacional de Transformación Agraria –INTA- a través del Acuerdo No. 17-81, en base a lo acordado por el Honorable Consejo Nacional de Transformación Agraria en el punto 6º. del Acta No. 52-81 de la sesión celebrada el 22 de junio de 1981, acordó adjudicar en calidad de patrimonio agrario colectivo a los 621 campesinos, de la finca denominada San Andrés Osuna y Anexos, habiéndose entregado el 17 de julio de

<sup>50</sup> Cordero López, Alcarío. **Estrategia de Desarrollo Agropecuario del Patrimonio Agrario Colectivo San Andrés Osuna y Anexo Chuchú.** Op. Cit.

1981; más tarde, el número de adjudicatarios de la misma ascendió a 624.

En 1986 por desacuerdos de orden administrativo, el anexo Ceylan, (226) adjudicatarios, deciden desanexarse legalmente de la central San Andrés Osuna, pero hasta la fecha aún no han obtenido la resolución definitiva por parte del INTA. (Hoy día funciona como Fondo de Tierras). A partir de 1986, San Andrés Osuna sólo conserva el anexo Chuchú, correspondiendo a la comunidad central 327 socios y 71 al anexo citado, haciendo un total de 398 adjudicatarios.

La organización social está basada en la existencia tanto en la Central Osuna como en su anexo, de una asamblea general que es la autoridad máxima formada por todos los socios, la Junta Directiva y otros comités ambos con atribuciones específicas. Las juntas directivas de las dos comunidades conforman el consejo de administración pero al igual que los anteriores no llegan a desenvolverse como tales, ya que existen miembros que a pesar de ser electos para un año abandonan su cargo antes de que termine el período para la cual fueron electos.

En cuanto a la división del trabajo, cada adjudicatario poseía un área de trabajo de tres manzanas las cuales desde su entrega ya tenían establecidas en su totalidad plantaciones de café en plena producción, siendo un área global sembrada con el referido cultivo, de 18.66 caballerías, donde cada uno trabaja directa y personalmente.

En el aspecto de asistencia técnica, desde que la tierra fue adjudicada el INTA mantenía un técnico residente que poseía el grado académico de perito agrónomo, quien se

encarga de proporcionar la asesoría técnica en los campos agrícola, pecuario, administrativo, etc; y periódicamente un promotor social, que exclusivamente se encargaba de promocionar la organización empresarial en Empresas Campesinas Asociativa –ECA-, la cual fue creada por el Organismo Legislativo, específicamente, para las comunidades beneficiadas, por el proceso de transformación agraria, por medio del Decreto Ley 67-84 (Ley de Empresas Campesinas Asociativas) a fin de que estas adquieran su autogestión en el plazo mínimo de tres años.

La asesoría antes citada no produjo los resultados deseados, debido al poco interés de los beneficiarios de intervenir en aspectos productivos, tal como se puede apreciar en las estadísticas de producción de café obtenidas hasta la fecha.

## **6.2 ANÁLISIS DEL EQUIPAMIENTO**

### **6.2.1 ARQUITECTURA INDUSTRIAL**

Estas edificaciones fueron creadas anteponiendo la función a lo estético, eran edificios grandes de características rústicas, pero como principal elemento de construcción la madera.

Básicamente eran grandes bodegas destinadas a procesar y almacenar la producción de la finca, el sistema constructivo consistía en grandes columnas de madera apoyadas en cimientos de piedra o concreto, estas columnas servían de apoyo a grandes estructuras de madera que formaban entresijos de madera o techos con cubiertas de lámina de zinc, los muros eran de madera en su estructura y el forro también de madera.<sup>51</sup>

<sup>51</sup>Domínguez, Dafne Edith. Tesis, *Inventario técnico del Patrimonio Arquitectónico en fincas cafetaleras de la Boca costa del departamento de Sacatepéquez*. Tesis de Arquitectura . USAC. 2007.



Foto # 25. La necesidad predominó ante el estilo en el Beneficio húmedo la forma del techo es debido a la maquinaria localizada en el área.  
Fotografía: W. de Paz y A. Pérez



Foto # 26. **Maquinaria antigua.** En el beneficio de San Andrés Osuna se pueden encontrar mucha maquinaria antigua, de la cual la mayoría aun sigue funcionando. Fotografía: W. de Paz y A. Pérez

### 6.3 MAQUINARIA DEL BENEFICIO DE CAFÉ DE SAN ANDRÉS OSUNA

La industrialización en Guatemala empezó tímidamente en los años 1850, acompañando el desarrollo del cultivo del café; la industria hidráulica fue la primera que se impuso en Guatemala.

La primera maquinaria para beneficiar el café en Guatemala fue introducida el cuatro de mayo de 1853 promocionó el cultivo del café y anunció que “en el menor término posible” procuraría traer 10 máquinas de descascarar y limpiar café para darlas a conocer entre los caficultores y para que sirvieran en las áreas de producción en donde se carecía de tecnología moderna.

La fabricación de maquinaria para beneficios de café tuvo sus inicios en Aberdeen, Escocia, en donde William McKinnon fundó el taller “Spring Garden Iron Works” en 1798, que a partir de 1840 fabricó en serie maquinaria para beneficios de café. Después de su muerte en 1873, la empresa ha continuado produciendo tales máquinas.<sup>52</sup>

La epopeya industrial dejó un gran número de vestigios, que hasta ahora no han recibido la debida atención que se merecen, varias fincas sobre todo, beneficios de café e ingenios azucareros poseen insospechadas joyas del pasado.

<sup>52</sup> Wagner, Regina, ANACAFE. **Historia del Café de Guatemala.** Op. Cit

Un caso muy particular lo constituye el parcelamiento San Andrés Osuna, allí el beneficio, el taller de herrería y carpintería guardan maquinas provenientes de Inglaterra, Escocia, Alemania, Estados Unidos, pero la estrella es una funicular de más de seis kilómetros de largo que acarrea el café cereza hacia el beneficio. En Osuna, todo sigue funcionando gracias al antiguo sistema hidráulico instalado por alemanes. En el año 1918 es clave en el estudio de antigüedades industriales: después se agudizo el predominio económico de Estados Unidos, y las máquinas provinieron en su mayoría de ese país.<sup>53</sup>

La ley de Protección del Patrimonio de la República de Guatemala contempla la protección de vestigios de al menos 50 años de antigüedad. En 1997, el IdaeH empezó a registrar bienes de la empresa Fegua, cuyo patrimonio fue parcialmente privatizado a favor de la empres Ferrovías. Las autoridades están tomando esta medida por el profundo deterioro y el saqueo que afronta el legado industrial guatemalteco.



**Foto # 27. Beneficio seco.** La maquinaria para tostar café no es utilizada en la actualidad y se encuentran abandonadas.  
Fotografía: W. de Paz y A. Pérez

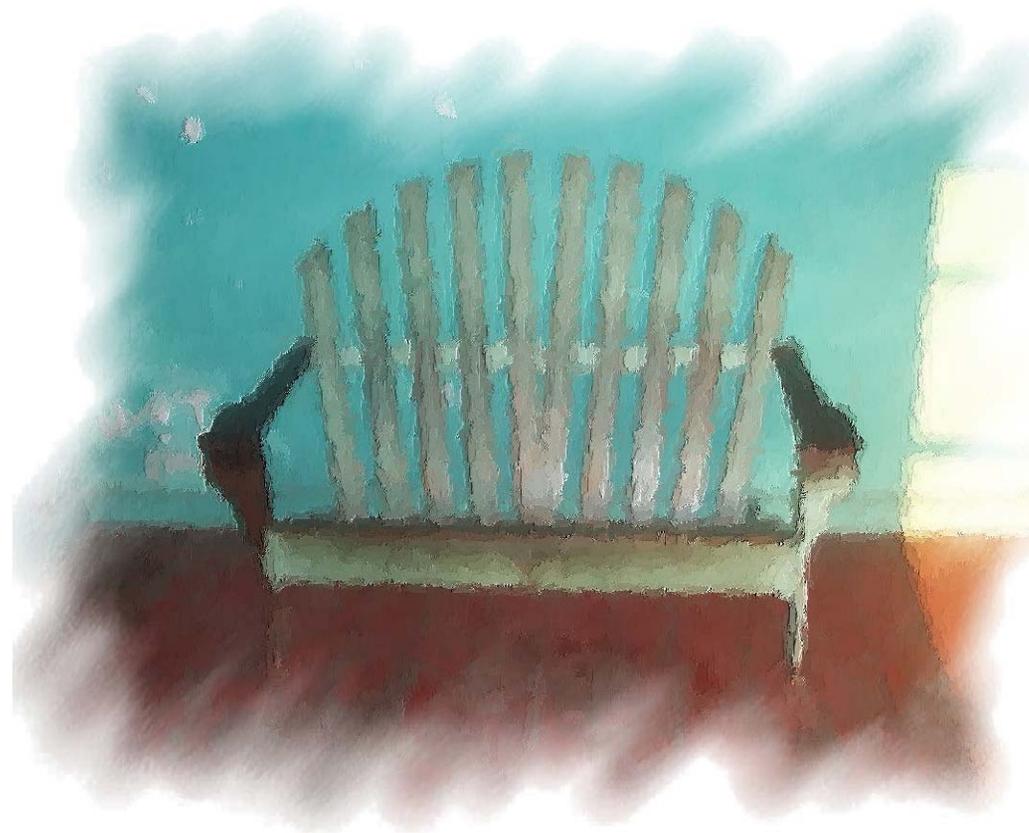


**Foto # 28. Maquinaria antigua.** Se puede encontrar maquinaria con la marca de la empresa John Gordon & Company fundada en 1850.  
Fotografía: W. de Paz y A. Pérez



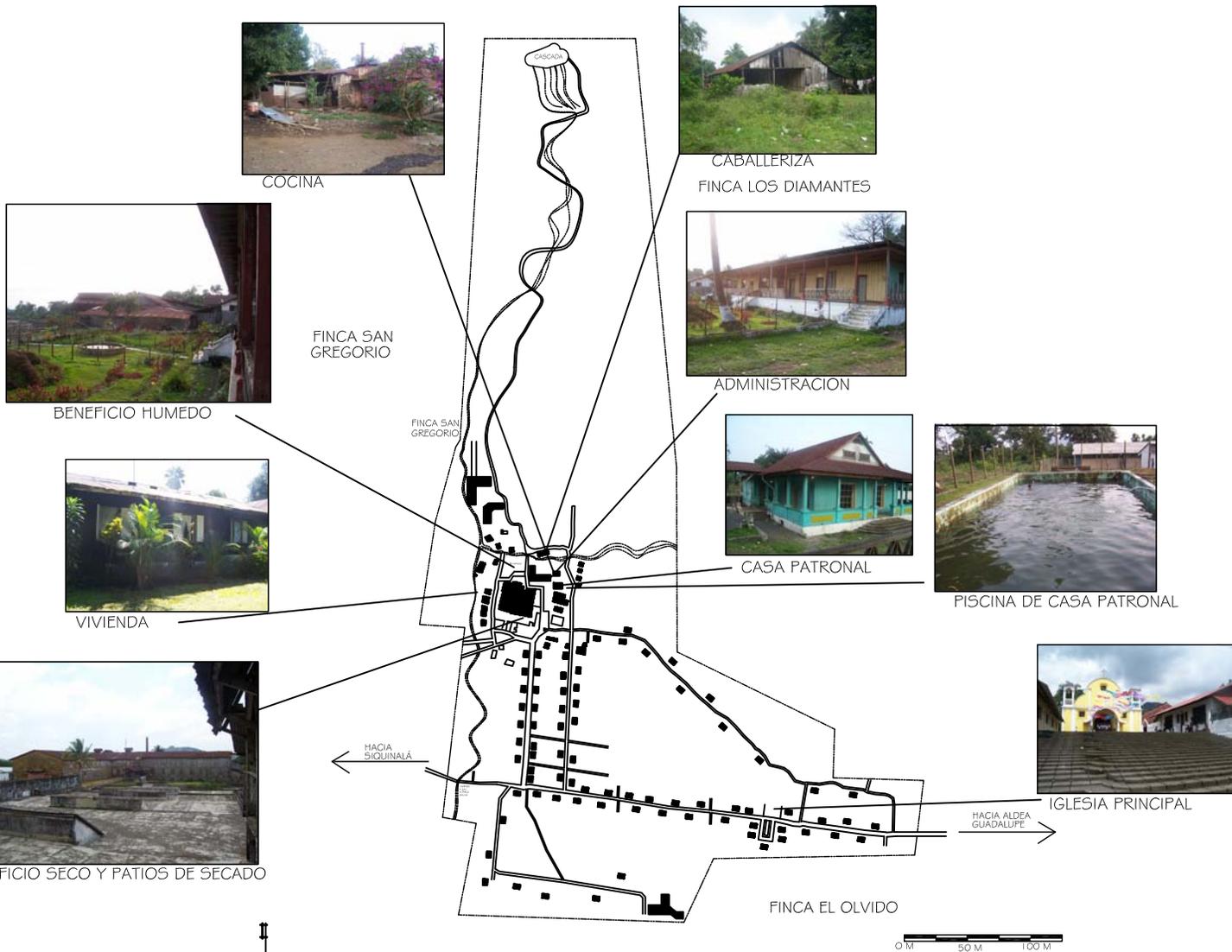
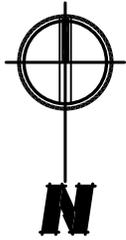
**Foto #29.Carpintería.** Se puede encontrar maquinaria antigua la cual sigue funcionando en la actualidad  
Fotografía: W. de Paz y A. Pérez

<sup>53</sup> Revista D. No. 121.Pag. 19-20. 29 de octubre 2,006. Prensa Libre.



## INVENTARIO Y ESTADO ACTUAL DEL PATRIMONIO EDIFICADO

| 6.4 INVENTARIO Y USO ACTUAL DEL PATRIMONIO EDIFICADO  | DESCRIPCIÓN FOTOGRÁFICA   |
|---|---|
| <p><b>6.4.1 INTRODUCCIÓN</b></p> <p>El presente inventario tiene como objetivo registrar los bienes inmuebles del Conjunto Histórico de San Andrés Osuna, para conocer su potencial turístico - cultural de forma preliminar. Es importante conocer el uso inicial y el uso espacial actual, para poder realizar una propuesta de intervención y reciclaje, que contribuya a rescatar las áreas que se están perdiendo por diferentes causas.</p> <p>El trabajo de investigación realizado en la infraestructura del Conjunto Histórico de Andrés Osuna se dividió en tres partes debido a la magnitud del mismo y se detalla a continuación : (Ver plano #6)</p> <p><b>Trabajo de tesis Wendy de Paz</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Casa Patronal</li> <li>✓ Administración</li> <li>✓ Cocina</li> <li>✓ Bodega</li> <li>✓ Caballeriza</li> </ul> <p><b>Trabajo de tesis Marilyn Alvarado</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Estaciones del teleférico</li> </ul> <p>Por lo que, en este estudio se identificaron y analizaron los siguientes edificios: (Ver plano #7)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ <b>Beneficio húmedo (patios de secado de café)</b></li> <li>✓ <b>Taller de carpintería, Taller de herrería.</b></li> <li>✓ <b>Beneficio seco</b></li> </ul> | <div data-bbox="1297 370 1873 831" data-label="Image"> </div> <div data-bbox="1331 846 1843 894" data-label="Caption"> <p>Foto # 30. Vista del Conjunto histórico de San Andrés Osuna. Fotografía. W. de Paz y A. Pérez</p> </div> <div data-bbox="1297 915 1873 1377" data-label="Image"> </div> <div data-bbox="1381 1393 1793 1442" data-label="Caption"> <p>Foto # 31. Vista posterior beneficio húmedo . Fotografía. W. de Paz y A. Pérez</p> </div> |



**PROYECTO:**  
CONSERVACIÓN DEL  
CONJUNTO HISTÓRICO  
SAN ANDRÉS OSUNA  
SIQUINALÁ ESCUINTLA.

**SUSTENTANTE**  
ALVARO RODRIGO PEREZ  
**ASESOR:**  
ARQ. MARIA ELENA MOLINA

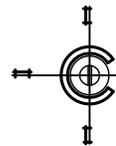
**CONTENIDO:**  
PLANO DE  
EQUIPAMIENTO

|                           |      |   |   |   |
|---------------------------|------|---|---|---|
| ESCALA:<br>INDICADA       | U    | A | E | I |
| FECHA:<br>OCTUBRE<br>2007 | HOJA |   |   |   |

**FACULTAD DE  
ARQUITECTURA**

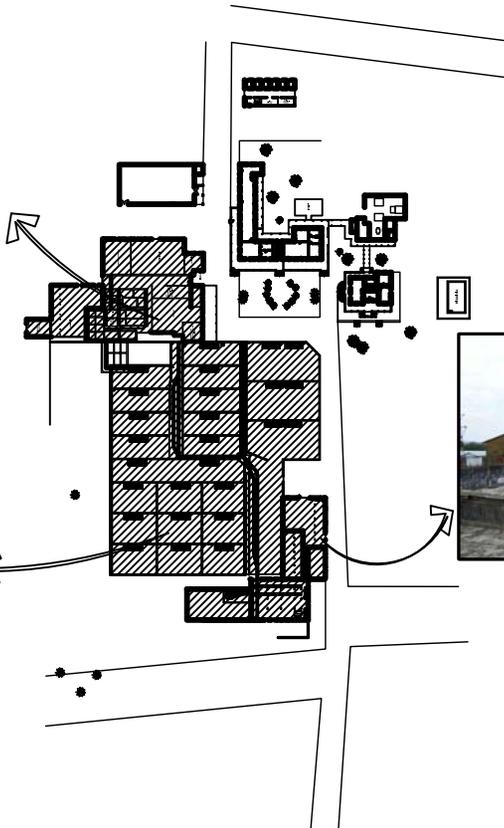


UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS  
DE GUATEMALA



**PLANO DE EQUIPAMIENTO  
PLANO No. 6 SAN ANDRÉS OSUNA, SIQUINALÁ**

FUENTE ELABORACION PROPIA



3

2



EDIFICIOS A TRABAJAR  
ALVARO RODRIGO PÉREZ

- 1.- BENEFICIO HÚMEDO  
CARPINTERIA  
HERRERIA
- 2.- BENEFICIO SECO
- 3.- PATIOS DE SECADO



**PROYECTO:**  
CONSERVACION DEL  
CONJUNTO HISTORICO  
SAN ANDRES OSUNA  
SIQUINALA ESCUINTLA.

SUSTENTANTE  
ALVARO RODRIGO PEREZ  
ASESOR :  
ARQ. MARIA ELENA MOLINA

CONTENIDO :  
UBICACIÓN DE PATRIMONIO  
EDIFICADO

|          |      |     |   |   |
|----------|------|-----|---|---|
| ESCALA:  | U    | A   | E | I |
| INDICADA |      |     |   |   |
| FECHA:   | HOJA |     |   |   |
| OCTUBRE  | 1    | / 5 |   |   |
| 2007     |      |     |   |   |

**FACULTAD DE  
ARQUITECTURA**



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS  
DE GUATEMALA

#### 6.4.2 BENEFICIO HÚMEDO

##### TALLER DE CARPINTERÍA Y HERRERÍA

###### Uso Inicial

Este edificio fue utilizado para procesar café el cual era llevado de los cafetales por medio de un teleférico. Los alemanes introdujeron en este beneficio tecnología avanzada para esa época, convirtiéndolo en uno de los más grandes y mejores de Guatemala.

###### Uso espacial actual

Este edificio en la actualidad también es utilizado para procesar el café que aún se cultiva en la comunidad, la maquinaria para dicho proceso se encuentra deteriorada pero sigue funcionando.

Cuenta con una sola planta y con diferentes áreas que se detallan a continuación:

- ✓ Área de despulpadoras
- ✓ Bodega de repuestos de maquinaria
- ✓ Bodega general
- ✓ Oficina
- ✓ Área de pilas de fermentación
- ✓ Área de generador de energía eléctrica
- ✓ Área de maquinaria de secado

#### DESCRIPCIÓN FOTOGRÁFICA

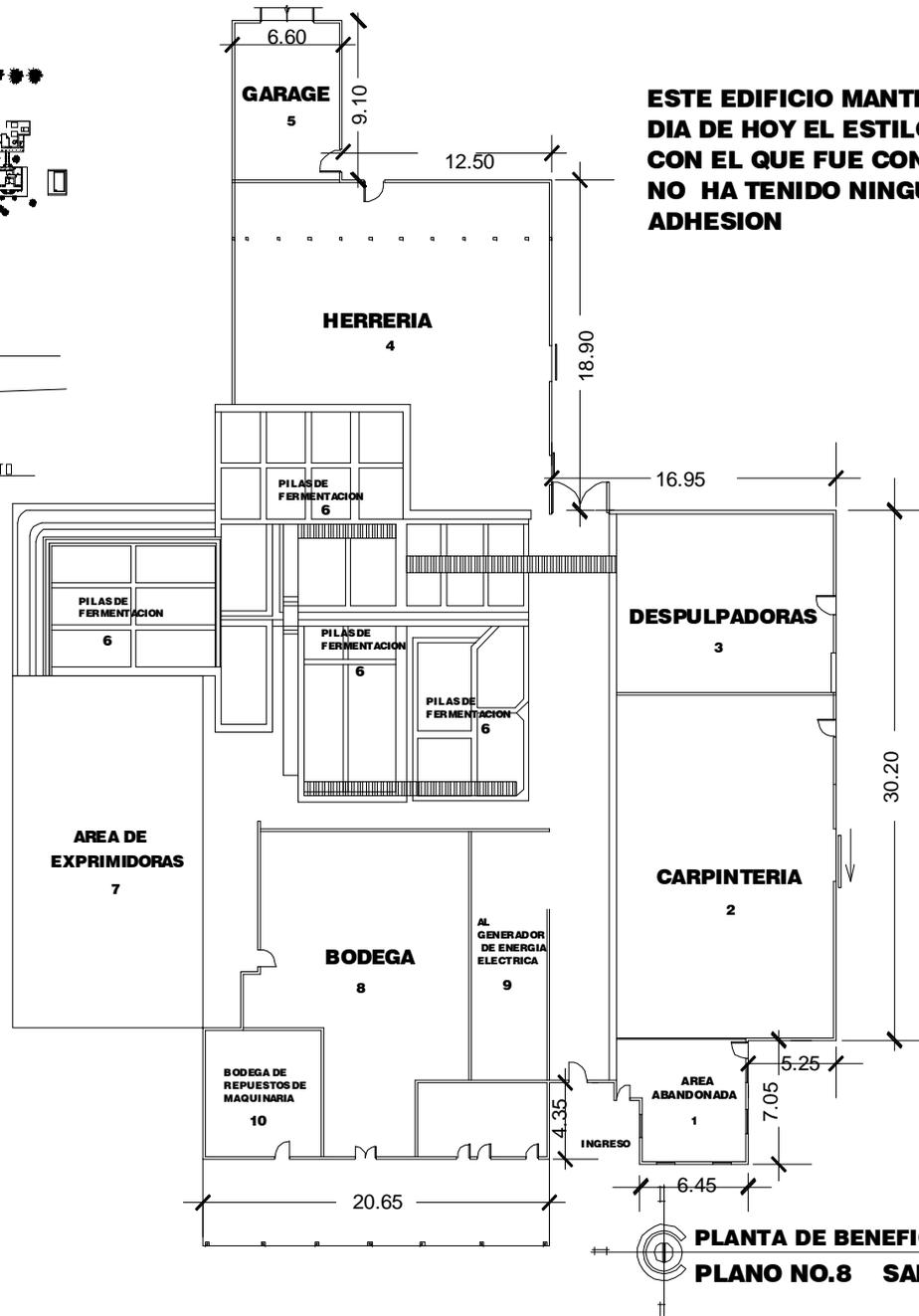
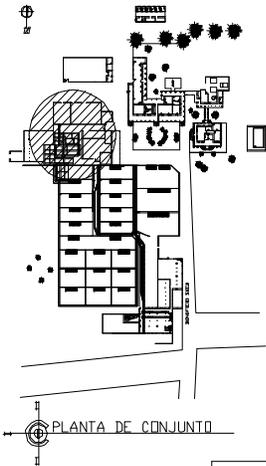


Foto # 32. Beneficio húmedo de café  
San Andrés Osuna. Fotografía. W. de Paz y A. Pérez



Foto # 33. Vista frontal del Beneficio húmedo de café  
San Andrés Osuna. Fotografía. W. de Paz y A. Pérez

| TALLER DE CARPINTERÍA   | DESCRIPCIÓN FOTOGRÁFICA  |
|---|--|
| <p><b>Uso inicial</b><br/>Este edificio era utilizado para realizar trabajos de carpintería que servían para darle mantenimiento a la infraestructura del Conjunto Histórico, se utilizaba maquinaria que funcionaba por medio de fajas impulsadas por la fuerza hidráulica.</p> <p><b>Uso espacial actual</b><br/>Hoy en día esta maquinaria sigue funcionando, ya que los pobladores se han preocupado por darle mínimo mantenimiento y así evitar que parte de la historia desaparezca, Cuenta con las siguientes áreas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Área de Maquinaria antigua para carpintería</li> </ul> <p><b>TALLER DE HERRERÍA</b></p> <p><b>Uso inicial</b><br/>Esta área fue construida para darle mantenimiento a toda la maquinaria que se utilizaba para hacer funcionar el beneficio de café. En dicho edificio se encontraba toda clase de maquinas que servían para asegurar el buen funcionamiento del mismo.</p> <p><b>Uso actual</b><br/>A este edificio se le ha dado el mismo uso desde la fundación del beneficio de café a la actualidad. Toda la maquinaria de la herrería funciona por medio de fajas movidas por fuerza hidráulica. Cuenta con las siguientes áreas.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Área de Maquinaria antigua para herrería</li> </ul> | <div style="text-align: center;">  <p>Foto #34. Taller de carpintería.<br/>Fotografía: W. de Paz y A. Pérez</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>Foto #35. Taller de Herrería<br/>Fotografía: W. de Paz y A. Pérez</p> </div> |



**ESTE EDIFICIO MANTIENE HASTA EL DIA DE HOY EL ESTILO ORIGINAL CON EL QUE FUE CONSTRUIDO NO HA TENIDO NINGUNA ADHESION**

- USO INICIAL**
- 1 Oficina de Capataz
  - 2 Carpinteria
  - 3 Despulpadoras
  - 4 Herreria
  - 5 Garage para Tractor
  - 6 Pilas de Fermentacion
  - 7 Maquinas Exprimidoras
  - 8 Bodega de Repuestos General
  - 9 Area para generador de Energia Electrica
  - 10 Bodega para repuestos de maquinaria de beneficios

- USO ACTUAL**
- 1 Area Abandonada
  - 2 Carpinteria
  - 3 Despulpadoras
  - 4 Herreria
  - 5 Garage para Tractor
  - 6 Pilas de Fermentación
  - 7 Maquinas Exprimidoras
  - 8 Bodega General
  - 9 Area para generador de Energia Electrica
  - 10 Bodega original.

**PLANTA DE BENEFICIO HUMEDO USO INICIAL Y USO ACTUAL PLANO NO.8 SAN ANDRÉS OSUNA**



**N**

PROYECTO:  
CONSERVACIÓN DEL CONJUNTO HISTÓRICO SAN ANDRÉS OSUNA Siquinalá Escuintla.

SUSTENTANTE:  
ALVARO RODRIGO PEREZ

ASESOR:  
ARQ. MARIA ELENA MOLINA

CONTENIDO:  
PIANTA BENEFICO HUMEDODE CAFE USO INICIAL Y USO ACTUAL

ESCALA: 

|   |   |   |   |
|---|---|---|---|
| U | A | E | I |
|---|---|---|---|

INDICADA

FECHA: OCTUBRE 2007

HOJA: 

|  |
|--|
|  |
|--|

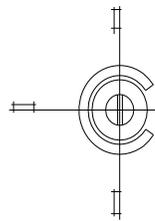
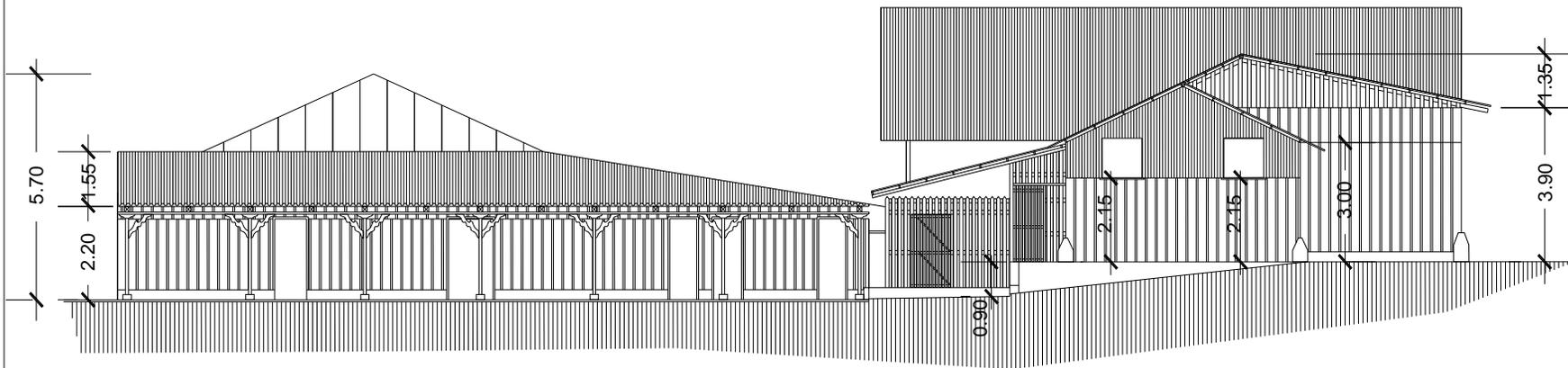
**FACULTAD DE ARQUITECTURA**

**Siquinalá**

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA



**ESTE EDIFICIO MANTIENE HASTA EL DIA DE HOY  
EL ESTILO ORIGINAL CON EL QUE FUE CONSTRUIDO  
NO HA TENIDO NINGUNA ADHESION**



**ELEVACION FRONTAL BENEFICIO HUMEDO USO ACTUAL  
PLANO No. 9 SAN ANDRES OSUNA**

ESCALA 1 / 200



PROYECTO:  
CONSERVACION DEL  
CONJUNTO HISTORICO  
SAN ANDRES OSUNA  
SIQUINALA ESCUINTLA.

SUSTENTANTE:  
ALVARO RODRIGO PEREZ

ASESOR:  
ARQ. MARIA ELENA MOLINA

CONTENIDO:  
ELEVACION FRONTAL DE  
BENEFICIO HUMEDO  
DE CAFE  
USO ACTUAL

|          |      |   |   |   |
|----------|------|---|---|---|
| ESCALA:  | U    | A | E | I |
| INDICADA |      | ■ |   |   |
| FECHA:   | HOJA |   |   |   |

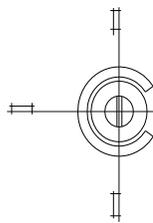
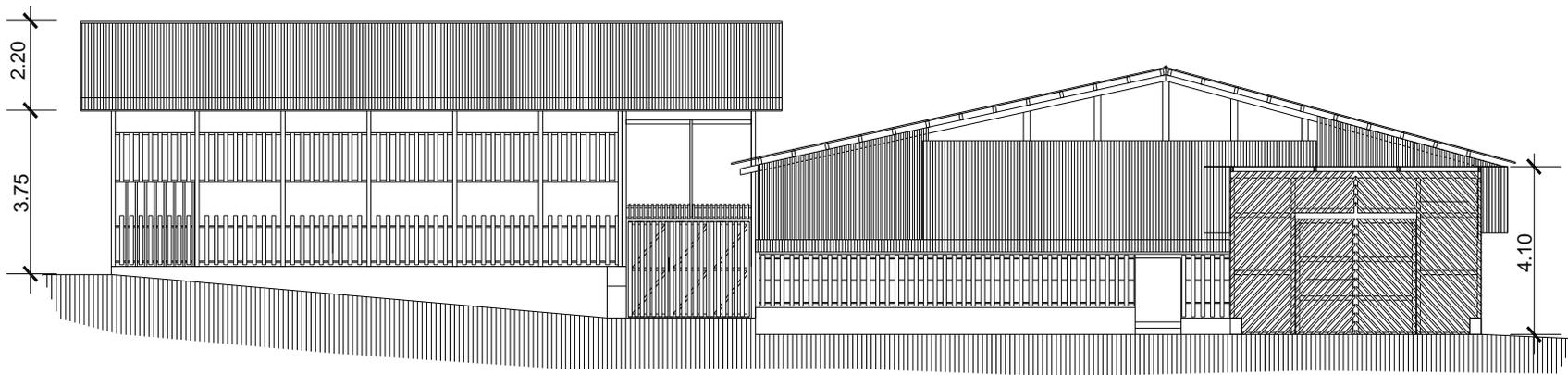
**FACULTAD DE  
ARQUITECTURA**



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS  
DE GUATEMALA



**ESTE EDIFICIO MANTIENE HASTA EL DIA DE HOY  
EL ESTILO ORIGINAL CON EL QUE FUE CONSTRUIDO  
NO HA TENIDO NINGUNA ADHESION**



**ELEVACION POSTERIOR BENEFICIO HUMEDO USO ACTUAL  
PLANO No. 10 SAN ANDRES OSUNA**



**N**

PROYECTO:  
CONSERVACION DEL  
CONJUNTO HISTORICO  
SAN ANDRES OSUNA  
SIQUINALA ESCUINTLA.

SUSTENTANTE  
ALVARO RODRIGO PEREZ

ASESOR:  
ARQ. MARIA ELENA MOLINA

CONTENIDO:  
ELEVACION POSTERIOR  
DE BENEFICIO HUMEDO  
DE CAFE  
USO ACTUAL

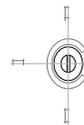
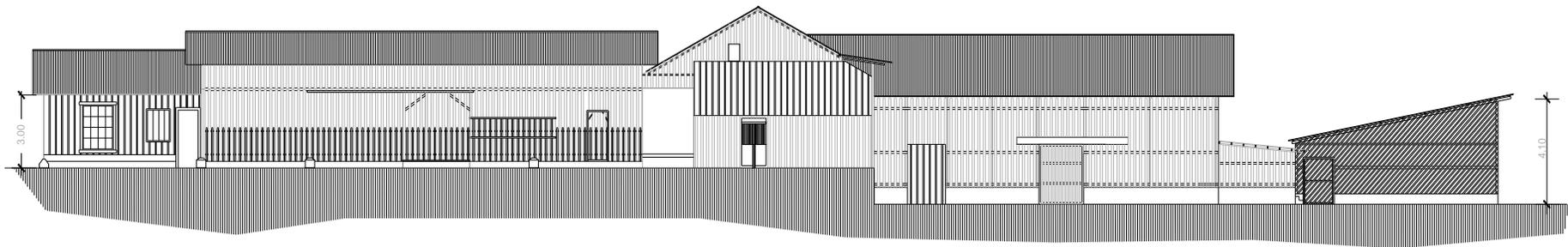
|          |         |   |   |   |
|----------|---------|---|---|---|
| ESCALA:  | U       | A | E | I |
| INDICADA |         | ■ |   |   |
| FECHA:   | HOJA: / |   |   |   |

**FACULTAD DE  
ARQUITECTURA**



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS  
DE GUATEMALA

**ESTE EDIFICIO MANTIENE HASTA EL DIA DE HOY  
EL ESTILO ORIGINAL CON EL QUE FUE CONSTRUIDO  
NO HA TENIDO NINGUNA ADHESION**



**ELEVACION POSTERIOR BENEFICIO HUMEDO USO ACTUAL  
PLANO No. 11 SAN ANDRES OSUNA**

|  |               |
|--|---------------|
| <br><b>N</b>  |               |
| PROYECTO:<br>CONSERVACION DEL<br>COLONIO HISTORICO<br>SAN ANDRES OSUNA,<br>SIQUINALA, GUATEMALA. |               |
| SUSPENDENTE:<br>ALVARO RODRIGO PEREZ   |               |
| ASesor:<br>ARQ. MARIA ELENA MOLINA   |               |
| CONTENIDO:<br>ELEVACION LATERAL DE<br>BENEFICIO HUMEDO<br>DE CIVIS<br>USO ACTUAL                 |               |
| ESCALA:<br>INDICADA  | U   A   E   I |
| FECHA:<br>OCTUBRE<br>2007  |               |
| <b>FACULTAD DE<br/>ARQUITECTURA</b>  |               |
|              |               |
| UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS<br>DE GUATEMALA  |               |

### 6.4.3 BENEFICIO SECO

#### Uso inicial

En este edificio se realizaba el secado, almacenaje, tueste y despacho del café para exportación. El beneficio seco en el año de 1900-1901, rebasaba los 20 quintales de café, para lo cual trabajaban cientos de personas de la comunidad en esta actividad.

El café se transportaba al beneficio seco por medio de carretones en rieles que comunicaban el edificio con los patios de secado. Contaba también con un elevador el cual recorría todo el edificio, llevando el café desde las secadoras hacia las bodegas de almacenaje.

#### Uso espacial actual

Este edificio también en la actualidad es utilizado para secar, almacenar y despachar el café que se vende a la cooperativa FEDECOCAGUA. Hoy día unas 100 personas de casi 4000 que viven en San Andrés Osuna se dedican al cultivo de café. El beneficio seco cuenta con dos niveles y un sótano en el cual se localiza la maquinaria necesaria para hacer funcionar el beneficio.

Cuenta con las diferentes áreas detalladas a continuación:

### DESCRIPCIÓN FOTOGRÁFICA

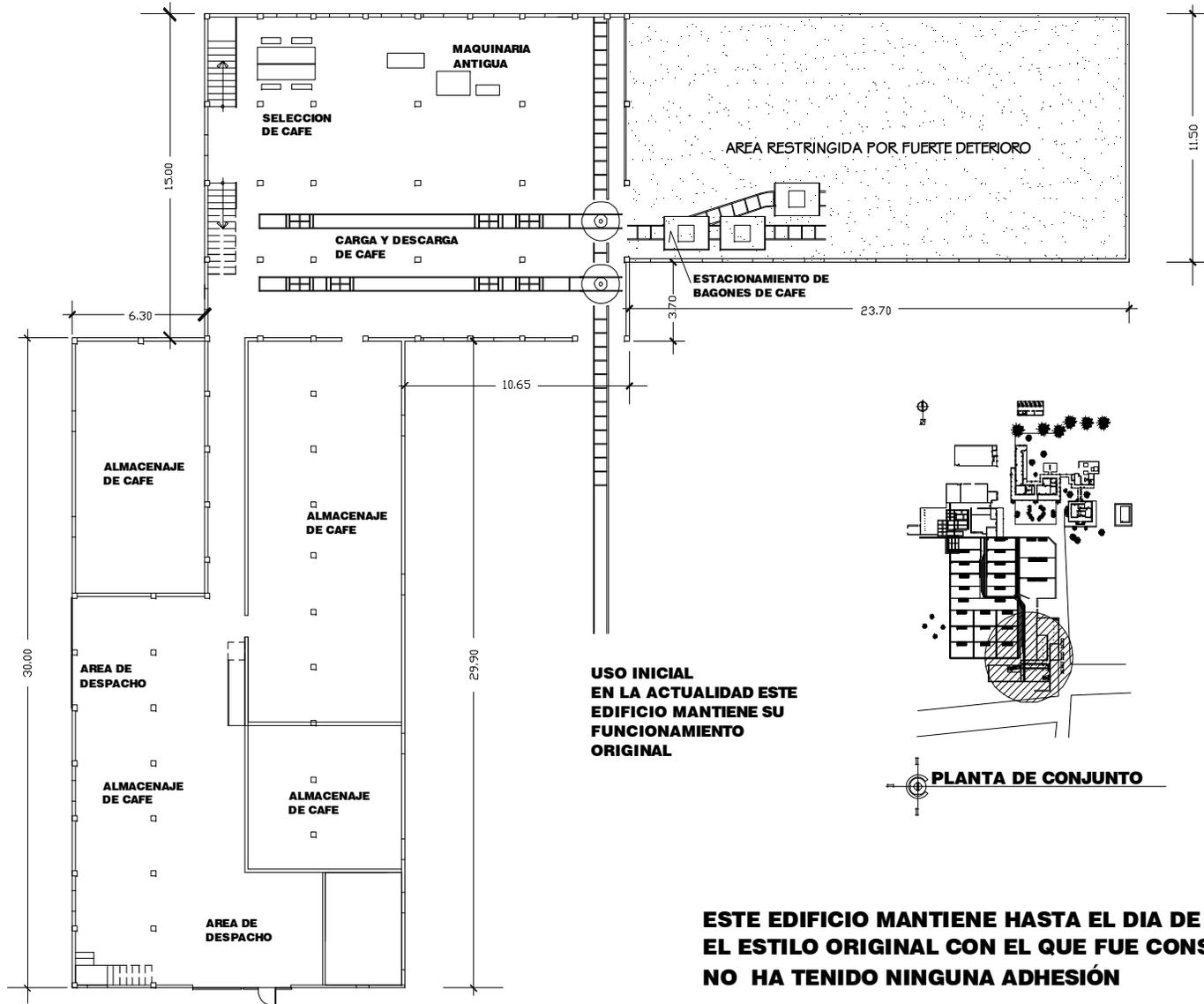


Foto #36. Vista posterior del beneficio seco de café San Andrés Osuna. Fotografía. W. de Paz y A. Pérez

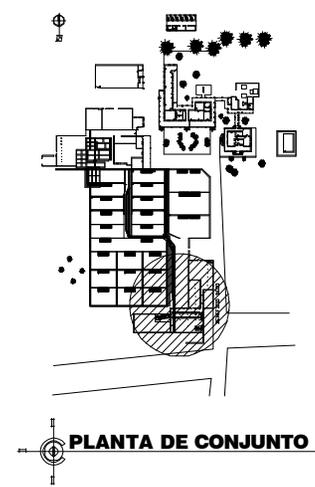


Foto #37. Área de almacenamiento del beneficio seco de café San Andrés Osuna. Fotografía. W. de Paz y A. Pérez

| <b>AMBIENTES DEL BENEFICIO SECO<br/>USO ACTUAL</b>   | <b>DESCRIPCIÓN FOTOGRÁFICA</b>   |
|--|--|
| <p>Cuenta con las diferentes áreas detalladas a continuación:</p> <p><b>PRIMER NIVEL</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Oficina</li> <li>✓ Área de despacho</li> <li>✓ Bodegas de almacenamiento</li> <li>✓ Área para escoger café</li> <li>✓ Área de estacionamiento de vagones</li> </ul> <p><b>SEGUNDO NIVEL</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Área de maquinaria antigua</li> <li>✓ Bodegas de almacenamiento</li> </ul> <p><b>SOTANO</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Área de maquinaria antigua</li> <li>✓ Área de calderas</li> <li>✓ Bodegas de almacenamiento</li> </ul> | <div data-bbox="1297 412 1843 815" data-label="Image"> </div> <p data-bbox="1352 849 1801 919">Foto #38. Vista lateral del beneficio seco el cual cuenta con dos niveles y un sótano<br/>Fotografía: W. de Paz y A. Pérez</p> <div data-bbox="1310 932 1843 1334" data-label="Image"> </div> <p data-bbox="1365 1352 1814 1422">Foto #39. Área de estacionamiento de vagones traslado de café<br/>Fotografía: W. de Paz y A. Pérez</p> |



**USO INICIAL  
EN LA ACTUALIDAD ESTE  
EDIFICIO MANTIENE SU  
FUNCIONAMIENTO  
ORIGINAL**



**ESTE EDIFICIO MANTIENE HASTA EL DIA DE HOY  
EL ESTILO ORIGINAL CON EL QUE FUE CONSTRUIDO  
NO HA TENIDO NINGUNA ADHESIÓN**

**PLANTA 1er. NIVEL BENEFICIO SECO USO INICIAL Y USO ACTUAL  
PLANO No. 12 SAN ANDRES OSUNA**



**PROYECTO:**  
CONSERVACION DEL  
CONJUNTO HISTORICO  
SAN ANDRES OSUNA  
SIQUINALA ESCUINTLA.

SUSTENTANTE  
ALVARO RODRIGO PEREZ

ASESOR:  
ARQ. MARIA ELENA MOLINA

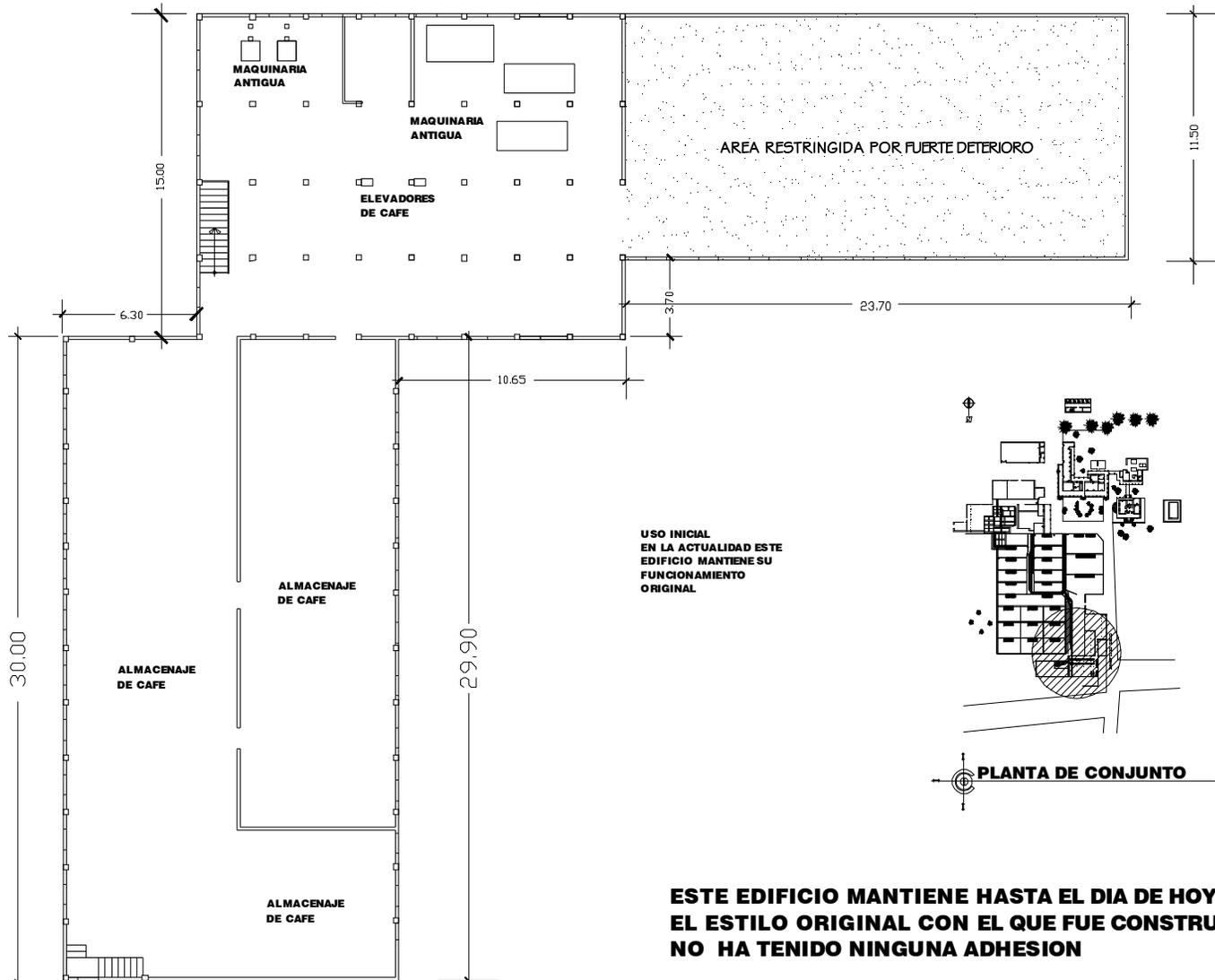
CONTENIDO:  
PLANTA 1er. NIVEL DE  
BENEFICO SECO DE CAFE  
USO ACTUAL

|          |       |   |   |   |
|----------|-------|---|---|---|
| ESCALA:  | U     | A | E | I |
| INDICADA |       |   |   |   |
| FECHA:   | HOJA: |   |   |   |

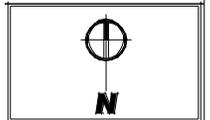
**FACULTAD DE  
ARQUITECTURA**



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS  
DE GUATEMALA



**PLANTA 2do. NIVEL BENEFICIO SECO USO INICIAL Y USO ACTUAL  
PLANO No.13 SAN ANDRES OSUNA**



PROYECTO:  
CONSERVACION DEL  
CONJUNTO HISTORICO  
SAN ANDRES OSUNA  
SIQUINALA ESCUINTLA.

SUSTENTANTE  
ALVARO RODRIGO PEREZ

ASESOR:  
ARQ. MARIA ELENA MOLINA

CONTENIDO:  
PLANTA 2do. NIVEL DE  
BENEFICIO SECO DE CAFE  
USO ACTUAL

ESCALA: U A E I

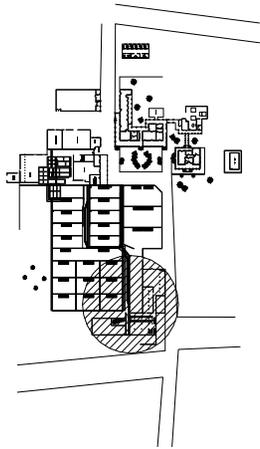
INDICADA

FECHA: HOJA:

**FACULTAD DE  
ARQUITECTURA**



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS  
DE GUATEMALA



**PLANTA DE UBICACION**



**USO INICIAL  
EN LA ACTUALIDAD ESTE  
EDIFICIO MANTIENE SU  
FUNCIONAMIENTO  
ORIGINAL**



**PROYECTO:**  
CONSERVACION DEL  
CONJUNTO HISTORICO  
SAN ANDRES OSUNA  
SIQUINALA ESCUINTLA.

SUSTENTANTE  
ALVARO RODRIGO PEREZ

ASESOR :  
ARQ. MARIA ELENA MOLINA

CONTENIDO :  
PLANTA DE SOTANO  
BENEFICIO SECO DE CAFE  
USO ACTUAL

ESCALA: U A E I

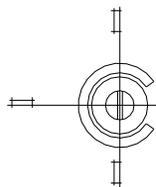
INDICADA

FECHA: HOJA: /

**FACULTAD DE  
ARQUITECTURA**



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS  
DE GUATEMALA



**PLANTA DE SOTANO BENEFICIO SECO USO INICIAL Y USO ACTUAL  
PLANO No.14 SAN ANDRES OSUNA**

**ESTE EDIFICIO MANTIENE HASTA EL DIA DE HOY  
EL ESTILO ORIGINAL CON EL QUE FUE CONSTRUIDO  
NO HA TENIDO NINGUNA ADHESION**



**PROYECTO:**  
CONSERVACION DEL  
CONJUNTO HISTORICO  
SAN ANDRES OSUNA  
SIQUINALA ESCUINTLA.

**SUSTENTANTE**  
ALVARO RODRIGO PEREZ

**ASESOR :**  
ARQ. MARIA ELENA MOLINA

**CONTENIDO :**  
ELEVACION FRONTAL DE  
BENEFICO SECO DE CAFE  
USO ACTUAL

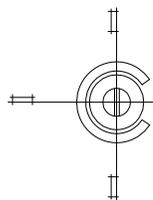
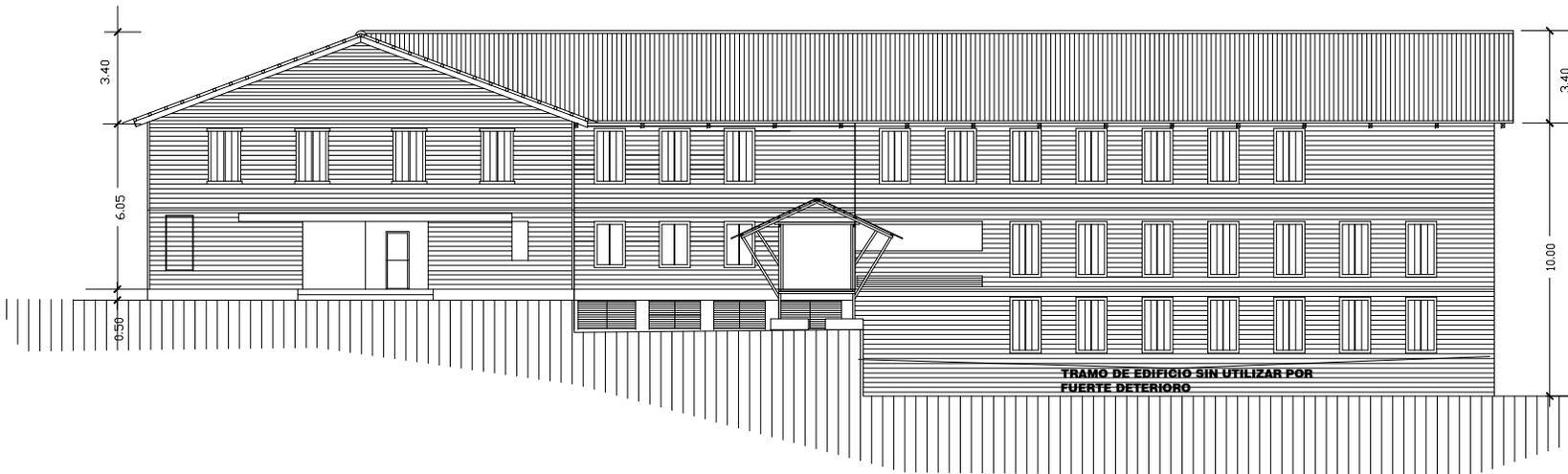
**ESCALA:** U A E I  
**INDICADA**

**FECHA:** HOJA: /  
OCTUBRE  
2007

**FACULTAD DE  
ARQUITECTURA**



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS  
DE GUATEMALA



**ELEVACION FRONTAL BENEFICIO SECO USO ACTUAL  
PLANO No. 15 SAN ANDRES OSUNA**

**ESTE EDIFICIO MANTIENE HASTA EL DIA DE HOY  
EL ESTILO ORIGINAL CON EL QUE FUE CONSTRUIDO  
NO HA TENIDO NINGUNA ADHESION**



**PROYECTO:**  
CONSERVACION DEL  
CONJUNTO HISTORICO  
SAN ANDRES OSUNA  
SIQUINALA ESCUINTLA.

**SUSTENTANTE**  
ALVARO RODRIGO PEREZ

**ASESOR :**  
ARQ. MARIA ELENA MOLINA

**CONTENIDO :**  
ELEVACION LATERAL DE  
BENEFICO SECO DE CAFE  
USO ACTUAL

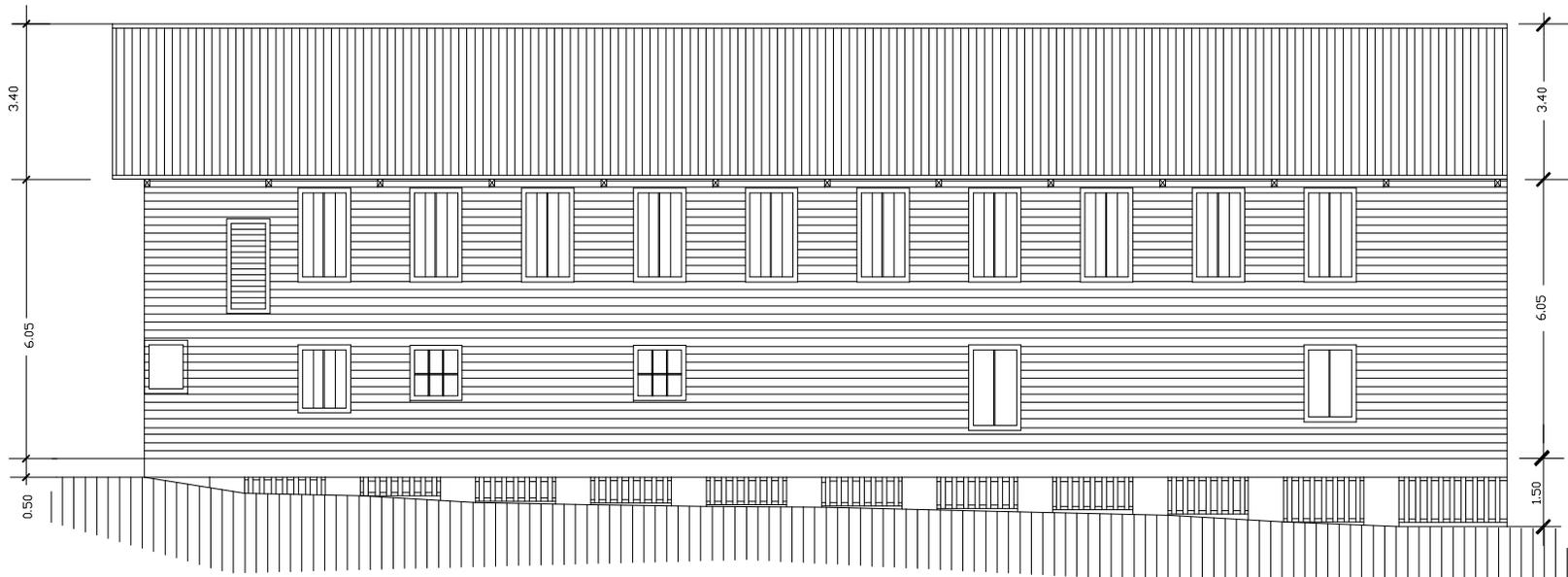
**ESCALA:** U A E I  
**INDICADA**

**FECHA:** HOJA: /

**FACULTAD DE  
ARQUITECTURA**

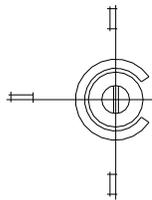
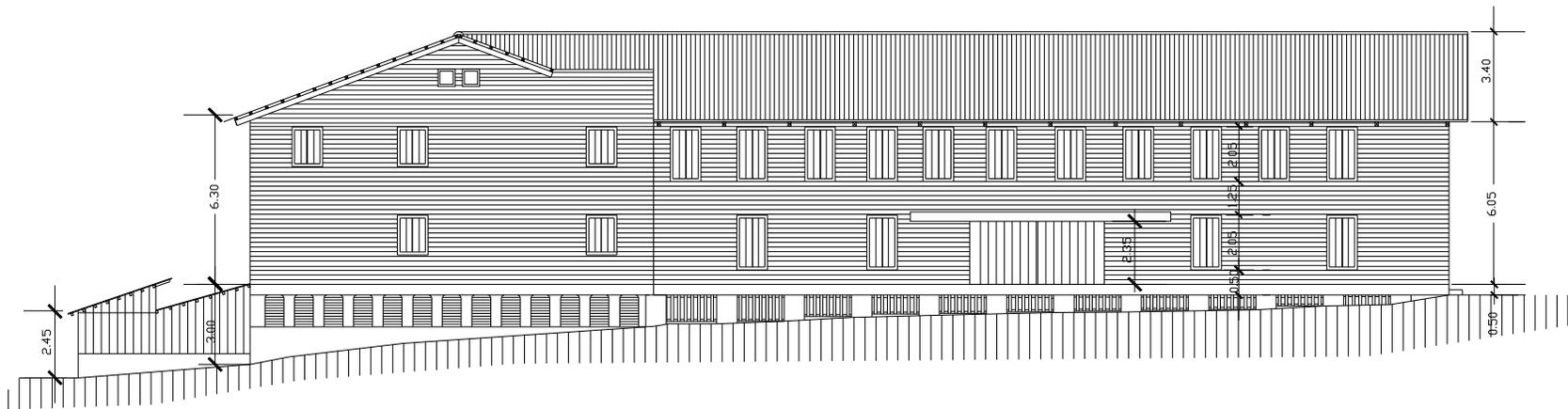


UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS  
DE GUATEMALA

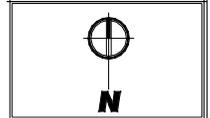


**ELEVACION LATERAL BENEFICIO SECO USO ACTUAL  
PLANO No. 16 SAN ANDRES OSUNA**

**ESTE EDIFICIO MANTIENE HASTA EL DIA DE HOY  
EL ESTILO ORIGINAL CON EL QUE FUE CONSTRUIDO  
NO HA TENIDO NINGUNA ADHESION**



**ELEVACION LATERAL BENEFICIO SECO USO ACTUAL  
PLANO No. 17, SAN ANDRES OSUNA**



**PROYECTO:**  
CONSERVACION DEL  
CONJUNTO HISTORICO  
SAN ANDRES OSUNA  
SIQUINALA ESCUINTLA.

**SUSTENTANTE**  
ALVARO RODRIGO PEREZ

**ASESOR :**  
ARG. MARIA ELENA MOLINA

**CONTENIDO :**  
ELEVACION LATERAL DE  
BENEFICIO SECO DE CAFE  
USO ACTUAL

**ESCALA:** U A E I  
**INDICADA**      
**FECHA:** OCTUBRE  
2007 **HOJA:** /

**FACULTAD DE  
ARQUITECTURA**



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS  
DE GUATEMALA



**ANÁLISIS DE SISTEMAS  
CONSTRUCTIVOS Y MATERIALES  
CONJUNTO HISTÓRICO DE SAN ANDRÉS OSUNA  
SIQUINALÁ, ESCUINTLA**

## 6.5 ANALISIS DE SISTEMAS CONSTRUCTIVOS Y MATERIALES EMPLEADOS EN EL CONJUNTO HISTÓRICO

### 6.5.1 INTRODUCCIÓN

Se divide por la descripción de la topología de los edificios del área de estudio, la cual tendrá un análisis de los materiales y sistemas constructivos empleados para la construcción.

### 6.5.2 BENEFICIO HÚMEDO DE CAFÉ, CARPINTERÍA Y HERRERÍA

#### a) Cimientos

El cimiento del beneficio húmedo, carpintería y herrería es una losa de cimentación de ladrillo y concreto, con diferente espesor en algunas áreas por el desnivel del terreno.



Foto #40. Losa de cimentación Beneficio húmedo con espesor de 1.50 mts.  
Fotografía: W. de Paz y A. Pérez

#### b) Muros

Los muros fueron construidos de ladrillo de barro y piezas de madera de 1 pie de ancho x 1 plg. de grosor, pero debido al deterioro también se localiza lámina de zinc en algunas partes de los cerramientos.



Foto #41. Vista lateral de la herrería  
Fotografía: W. de Paz y A. Pérez



Foto #42. Vista posterior de la herrería. Por causa del deterioro en la madera se ha ubicado lámina en algunas áreas de beneficio húmedo  
Fotografía: W. de Paz y A. Pérez

**c) Columnas**

Las columnas son de madera con un revestimiento de cal y una base de concreto de 0.25 mts. de altura.



Foto #43. Columnas de madera . Sostienen el techo del Beneficio húmedo donde se encuentran localizadas las pilas de fermentación. Fotografía: W. de Paz y A. Pérez

**d) Pisos**

El piso del beneficio de café húmedo es de concreto al igual que el edificio de la carpintería y herrería.

**e) Techos**

La estructura del techo lo conforman vigas y costaneras de madera. La cubierta es de lámina acanalada de zinc calibre 21 con un recubrimiento de pintura anticorrosiva roja.

**f) Acabados**

Las puertas son de madera tanto en el interior como

exterior del edificio. Las ventanas están compuestas por dos cuerpos móviles sobre el mismo eje, las cuales son de madera combinadas con vidrio claro. Todos los muros cuentan con un revestimiento de cal.



Foto #44. Techo de lámina de zinc recubierto con pintura anticorrosiva roja.  
Fotografía: W. de Paz y A. Pérez

**g) Instalaciones**

El agua es conducida por medio de tuberías de hierro galvanizado en todo el conjunto, pero especialmente dentro del edificio del Beneficio de café húmedo ya que toda la maquinaria funciona por medio de fajas movidas por fuerza hidráulica proveniente del río Cucunú. Los drenajes de aguas negras se construyeron con tubería de cemento. La energía eléctrica es producida por medio de un generador y las instalaciones eléctricas no cuentan con un conducto, por lo que los alambres se encuentran a la intemperie.



Foto #45. Cableado eléctrico proveniente del generador propio del beneficio húmedo

Fotografía: W.de Paz y A. Pérez



Foto #46. Ducto por el cual es transportada el agua del rio Cucunú hacia el Beneficio de café.

Fotografía: W.de Paz y A. Pérez

### h) Complementos

En el beneficio húmedo de café se localizan unas pilas de fermentación las cuales son de ladrillo de barro y concreto con un acabado de cemento alisado recubiertas con cal. Los patios de secado son una losa de cimentación de ladrillo de barro y concreto con un recubrimiento de cal, en los cuales se localizan rieles para vagones en los que se transporta el café desde los patios hasta el beneficio seco. También se encuentran varios módulos de gradas construidas de concreto.



Foto #47. Pilas de fermentación de café. Fotografía: W. de Paz y A. Pérez



Foto #48. Patios de secado de café.

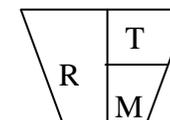
Fotografía: W.de Paz y A. Pérez

**SISTEMA CONSTRUCTIVO Y MATERIALES DEL  
CONJUNTO HISTÓRICO DE SAN ANDRÉS OSUNA**

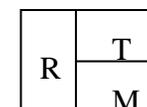
**Cuadro # 3**

NOMENCLATURA PARA  
LEVANTAMIENTO DE MATERIALES

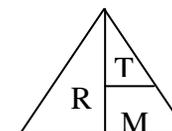
| RENGLÓN | TIPO                        | RENGLÓN                  | TIPO | MATERIAL                 | MATERIAL                |                      |                              |
|---------|-----------------------------|--------------------------|------|--------------------------|-------------------------|----------------------|------------------------------|
| A       | CIMIENTO                    | a. Losa de cimentación   |      | h. Cernido               | 1. Piedra               | 25. Barniz           |                              |
|         |                             | b. Aislado               |      | i. Tapiado               | 2. Azulejo              | 26. Piso de concreto |                              |
|         |                             | c. Zapatas               |      | j. Marcos                | 3. Mampostería          | 27. Tierra           |                              |
|         |                             | d. Pilotes               |      | k. baranda               | 4. Cemento              | 28. Mortero          |                              |
| B       | ELEMENTOS DE CARGA VERTICAL | a. Muros                 | F    | INSTALACIONES            | l. Gradas               | 5. Ladrillo de barro | 29. Calicanto                |
|         |                             | b. Parales               |      |                          | m. Bases                | 6. Adobe             | 30. Blanqueado a base de cal |
|         |                             | c. Pilastras             |      |                          | n. Galería              | 7. Arcilla           | 31. Ladrillo y concreto      |
|         |                             | d. Mochetas              |      |                          | a. Hidráulica           | 8. Cal               | 32. Vidrio y madera          |
|         |                             | e. Columnas              |      |                          | b. Sanitaria            | 9. Madera            |                              |
| C       | PISOS                       | a. Entrepiso             | G    | COMPLEMENTOS             | c. Eléctrica            | 10. Block            |                              |
|         |                             | b. Piso                  |      |                          | a. Jardinería           | 11. Metal            |                              |
| D       | CUBIERTA                    | a. Vigas                 | H    | SISTEMA DE ORNAMENTACION | b. Carpintería          | 12. Acero            |                              |
|         |                             | b. Tendales o breizas    |      |                          | c. Vidriería            | 13. Concreto         |                              |
|         |                             | c. Costaneras            |      |                          | a. Empotrados           | 14. Vidrio           |                              |
|         |                             | d. Tijeras               |      |                          | b. Adosados             | 15. Lamina zinc      |                              |
|         |                             | e. Machimbre             |      |                          | c. Especiales           | 16. Malla metálica   |                              |
| E       | ACABADOS                    | f. Cubierta              | I    | MUEBLES FIJOS            | a. Empotrados           | 17. Repello          |                              |
|         |                             | a. Puertas               |      |                          | b. Aislado              | 18. Pintura de PVA   |                              |
|         |                             | b. Ventanas              |      |                          | 19. Pintura de aceite   |                      |                              |
|         |                             | c. Elementos decorativos |      |                          | 20. Tubería de PVC      |                      |                              |
|         |                             | d. Bordillo              |      |                          | 21. Tubería galvanizada |                      |                              |
|         |                             | e. Zócalo                |      |                          | 22. Poliducto           |                      |                              |
|         |                             | f. Revestimiento         |      |                          | 23. Tablas              |                      |                              |
|         |                             | g. Repello               |      |                          | 24. Alisado cemento     |                      |                              |



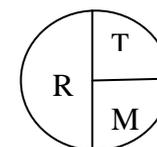
= CIMIENTO



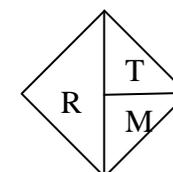
= ELEMENTOS DE CARGA VERTICAL



= PISO

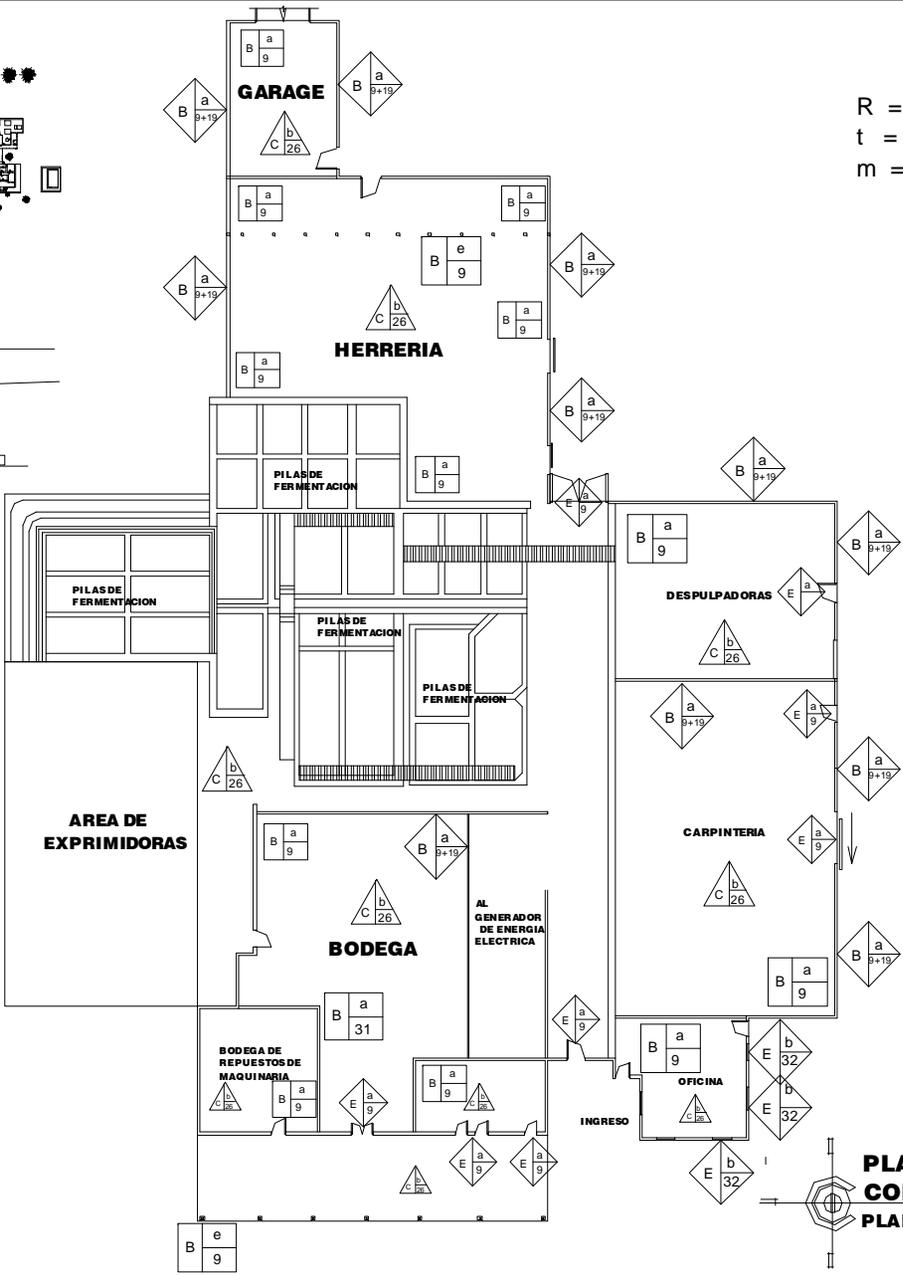
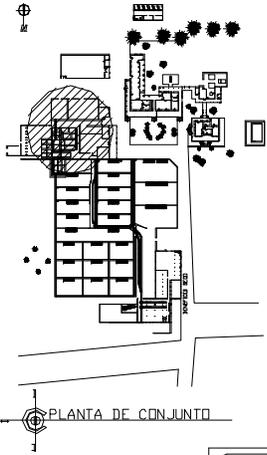


= CUBIERTA



= ACABADOS

R= RENGLON  
T= TIPO  
M=MATERIAL



R = RENGLON  
t = TIPO  
m = MATERIAL

- CUBIERTAS
- MUROS
- PISOS
- ACABADOS
- CIMIENTOS



**N**

**PROYECTO:**  
CONSERVACION DEL  
CONJUNTO HISTORICO  
SAN ANDRES OSUNA  
SIQUINALA ESCUINTLA.

**SUSTENTANTE:**  
ALVARO RODRIGO PEREZ

**ASESOR:**  
ARQ. MARIA ELENA MOLINA

**CONTENIDO:**  
PLANTA BENEFICO HUMEDO  
SISTEMA CONSTRUCTIVO  
Y MATERIALES

**ESCALA:** U A E I

**INDICADA:**

**FECHA:** HOJA: /

**FACULTAD DE  
ARQUITECTURA**

**SIQUINALA**

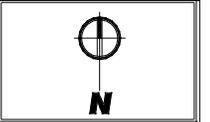
UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS  
DE GUATEMALA

**PLANTA DE BENEFICIO HUMEDO SISTEMA CONSTRUCTIVO Y MATERIALES**  
**PLANO No. 18 SAN ANDRES OSUNA**



R = RENGLON  
t = TIPO  
m = MATERIAL

-  CUBIERTAS
-  MUROS
-  PISOS
-  ACABADOS
-  CIMIENTOS



PROYECTO:  
CONSERVACION DEL  
CONJUNTO HISTORICO  
SAN ANDRES OSUNA  
SIQUINALA ESCUINTLA.

SUSTENTANTE  
ALVARO RODRIGO PEREZ

ASESOR :  
ARQ. MARIA ELENA MOLINA

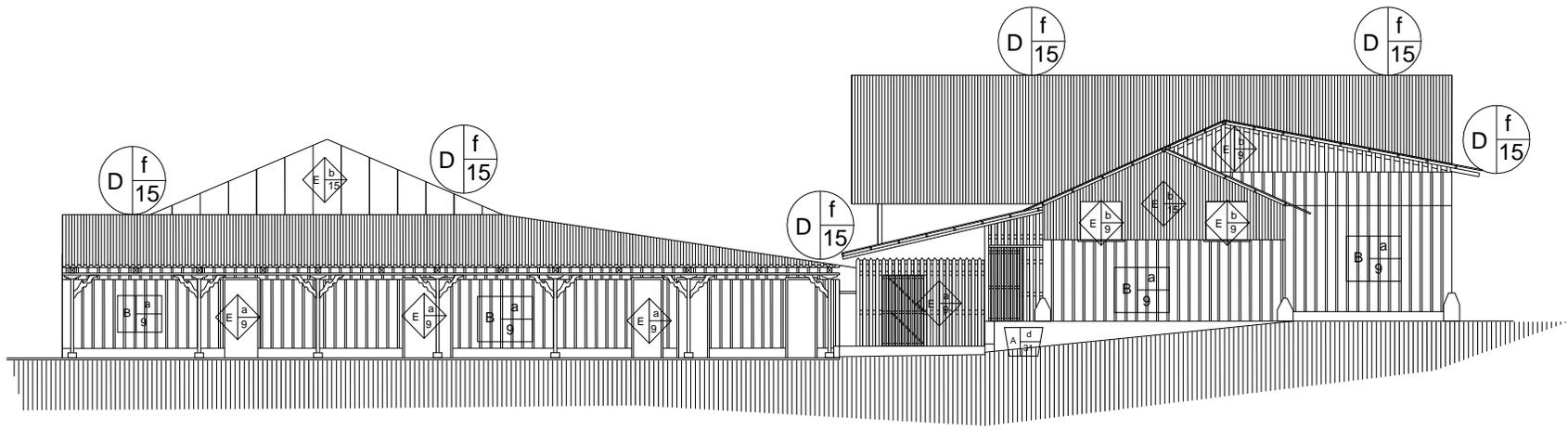
CONTENIDO :  
ELEVACION DE  
BENEFICO HUMEDO  
SISTEMA CONSTRUCTIVO  
Y MATERIALES

|          |         |   |   |   |
|----------|---------|---|---|---|
| ESCALA:  | U       | A | E | I |
| INDICADA |         |   |   |   |
| FECHA:   | HOJA: / |   |   |   |

**FACULTAD DE  
ARQUITECTURA**



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS  
DE GUATEMALA



**ELEVACION FRONTAL BENEFICO HUMEDO  
SISTEMA CONSTRUCTIVO Y MATERIALES**

**PLANO No. 19 SAN ANDRES OSUNA**

ESCALA 1 / 200



R = RENGLON  
t = TIPO  
m = MATERIAL



CUBIERTAS



MUROS



PISOS



ACABADOS



CIMIENOS



PROYECTO:  
CONSERVACION DEL  
CONJUNTO HISTORICO  
SAN ANDRES OSUNA  
SIQUINALA ESCUINTLA.

SUSTENTANTE  
ALVARO RODRIGO PEREZ

ASESOR :  
ARQ. MARIA ELENA MOLINA

CONTENIDO :  
ELEVACION POSTERIOR DE  
BENEFICO HUMEDO  
SISTEMA CONSTRUCTIVO  
Y MATERIALES

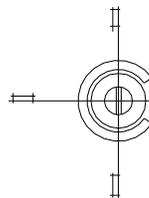
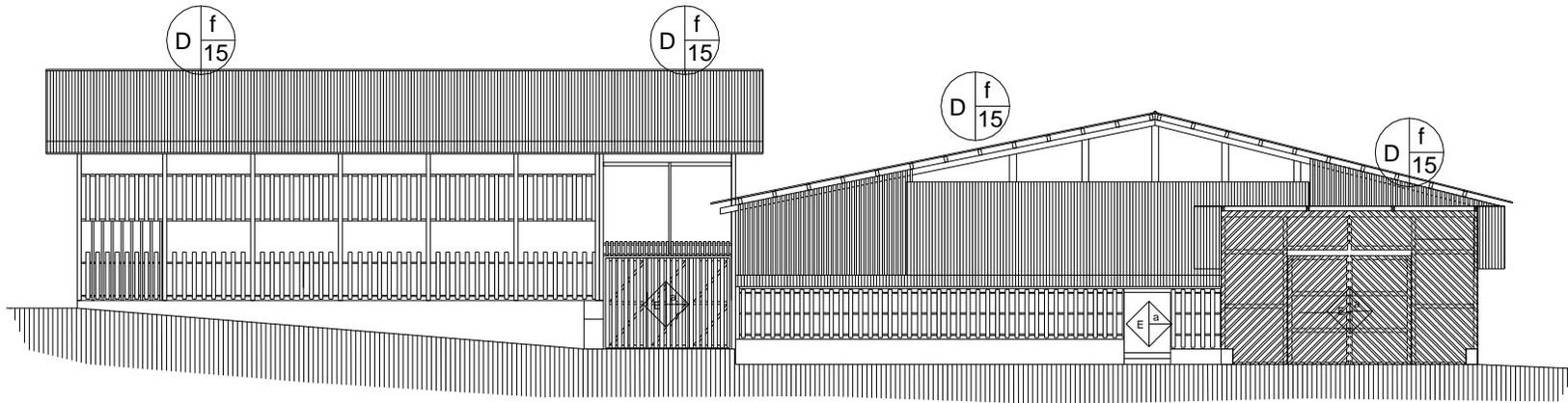
ESCALA: U A E I  
INDICADA

FECHA: HOJA: /

**FACULTAD DE  
ARQUITECTURA**



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS  
DE GUATEMALA



**ELEVACIÓN POSTERIOR BENEFICO HUMEDO  
SISTEMA CONSTRUCTIVO Y MATERIALES  
PLANO No. 20 SAN ANDRES OSUNA**



- R = RENGLON
  - t = TIPO
  - m = MATERIAL
- CUBIERTAS
  - MUROS
  - PISOS
  - ACABADOS
  - CIMENTOS



PROYECTO:  
CONSERVACION DEL  
CALLEJON HISTORICO  
SAN ANDRES OSUNA  
SIGUIJALA ESCUNTLA.

SUSTENTANTE:  
ALVARO RODRIGO PEREZ  
ASESOR:  
ARG. MARIA OLGA MORALES

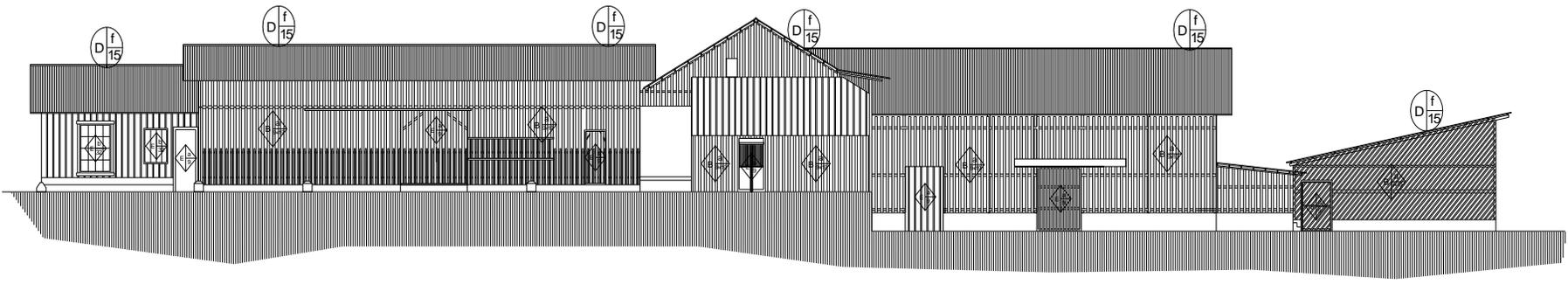
CONTENIDO:  
ELEVACION LATERAL DE  
BENEFICIO HUMEDO  
SISTEMA CONSTRUCTIVO  
Y MATERIALES

ESCALA: 1/4" = 1'-0"  
INDICIA: [ ]  
FECHA: [ ]

FACULTAD DE  
ARQUITECTURA



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS  
DE GUATEMALA



**ELEVACIÓN LATERAL BENEFICIO HUMEDO USO INICIAL USO ACTUAL**  
**PLANO No. 21 SAN ANDRÉS OSUNA**

### 6.5.3 BENEFICIO SECO DE CAFÉ

#### a) Cimientos

En el Beneficio seco existen dos tipos de cimentación: losa de cimentación de ladrillo combinado con concreto y pilotes de concreto, para aprovechar la pendiente del terreno en la infraestructura del edificio.



Foto #49. Cimiento de pilotes del Beneficio seco  
Fotografía: W. de Paz y A. Pérez

#### b) Muros

El edificio del beneficio seco cuenta con tres niveles, de los cuales el primero tiene muros de ladrillo de barro de un espesor de 0.40 mts. ya que tienen que soportar el peso de la maquinaria. En los siguientes niveles los muros interiores como exteriores son de piezas de madera de 6 plg. de ancho, pero debido al deterioro también se localiza lamina de zinc en algunas partes de los cerramientos.



Foto #50. Muros ubicados en el primer nivel del edificio del Beneficio seco  
Fotografía: W. de Paz y A. Pérez

#### c) Columnas

Las columnas del Beneficio seco son de madera y se dividen en dos tipos: principales y secundarias. Las columnas principales se encuentran unidas por medio de pernos a las vigas principales.

#### d) Pisos

El piso del primer nivel del edificio es de concreto, de los siguientes niveles el entrepiso es de piezas de madera de 6 plg. de ancho.



Foto # 51. Detalle de columna de madera del edificio del Beneficio seco.  
Fotografía: W. de Paz y A. Pérez



Foto #52. Detalle de entrepiso de madera del edificio del Beneficio seco.  
Fotografía: W. de Paz y A. Pérez

### e) Techos

La estructura del techo lo conforman vigas y costaneras de madera. La cubierta es de lámina acanalada de zinc calibre 21 con un recubrimiento de pintura anticorrosiva roja.



Foto # 53. La estructura del techo de Beneficio seco es de madera y la cubierta de lámina de zinc. Fotografía: W. de Paz

### f) Acabados

Las puertas y ventanas son de madera tanto en el interior como exterior del edificio. Los muros de ladrillo cuentan con un revestimiento de cal y los de madera con un revestimiento de barniz.



Foto #54. Puerta del ingreso principal beneficio seco  
Fotografía: W. de Paz y A. Pérez



Foto #55. Ventanas de madera beneficio seco.  
Fotografía: W. de Paz y A. Pérez

#### g) Instalaciones

El agua es conducida por medio de tuberías de hierro galvanizado en todo el conjunto arquitectónico y en el beneficio seco, solo se encuentran en el sótano.

Los drenajes de aguas negras se construyeron con tubería de cemento. La energía eléctrica es producida por medio de un generador y las instalaciones eléctricas no cuentan con un conducto, por lo que los alambres se encuentran a la intemperie. La evacuación de las aguas pluviales se realiza a través de bajadas de agua.

#### h) Complementos

En el beneficio seco se localizan módulos de gradas de madera tanto en huella como contrahuella. En el sótano se encuentran las calderas que se utilizan para secado del café y son de concreto y metal.



Foto #56. Calderas para secado de café beneficio seco.  
Fotografía: W. de Paz y A. Pérez



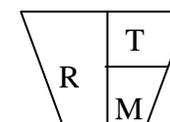
Foto #57. Tubería que conduce el agua hacia el beneficio seco.  
Fotografía: W. de Paz y A. Pérez

**SISTEMA CONSTRUCTIVO Y MATERIALES DEL  
CONJUNTO HISTÓRICO DE SAN ANDRÉS OSUNA**

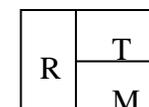
**Cuadro # 3**

NOMENCLATURA PARA  
LEVANTAMIENTO DE MATERIALES

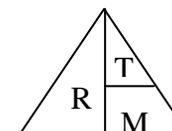
| RENGLÓN | TIPO                        | RENGLÓN                  | TIPO | MATERIAL                 | MATERIAL                |                      |                              |
|---------|-----------------------------|--------------------------|------|--------------------------|-------------------------|----------------------|------------------------------|
| A       | CIMIENTO                    | a. Losa de cimentación   |      | h. Cernido               | 1. Piedra               | 25. Barniz           |                              |
|         |                             | b. Aislado               |      | i. Tapiado               | 2. Azulejo              | 26. Piso de concreto |                              |
|         |                             | c. Zapatas               |      | j. Marcos                | 3. Mampostería          | 27. Tierra           |                              |
|         |                             | d. Pilotes               |      | k. baranda               | 4. Cemento              | 28. Mortero          |                              |
| B       | ELEMENTOS DE CARGA VERTICAL | a. Muros                 | F    | INSTALACIONES            | l. Gradas               | 5. Ladrillo de barro | 29. Calicanto                |
|         |                             | b. Parales               |      |                          | m. Bases                | 6. Adobe             | 30. Blanqueado a base de cal |
|         |                             | c. Pilastras             |      |                          | n. Galería              | 7. Arcilla           | 31. Ladrillo y concreto      |
|         |                             | d. Mochetas              |      |                          | a. Hidráulica           | 8. Cal               | 32. Vidrio y madera          |
|         |                             | e. Columnas              |      |                          | b. Sanitaria            | 9. Madera            |                              |
| C       | PISOS                       | a. Entrepiso             | G    | COMPLEMENTOS             | c. Eléctrica            | 10. Block            |                              |
|         |                             | b. Piso                  |      |                          | a. Jardinería           | 11. Metal            |                              |
| D       | CUBIERTA                    | a. Vigas                 | H    | SISTEMA DE ORNAMENTACION | b. Carpintería          | 12. Acero            |                              |
|         |                             | b. Tendales o breizas    |      |                          | c. Vidriería            | 13. Concreto         |                              |
|         |                             | c. Costaneras            |      |                          | a. Empotrados           | 14. Vidrio           |                              |
|         |                             | d. Tijeras               |      |                          | b. Adosados             | 15. Lamina zinc      |                              |
|         |                             | e. Machimbre             |      |                          | c. Especiales           | 16. Malla metálica   |                              |
|         |                             | f. Cubierta              |      |                          | a. Empotrados           | 17. Repello          |                              |
| E       | ACABADOS                    | a. Puertas               | I    | MUEBLES FIJOS            | b. Aislado              | 18. Pintura de PVA   |                              |
|         |                             | b. Ventanas              |      |                          | 19. Pintura de aceite   |                      |                              |
|         |                             | c. Elementos decorativos |      |                          | 20. Tubería de PVC      |                      |                              |
|         |                             | d. Bordillo              |      |                          | 21. Tubería galvanizada |                      |                              |
|         |                             | e. Zócalo                |      |                          | 22. Poliducto           |                      |                              |
|         |                             | f. Revestimiento         |      |                          | 23. Tablas              |                      |                              |
|         |                             | g. Repello               |      |                          | 24. Alisado cemento     |                      |                              |



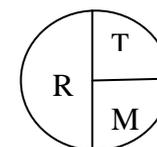
= CIMIENTO



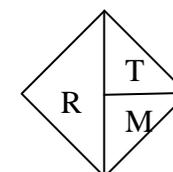
= ELEMENTOS DE CARGA VERTICAL



= PISO

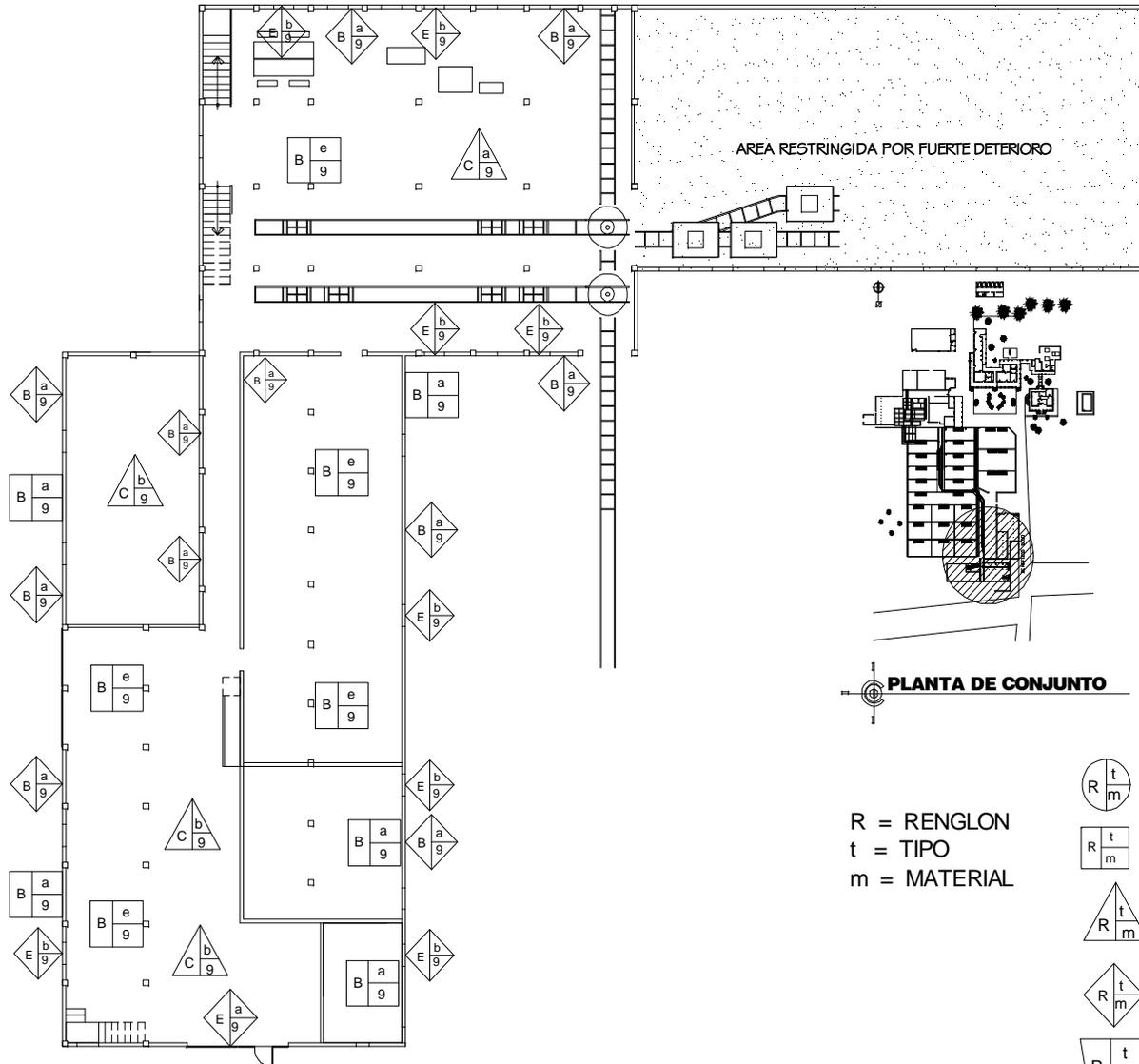


= CUBIERTA



= ACABADOS

R= RENGLÓN  
T= TIPO  
M=MATERIAL



**PLANTA 1er. NIVEL BENEFICIO SECO SISTEMA CONSTRUCTIVO Y MATERIALES  
PLANO No. 22 SAN ANDRES OSUNA**

**PLANTA DE CONJUNTO**

R = RENGLON  
t = TIPO  
m = MATERIAL

- CUBIERTAS
- MUROS
- PISOS
- ACABADOS
- CIMIENTOS



**PROYECTO:**  
CONSERVACION DEL  
CONJUNTO HISTORICO  
SAN ANDRES OSUNA  
SIQUINALA ESCUINTLA.

SUSTENTANTE  
ALVARO RODRIGO PEREZ

ASESOR:  
ARQ. MARIA ELENA MOLINA

CONTENIDO:  
PLANTA 1er. NIVEL DE  
BENEFICIO SECO DE CAFE  
SISTEMA CONSTRUCTIVO  
Y MATERIALES

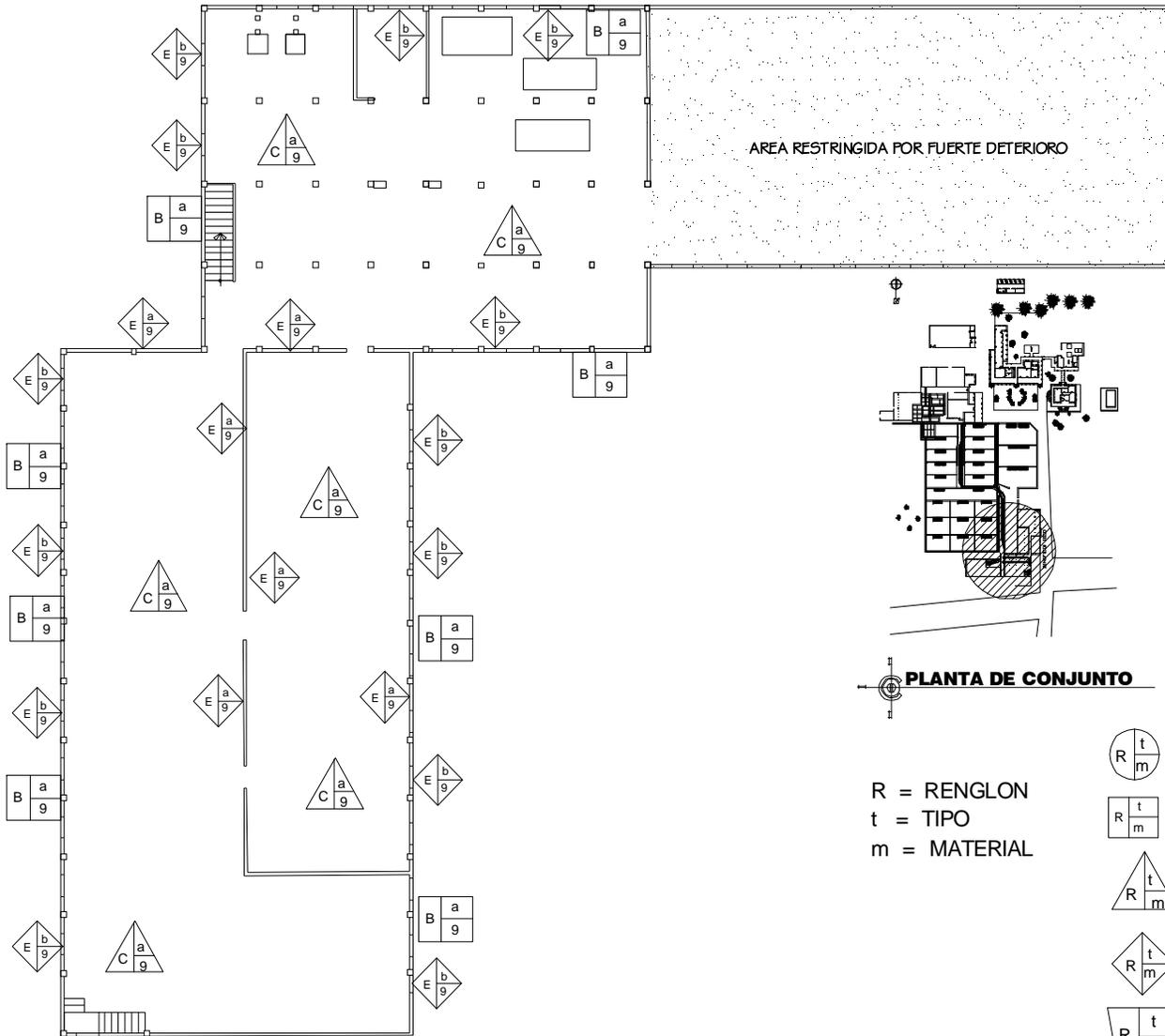
ESCALA: U A E I  
INDICADA:

FECHA: HOJA: /

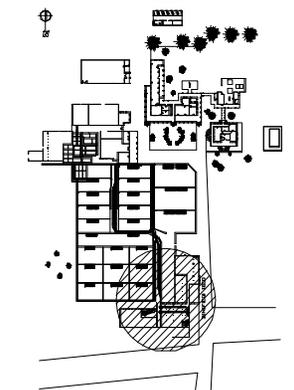
**FACULTAD DE  
ARQUITECTURA**



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS  
DE GUATEMALA



AREA RESTRINGIDA POR FUERTE DETERIORO



PLANTA DE CONJUNTO

R = RENGLON  
t = TIPO  
m = MATERIAL

-  CUBIERTAS
-  MUROS
-  PISOS
-  ACABADOS
-  CIMIENTOS

**PLANTA 2do. NIVEL BENEFICIO SECO SISTEMA CONSTRUCTIVO Y MATERIALES**  
**PLANO No. 23 SAN ANDRES OSUNA**



**N**

PROYECTO:  
CONSERVACION DEL  
CONJUNTO HISTORICO  
SAN ANDRES OSUNA  
SIQUINALA ESCUINTLA.

SUSTENTANTE  
ALVARO RODRIGO PEREZ

ASESOR:  
ARQ. MARIA ELENA MOUNA

CONTENIDO:  
PLANTA 2do. NIVEL DE  
BENEFICIO SECO DE CAFE  
Y SISTEMA CONSTRUCTIVO  
Y MATERIALES

ESCALA: U A E I  
INDICADA:

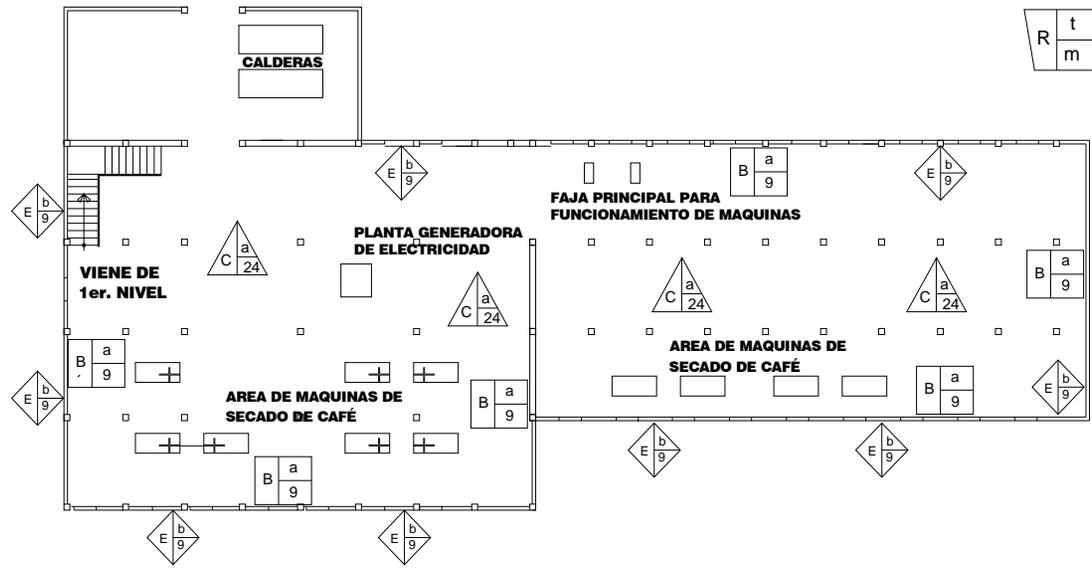
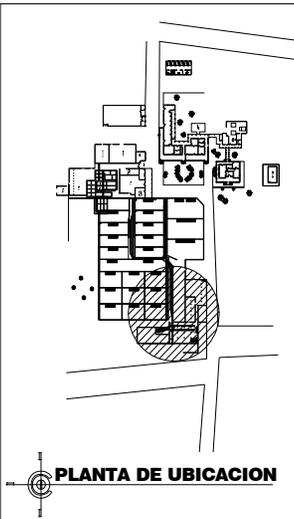
FECHA: HOJA: /

**FACULTAD DE  
ARQUITECTURA**



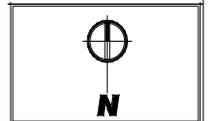
**SIQUINALA**

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS  
DE GUATEMALA



R = RENGLON  
t = TIPO  
m = MATERIAL

- $\frac{R}{t/m}$  CUBIERTAS
- $\frac{R}{t/m}$  MUROS
- $\frac{R}{t/m}$  PISOS
- $\frac{R}{t/m}$  ACABADOS
- $\frac{R}{t/m}$  CIMIENTOS



**PROYECTO:**  
CONSERVACION DEL  
CONJUNTO HISTORICO  
SAN ANDRES OSUNA  
SIGUINALA ESCUINTLA.

SUSTENTANTE  
ALVARO RODRIGO PEREZ

ASESOR :  
ARQ. MARIA ELENA MOLINA

CONTENIDO :  
PLANTA DE SOTANO  
BENEFICIOSO DE CAFE  
CONSTRUCTIVO Y  
MATERIALES

ESCALA: U A E I

INDICADA:

FECHA: \_\_\_\_\_ HOJA: \_\_\_\_\_

**FACULTAD DE  
ARQUITECTURA**



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS  
DE GUATEMALA

**PLANTA DE SOTANO BENEFICIO SECO CONSTRUCTIVO Y MATERIALES  
PLANO No.24 SAN ANDRES OSUNA**



R = RENGLON  
t = TIPO  
m = MATERIAL



CUBIERTAS



MUROS



PISOS



ACABADOS



CIMENTOS



PROYECTO:  
CONSERVACION DEL  
CONJUNTO HISTORICO  
SAN ANDRES OSUNA  
SIQUINALA ESCUINTLA.

SUSTENTANTE  
ALVARO RODRIGO PEREZ

ASESOR :  
ARQ. MARIA ELENA MOLINA

CONTENIDO :  
ELEVACION FRONTAL DE  
BENEFICO SECO DE CAFE  
SISTEMA CONSTRUCTIVO  
Y MATERIALES

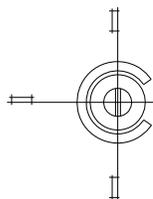
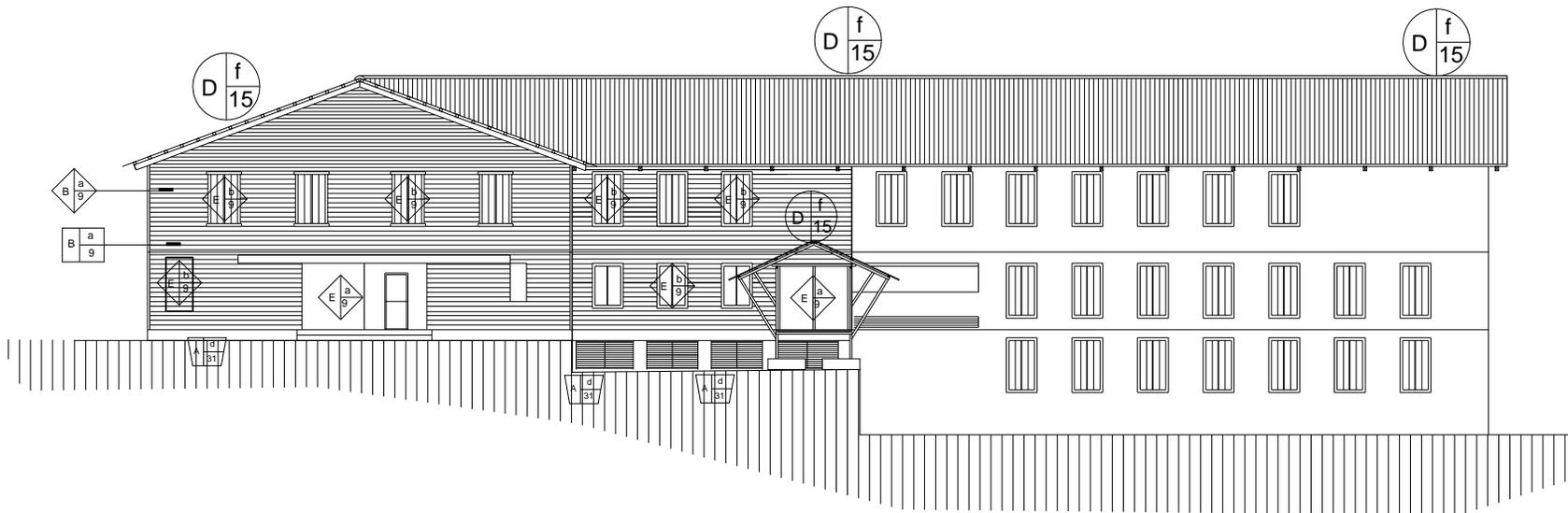
ESCALA: U A E I  
INDICADA

FECHA: OCTUBRE  
2007 HOJA: /

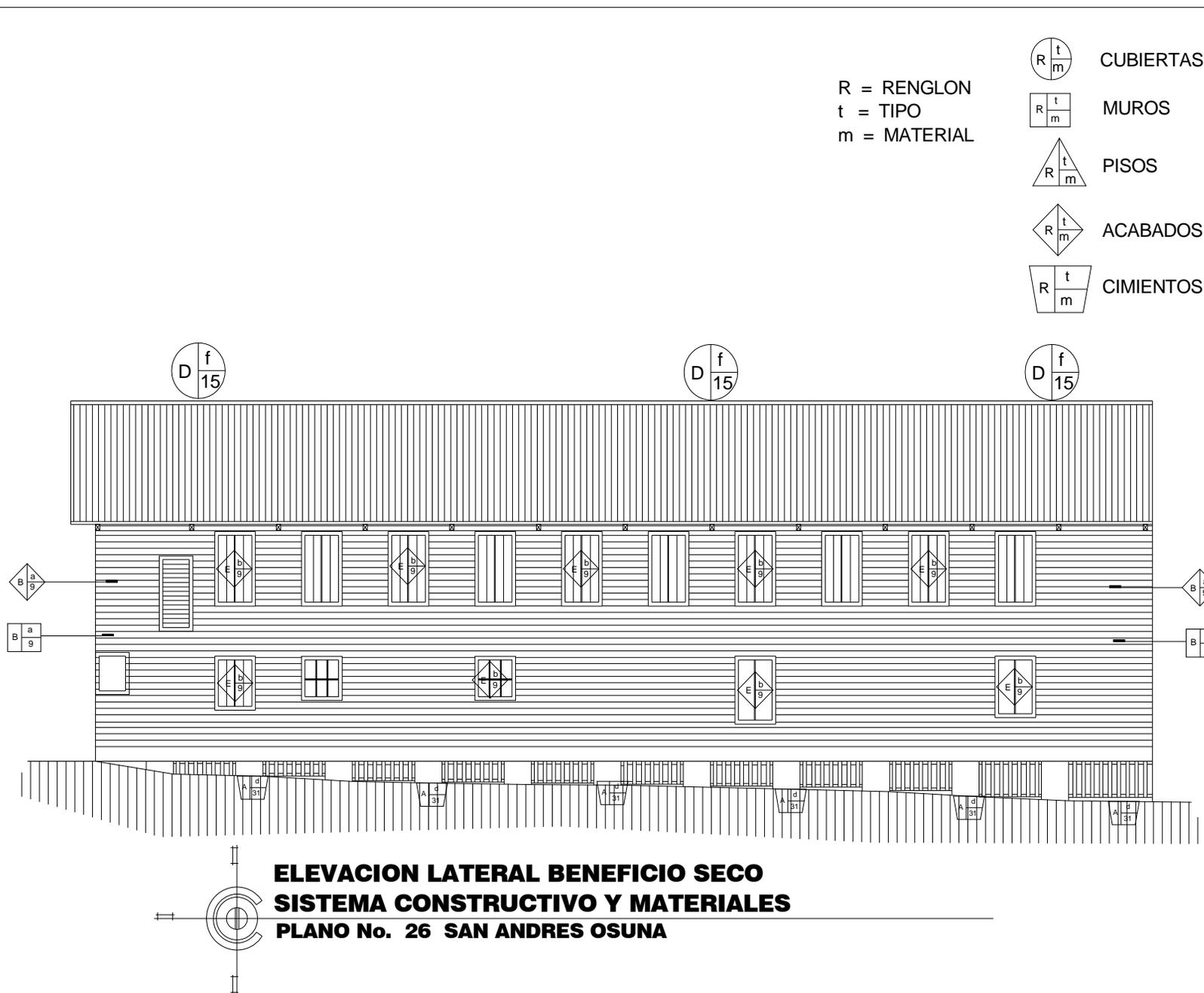
**FACULTAD DE  
ARQUITECTURA**



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS  
DE GUATEMALA



**ELEVACION FRONTAL BENEFICO SECO  
SISTEMA CONSTRUCTIVO Y MATERIALES  
PLANO No. 25 SAN ANDRES OSUNA**



R = RENGLON  
t = TIPO  
m = MATERIAL



CUBIERTAS



MUROS



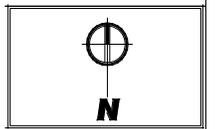
PISOS



ACABADOS



CIMENTOS



PROYECTO:  
CONSERVACION DEL  
CONJUNTO HISTORICO  
SAN ANDRES OSUNA  
SIQUINALA ESCUINTLA.

SUSTENTANTE  
ALVARO RODRIGO PEREZ

ASESOR :  
ARQ. MARIA ELENA MOLINA

CONTENIDO :  
ELEVACION LATERAL DE  
BENEFICO SECO DE CAFE  
SISTEMA CONSTRUCTIVO  
Y MATERIALES

ESCALA: U A E I  
INDICADA

FECHA: HOJA: /

**FACULTAD DE  
ARQUITECTURA**



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS  
DE GUATEMALA

**ELEVACION LATERAL BENEFICIO SECO  
SISTEMA CONSTRUCTIVO Y MATERIALES  
PLANO No. 26 SAN ANDRES OSUNA**



R = RENGLON  
t = TIPO  
m = MATERIAL



CUBIERTAS



MUROS



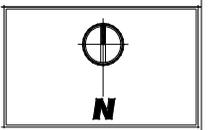
PISOS



ACABADOS



CIMENTOS



PROYECTO:  
CONSERVACION DEL  
CONJUNTO HISTORICO  
SAN ANDRES OSUNA  
SIQUINALA ESCUINTLA.

SUSTENTANTE  
ALVARO RODRIGO PEREZ

ASESOR :  
ARQ. MARIA ELENA MOLINA

CONTENIDO :  
ELEVACION LATERAL DE  
BENEFICO SECO DE CAFE  
SISTEMA CONSTRUCTIVO  
Y MATERIALES

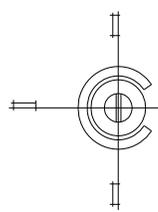
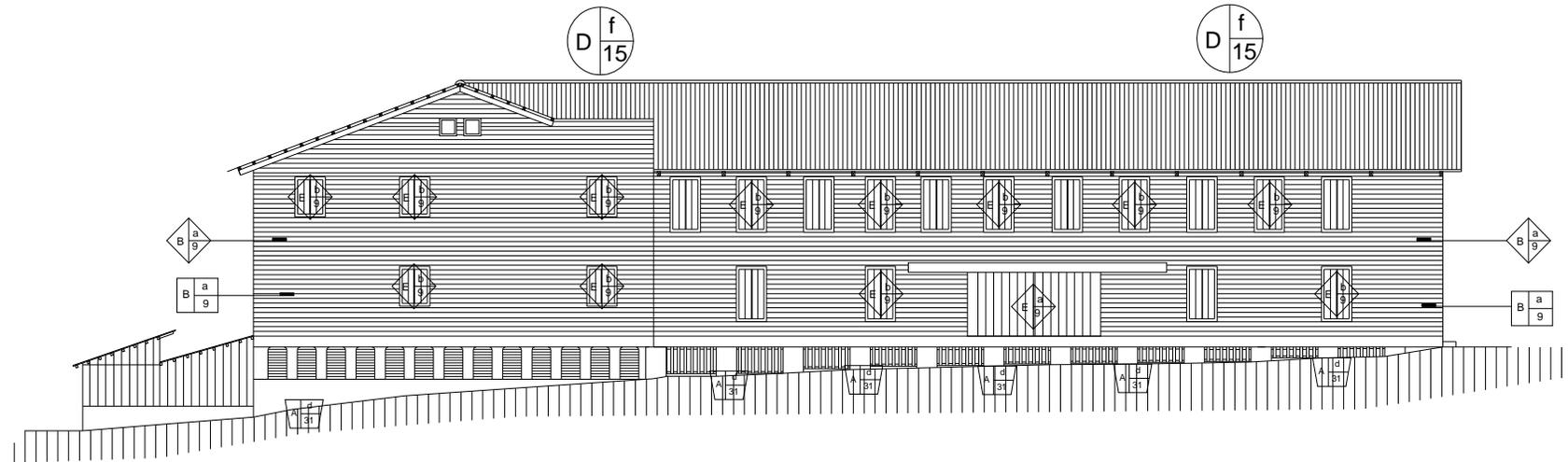
ESCALA: U A E I  
INDICADA

FECHA: OCTUBRE  
2007

**FACULTAD DE  
ARQUITECTURA**



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS  
DE GUATEMALA



**ELEVACIÓN LATERAL BENEFICIO SECO  
SISTEMA CONSTRUCTIVO Y MATERIALES  
PLANO No. 27 SAN ANDRES OSUNA**



**ANÁLISIS DE REGISTRO DE  
ALTERACIONES O DETERIOROS  
CONJUNTO HISTÓRICO DE SAN ANDRÉS OSUNA  
SIQUINALÁ, ESCUINTLA**

## 6.6 ANÁLISIS DE REGISTRO DE ALTERACIONES O DETERIOROS

### 6.6.1 INTRODUCCIÓN

A continuación se presenta un diagnóstico del conjunto arquitectónico de San Andrés Osuna, con la intención de poner en evidencia la situación actual.

Es importante destacar que el conjunto arquitectónico aún conserva la mayoría de su estructura arquitectónica inicial, pero el transcurrir del tiempo ha provocado en el inmueble daños y alteraciones significativas los cuales se localizaron por medio del levantamiento fotográfico y planimétrico realizado en el área de estudio.

**Alteraciones:** Son los cambios o modificaciones experimentadas por los edificios tanto a nivel físico como espacial o ideológico.

**Deterioros:** Son los daños físicos o espaciales que se presentan en diferentes formas en el objeto arquitectónico y es debido a la acción de diferentes agentes o causas intrínsecas como extrínsecas a los edificios.

**Causas intrínsecas:** Son las que sufre el inmueble en sus elementos constructivos al paso del tiempo.

**Causas extrínsecas:** Son las producidas por agentes externos como la humedad, parásitos, soleamiento, modificaciones, sismos, asentamientos etc.

### 6.6.2 BENEFICIO HÚMEDO, CARPINTERÍA Y HERRERÍA

#### a) Cimiento

En lo que respecta a éste los daños que se pueden observar en el edificio del Beneficio húmedo destacan: decoloraciones, excesos de moho, agrietamientos,

filtraciones de agua hacia el interior del edificio, y proliferación de maleza entre otros.

#### b) Muros

En el edificio donde se localiza el Beneficio húmedo, carpintería y herrería, la mayoría de su estructura es de madera los daños y deterioros que se observa son, desprendimientos, decoloración de la madera, desportilladuras en los muros, tablas sin fijación y debido a la insolación se encuentra la madera pandeada y reseca las causas probables son: climáticos (lluvia, vientos, sol y temperatura) humanos, (falta de mantenimiento, uso y desconocimiento) e intrínsecos por ser materiales perecederos.

En algunas áreas del beneficio el daño es extremo, ya que han tenido que colocar lámina en donde ya no existe madera, para evitar que el deterioro sea total.



Foto #58. Cimiento con fuerte deterioro del beneficio húmedo.

Fotografía: W. de Paz y A Pérez



Foto #59. Muros con fuerte deterioro del Beneficio húmedo  
Fotografía: W. de Paz y A. Pérez

### c) Columnas

En las columnas del Beneficio húmedo, carpintería y herrería, se observan deterioros físico por agrietaduras, en algunos casos la destrucción por insectos, decoloración de la madera y pandeo en algunas estructuras, los agentes causantes son: biológicos (insectos), climáticos (temperatura y sol), e intrínsecos (por el tipo de material).



Foto #60. Vista del deterioro en las columnas del Beneficio húmedo  
Fotografía: W. de Paz y A. Pérez

### d) Pisos

En la actualidad el piso del Beneficio húmedo presenta una serie de daños y alteraciones tales como grietas, fracturas y fisuras, los agentes causantes son: climáticos (lluvia, temperatura), humanos (por mal uso y falta de mantenimiento).

### e) Techos

La lámina de zinc del beneficio húmedo, carpintería y herrería, presenta perforaciones y oxidación y en algunas áreas no cuenta con lámina lo cual ha provocado un deterioro extremo en la estructura de madera que sostiene el techo.

Las causas son: climáticas (lluvia, soleamiento, temperatura, vientos), humanos (falta de mantenimiento), intrínsecos (por los materiales y elementos que lo constituyen) y extrínsecas (químicas y biológicas).



Foto #61. Deterioro en el techo del beneficio húmedo .  
Fotografía: W. de Paz y A. Pérez

#### f) Acabados

Las puertas y ventanas se encuentran muy deterioradas, derivado de la acción de factores biológicos (polillas), climáticos (lluvia, sol, temperatura) intrínsecas (por los materiales utilizados) en lo que respecta a las ventanas varias tienen vidrios rotos y la madera de los marcos se encuentra apolillada. De igual forma los acabados se han visto afectados por la falta de un mantenimiento adecuado.



Foto #62. Ventanas del beneficio húmedo las cuales se encuentran con daños.  
Fotografía: W. de Paz y A. Pérez

#### g) Instalaciones

Las instalaciones hidráulicas en el área del beneficio se encuentran deterioradas sin ninguna protección, instalaciones sanitarias existen solo en un área la cual está inaccesible, las instalaciones eléctricas están expuestas y sin ninguna protección a causa de un mantenimiento inadecuado.



Foto #63. Generador de energía eléctrica del Beneficio húmedo  
Fotografía: W. de Paz y A. Pérez

#### h) Complementos

Dentro de las instalaciones del beneficio húmedo, se encuentran piletas de fermentación de café y patios de secado en los cuales se observan deterioros como grietas, fisuras, moho y maleza y los agentes causantes son: climáticos (lluvia, viento, soleamiento y altas temperaturas) humanos (mal uso y falta de mantenimiento) en la actualidad no existen alteraciones.

Existen varios módulos de gradas dentro del beneficio húmedo, las cuales presentan decoloración en la madera, pandeo, falta de elementos en las huellas y contrahuellas. Los agentes causantes son: climáticos (lluvia, sol y temperaturas) humanos (mal uso y falta de mantenimiento) intrínsecas (por los materiales utilizados).

Cuadro # 4

## NOMENCLATURA PARA DAÑOS Y DETERIOROS

| ALTERACIONES  | DETERIOROS   | CAUSAS   | REGLON   |
|---|--|--|--|
| 1.- Anexos Posteriores<br>2.- Demoliciones<br>3.- Ventanas Cerradas<br>4.- Cambio de Material<br>5.- Superposicion<br>6.- Elementos Agregados<br>7.- Rotulos<br>8.- Color<br>9.- Acabados | 1.- Humedad<br>2.- Presencia de Sales<br>3.- Oxido<br>4.- Presencia de Microflora<br>5.- Presencia de Vegetales<br>6.- Desprendimiento de Materiales<br>7.- Disgregacion de Materiales<br>8.- Erosion<br>9.- Desplome<br>10.- Ruptura<br>11.- Decoloracion<br>12.- Grietas y Fisuras<br>13.- Deterioro de Material<br>14.- Deterioro Estructural<br>15.- Deterioro de Piso | a.- Lluvia<br>b.- Asolamientos<br>c.- Vientos<br>d.- Temperatura<br>e.- Sismos<br>f.- Uso<br>g.- Impacto<br>h.- Vandalismo<br>i.- Falta de Mantenimiento<br>j.- Humanos<br>k.- Asentamiento<br>l.- Factores Climaticos | A.- CIMENTOS<br>B.- MUROS<br>C.- PISOS<br>D.- COLUMNAS<br>E.- CONTRAFUERTE<br>F.- TECHOS<br>G.- CIELOS<br>H.- VENTANAS<br>I.- PUERTAS<br>J.- REPELLO Y CERNIDO<br>K.- MUEBLES FIJOS<br>L.- ELEMENTO<br>M.- ACABADOS<br>N.- ELEMENTO DECORATIVO |

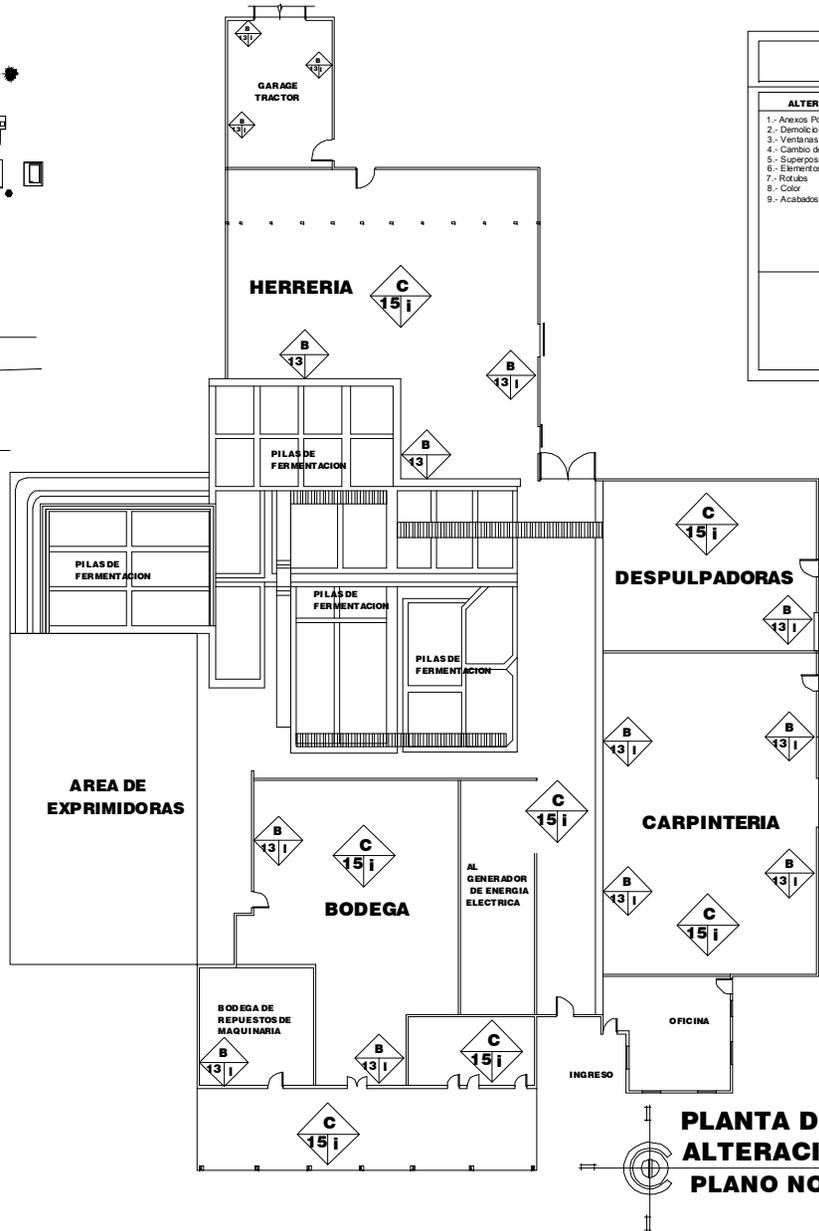
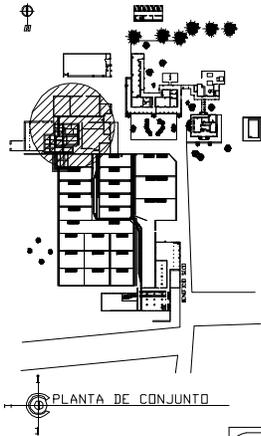
**R= REGLON**  
**A= ALTERACION**  
**C= CAUSA**  
**D= DETERIORO**



**ALTERACION**



**DETERIORO**



| NOMENCLATURA PARA DAÑOS Y DETERIOROS  |   |  |   |
|---|---|--|---|
| ALTERACIONES  | DETERIOROS  | CAUSAS   | REGLON  |
| 1.- Anexos Posteriores<br>2.- Demoliciones<br>3.- Ventanas Cerradas<br>4.- Cambio de Material<br>5.- Superposicion<br>6.- Elementos Agregados<br>7.- Roturas<br>8.- Color<br>9.- Acabados | 1.- Humedad<br>2.- Presencia de Sales<br>3.- Ocho<br>4.- Presencia de Microflora<br>5.- Presencia de Vegetales<br>6.- Desprendimiento de Materiales<br>7.- Roturas<br>8.- Erosion<br>9.- Desplome<br>10.- Rupturas<br>11.- Decoloracion<br>12.- Grietas y Fisuras<br>13.- Deterioro de Material<br>14.- Deterioro Estructural<br>15.- Deterioro de Piso | a.- Lluvia<br>b.- Asolamientos<br>c.- Vientos<br>d.- Temperatura<br>e.- Sismos<br>f.- Uso<br>g.- Impacto<br>h.- Vandalismo<br>i.- Falta de Mantenimiento<br>j.- Humanos<br>k.- Asentamiento<br>l.- Factores Climaticos | A.- CIMIENTOS<br>B.- MUROS<br>C.- PISOS<br>D.- COLUMNAS<br>E.- CONTRAFUERTE<br>F.- TECHOS<br>G.- CELOS<br>H.- VENTANAS<br>I.- PUERTAS<br>J.- REPELO Y CERNO<br>K.- MUEBLES FIJOS<br>L.- ELEMEN TO<br>N.- ELEMEN TO DECORATIVO |
| <b>R = REGLON</b><br><b>A = ALTERACION</b><br><b>C = CAUSA</b><br><b>D = DETERIORO</b>  |   | <br>ALTERACION   | <br>DETERIORO   |



PROYECTO:  
CONSERVACION DEL  
CONJUNTO HISTORICO  
SAN ANDRES OSUNA  
SIQUINALA.

SUSTENTANTE  
ALVARO RODRIGO PEREZ

ASESOR:  
ARQ. MARIA ELENA MOLINA

CONTENIDO:  
PLANTA BENEFICO HUMEDO  
DE CAFE DE ALTERACIONES  
O DETERIOROS

|          |      |   |   |   |
|----------|------|---|---|---|
| ESCALA:  | U    | A | E | I |
| INDICADA |      |   |   |   |
| FECHA:   | HOJA |   |   |   |

**FACULTAD DE  
ARQUITECTURA**



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS  
DE GUATEMALA

**PLANTA DE BENEFICIO HUMEDO  
ALTERACIONES O DETERIOROS  
PLANO NO.28 SAN ANDRES OSUNA**

### NOMENCLATURA PARA DAÑOS Y DETERIOROS

| ALTERACIONES  | DETERIOROS  | CAUSAS   | RENGLON   |
|---|---|--|---|
| 1.- Anexos Posteriores<br>2.- Demoliciones<br>3.- Ventanas Cerradas<br>4.- Cambio de Material<br>5.- Superposicion<br>6.- Elementos Agregados<br>7.- Rotulos<br>8.- Color<br>9.- Acabados | 1.- Humedad<br>2.- Presencia de Sales<br>3.- Oxido<br>4.- Presencia de Microflora<br>5.- Presencia de Vegetales<br>6.- Desprendimiento de Materiales<br>7.- Disgregacion de Materiales<br>8.- Erosion<br>9.- Desplome<br>10.- Ruptura<br>11.- Decoloracion<br>12.- Grietas y Fisuras<br>13.- Deterioro de Material<br>14.- Deterioro Estructural<br>15.- Deterioro de Pao | a.- Lluvia<br>b.- Asolamientos<br>c.- Vientos<br>d.- Temperatura<br>e.- Sismos<br>f.- Uso<br>g.- Impacto<br>h.- Vandalismo<br>i.- Falta de Mantenimiento<br>j.- Humanos<br>k.- Asentamiento<br>l.- Factores Climaticos | A.- CIMIENTOS<br>B.- MUROS<br>C.- PISOS<br>D.- COLUMNAS<br>E.- CONTRAFUERTE<br>F.- TECHOS<br>G.- CIELOS<br>H.- VENTANAS<br>I.- PUERTAS<br>J.- REPELLO Y CERNIDO<br>K.- MUEBLES FIJOS<br>L.- ELEMENTO<br>M.- ACABADOS<br>N.- ELEMENTO DECORATIVO |

R= RENGLO  
A= ALTERACION  
C= CAUSA  
D= DETERIORO

ALTERACION

DETERIORO



PROYECTO:  
CONSERVACION DEL  
CONJUNTO HISTORICO  
SAN ANDRES OSUNA  
SIQUINALA ESCUINTLA.

SUSTENTANTE  
ALVARO RODRIGO PEREZ

ASESOR :  
ARQ. MARIA ELENA MOLINA

CONTENIDO :  
ELEVACION FRONTAL DE  
BENEFICO HUMEDO  
DE CAFE  
ALTERACIONES O  
DETERIOROS

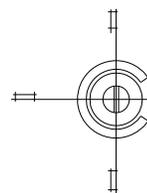
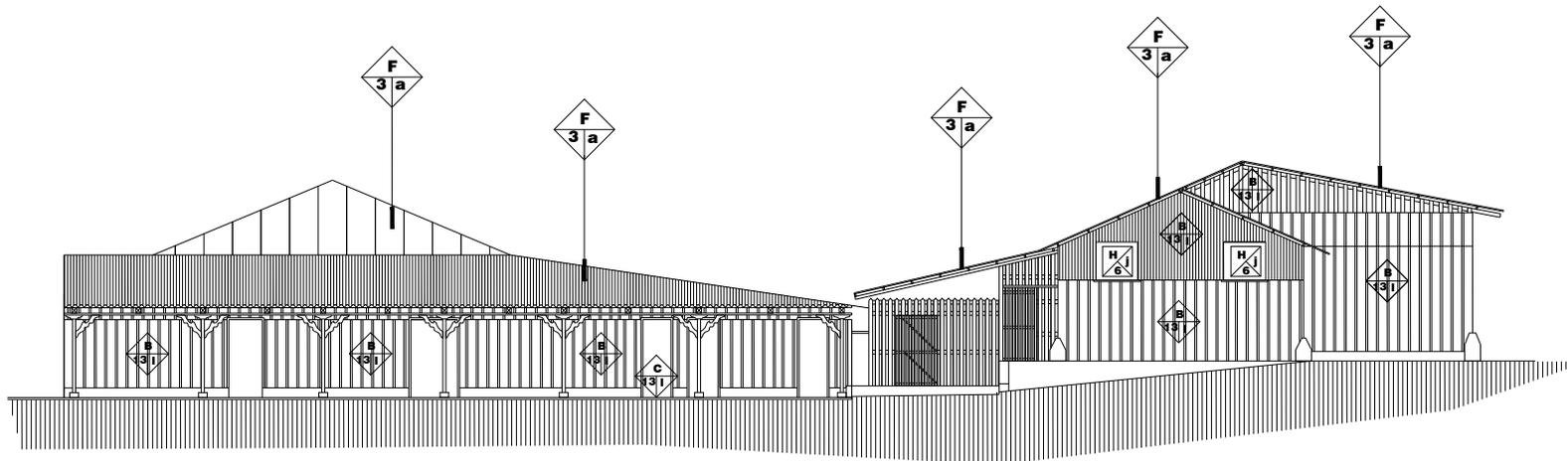
ESCALA: U A E I  
INDICADA:

FECHA: HOJA: /

**FACULTAD DE  
ARQUITECTURA**



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS  
DE GUATEMALA



**ELEVACIÓN FRONTAL BENEFICIO HUMEDO ALTERACIONES O DETERIOROS**  
**PLANO No. 29 SAN ANDRES OSUNA**

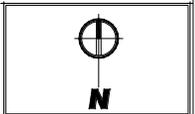
ESCALA 1 / 200

### NOMENCLATURA PARA DAÑOS Y DETERIORS

| ALTERACIONES  | DETERIORS   | CAUSAS   | RENGLON   |
|---|---|--|---|
| 1.- Anexos Posteriores<br>2.- Demoliciones<br>3.- Ventanas Cerradas<br>4.- Cambio de Material<br>5.- Superposicion<br>6.- Elementos Agregados<br>7.- Roturas<br>8.- Color<br>9.- Acabados | 1.- Humedad<br>2.- Presencia de Sales<br>3.- Oxido<br>4.- Presencia de Microflora<br>5.- Presencia de Vegetales<br>6.- Desprendimiento de Materiales<br>7.- Degregacion de Materiales<br>8.- Erosion<br>9.- Desplome<br>10.- Ruptura<br>11.- Decoloracion<br>12.- Grietas y Fisuras<br>13.- Deterioro de Material<br>14.- Deterioro Estructural<br>15.- Deterioro de Piso | a.- Lluvia<br>b.- Aislamientos<br>c.- Vientos<br>d.- Temperatura<br>e.- Sismos<br>f.- Uso<br>g.- Impacto<br>h.- Vandalismo<br>i.- Falta de Mantenimiento<br>j.- Humanos<br>k.- Asentamiento<br>l.- Factores Climaticos | A.- CIMENTOS<br>B.- MURSOS<br>C.- PISOS<br>D.- COLUINAS<br>E.- CONTRAFUERTE<br>F.- TECHOS<br>G.- CIELOS<br>H.- VENTANAS<br>I.- PUERTAS<br>J.- REPELLO Y CERNIDO<br>K.- MUEBLES FLUOS<br>L.- ELEMENTO<br>M.- ACABADOS<br>N.- ELEMENTO DECORATIVO |

|   |   |  |
|---|---|--|
| <b>R= RENGLON</b><br><b>A= ALTERACION</b><br><b>C= CAUSA</b><br><b>D= DETERIORO</b> | <br>ALTERACION | <br>DETERIORO |
|---|---|--|



PROYECTO:  
 CONSERVACION DEL  
 CONJUNTO HISTORICO  
 SAN ANDRES OSUNA  
 SIQUINALA ESCUINTLA.

SUSTENTANTE  
 ALVARO RODRIGO PEREZ

ASESOR :  
 ARQ. MARIA ELENA MOLINA

CONTENIDO:  
 ELEVACION POSTERIOR DE  
 BENEFICO HUMEDO  
 DE CAFE  
 ALTERACIONES O  
 DETERIORS

ESCALA: U A E I

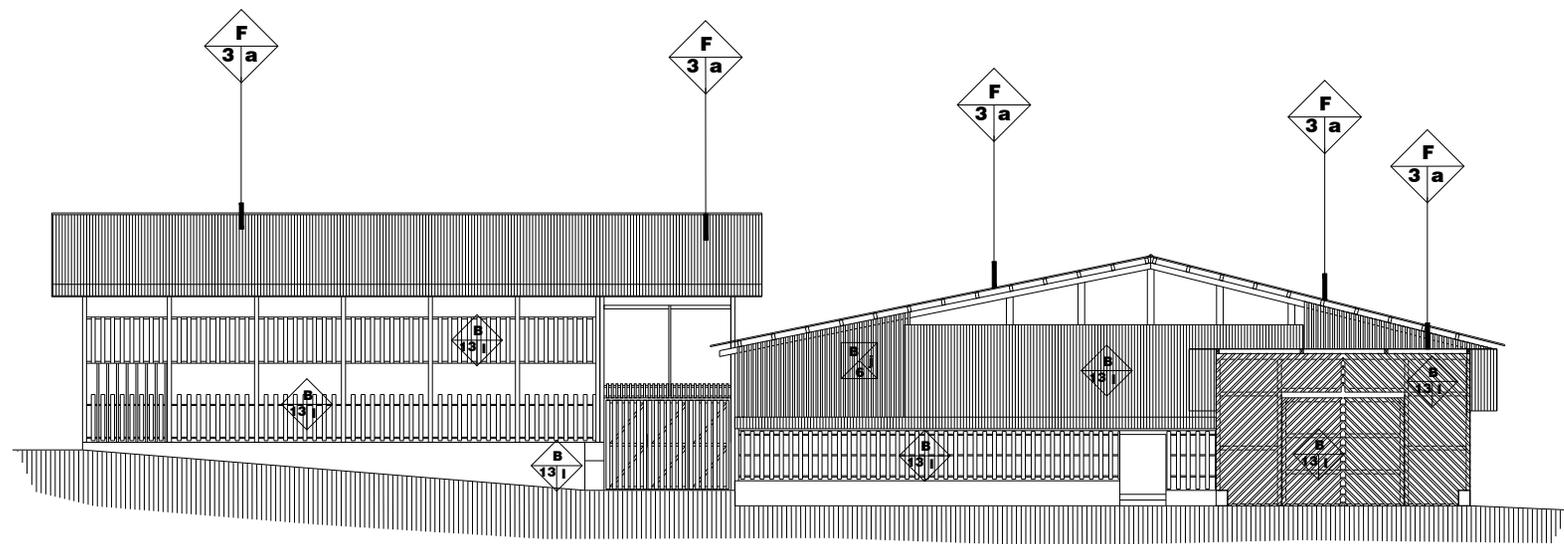
INDICADA

FECHA: HOJA: /

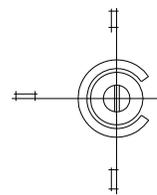
**FACULTAD DE  
 ARQUITECTURA**



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS  
 DE GUATEMALA

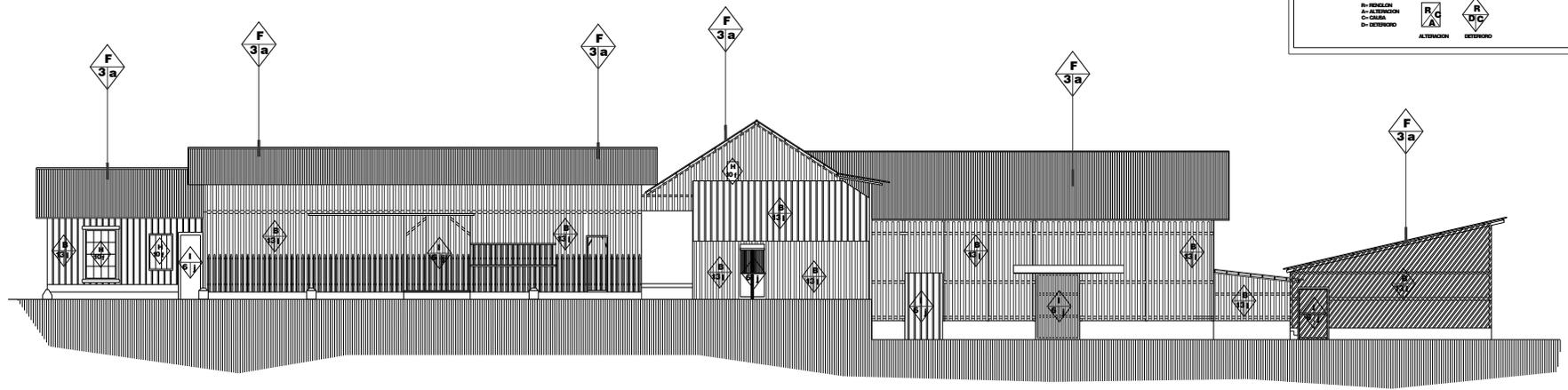


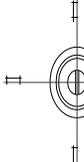
**ELEVACION POSTERIOR BENEFICIO HUMEDO**  
**ALTERACIONES O DETERIORS**  
**PLANO No. 30 SAN ANDRES OSUNA**





| NOMENCLATURA PARA DAÑOS Y DETERIOROS |                                 |                  |                  |
|--------------------------------------|---------------------------------|------------------|------------------|
| ALTERACIONES                         | DETERIOROS                      | CAUSAS           | REGLON           |
| 1. Anexo Construido                  | 1. Hongo                        | 1. Inundación    | A. CRACKS        |
| 2. Cambio de Uso                     | 2. Desmoronamiento de Gubias    | 2. Asentamiento  | B. MUELD         |
| 3. Cambio de Material                | 3. Desmoronamiento de Muros     | 3. Infiltración  | C. PUNTA         |
| 4. Cambio de Color                   | 4. Desmoronamiento de Vigas     | 4. Infiltración  | D. COLAPSO       |
| 5. Cambio de Estructura              | 5. Desmoronamiento de Columnas  | 5. Infiltración  | E. CORROSIÓN     |
| 6. Cambio de Fachada                 | 6. Desmoronamiento de Cielos    | 6. Infiltración  | F. DESLIZAMIENTO |
| 7. Cambio de Ventanas                | 7. Desmoronamiento de Techos    | 7. Infiltración  | G. DESLIZAMIENTO |
| 8. Cambio de Puertas                 | 8. Desmoronamiento de Suelos    | 8. Infiltración  | H. OBRAS         |
| 9. Cambio de Escaleras               | 9. Desmoronamiento de Muros     | 9. Infiltración  | I. PUNTA         |
| 10. Cambio de Muros                  | 10. Desmoronamiento de Vigas    | 10. Infiltración | J. REBELLINOS    |
| 11. Cambio de Cielos                 | 11. Desmoronamiento de Columnas | 11. Infiltración | K. REBELLINOS    |
| 12. Cambio de Suelos                 | 12. Desmoronamiento de Techos   | 12. Infiltración | L. REBELLINOS    |
| 13. Cambio de Muros                  | 13. Desmoronamiento de Vigas    | 13. Infiltración | M. REBELLINOS    |
| 14. Cambio de Columnas               | 14. Desmoronamiento de Cielos   | 14. Infiltración | N. REBELLINOS    |
| 15. Cambio de Puertas                | 15. Desmoronamiento de Suelos   | 15. Infiltración | O. REBELLINOS    |




**ELEVACIÓN LATERAL BENEFICIO HUMEDO**  
**ALTERACIONES O DETERIOROS**  
**PLANO No. 31 SAN ANDRES OSUNA**



PROYECTO:  
 CONSERVACION DEL  
 COLONIO HISTORICO  
 SAN ANDRES OSUNA  
 SIGUINALA

SUBSTANTE:  
 ALVARO RODRIGO PEREZ

ASESOR:  
 ARQ. MARA ELVIAN DIAZ

CONTENIDO:  
 EDIFICIO LATERAL DE  
 BENEFICIO HUMEDO  
 DE OCHO  
 ALTERACIONES O  
 DETERIOROS

ESCALA: U | A | E | I

INDICIA:

FECHA: / /



FACULTAD DE  
 ARQUITECTURA  
 UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS  
 DE GUATEMALA

### 6.6.3 BENEFICIO SECO

#### a) Cimiento

En lo que respecta a éste los daños que se pueden observar en el edificio del Beneficio seco destacan, excesos de moho, agrietamientos, filtraciones de agua hacia el interior del edificio, y proliferación de maleza entre otros, los agentes causantes son: climáticos (sol, lluvia, viento, altas temperaturas), humanos (falta de mantenimiento).



Foto #64. Deterioro del cimiento del Beneficio seco  
Fotografía: W. de Paz y A. Pérez

#### b) Muros

En el edificio donde se localiza el beneficio seco consta de tres niveles de los cuales solo el primer nivel tiene muros de ladrillo, los cuales se encuentran deteriorados por el transcurrir del tiempo, se localizan daños como decoloración, moho, agrietamientos y filtraciones. La estructura de los muros de los otros niveles son de madera. Los daños y deterioros que se observan son:

desprendimientos, decoloración de la madera, tablas sin fijación y debido a la insolación se encuentra la madera pandeada y reseca y en algunas áreas la destrucción por insectos, las causas probables son: climáticos (lluvia, vientos, sol y temperatura) humanos, (falta de mantenimiento, uso y desconocimiento) e intrínsecos por ser materiales perecederos.



Foto #65. Muros de madera deteriorados del Beneficio seco  
Fotografía: W. de Paz y A. Pérez

#### c) Columnas

Existen dos tipos de columnas en el edificio del Beneficio seco, en el primer nivel se encuentran unas de ladrillo de barro cocido las cuales se encuentran deterioradas con fisuras, moho, maleza y desgaste, en el segundo y tercer nivel se encuentran columnas de madera las cuales tienen decoloración de la madera, fisuras y pandeo en algunas estructuras, los agentes causantes son: biológicos (insectos), climáticos (temperatura, humedad, sol), e intrínsecos (por el tipo de material).



Foto #66. Columnas de ladrillo que sostienen el peso de maquinaria de dos niveles del Beneficio seco y es evidente el deterioro  
Fotografía: W. de Paz y A. Pérez



Foto #67. Columnas de madera del Beneficio seco  
Fotografía: W. de Paz y A. Pérez

#### d) Pisos

Este edificio consta de tres niveles, el segundo y tercer nivel cuentan con un entrepiso de madera conformado por tablones, los cuales presentan grietas, fracturas causadas por el transcurrir del tiempo, así también desprendimiento de tablas, hongo, moho, pudrición, polilla, las cuales son causadas por agentes climáticos (lluvia, sol, temperatura), humanos (falta de mantenimiento), intrínsecas (por materiales utilizados).

El piso del sótano es de concreto y presenta agrietamiento, decoloración, humedad.



Foto #68. Entrepiso deteriorado del Beneficio seco  
Fotografía: W. de Paz y A. Pérez

### e) Techos

La lámina de zinc del beneficio seco presenta perforaciones y oxidación y en algunas áreas no cuenta con ella, lo cual ha provocado un deterioro extremo en la estructura de madera que sostiene el techo. Las causas son: climáticas (lluvia, soleamiento, temperatura, vientos), humanos (falta de mantenimiento), intrínsecos (por los materiales y elementos que lo constituyen) y extrínsecos (químicas y biológicas).



Foto #69. Cubierta deteriorada por agentes climáticos del Beneficio seco  
Fotografía: W. de Paz y A. Pérez

### f) Acabados

Las puertas y ventanas se encuentran deterioradas, derivado de la acción de factores biológicos (polillas), climáticos (lluvia, sol, temperatura) intrínsecos (por los materiales utilizados).



Foto #70. Puertas y ventanas con fuerte deterioro del Beneficio seco  
Fotografía: W. de Paz y A. Pérez

### g) Instalaciones

Toda la tubería de las instalaciones se encuentra deteriorada ya que no está protegida y no cuenta con un mantenimiento adecuado.



Foto #71. Instalaciones se encuentran recubiertas con yeso para evitar que siga avanzando el deterioro. Fotografía: W. de Paz y A. Pérez

#### h) Complementos

Dentro de las instalaciones del beneficio seco, se encuentra varios módulos de gradas en las cuales se observan deterioros como grietas, fisuras, moho y maleza y los agentes causantes son: climáticos (lluvia, viento, soleamiento y altas temperaturas) humanos (mal uso y falta de mantenimiento),

También se localizan varios elevadores de café de los cuales no se utiliza la mayoría de ellos por deterioros como grietas, fisuras.



Foto #72. Gradas de madera del Beneficio seco  
Fotografía: W. de Paz y A. Pérez



Foto #73. Elevador del beneficio seco  
Fotografía: W. de Paz y A. Pérez



Foto #74. Deterioro del elevador del Beneficio seco es fuerte debido a esto hay muchas áreas donde no funciona  
Fotografía: W. de Paz y A. Pérez

## NOMENCLATURA PARA DAÑOS Y DETERIOROS

| ALTERACIONES  | DETERIOROS   | CAUSAS   | REGLON   |
|---|--|--|--|
| 1.- Anexos Posteriores<br>2.- Demoliciones<br>3.- Ventanas Cerradas<br>4.- Cambio de Material<br>5.- Superposicion<br>6.- Elementos Agregados<br>7.- Rotulos<br>8.- Color<br>9.- Acabados | 1.- Humedad<br>2.- Presencia de Sales<br>3.- Oxido<br>4.- Presencia de Microflora<br>5.- Presencia de Vegetales<br>6.- Desprendimiento de Materiales<br>7.- Disgregacion de Materiales<br>8.- Erosion<br>9.- Desplome<br>10.- Ruptura<br>11.- Decoloracion<br>12.- Grietas y Fisuras<br>13.- Deterioro de Material<br>14.- Deterioro Estructural<br>15.- Deterioro de Piso | a.- Lluvia<br>b.- Asolamientos<br>c.- Vientos<br>d.- Temperatura<br>e.- Sismos<br>f.- Uso<br>g.- Impacto<br>h.- Vandalismo<br>i.- Falta de Mantenimiento<br>j.- Humanos<br>k.- Asentamiento<br>l.- Factores Climaticos | A.- CIMENTOS<br>B.- MUROS<br>C.- PISOS<br>D.- COLUMNAS<br>E.- CONTRAFUERTE<br>F.- TECHOS<br>G.- CIELOS<br>H.- VENTANAS<br>I.- PUERTAS<br>J.- REPELLO Y CERNIDO<br>K.- MUEBLES FIJOS<br>L.- ELEMENTO<br>M.- ACABADOS<br>N.- ELEMENTO DECORATIVO |

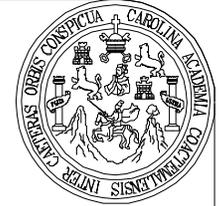
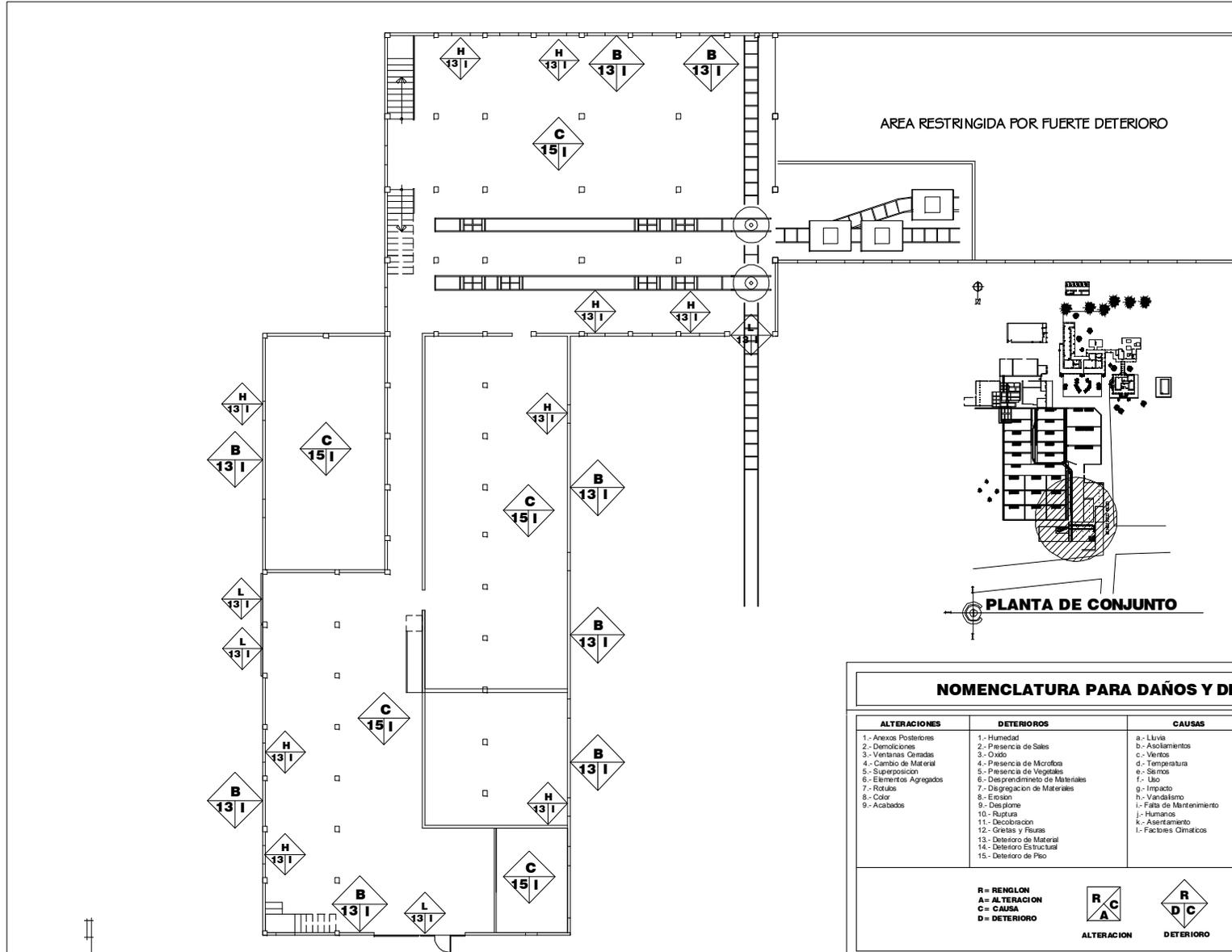
**R= REGLON**  
**A= ALTERACION**  
**C= CAUSA**  
**D= DETERIORO**



**ALTERACION**



**DETERIORO**



N

**PROYECTO:**  
CONSERVACION DEL  
CONJUNTO HISTORICO  
SAN ANDRES OSUNA  
SIQUINALA ESQUINTA.

**SUSTENTANTE**  
ALVARO RODRIGO PEREZ

**ASESOR:**  
ARQ. MARIA ELENA MOLINA

**CONTENIDO:**  
PLANTA 1er. NIVEL DE  
BENEFICO SECO DE CAFE  
ALTERACIONES O  
DETERIOROS

ESCALA: U A E I  
INDICADA

FECHA: HOJA

### NOMENCLATURA PARA DAÑOS Y DETERIOROS

| ALTERACIONES           | DETERIOROS                       | CAUSAS                     | RENGLON                 |
|------------------------|----------------------------------|----------------------------|-------------------------|
| 1- Anexos Posteriores  | 1- Humedad                       | a.- Lluvia                 | A.- CIMENTOS            |
| 2- Demoliciones        | 2- Presencia de Sales            | b.- Aislamientos           | B.- MUROS               |
| 3- Ventanas Cerradas   | 3- Oxo                           | c.- Vientos                | C.- PISOS               |
| 4- Cambio de Material  | 4- Presencia de Microbios        | d.- Temperatura            | D.- COLUMNAS            |
| 5- Superposicion       | 5- Presencia de Vegetales        | e.- Sismos                 | E.- CONTRAFUERTE        |
| 6- Elementos Agregados | 6- Desprendimiento de Materiales | f.- Uso                    | F.- TECHOS              |
| 7- Rotulos             | 7- Disgregacion de Materiales    | g.- Impacto                | G.- OELOS               |
| 8- Color               | 8- Erosion                       | h.- Vandalismo             | H.- VENTANAS            |
| 9- Acabados            | 9- Desplome                      | i.- Falta de Mantenimiento | I.- PUERTAS             |
|                        | 10- Ruptura                      | j.- Humanos                | J.- REPELLO Y CERNIDO   |
|                        | 11- Decoloracion                 | k.- Asentamiento           | K.- MUEBLES FIJOS       |
|                        | 12- Oridas y Heuras              | l.- Factores Climaticos    | L.- ELEMENTO            |
|                        | 13- Deterioro de Material        |                            | M.- ACABADOS            |
|                        | 14- Deterioro Estructural        |                            | N.- ELEMENTO DECORATIVO |
|                        | 15- Deterioro de Piso            |                            |                         |

R = RENGLON  
A = ALTERACION  
C = CAUSA  
D = DETERIORO



ALTERACION



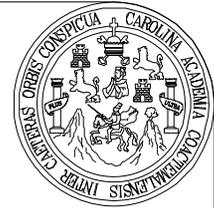
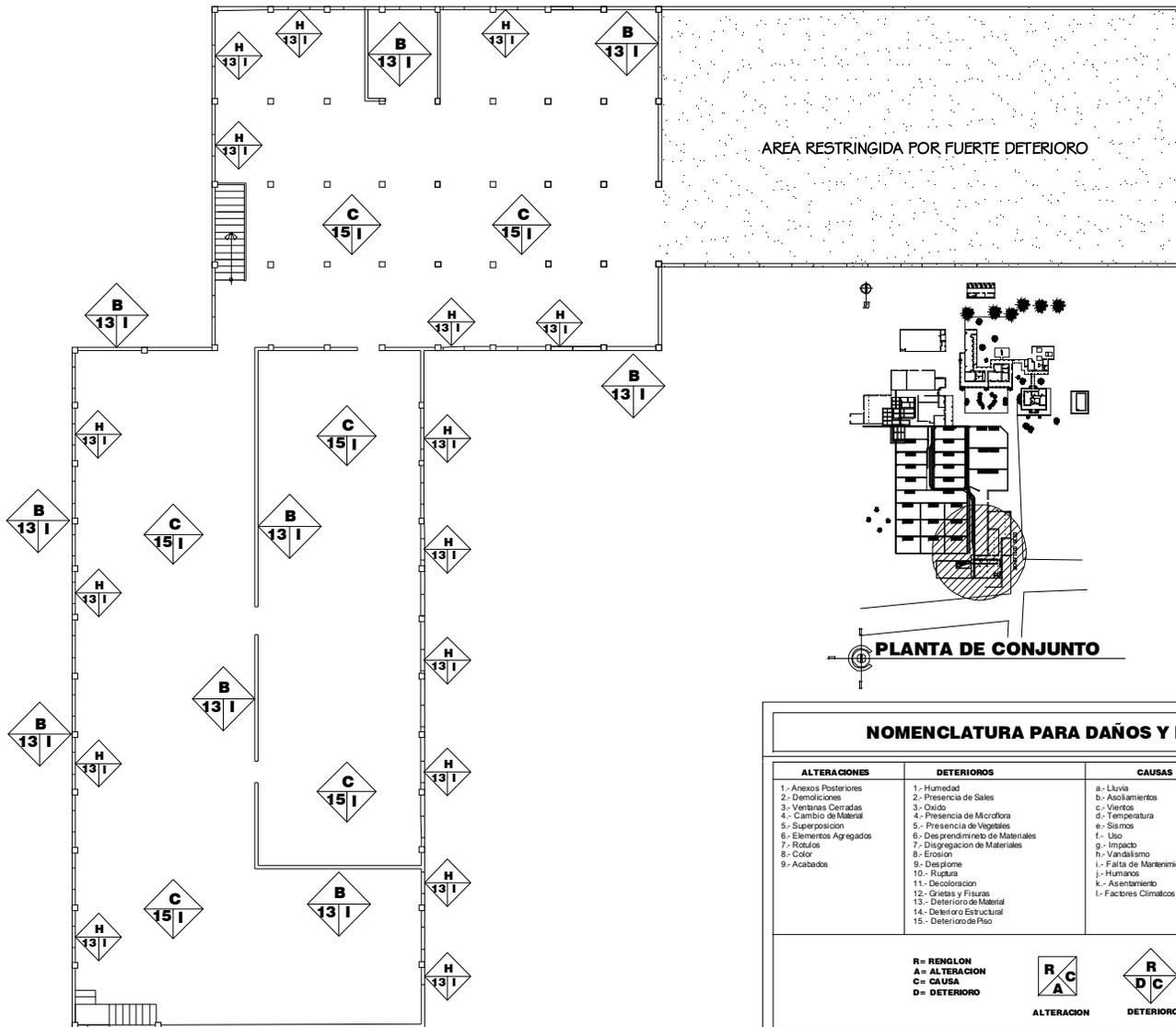
DETERIORO

**FACULTAD DE  
ARQUITECTURA**



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS  
DE GUATEMALA

**PLANTA 1er. NIVEL BENEFICIO SECO ALTERACIONES Y DETERIOROS**  
**PLANO No. 32 SAN ANDRES OSUNA**



N

**PROYECTO:**  
CONSERVACION DEL  
CONJUNTO HISTORICO  
SAN ANDRES OSUNA  
SIQUINALA ESCUINTLA.

**SUSTENTANTE**  
ALVARO RODRIGO PEREZ

**ASESOR :**  
ARQ. MARIA ELENA MOLINA

**CONTENIDO :**  
PLANTA 2do. NIVEL DE  
BENEFICO SECO DE CAFE  
ALTERACIONES O  
DETERIOROS

ESCALA: U A E I  
INDICADA:

FECHA: HOJA: /

### NOMENCLATURA PARA DAÑOS Y DETERIOROS

| ALTERACIONES  | DETERIOROS  | CAUSAS  | RENGLON  |
|---|---|---|--|
| 1.- Anexos Posteriores<br>2.- Demoliciones<br>3.- Ventanas Cerradas<br>4.- Cambio de Material<br>5.- Superposicion<br>6.- Elementos Agregados<br>7.- Rotulos<br>8.- Color<br>9.- Acabados | 1.- Humedad<br>2.- Presencia de Sales<br>3.- Oxido<br>4.- Presencia de Microflora<br>5.- Presencia de Vegetales<br>6.- Desprendimiento de Materiales<br>7.- Disgregacion de Materiales<br>8.- Erosion<br>9.- Desplome<br>10.- Rugulos<br>11.- Decoloracion<br>12.- Grietas y Fisuras<br>13.- Deterioro de Muebles<br>14.- Deterioro Estructural<br>15.- Deterioro de Piso | a.- Lluvia<br>b.- Asolamientos<br>c.- Vientos<br>d.- Temperatura<br>e.- Sismos<br>f.- Uso<br>g.- Impacto<br>h.- Vandalismo<br>i.- Falta de Mantenimiento<br>j.- Humidantes<br>k.- Asentamiento<br>l.- Factores Climaticos | A.- CIMENTOS<br>B.- MUROS<br>C.- PISOS<br>D.- COLUMNAS<br>E.- CONTRAFUERTE<br>F.- TECHOS<br>G.- CIELOS<br>H.- VENTANAS<br>I.- PUERTAS<br>J.- REPELLO Y GERNIDO<br>K.- MUEBLES FUGOS<br>L.- ELEMENTO<br>M.- ACABADOS<br>N.- ELEMENTO DECORATIVO |

R= RENGLON  
A= ALTERACION  
C= CAUSA  
D= DETERIORO



ALTERACION



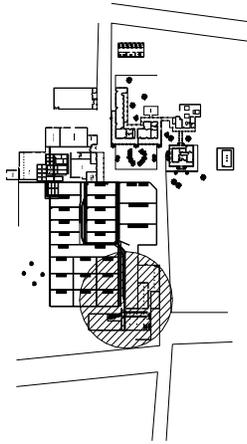
DETERIORO

**FACULTAD DE  
ARQUITECTURA**



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS  
DE GUATEMALA

**PLANTA 2do. NIVEL BENEFICIO SECO ALTERACIONES Y DETERIOROS  
PLANO No.33 SAN ANDRES OSUNA**



PLANTA DE UBICACION

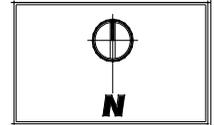
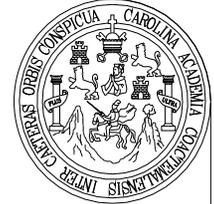


PLANTA DE SOTANO BENEFICIO SECO ALTERACIONES O DETERIOROS  
PLANO No.34 SAN ANDRES OSUNA

| NOMENCLATURA PARA DAÑOS Y DETERIOROS  |   |  |   |
|---|---|--|---|
| ALTERACIONES  | DETERIOROS  | CAUSAS   | RENGLON   |
| 1.- Anexos Posteriores<br>2.- Demoliciones<br>3.- Ventanas Cerradas<br>4.- Cambio de Material<br>5.- Superposicion<br>6.- Elementos Agregados<br>7.- Rotulos<br>8.- Color<br>9.- Acabados | 1.- Humedad<br>2.- Presencia de Sales<br>3.- Oido<br>4.- Presencia de Microflora<br>5.- Presencia de Vegetales<br>6.- Desprendimiento de Materiales<br>7.- Disgregacion de Materiales<br>8.- Erosion<br>9.- Desplome<br>10.- Ruptura<br>11.- Decoloracion<br>12.- Grietas y Fisuras<br>13.- Deterioro de Material<br>14.- Deterioro Estructural<br>15.- Deterioro de Piso | a.- Lluvia<br>b.- Asolamientos<br>c.- Vientos<br>d.- Temperatura<br>e.- Sismos<br>f.- Uso<br>g.- Impacto<br>h.- Vandalismo<br>i.- Falta de Mantenimiento<br>j.- Humanos<br>k.- Asentamiento<br>l.- Factores Climaticos | A.- CIMENTOS<br>B.- MUROS<br>C.- PISOS<br>D.- COLUMNAS<br>E.- CONTRAFUERTE<br>F.- TECHOS<br>G.- CIELOS<br>H.- VENTANAS<br>I.- PUERTAS<br>J.- REPELLO Y CERNIDO<br>K.- MUEBLES FUOS<br>L.- ELEMENTO<br>M.- ACABADOS<br>N.- ELEMENTO DECORATIVO |

|  |            |           |
|--|------------|-----------|
| R= RENGLO<br>A= ALTERACION<br>C= CAUSA<br>D= DETERIORO |            |           |
|  | ALTERACION | DETERIORO |



PROYECTO:  
CONSERVACION DEL  
CONJUNTO HISTORICO  
SAN ANDRES OSUNA  
SIQUINALA ESCUINTLA.

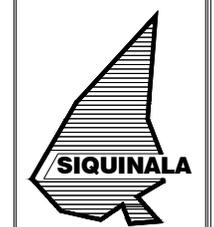
SUSTENTANTE  
ALVARO RODRIGO PEREZ

ASESOR :  
ARQ. MARIA ELENA MOLINA

CONTENIDO :  
PLANTA DE SOTANO  
BENEFICIOSECO DE CAFE  
ALTERACIONES O  
DETERIOROS

|          |         |   |   |   |
|----------|---------|---|---|---|
| ESCALA:  | U       | A | E | I |
| INDICADA |         |   |   |   |
| FECHA:   | HOJA: / |   |   |   |

**FACULTAD DE  
ARQUITECTURA**



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS  
DE GUATEMALA

### NOMENCLATURA PARA DAÑOS Y DETERIORS

| ALTERACIONES  | DETERIORS   | CAUSAS   | RENGLON   |
|---|---|--|---|
| 1.- Anexos Posteriores<br>2.- Demoliciones<br>3.- Ventanas Cerradas<br>4.- Cambio de Material<br>5.- Superposicion<br>6.- Elementos Agregados<br>7.- Rotulos<br>8.- Color<br>9.- Acabados | 1.- Humedad<br>2.- Presencia de Sales<br>3.- Oxido<br>4.- Presencia de Microflora<br>5.- Presencia de Vegetales<br>6.- Desprendimiento de Materiales<br>7.- Disgregacion de Materiales<br>8.- Erosion<br>9.- Desplome<br>10.- Ruptura<br>11.- Decoloracion<br>12.- Oreses y Fisuras<br>13.- Deterioro de Material<br>14.- Deterioro Estructural<br>15.- Deterioro de Piso | a.- Lluvia<br>b.- Asolamientos<br>c.- Vientos<br>d.- Temperatura<br>e.- Sismos<br>f.- Uso<br>g.- Impacto<br>h.- Vandalismo<br>i.- Falta de Mantenimiento<br>j.- Humanos<br>k.- Asentamiento<br>l.- Factores Climaticos | A.- CIMIENTOS<br>B.- MUROS<br>C.- PISOS<br>D.- COLUMNAS<br>E.- CONTRAFUERTE<br>F.- TECHOS<br>G.- CIELOS<br>H.- VENTANAS<br>I.- PUERTAS<br>J.- REPELLO Y CERNIDO<br>K.- MUEBLES FIJOS<br>L.- ELEMENTO<br>M.- ACABADOS<br>N.- ELEMENTO DECORATIVO |

R= RENGLON  
A= ALTERACION  
C= CAUSA  
D= DETERIORO



PROYECTO:  
CONSERVACION DEL  
CONJUNTO HISTORICO  
SAN ANDRES OSUNA  
SIQUINALA ESCUINTLA.

SUSTENTANTE  
ALVARO RODRIGO PEREZ

ASESOR :  
ARQ. MARIA ELENA MOLINA

CONTENIDO :  
ELEVACION FRONTAL DE  
BENEFICIO SECO DE CAFE  
ALTERACIONES O  
DETERIORS

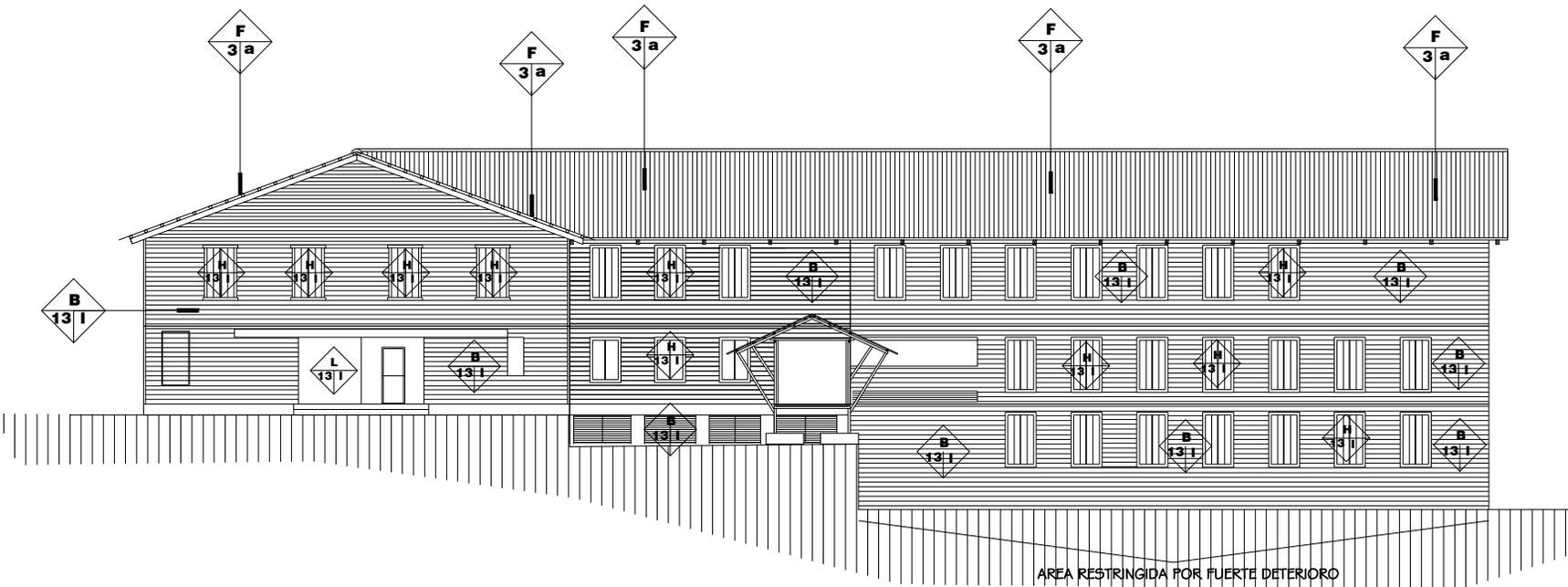
ESCALA: U A E I

FECHA: HOJA: /

**FACULTAD DE  
ARQUITECTURA**



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS  
DE GUATEMALA



**ELEVACION FRONTAL BENEFICIO SECO ALTERACIONES O DETERIORS  
PLANO No. 35 SAN ANDRES OSUNA**

### NOMENCLATURA PARA DAÑOS Y DETERIORS

| ALTERACIONES  | DETERIORS  | CAUSAS  | RENGLON  |
|---|--|---|--|
| 1.- Anexos Posteriores<br>2.- Demoliciones<br>3.- Ventanas Cerradas<br>4.- Cambio de Material<br>5.- Superposicion<br>6.- Elementos Agregados<br>7.- Rotulos<br>8.- Color<br>9.- Acabados | 1.- Humedad<br>2.- Presencia de Sales<br>3.- Oxido<br>4.- Presencia de Microflora<br>5.- Presencia de Vegetales<br>6.- Desprendimiento de Materiales<br>7.- Disgregacion de Materiales<br>8.- Erosion<br>9.- Desplome<br>10.- Ruptura<br>11.- Decoloracion<br>12.- Grietas y Fisuras<br>13.- Deterioro de Material<br>14.- Deterioro Estructural<br>15.- Deterioro de Piso | a.- Lluvia<br>b.- Asoleamientos<br>c.- Vientos<br>d.- Temperatura<br>e.- Sismos<br>f.- Uso<br>g.- Impacto<br>h.- Vandalismo<br>i.- Falta de Mantenimiento<br>j.- Humanos<br>k.- Asentamiento<br>l.- Factores Climaticos | A.- CIMENTOS<br>B.- MUROS<br>C.- PISOS<br>D.- COLUMNAS<br>E.- CONTRAFUERTE<br>F.- TECHOS<br>G.- CIELOS<br>H.- VENTANAS<br>I.- PUERTAS<br>J.- REPELLO Y CERNIDO<br>K.- MUEBLES FIJOS<br>L.- ELEMENTO<br>M.- ACABADOS<br>N.- ELEMENTO DECORATIVO |
| R= RENGLON<br>A= ALTERACION<br>C= CAUSA<br>D= DETERIORO   | <br>ALTERACION   | <br>DETERIORO   |  |



PROYECTO:  
 CONSERVACION DEL  
 CONJUNTO HISTORICO  
 SAN ANDRES OSUNA  
 SIQUINALA ESCUINTLA.

SUSTENTANTE  
 ALVARO RODRIGO PEREZ

ASESOR :  
 ARQ. MARIA ELENA MOLINA

CONTENIDO :  
 ELEVACION LATERAL DE  
 BENEFICO SECO DE CAFE  
 ALTERACIONES O  
 Y DETERIORS

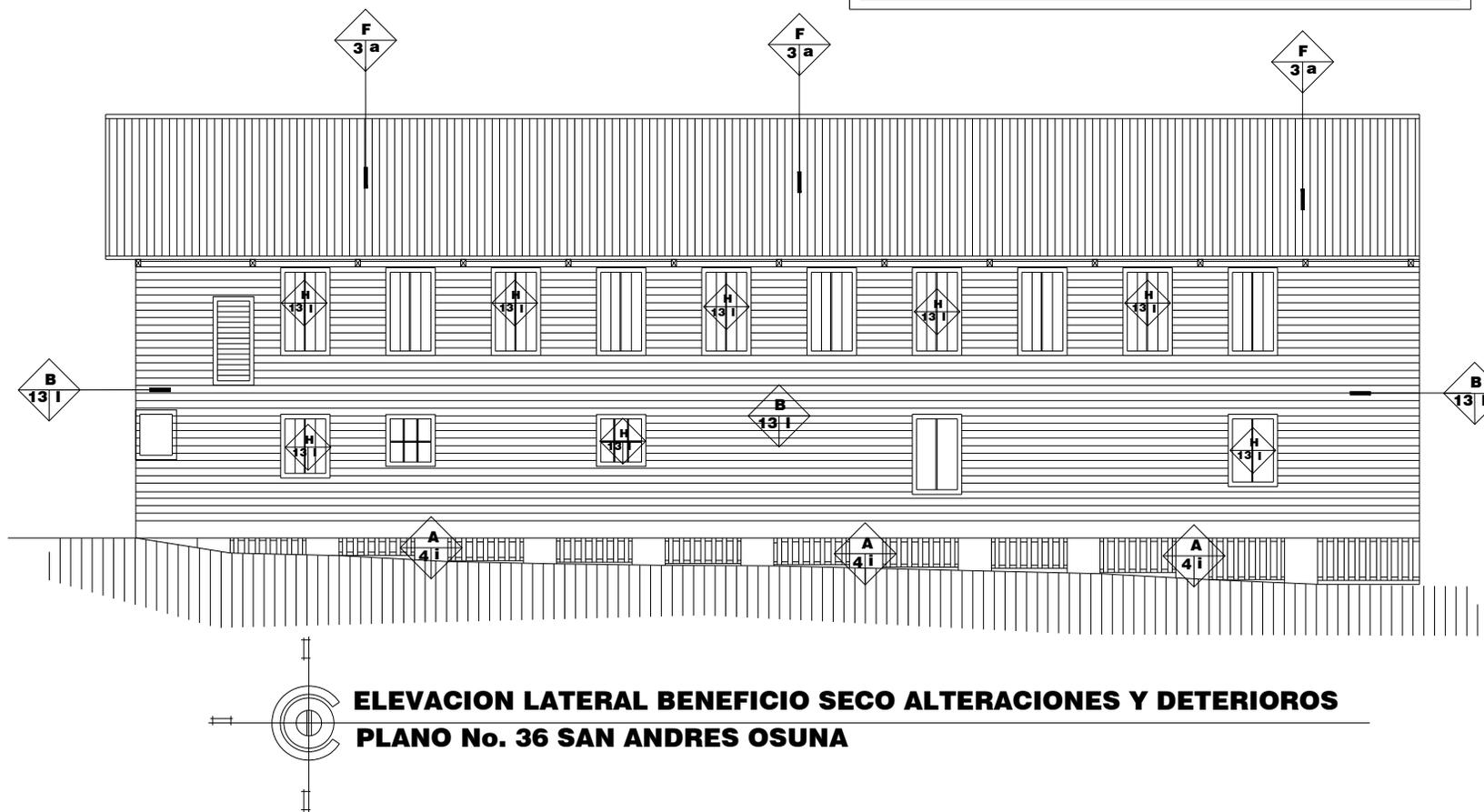
ESCALA: U A E I  
 INDICADA

FECHA: HOJA: /

FACULTAD DE  
 ARQUITECTURA



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS  
 DE GUATEMALA



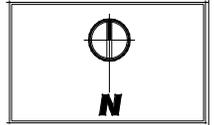
**ELEVACION LATERAL BENEFICO SECO ALTERACIONES Y DETERIORS**  
**PLANO No. 36 SAN ANDRES OSUNA**

### NOMENCLATURA PARA DAÑOS Y DETERIOROS

| ALTERACIONES  | DETERIOROS  | CAUSAS   | REGLON   |
|---|---|--|--|
| 1.- Anexos Posteriores<br>2.- Demoliciones<br>3.- Ventanas Cerradas<br>4.- Cambio de Material<br>5.- Superposicion<br>6.- Elementos Agregados<br>7.- Rotulos<br>8.- Color<br>9.- Acabados | 1.- Humedad<br>2.- Presencia de Sales<br>3.- Oido<br>4.- Presencia de Microflora<br>5.- Presencia de Vegetales<br>6.- Desprendimiento de Materiales<br>7.- Disgregacion de Materiales<br>8.- Erosion<br>9.- Desplome<br>10.- Ruptura<br>11.- Decoloracion<br>12.- Grietas y Fisuras<br>13.- Deterioro de Material<br>14.- Deterioro Estructural<br>15.- Deterioro de Piso | a.- Lluvia<br>b.- Asolamientos<br>c.- Vientos<br>d.- Temperatura<br>e.- Sismos<br>f.- Uso<br>g.- Impacto<br>h.- Vandalismo<br>i.- Falta de Mantenimiento<br>j.- Humanos<br>k.- Asentamiento<br>l.- Factores Climaticos | A.- CIMIENTOS<br>B.- MUROS<br>C.- PISOS<br>D.- COLUMNAS<br>E.- CONTRAFUERTE<br>F.- TECHOS<br>G.- CIELOS<br>H.- VENTANAS<br>I.- REPELLO Y CERNIDO<br>K.- MUEBLES FIJOS<br>L.- ELEMENTO<br>M.- ACABADOS<br>N.- ELEMENTO DECORATIVO |

|  |            |           |
|--|------------|-----------|
| <b>R= REGLON</b><br><b>A= ALTERACION</b><br><b>C= CAUSA</b><br><b>D= DETERIORO</b> |            |           |
|  | ALTERACION | DETERIORO |



PROYECTO:  
 CONSERVACION DEL  
 CONJUNTO HISTORICO  
 SAN ANDRES OSUNA  
 SIQUINALA ESCUINTLA.

SUSTENTANTE  
 ALVARO RODRIGO PEREZ

ASESOR:  
 ARQ. MARIA ELENA MOLINA

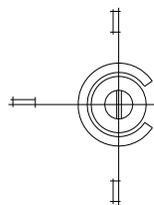
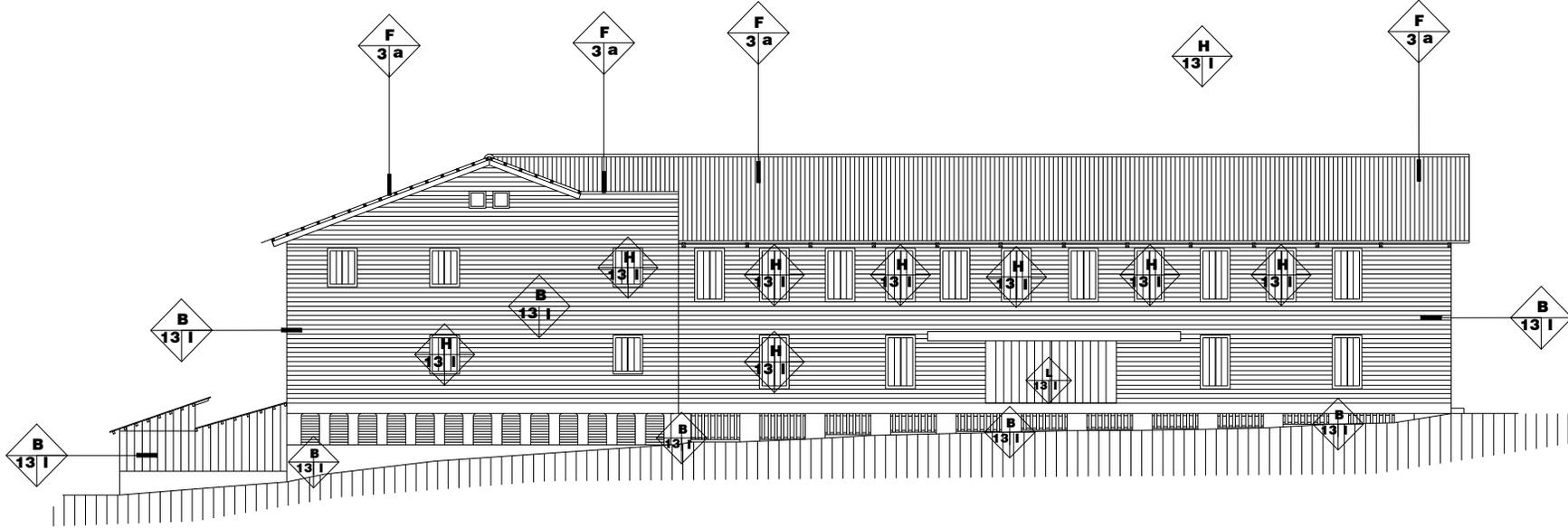
CONTENIDO:  
 ELEVACION LATERAL DE  
 BENEFICIO SECO DE CAFE  
 ALTERACIONES  
 Y DETERIOROS

|          |       |   |   |   |
|----------|-------|---|---|---|
| ESCALA:  | U     | A | E | I |
| INDICADA |       | ■ |   |   |
| FECHA:   | HOJA: |   |   |   |
| OCTUBRE  |       |   |   |   |
| 2007     |       |   |   |   |

**FACULTAD DE  
 ARQUITECTURA**



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS  
 DE GUATEMALA



**ELEVACION LATERAL BENEFICIO SECO ALTERACIONES O DETERIOROS  
 PLANO No. 37, SAN ANDRES OSUNA**

## *CAPÍTULO VII*



# ANTEPROYECTO

## **CAPITULO VII 7. ANTEPROYECTO**

### **7.1. INTRODUCCIÓN**

A continuación se proponen las medidas de intervención a aplicar a los deterioros y alteraciones que presentan los edificios del conjunto histórico de San Andrés Osuna, Siquinalá, Escuintla. Las referidas alteraciones han sido ocasionadas por el prolongado tiempo de abandono, la falta de mantenimiento y la depredación del hombre, ya que la caída del precio del café que afectó a todo el territorio Guatemalteco incluyendo a esta finca, por lo que muchos de los pobladores, debieron buscar alternativas de trabajo para el mantenimiento de su familia, y cada vez se hace más evidente que la producción de café en San Andrés Osuna está quedando en el pasado.

### **7.2 PROPUESTA DE INTERVENCIÓN**

Beneficio de café húmedo y seco, Talleres de carpintería, herrería.

#### **7.2.1 DETERMINACIÓN DEL TIPO DE INTERVENCIÓN**

Con base al diagnóstico obtenido de las alteraciones y deterioros de los inmuebles se debe plantear una intervención que garantice mantener las características arquitectónicas de estas edificaciones sin afectar su identidad y que a pesar de utilizar algunos ambientes para otro uso, sea acorde a la historia y cultura que representan.

#### **7.2.2 ACTIVIDADES PREVIAS A LA RESTAURACIÓN**

##### **1.- Exploración**

Reconocimiento técnico de la situación actual de los materiales y sistemas constructivos.

##### **1.- Liberación**

Como finalidad básica es la de librar al monumento objeto de la intervención, de aquellos elementos yuxtapuestos, adosados o cercanos a él, que lo afecten devaluándolo, o que impidan apreciarlo dentro de un medio apropiado.

###### **a) Cimientos**

✓ Liberación de todo tipo de humedad y hongo, así como la microflora sufrida por la disgregación a causa de la erosión.

###### **b) Muros**

✓ Liberación de las piezas de madera de hongos, sales, microflora, plantas e insectos.

✓ Liberación de material de acabado disgregado por erosión.

✓ Liberación de elementos agregados, construidos con mampostería.

✓ Liberación de todo material no compatible con los materiales originales de cada edificio.

###### **c) Columnas**

✓ Liberación de columnas de madera en mal estado producto de la putrefacción y desgaste

###### **d) Pisos**

✓ Liberación de humedad, insectos de duelas de madera en mal estado, así como de hongos, microflora de pisos de cemento alisado.

###### **e) Techos**

✓ Liberación en las estructuras de madera de insectos, humedad, y hongos de todos los edificios.

✓ Liberación de lámina de zinc de piezas oxidadas, perforadas y en mal estado.

###### **f) Acabados**

✓ Liberación de la humedad de la madera de las puertas y ventanas en mal estado.

- ✓ Liberación de pintura craqueada, deteriorada tanto en puertas, ventanas y muros.
- ✓ Liberación de vidrios rajados o quebrados de las ventanas.
- g) Complementos**
- ✓ Liberación de humedad, hongos y microflora de varios complementos del conjunto arquitectónico.

### 7.2.3 ACTIVIDADES DURANTE LA RESTAURACIÓN

#### 1.- Consolidación

Tiene por objetivo detener las alteraciones en proceso (detectado en la exploración), dando solidez a elementos que la han perdido o lo están haciendo.

- a) Cimientos**
- ✓ Consolidación de grietas y fisuras.
- ✓ Aplicación de químicos para evitar la formación de microflora, insectos y hongos.
- b) Muros**
- ✓ Consolidación de muros de ladrillo en mal estado.
- ✓ Aplicación de fungicidas y químicos preservantes de madera.
- c) Columnas**
- ✓ Aplicación de fungicidas y químicos preservantes de madera.
- ✓ Consolidación de columnas en mal estado.
- d) Pisos**
- ✓ Aplicación de fungicidas y químicos preservantes de madera.
- ✓ Consolidación de grietas y fisuras en piso de concreto.
- e) Techos**
- ✓ Aplicación de fungicidas y químicos preservantes de madera.

- ✓ Consolidación de lamina de zinc.
- f) Acabados**
- ✓ Aplicación de fungicidas y químicos preservantes de madera.
- ✓ Aplicación de pintura, cal, sellador, impermeabilizante.
- ✓ Aplicación de pintura anticorrosiva roja en la lámina de zinc.

#### 2.- Integración

Aportación de elementos claramente nuevos y visibles para la conservación del objeto.

- a) Muros y columnas**
- ✓ Integrar piezas de madera que se encuentran en mal estado.
- b) Techos**
- ✓ Integrar la lámina de zinc con recubrimiento de pintura anticorrosiva en ambos lados para protección al igual que los canales y bajadas de agua pluvial.
- ✓ Integrar elementos de la estructura de madera en mal estado.
- c) Acabados y pisos**
- ✓ Integrar piezas de madera del piso y entrepiso que se encuentran en mal estado
- ✓ Integrar puertas y ventanas de las edificaciones donde se encuentren demasiado deterioradas.
- ✓ Integrar baranda en el edificio de Administración.
- ✓ Integración de bancas en el área verde del Conjunto Arquitectónico.
- d) Instalaciones**
- ✓ Integrar elementos en las instalaciones hidráulicas, eléctricas y drenajes.

### 3.- Reintegración

Intervención que devuelve la unidad a elementos deteriorados, mutilados o desubicados. Debe existir el conocimiento de la forma original del elemento que se va a reintegrar. Solo debe hacerse cuando subsiste la mayor parte de los materiales.

#### a) Muros y columnas

- ✓ Reintegración de elementos o piezas de madera.
- ✓ Reintegrar base de columnas en Beneficio húmedo de café.

#### b) Acabados

- ✓ Reintegración de puertas de madera
- ✓ Reintegración de vidrios de las ventanas

#### c) Instalaciones

- ✓ Reintegrar instalaciones sanitarias e hidráulicas.

## 7.2.4 INTERVENCIONES PARALELAS A LA RESTAURACIÓN

### 1.- Innovación

Es la intervención que crea condiciones nuevas que no destruyen o cambian un monumento, para dar nuevas condiciones de habitabilidad. Adapta el espacio a una función, porque la función original desapareció.

### 2.- Adaptación de espacios

Se adaptaron algunos ambientes de los edificios del Conjunto Histórico de San Andrés Osuna, ya que no tienen la función original para lo cual fueron construidos.

## 7.2.5 ACTIVIDADES POSTERIORES A LA RESTAURACION

### 1.- Mantenimiento

Tiene por objeto evitar los deterioros, sosteniendo las condiciones de habitabilidad sin alteraciones. Esto debe ser constante.

#### a) Muros y columnas

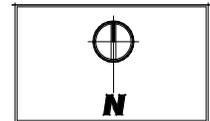
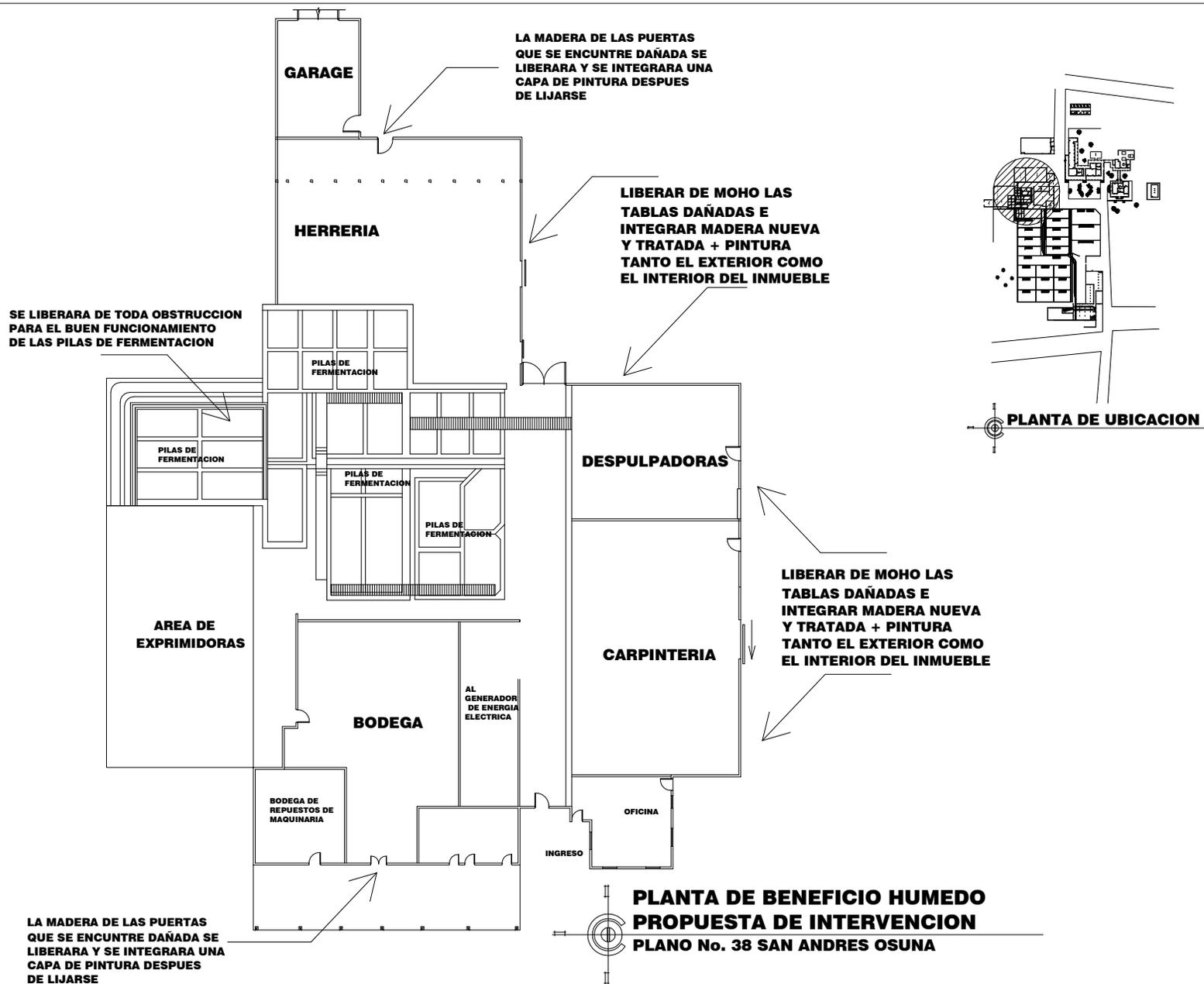
- ✓ Programación de limpieza periódica en las piezas de madera para evitar la humedad, hongos, polvo y el surgimiento de microflora.
- ✓ Aplicación de sellador y barniz a la madera.
- ✓ Aplicación de pintura en los muros de ladrillo.
- ✓ Se podaran los arboles y vegetación cercanas a los muros para evitar la humedad.

#### b) Techos

- ✓ Programación de limpieza periódica e impermeabilización de láminas.
- ✓ Programación de limpieza periódica en las piezas de madera para evitar la humedad, hongos, polvo y el surgimiento de microflora.
- ✓ Aplicación de sellador y barniz a la madera

#### c) Acabados y pisos

- ✓ Aplicación de sellador y barniz a la madera en puertas y ventanas
- ✓ Programación periódica de limpieza de piso de cemento.
- ✓ Programación periódica de limpieza de puertas y ventanas.



**PROYECTO:**  
CONSERVACION DEL CONJUNTO HISTORICO SAN ANDRES OSUNA SIQUINALA ESCUINTLA.

**SUSTENTANTE**  
ALVARO RODRIGO PEREZ

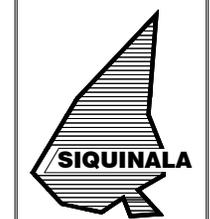
**ASESOR :**  
ARQ. MARIA ELENA MOLINA

**CONTENIDO :**  
PLANTA BENEFICIO HUMEDO DE CAFE PROPUESTA DE INTERVENCION

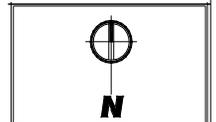
**ESCALA:** U A E I  
**INDICADA**

**FECHA:** HOJA: /

**FACULTAD DE ARQUITECTURA**



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA



PROYECTO:  
CONSERVACION DEL  
CONJUNTO HISTORICO  
SAN ANDRES OSUNA  
SIQUINALA ESCUINTLA.

SUSTENTANTE  
ALVARO RODRIGO PEREZ

ASESOR :  
ARQ. MARIA ELENA MOLINA

CONTENIDO :  
ELEVACIONES DE  
BENEFICIO HUMEDO  
PROPUESTA DE  
INTERVENCION

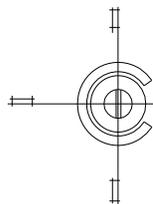
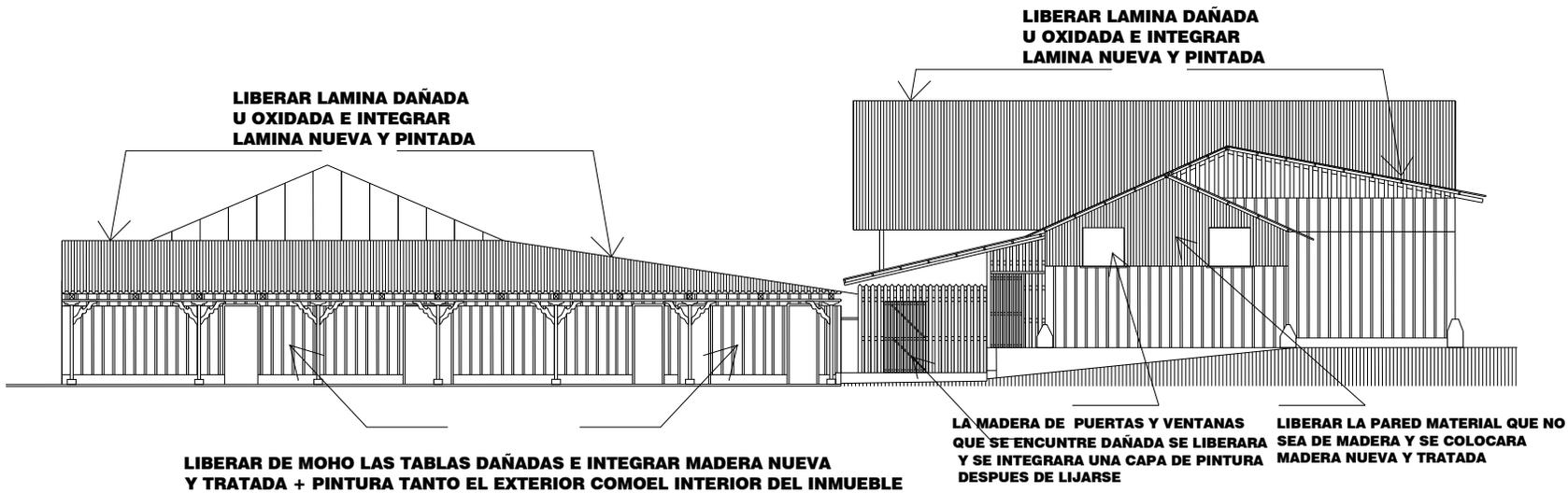
ESCALA: U A E I  
INDICADA

FECHA: HOJA: /

**FACULTAD DE  
ARQUITECTURA**

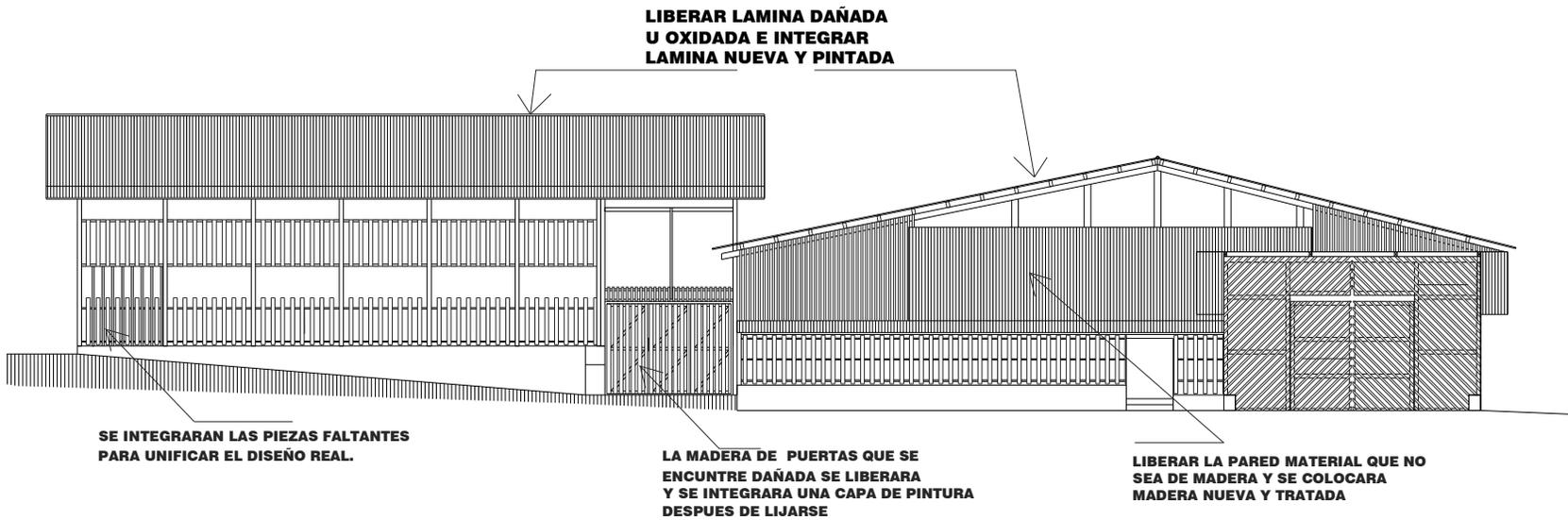


UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS  
DE GUATEMALA



**ELEVACIÓN FRONTAL BENEFICIO HUMEDO  
PROPUESTA DE INTERVENCIÓN  
PLANO No. 39 SAN ANDRES OSUNA**

ESCALA 1 / 200



**PROYECTO:**  
CONSERVACION DEL  
CONJUNTO HISTORICO  
SAN ANDRES OSUNA  
SIQUINALA ESCUINTLA.

**SUSTENTANTE**  
ALVARO RODRIGO PEREZ

**ASESOR :**  
ARQ. MARIA ELENA MOLINA

**CONTENIDO :**  
ELEVACIONES DE BENEFICIO  
HUMEDODE CAFE  
PROPUESTA DE  
INTERVENCION

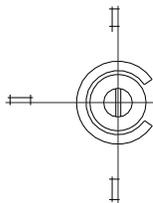
**ESCALA:** U A E I  
**INDICADA**

**FECHA:**  **HOJA:**

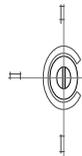
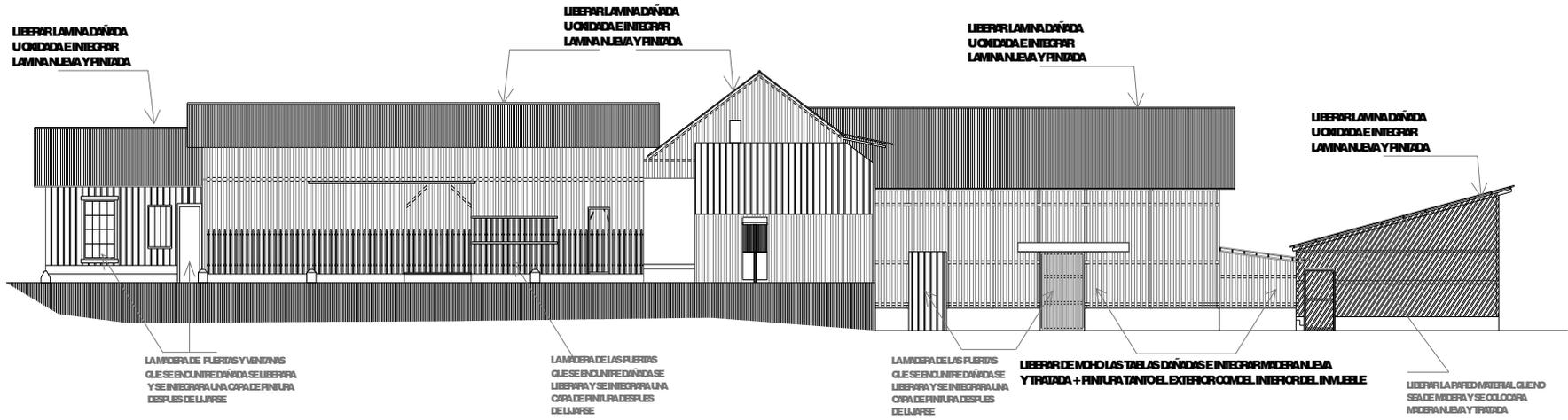
**FACULTAD DE  
ARQUITECTURA**



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS  
DE GUATEMALA



**ELEVACIÓN POSTERIOR BENEFICIO HUMEDO  
PROPUESTA DE INTERVENCIÓN  
PLANO No. 40 SAN ANDRES OSUNA**

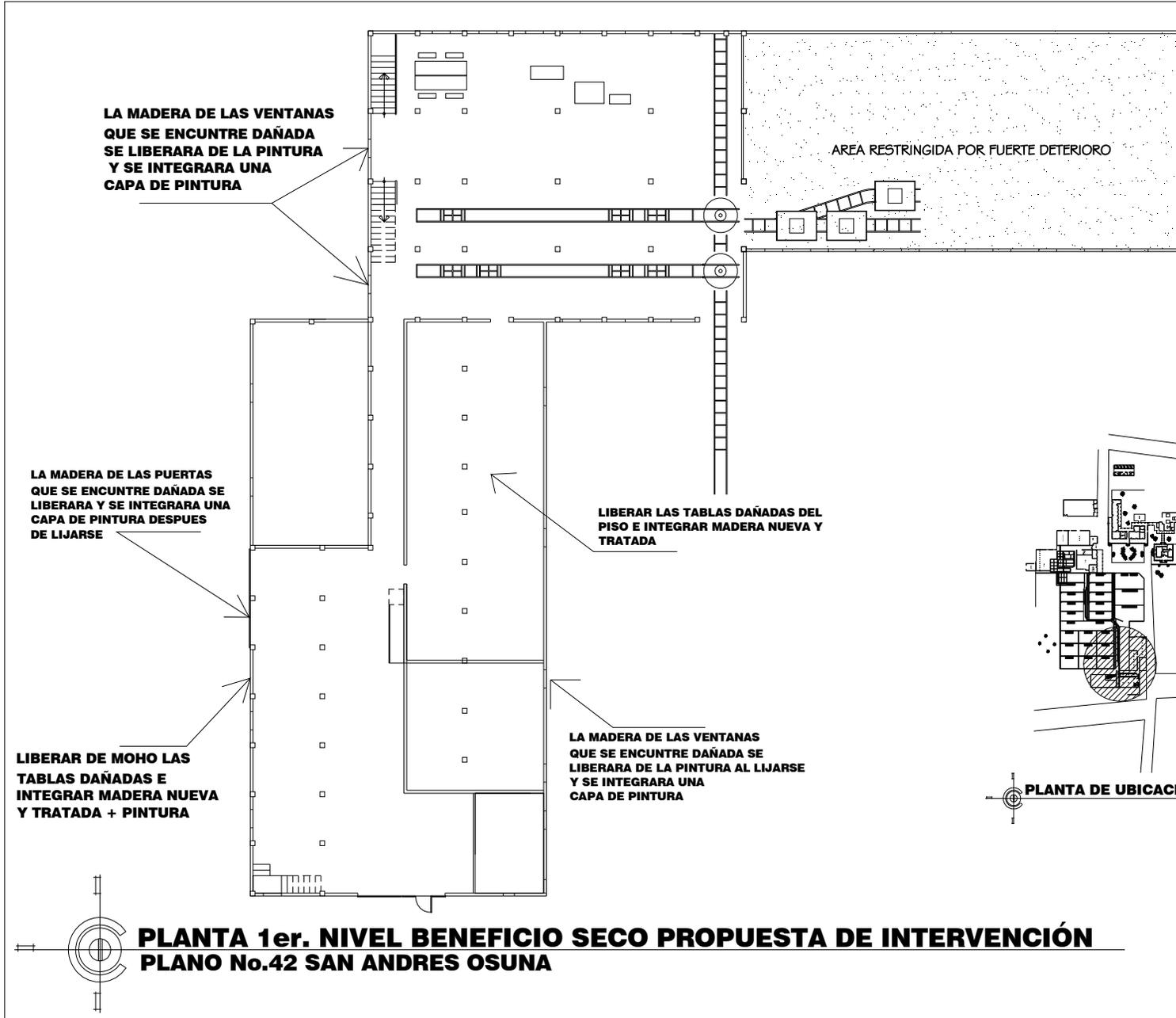


**ELEVACIÓN POSTERIOR BENERICIO HUMEDO PROPUESTA DE INTERVENCIÓN**  
**PLANO No. 40 SAN ANDRES OSLUA**

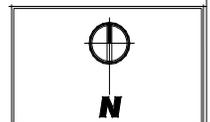


**N**  
 PROYECTO: CONSERVACION DEL COLONIA HISTORICA SAN ANDRES OSLUA SQUINLA ESCUOLA  
 SU FINE: ALVARO RODRIGUEZ  
 ASESOR: ARQ. MARIA DEL ROSARIO  
 CONTENIDO: ELABORACION DE BARRIO HUMEDO DE OSLUA Y SU INTERVENCIÓN  
 ESCOLA: U.A.E.I.  
 INDICIA: [ ]  
 FECHA: [ ]

**FACULTAD DE ARQUITECTURA**  
  
 UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUAYMAS



**PLANTA 1er. NIVEL BENEFICIO SECO PROPUESTA DE INTERVENCIÓN  
PLANO No.42 SAN ANDRES OSUNA**



PROYECTO:  
CONSERVACION DEL  
CONJUNTO HISTORICO  
SAN ANDRES OSUNA  
SIQUINALA ESCUINTLA.

SUSTENTANTE  
ALVARO RODRIGUEZ PEREZ

ASESOR :  
ARQ. MARIA ELENA MOLINA

CONTENIDO :  
PLANTA 1er. NIVEL DE  
BENEFICIO SECO DE CAFE  
PROPUESTA DE  
INTERVENCIÓN

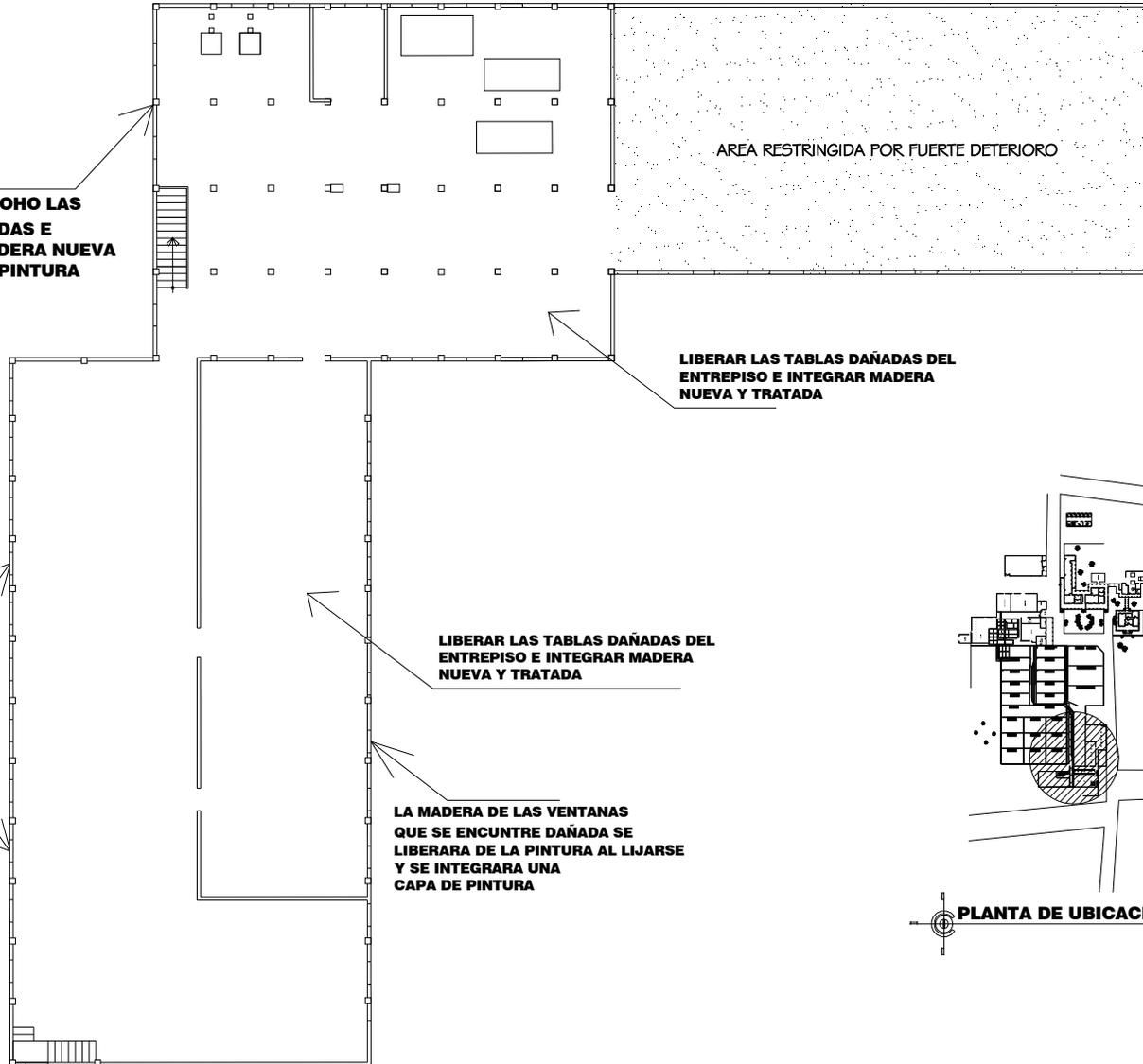
ESCALA: U A E I

INDICADA: [ ]  
FECHA: [ ] HOJA: [ ]

**FACULTAD DE  
ARQUITECTURA**



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS  
DE GUATEMALA



**LIBERAR DE MOHO LAS TABLAS DAÑADAS E INTEGRAR MADERA NUEVA Y TRATADA + PINTURA**

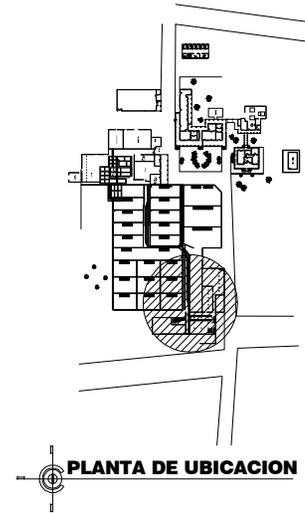
AREA RESTRINGIDA POR FUERTE DETERIORO

**LIBERAR LAS TABLAS DAÑADAS DEL ENTREPISO E INTEGRAR MADERA NUEVA Y TRATADA**

**LIBERAR LAS TABLAS DAÑADAS DEL ENTREPISO E INTEGRAR MADERA NUEVA Y TRATADA**

**LA MADERA DE LAS VENTANAS QUE SE ENCUENTRE DAÑADA SE LIBERARA DE LA PINTURA AL LIJARSE Y SE INTEGRARA UNA CAPA DE PINTURA**

**LA MADERA DE LAS VENTANAS QUE SE ENCUENTRE DAÑADA SE LIBERARA DE LA PINTURA AL LIJARSE Y SE INTEGRARA UNA CAPA DE PINTURA**



**PLANTA DE UBICACION**



**PROYECTO:**  
CONSERVACION DEL CONJUNTO HISTORICO SAN ANDRES OSUNA SIQUINALA ESCUINTLA.

**SUSTENTANTE:**  
ALVARO RODRIGO PEREZ

**ASESOR:**  
ARQ. MARIA ELENA MOLINA

**CONTENIDO:**  
PLANTA 2do. NIVEL DE BENEFICO SECO DE CAFE PROPUESTA DE INTERVENCIÓN

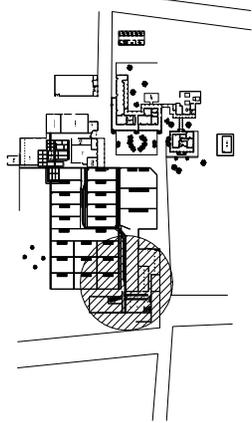
|          |       |   |   |   |
|----------|-------|---|---|---|
| ESCALA:  | U     | A | E | I |
| INDICADA |       |   |   |   |
| FECHA:   | HOJA: |   |   |   |

**FACULTAD DE ARQUITECTURA**



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA

**PLANTA 2do. NIVEL BENEFICIO SECO PROPUESTA DE INTERVENCIÓN PLANO No.43 SAN ANDRES OSUNA**



**PLANTA DE UBICACION**

**LIBERAR LAS TABLAS DAÑADAS  
E INTEGRAR MADERA  
NUEVA Y TRATADA**

**LIBERAR DE MOHO LAS  
TABLAS DAÑADAS E  
INTEGRAR MADERA NUEVA  
Y TRATADA + PINTURA**

**CALDERAS**

**FAJA PRINCIPAL PARA  
FUNCIONAMIENTO DE MAQUINAS**

**PLANTA GENERADORA  
DE ELECTRICIDAD**

**VIENE DE  
1er. NIVEL**

**AREA DE MAQUINAS DE  
SECADO DE CAFÉ**

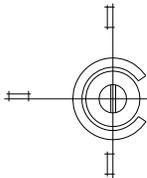
**AREA DE MAQUINAS DE  
SECADO DE CAFÉ**

**LIBERAR DE MOHO LAS  
TABLAS DAÑADAS E  
INTEGRAR MADERA NUEVA  
Y TRATADA + PINTURA**

**LIBERAR LAS TABLAS DAÑADAS  
E INTEGRAR MADERA  
NUEVA Y TRATADA**

**LIBERAR DE MOHO LAS  
TABLAS DAÑADAS E  
INTEGRAR MADERA NUEVA  
Y TRATADA + PINTURA**

**PLANTA DE SOTANO BENEFICIO SECO PROPUESTA DE INTERVENCION  
PLANO No.44 SAN ANDRES OSUNA**



**PROYECTO:**  
CONSERVACION DEL  
CONJUNTO HISTORICO  
SAN ANDRES OSUNA  
SIQUINALA ESCUINTLA.

**SUSTENTANTE**  
ALVARO RODRIGO PEREZ

**ASESOR:**  
ARQ. MARIA ELENA MOLINA

**CONTENIDO:**  
PLANTA DE SOTANO  
BENEFICIOSO DE CAFE  
PROPUESTA DE  
INTERVENCION

**ESCALA:** U A E I  
**INDICADA** [grid with shaded square]

**FECHA:** [blank] **HOJA:** [blank]

**FACULTAD DE  
ARQUITECTURA**



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS  
DE GUATEMALA



PROYECTO:  
CONSERVACION DEL  
CONJUNTO HISTORICO  
SAN ANDRES OSUNA  
SIQUINALA ESCUINTLA.

SUSTENTANTE  
ALVARO RODRIGO PEREZ

ASESOR :  
ARQ. MARIA ELENA MOLINA

CONTENIDO :  
ELEVACION FRONTAL DE  
BENEFICO SECO DE CAFE  
PROPUESTA DE  
INTERVENCION

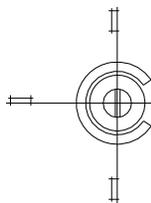
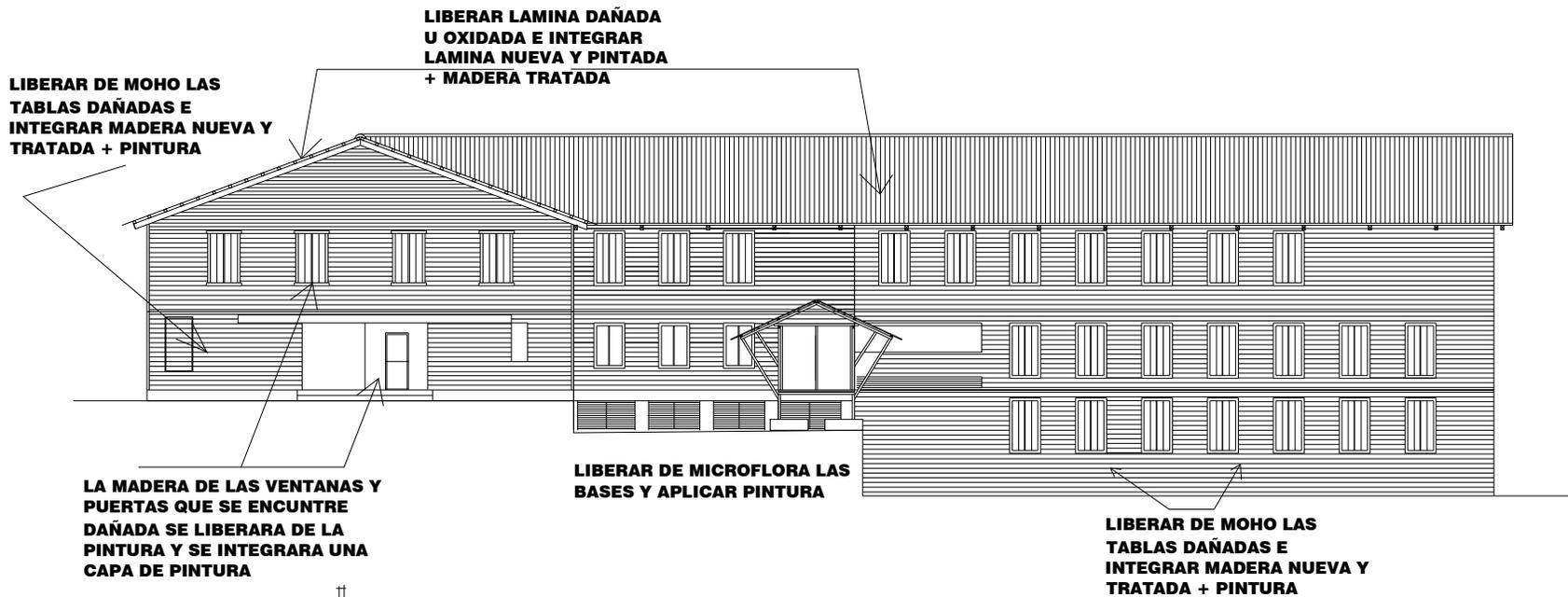
ESCALA: U A E I  
INDICADA

FECHA: OCTUBRE  
2007

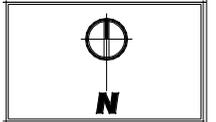
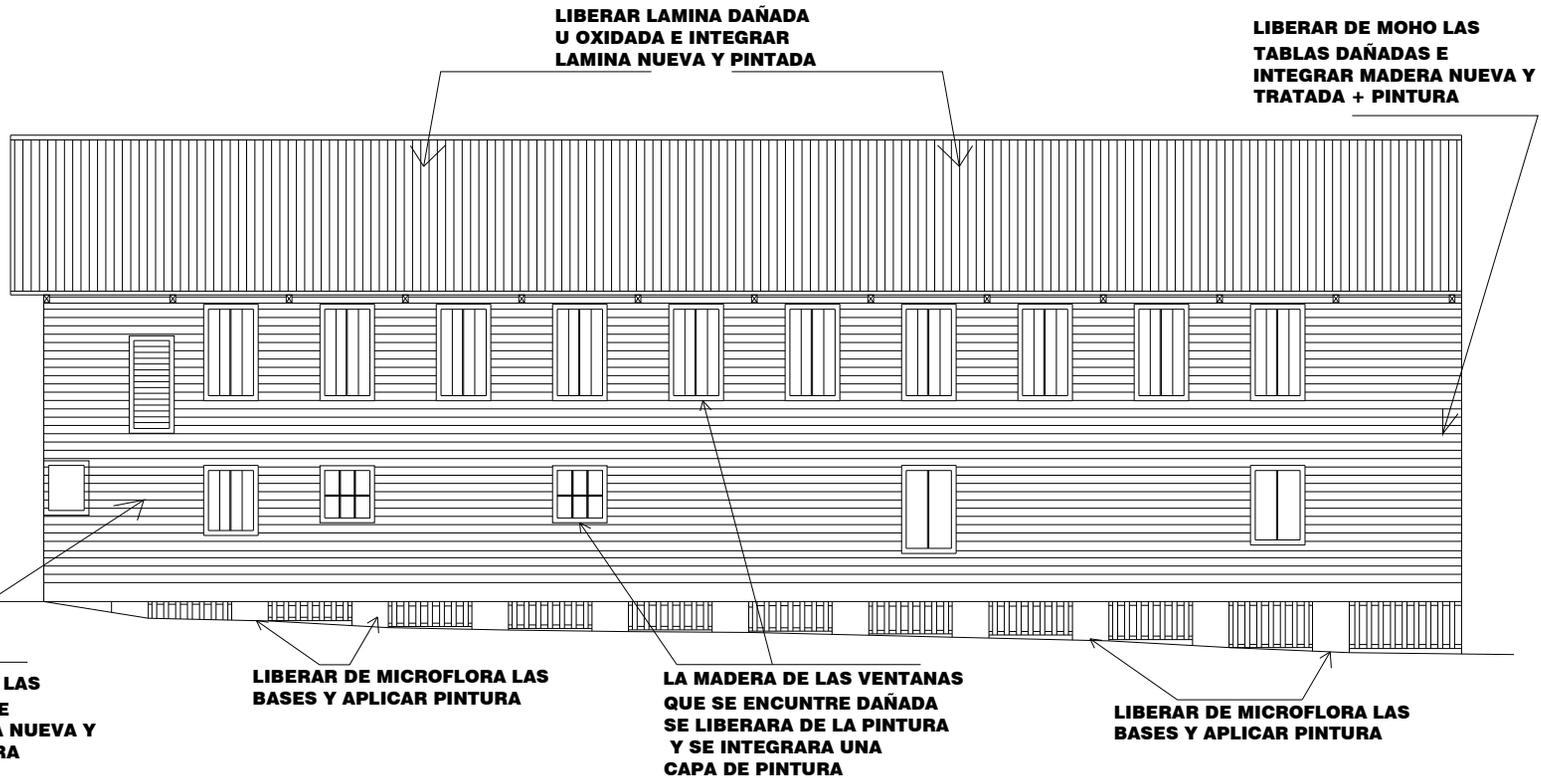
**FACULTAD DE  
ARQUITECTURA**



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS  
DE GUATEMALA



**ELEVACIÓN FRONTAL BENEFICIO SECO PROPUESTA DE INTERVENCIÓN  
PLANO No.45 SAN ANDRES OSUNA**



PROYECTO:  
CONSERVACION DEL  
CONJUNTO HISTORICO  
SAN ANDRES OSUNA  
SIQUINALA ESCUINTLA.

SUSTENTANTE  
ALVARO RODRIGO PEREZ

ASESOR :  
ARQ. MARIA ELENA MOLINA

CONTENIDO :  
ELEVACION LATERAL DE  
BENEFICIO SECO DE CAFE  
PROPUESTA DE  
INTERVENCION

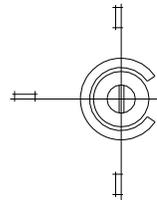
ESCALA: U A E I  
INDICADA

FECHA: HOJA:

**FACULTAD DE  
ARQUITECTURA**



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS  
DE GUATEMALA



**ELEVACIÓN LATERAL BENEFICIO SECO PROPUESTA DE INTERVENCIÓN  
PLANO No.46 SAN ANDRES OSUNA**



PROYECTO:  
CONSERVACION DEL  
CONJUNTO HISTORICO  
SAN ANDRES OSUNA  
SIQUINALA ESCUINTLA.

SUSTENTANTE  
ALVARO RODRIGO PEREZ

ASESOR:  
ARQ. MARIA ELENA MOLINA

CONTENIDO:  
ELEVACION LATERAL DE  
BENEFICIO SECO DE CAFE  
PROPUESTA DE  
INTERVENCION

|          |       |   |   |   |
|----------|-------|---|---|---|
| ESCALA:  | U     | A | E | I |
| INDICADA |       |   |   |   |
| FECHA:   | HOJA: |   |   |   |
| OCTUBRE  |       |   |   |   |
| 2007     |       |   |   |   |

**FACULTAD DE  
ARQUITECTURA**



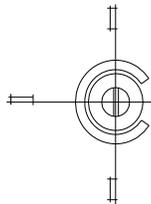
UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS  
DE GUATEMALA

**LIBERAR LAMINA DAÑADA  
U OXIDADA E INTEGRAR  
LAMINA NUEVA Y PINTADA**

**LIBERAR DE MOHO LAS  
TABLAS DAÑADAS E  
INTEGRAR MADERA NUEVA Y  
TRATADA + PINTURA**

**LIBERAR DE MICROFLORA LAS  
BASES Y APLICAR PINTURA**

**LA MADERA DE LAS VENTANAS Y  
PUERTAS QUE SE ENCUNTE  
DAÑADA SE LIBERARA DE LA  
PINTURA Y SE INTEGRARA UNA  
CAPA DE PINTURA**



**ELEVACIÓN LATERAL BENEFICIO SECO PROPUESTA DE INTERVENCIÓN  
PLANO No.47 SAN ANDRES OSUNA**



## PROPUESTA DE RECICLAJE

## 7.3 PROPUESTA DE RECICLAJE

### 7.3.1 INTRODUCCION

Escuintla un departamento conocido por ser una zona agroindustrial y pecuaria, por contar con infraestructura vial y algo muy importante como lo es recibir más de 30,000 turistas que atracan en la temporada de cruceros tanto en el puerto de San José como en el puerto Quetzal.

El conjunto histórico de San Andrés Osuna, manifiesta un potencial turístico muy alto, este es un proyecto que ayuda al desarrollo de una comunidad y permite dar oportunidad a turistas interesados en conocer más acerca de la cultura de Guatemala en un corto tiempo.

Por lo anterior los diagnósticos realizados a los diferentes edificios y/o inmuebles del conjunto de San Andrés Osuna, determinan que el reciclaje y la restauración serán una alternativa que permitirá el desarrollo social, económico y cultural de la comunidad. De aquí surge la propuesta que permitirá una solución firme y duradera a través de la implementación de un complejo turístico que abarcara varias áreas, pero que en este trabajo de tesis incluirá el museo del Beneficio de café húmedo, museo del Beneficio de café seco.

### 7.3.2 DEFINICIÓN DEL PROYECTO

El nuevo uso que se le asignará al Conjunto Arquitectónico de San Andrés Osuna será de uso comercial, de recreación cultural y de servicios para la revalorización de la época del auge del café y la incursión alemana en el país. Por lo que debe hacerse un estudio sobre los agentes y usuarios que participaran en el proyecto.

### 7.3.2.1 AGENTES Y USUARIOS

Es importante el conocimiento que se tenga de los usuarios del proyecto que se propone, para el efecto se tomará en cuenta los datos de población y turismo de Guatemala. De igual manera los agentes que intervendrán en el desarrollo de actividades y funciones que se realizarán en el proyecto turístico-cultural.

#### ✓ AGENTES

Los agentes son otros actores que además de los usuarios, intervienen en la prestación de servicios.

Es importante mencionar que los pobladores de la comunidad pueden ser parte de los agentes del proyecto, es decir que pueden ser capacitados para que asistan y orienten a las personas tanto nacionales como extranjeras, que llegan al conjunto histórico con fines turísticos-culturales los cuales están clasificados de la siguiente manera:

#### **Personal administrativo**

La administración del beneficio de café es la encargada de planificar, supervisar y controlar las actividades relacionadas con el procesamiento de café.

La administración del centro turístico deberá planificar y promover incentivos para el mejoramiento de los servicios proporcionados al visitante, por lo que capacitará a todo el personal con el fin de proporcionar una experiencia satisfactoria. Se debe contar con el siguiente personal:



#### **Administración del Beneficio de café**

- ✓ Administrador
- ✓ Secretaria
- ✓ Tesorero

#### **Administración centro turístico**

- ✓ Administrador
- ✓ Recepcionista
- ✓ Agente de cobro y admisión
- ✓ Contador

#### **Personal de servicio centro turístico**

- ✓ Personal de mantenimiento
- ✓ Cocineros
- ✓ Personal atención de comensales
- ✓ Encargado de alquiler de caballos
- ✓ Encargado de ventas de suvenirs
- ✓ Guías turísticas
- ✓ Personal de seguridad

#### **Comunidad**

El objetivo de este proyecto es maximizar los beneficios económicos y sociales de los habitantes de San Andrés Osuna por lo que se pueden implementar los siguientes servicios:

- ✓ Alquiler de caballos
- ✓ Transporte a San Andrés Osuna
- ✓ Personal para el funcionamiento del beneficio de café en época de cosecha.

#### ✓ **USUARIOS**

Los usuarios son las personas que potencialmente harán uso de los servicios que prestará el conjunto histórico al estar en su total funcionamiento. Para conocer más acerca de las

necesidades de los usuarios y su impacto en el diseño del conjunto histórico, será necesario un estudio de mercado dirigido a un grupo meta u objetivo.

Los grupos metas u objetivos antes mencionados estarán constituidos por turistas nacionales y extranjeros, los cuales visiten el conjunto históricos de San Andrés Osuna, Siquinalá, Escuintla.

Se tiene prevista la captación de turismo del exterior proveniente de cruceros que atraquen en el Puerto de San José y Puerto Quetzal. Esta política permitirá que el complejo histórico sea conocido en otras latitudes dentro de las que podría ser Europa, Asia y el norte de América.

#### **TURISMO NACIONAL**

Se definirá a todo guatemalteco natural o nacionalizado que visite el conjunto histórico con la finalidad de conocer su pasado y presente desde la perspectiva histórico-cultural.

#### **TURISMO EXTRANJERO**

Se definirá toda persona proveniente del exterior de las fronteras guatemaltecas que visite con fines turísticos y culturales el conjunto histórico.

### 7.3.3 FACTORES DE JUSTIFICACIÓN DEL PROYECTO RECICLAJE

Toda intervención debe ser justificada en relación a los diferentes factores que intervendrán en el desarrollo de la misma, los cuales pueden ser generalizados de la siguiente manera:

✓ **Factor histórico**

El conjunto histórico de San Andrés Osuna, forma parte de la historia y evolución de las fincas de café en Guatemala, y son parte del patrimonio cultural e histórico del país, el cual para ser rescatado se propone llevar a la práctica la implementación de criterios de restauración a través de la intervención y reciclaje de los diferentes edificios.

✓ **Factor estético**

Son expresiones formales de la estructura social y reflejan características arquitectónicas de estilos, sistemas constructivos y materiales de los años 1800.

✓ **Factor social**

Genera mejores condiciones de salud, educación, para la comunidad.

✓ **Factor económico**

Promete a la comunidad generar algunos empleos a mediano y largo plazo, ya que tendrán la oportunidad de participar en variadas actividades económicas.

El turismo constituye el principal rubro de la balanza comercial en Guatemala, por lo tanto se propone un proyecto turístico-cultural en el Conjunto histórico de San Andrés Osuna.

### 7.3.4 PROGRAMA DE NECESIDADES

El programa de necesidades está basado en requerimientos y análisis de las áreas funcionales, producto de las actividades que generan los agentes en relación a los objetivos planteados en los capítulos anteriores, dando como resultado el siguiente programa:

#### 7.3.4.1 MUSEO INDUSTRIAL DEL BENEFICIO HÚMEDO DE CAFÉ (Beneficio húmedo de café)

- ✓ Taller de carpintería
- ✓ Taller de herrería
- ✓ Sala de exposición del proceso del café
- ✓ Área de despulpe de café
- ✓ Área de pilas de fermentación
- ✓ Bodega de repuesto de maquinaria
- ✓ Patios de secado
- ✓ Área de maquinaria antigua
- ✓ Servicios sanitarios

#### 7.3.4.2 MUSEO INDUSTRIAL DEL BENEFICIO SECO DE CAFÉ

##### (Beneficio seco de café)

- ✓ Área de selección y descarga de café
- ✓ Área de maquinaria antigua para seleccionar café
- ✓ Área de calderas
- ✓ Bodegas de almacenamiento de café
- ✓ Área de maquinaria antigua para tostar café
- ✓ Área de estar y mirador
- ✓ Oficina amueblada estilo de la época
- ✓ Oficina del administrador del museo
- ✓ Bodega
- ✓ Cafetería
- ✓ Servicios sanitarios

#### 7.3.5 PREMISAS DE DISEÑO

Las premisas de diseño son necesarias para elaborar la propuesta de reciclaje más adecuada para el Conjunto histórico de San Andrés Osuna, Siquinalá, Escuintla.

##### 7.3.5.1 PREMISAS FUNCIONALES

Se realizará un estudio y propuesta sobre el uso y función más conveniente del monumento de la siguiente forma:

- ✓ Beneficio húmedo de café ( Museo industrial)
- ✓ Taller de herrería (Museo industrial)
- ✓ Taller de carpintería (Museo industrial)
- ✓ Beneficio seco de café (Museo industrial)
- ✓ Patios de secado (mantendrá el mismo uso)
  
- ✓ Se crearán rutas de caminamientos y/ o espacios en el conjunto arquitectónico de San Andrés Osuna, para exaltar y valorar el aspecto histórico a través de recorridos y observaciones, fomentando con esta actividad una conciencia en los usuarios de la importancia y protección del patrimonio cultural.
  
- ✓ Se promoverán actividades económicas y productivas, mismas que deberán ser compatibles con el valor cultural y patrimonial del conjunto, con el objetivo de mejorar la calidad de vida de los pobladores y beneficiar la economía formal e informal.
  
- ✓ Se instalará un equipo de bombeo y cisterna para abastecer de agua potable. Las aguas servidas serán recolectadas y trasladadas a pozos de visita. En lo que respecta al fluido eléctrico será generado por medio de fuerza hidráulica que producen las aguas del río Cucunúyá.

- ✓ Los desechos sólidos inorgánicos tendrán que ser clasificados para su correspondiente reciclaje, mientras que los desechos orgánicos deberán ser trasladados a una planta de compost.

### 7.3.5.2 PREMISAS TECNOLÓGICAS

- ✓ Se deben utilizar materiales que no dañen el valor estético e histórico del inmueble, trabajando las áreas deterioradas con métodos adecuados establecidos para la conservación de monumentos.
- ✓ Integrar mobiliario complementario que permita realizar actividades tradicionales, populares, recreativas y gastronómicas, tales como: bancas, jardineras, señalización, basureros, iluminación eléctrica etc.
- ✓ La mano de obra a emplearse en las realización de los trabajos de restauración provendrán de los pobladores del lugar.

### 7.3.5.3 PREMISAS MORFOLÓGICAS

- ✓ Conservar las áreas de los inmuebles que tenga unidad arquitectónica entre si, respetando los estilos arquitectónicos presentes y los elementos que los definen.
- ✓ Garantizar la conservación del conjunto arquitectónico de San Andrés Osuna, con la finalidad de intervenir lo necesario en parámetros constructivos indicados de acuerdo con los criterios de readecuación.
- ✓ Los elementos nuevos o restaurados deben identificarse con facilidad de los elementos originales y no deberán dañar la estructura original.

Las áreas de estacionamiento, deben ubicarse en lugares donde no interrumpan la calidad visual, desde otras áreas del lugar.

### 7.3.6 EXPLICACIÓN DE LA PROPUESTA

La propuesta está enfocada básicamente en la reutilización de los edificios del Beneficio húmedo (incluye talleres de herrería y carpintería, patios de secado), Beneficio seco ya que esto permitirá dar a conocer sobre el proceso del café e introduciéndose al pasado ya que la maquinaria del beneficio cuenta con más de cien años de fabricación y la mayoría sigue funcionando como desde su inicio, lo cual hará que el recorrido sea una experiencia única.

#### 7.3.6.1 MUSEO INDUSTRIAL

##### Beneficio húmedo de café

El edificio del beneficio húmedo funcionará de la misma forma como en la actualidad, taller de herrería, taller de carpintería, área de maquinaria para el beneficiado de café, patios de secado, pero se incluirá una visita dentro de las instalaciones con un guía que dirigirá el recorrido, iniciando por una explicación breve sobre el proceso del café, continuando por las diferentes áreas del edificio para dar a conocer su funcionamiento.

Las actividades se dividirán en dos etapas:

- ✓ **Etapas 1.** Recorrido para conocer sobre el proceso del café, observar el funcionamiento de los talleres, y observar la maquinaria antigua del beneficio, en los meses de febrero, marzo, abril, mayo, junio, julio, y agosto.



- ✓ **Etapa 2.** Recorrido para conocer sobre el proceso del café, observar el funcionamiento de los talleres y el funcionamiento del beneficio en época de cosecha en donde el producto es procesado y trasladado por medio del correteo a los patios de secado, en los meses de septiembre, octubre, noviembre, diciembre y enero.

Se plantea de esta manera ya que la mayoría de los meses el Beneficio no está en funcionamiento.

### 7.3.6.2 MUSEO INDUSTRIAL

#### Beneficio seco de café

El edificio del beneficio seco será readecuado para albergar algunos ambientes nuevos y así brindarle un mejor servicio a los usuarios tales como: área de estar y mirador, oficina amueblada de la época republicana para conocer más sobre la historia del beneficio, oficina del administrador del museo y cafetería. Se incluirá una visita dentro de las instalaciones en donde las actividades se dividirán en dos etapas:

- ✓ **Etapa 1.** Recorrido para conocer las áreas de carga, descarga y almacenamiento del café, maquinaria antigua, calderas, disfrutar de una vista panorámica de todo el conjunto desde el mirador para culminar con una taza de café de cortesía al final del recorrido, esto en los meses de febrero, marzo, abril, mayo, junio, julio, y agosto.
- ✓ **Etapa 2.** Recorrido para observar todo el proceso del traslado del café del Beneficio húmedo hacia el Beneficio seco por medio de vagones, así como también de la carga, descarga, selección, y

almacenamiento en el cual se visualiza el funcionamiento del elevador que atraviesa todo el edificio, las calderas, vista panorámica de todo el conjunto desde el mirador para culminar con una taza de café de cortesía al final de recorrido, esto en los meses de septiembre, octubre, noviembre, diciembre y enero.

Se plantea de esta manera ya que la mayoría de los meses el Beneficio no está en funcionamiento.



### 7.3.7 PROPUESTA DE RECORRIDOS

#### 7.3.7.1 RECORRIDO MUSEO INDUSTRIAL BENEFICIO HÚMEDO DE CAFÉ

- PASO 1 Exposición sobre el proceso del café
- PASO 2 Taller de carpintería
- PASO 3 Área de despulpado de café
- PASO 4 Taller de herrería
- PASO 5 Pilas de fermentación
- PASO 6 Maquinaria antigua para secar café
- PASO 7 Generador de energía eléctrica
- PASO 8 Patios de secado

#### 7.3.7.2 RECORRIDO MUSEO INDUSTRIAL BENEFICIO SECO DE CAFÉ

##### PRIMER NIVEL

- PASO 9 Estacionamiento de vagones de café.
- PASO 10 Área de descarga de vagones de café.
- PASO 11 Área de clasificación de café.

PASO 19 Oficina amueblada a la época Republicana

PASO 20 Área de despacho de café

PASO 21 Cafetería

##### SÓTANO

PASO 12 Máquinas secadoras y planta generadora de electricidad.

PASO 13 Faja principal para el funcionamiento de la maquinaria.

PASO 14 Calderas

##### SEGUNDO NIVEL

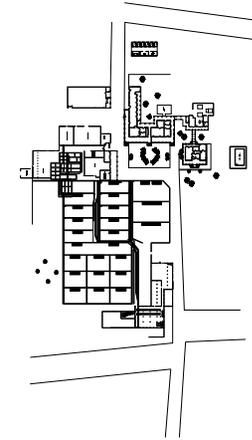
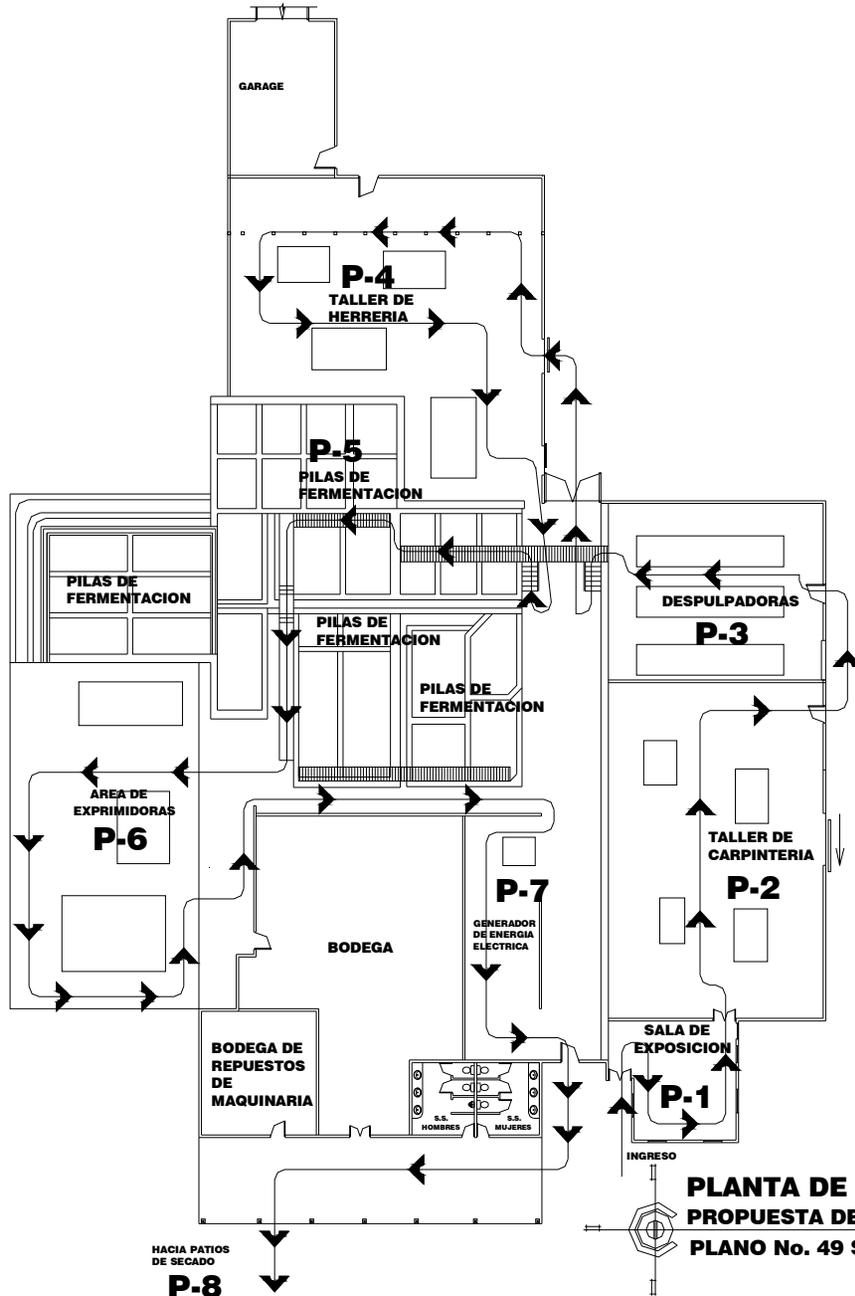
PASO 15 Área de maquinaria antigua

PASO 16 Área de llenado de sacos de café

PASO 17 Bodegas de almacenamiento de café

PASO 18 Área de estar y mirador



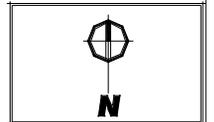


**PLANTA DE UBICACION**

**RECORRIDO DE MUSEO DEL BENEFICIO DE CAFÉ HUMEDO**

- PASO 1 EXPOSICIÓN SOBRE EL PROCESO DEL CAFÉ**
- PASO 2 TALLER DE CARPINTERIA**
- PASO 3 ÁREA DE DESPULPADO DE CAFÉ**
- PASO 4 TALLER DE HERRERIA**
- PASO 5 PILAS DE FERMENTACIÓN**
- PASO 6 MAQUINARIA ANTIGUA PARA SECAR CAFÉ**
- PASO 7 GENERADOR DE ENERGIA ELECTRICA**
- PASO 8 HACIA PATIOS DE SECADO**

**PLANTA DE BENEFICIO HUMEDO  
PROPUESTA DE RECORRIDO UBICACION DE ATRACTIVOS  
PLANO No. 49 SAN ANDRES OSUNA**



PROYECTO:  
CONSERVACION DEL  
CONJUNTO HISTORICO  
SAN ANDRES OSUNA  
SIQUINALA.

SUSTENTANTE  
ALVARO RODRIGO PEREZ

ASESOR :  
ARQ. MARIA ELENA MOLINA

CONTENIDO :  
PLANTA BENEFICO HUMEDO  
DE CAFE DE PROPUESTA DE  
UBICACION DE ATRACTIVOS

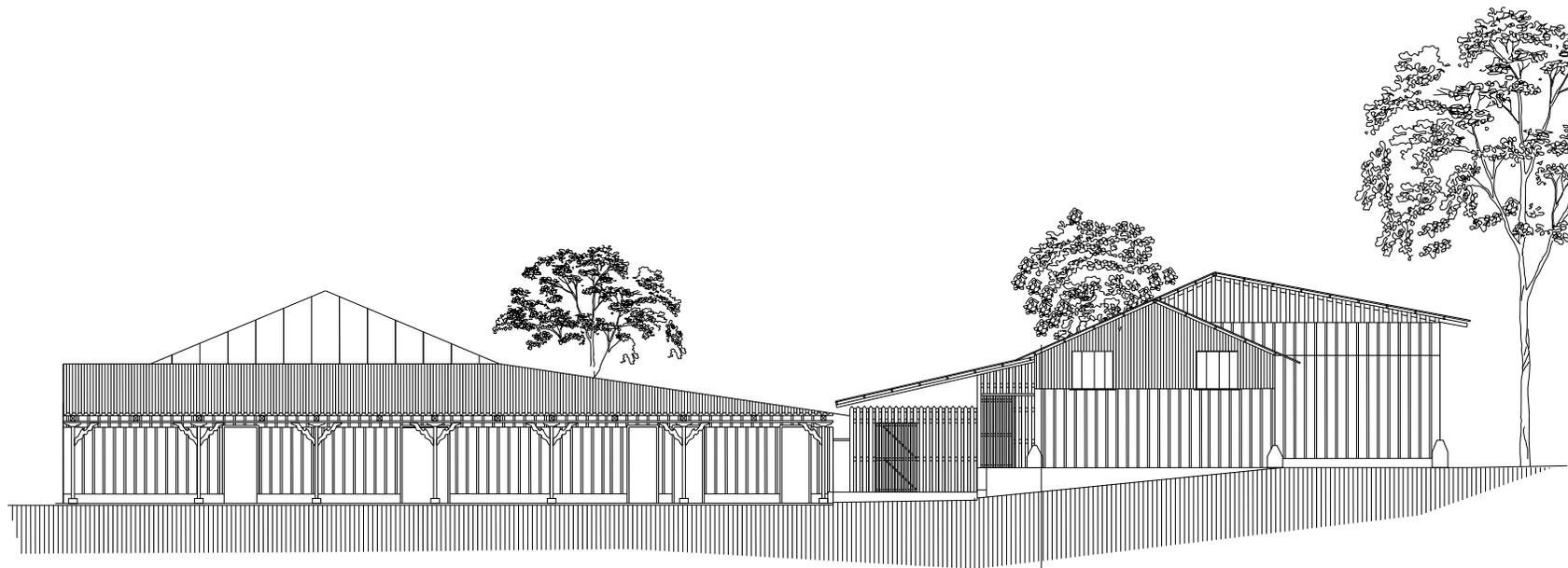
ESCALA: U A E I  
INDICADA

FECHA: OCTUBRE,  
2007

**FACULTAD DE  
ARQUITECTURA**



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS  
DE GUATEMALA



  
**N**

**PROYECTO:**  
 CONSERVACION DEL  
 CONJUNTO HISTORICO  
 SAN ANDRES OSUNA  
 SIQUINALA ESCUINTLA.

**SUSTENTANTE**  
 ALVARO RODRIGO PEREZ

**ASESOR :**  
 ARQ. MARIA ELENA MOLINA

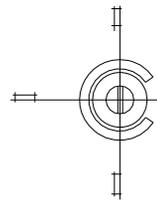
**CONTENIDO :**  
 ELEVACIONES FRONTAL DE  
 BENEFICIO HUMEDO  
 DE CAFE PROPUESTA DE  
 UBICACION DE ATRACTIVOS  
 SAN ANDRES OSUNA

|                  |       |   |   |   |
|------------------|-------|---|---|---|
| ESCALA:          | U     | A | E | I |
| INDICADA         |       |   |   |   |
| FECHA:           | HOJA: |   |   |   |
| OCTUBRE,<br>2007 |       |   |   |   |

**FACULTAD DE  
ARQUITECTURA**

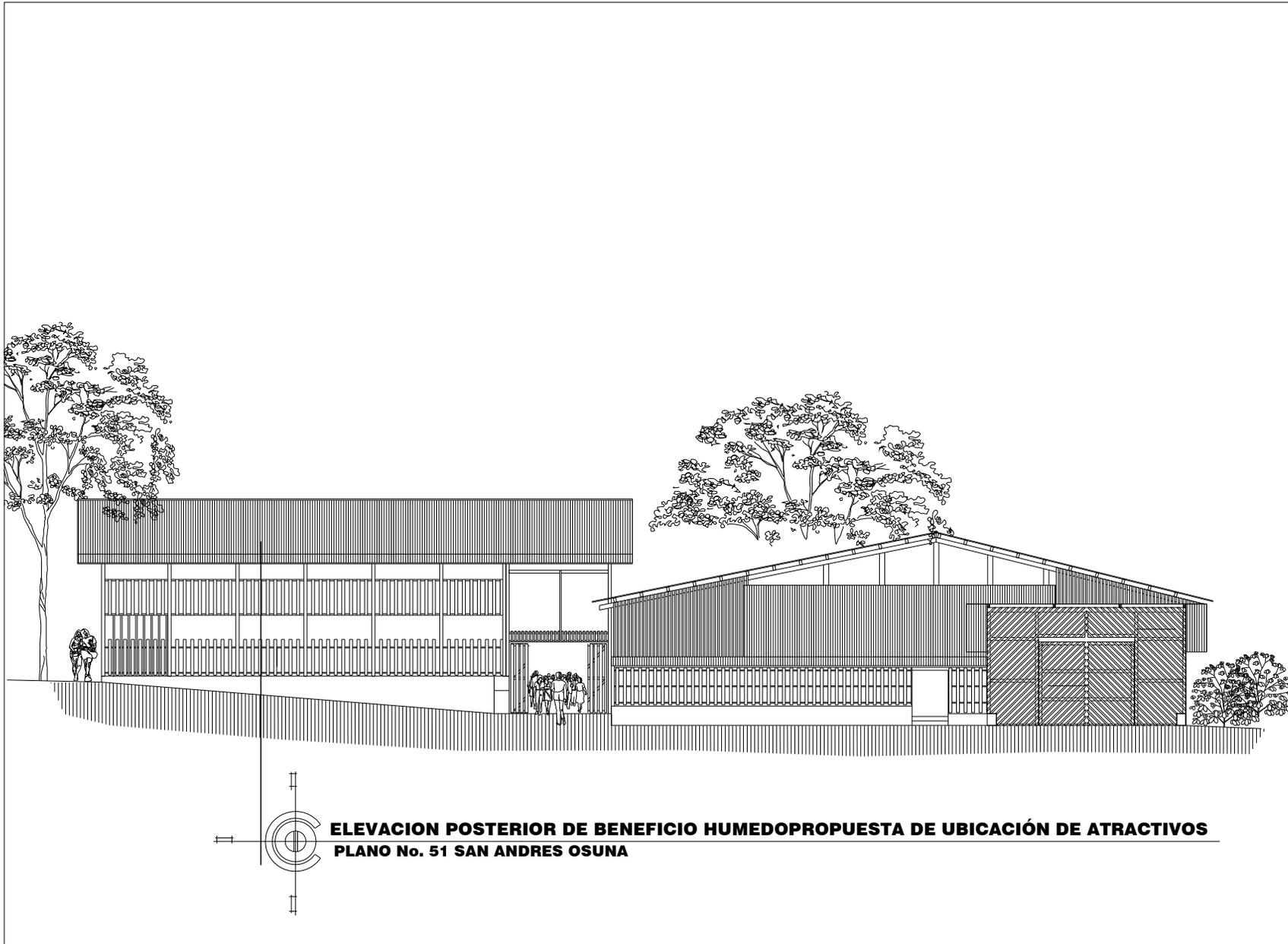


UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS  
DE GUATEMALA



**ELEVACION FRONTAL DE BENEFICIO HUMEDOPROPIETA DE UBICACIÓN DE ATRACTIVOS  
PLANO No. 50 SAN ANDRES OSUNA**

ESCALA 1 / 200



**ELEVACION POSTERIOR DE BENEFICIO HUMEDOPROPOSTA DE UBICACIÓN DE ATRACTIVOS  
PLANO No. 51 SAN ANDRES OSUNA**





**N**

**PROYECTO:**  
CONSERVACION DEL CONJUNTO HISTORICO SAN ANDRES OSUNA SIQUINALA ESCUINTLA.

**SUSTENTANTE**  
ALVARO RODRIGO PEREZ

**ASESOR :**  
ARQ. MARIA ELENA MOLINA

**CONTENIDO :**  
ELEVACIONES LATERAL DE BENEFICIO HUMEDO DE CAFE PROPUESTA DE UBICACION DE ATRACTIVOS SAN ANDRES OSUNA

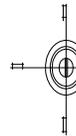
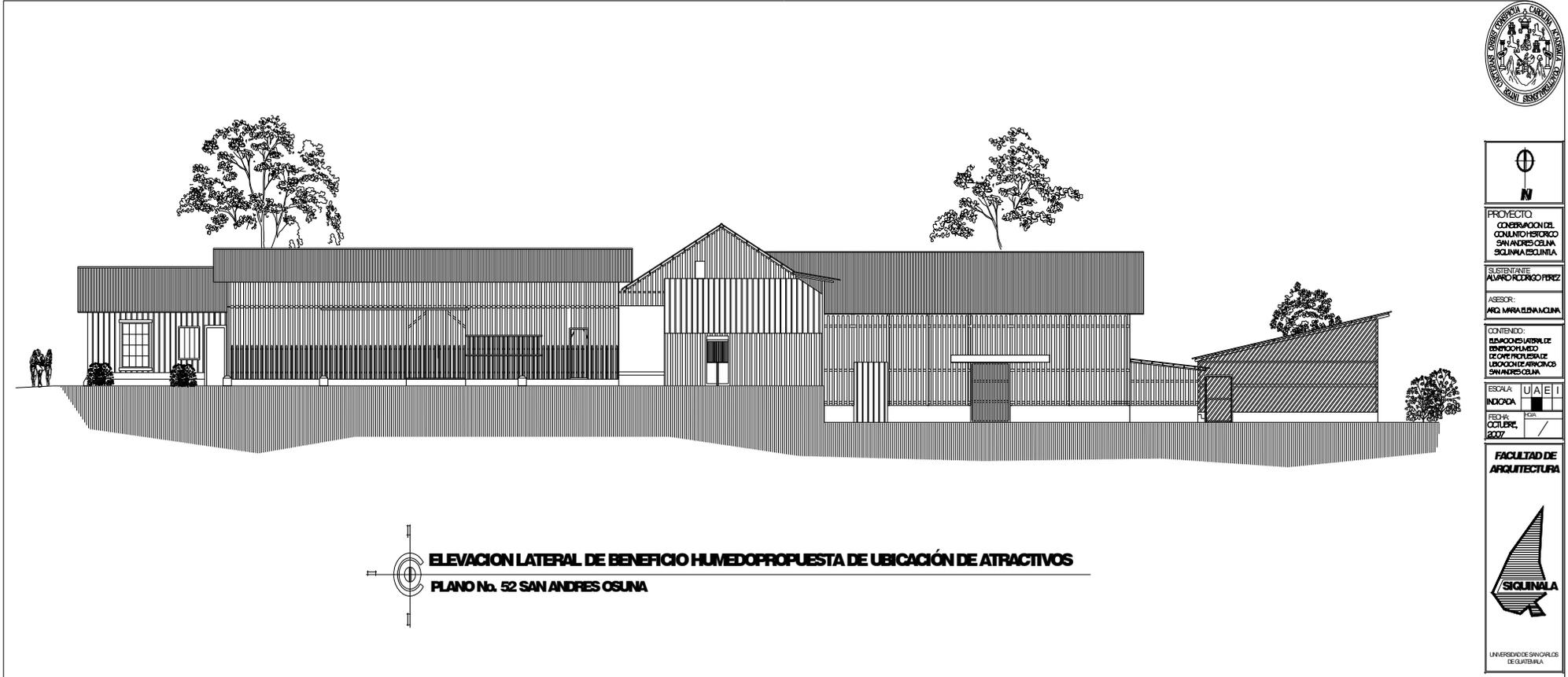
|          |   |   |   |   |
|----------|---|---|---|---|
| ESCALA:  | U | A | E | I |
| INDICADA |   |   |   |   |

|               |       |
|---------------|-------|
| FECHA:        | HOJA: |
| OCTUBRE, 2007 | /     |

**FACULTAD DE ARQUITECTURA**



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA



**ELEVACION LATERAL DE BENEFICIO HUMEDO PROPUESTA DE UBICACIÓN DE ATRACTIVOS**  
**PLANO No. 52 SAN ANDRES OSUNA**



|  |       |
|--|-------|
|  |       |
| PROYECTO:<br>CONSERVACION DEL<br>CENIZO HISTORICO<br>SAN ANDRES OSUNA,<br>SIGUINALA, ESCUOLA |       |
| SUSTENTANTE:<br>ALVARO RODRIGO PEREZ   |       |
| ASESOR:<br>ARQ. MIRABELLANZANA   |       |
| CONTENIDO:<br>ELABORACION DE<br>DISEÑO DE<br>DISEÑO DE<br>DISEÑO DE<br>DISEÑO DE             |       |
| ESCALA:  | 1:100 |
| INDICIA:   |       |
| FECHA:   | 2022  |
| <b>FACULTAD DE<br/>ARQUITECTURA</b>  |       |
|  |       |
| UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS<br>DE GUATEMALA  |       |



PROYECTO:  
CONSERVACION DEL  
CONJUNTO HISTORICO  
SAN ANDRES OSUNA  
SIQUINALA ESCUINTLA.

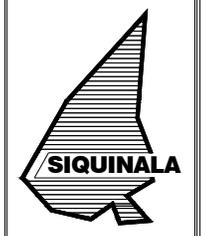
SUSTENTANTE  
ALVARO RODRIGO PEREZ

ASESOR :  
ARQ. MARIA ELENA MOLINA

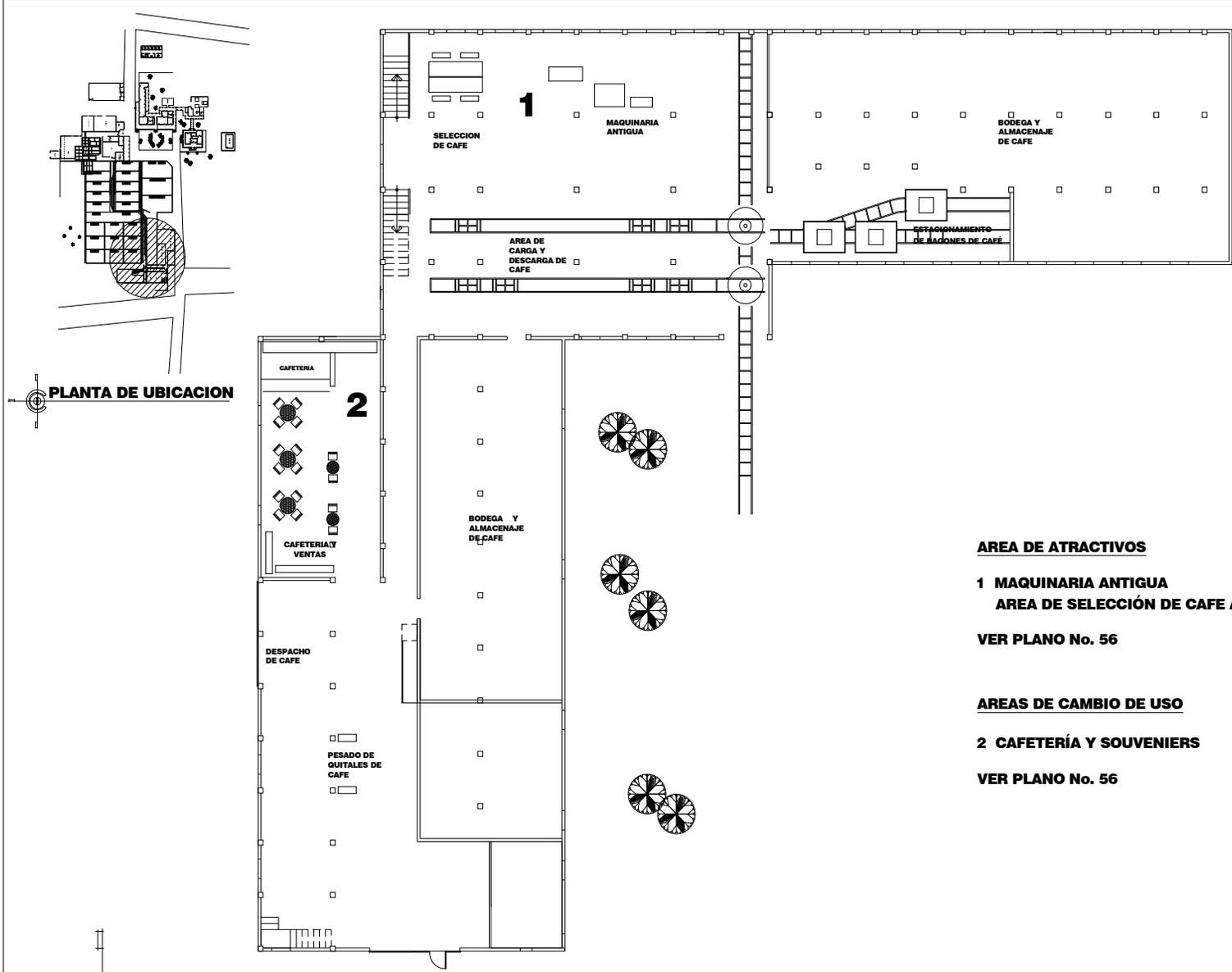
CONTENIDO :  
PLANTA AMUEBLADA  
1er. NIVEL DE BENEFICIO  
SECO DE CAFE  
UBICACION DE ATRACTIVOS

|          |         |   |   |   |
|----------|---------|---|---|---|
| ESCALA:  | U       | A | E | I |
| INDICADA |         |   |   |   |
| FECHA:   | HOJA: / |   |   |   |

**FACULTAD DE  
ARQUITECTURA**



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS  
DE GUATEMALA



**AREA DE ATRACTIVOS**

- 1 MAQUINARIA ANTIGUA**
- AREA DE SELECCIÓN DE CAFE A MANO**

**VER PLANO No. 56**

**AREAS DE CAMBIO DE USO**

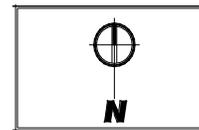
- 2 CAFETERÍA Y SOUVENIERS**

**VER PLANO No. 56**



**PLANTA 1er. NIVEL BENEFICIO SECO UBICACION DE ATRACTIVOS  
PLANO No. 53 SAN ANDRES OSUNA**

AREA RESTRINGIDA POR FUERTE DETERIORO



PROYECTO:  
CONSERVACION DEL  
CONJUNTO HISTORICO  
SAN ANDRES OSUNA  
SIQUINALA ESCUINTLA.

SUSTENTANTE  
ALVARO RODRIGO PEREZ

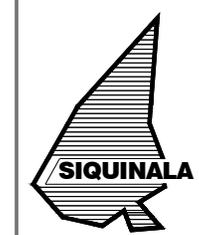
ASESOR :  
ARQ. MARIA ELENA MOLINA

CONTENIDO :  
PLANTA AMUEBLADA  
2do. NIVEL DE BENEFICIO  
SECO DE CAFE  
UBICACION DE ATRACTIVOS

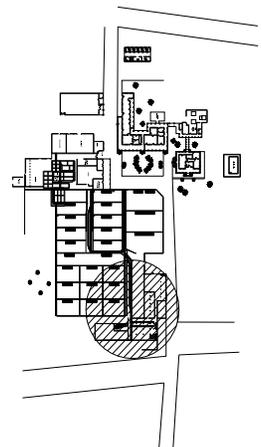
ESCALA: U A E I  
INDICADA

FECHA: HOJA: /

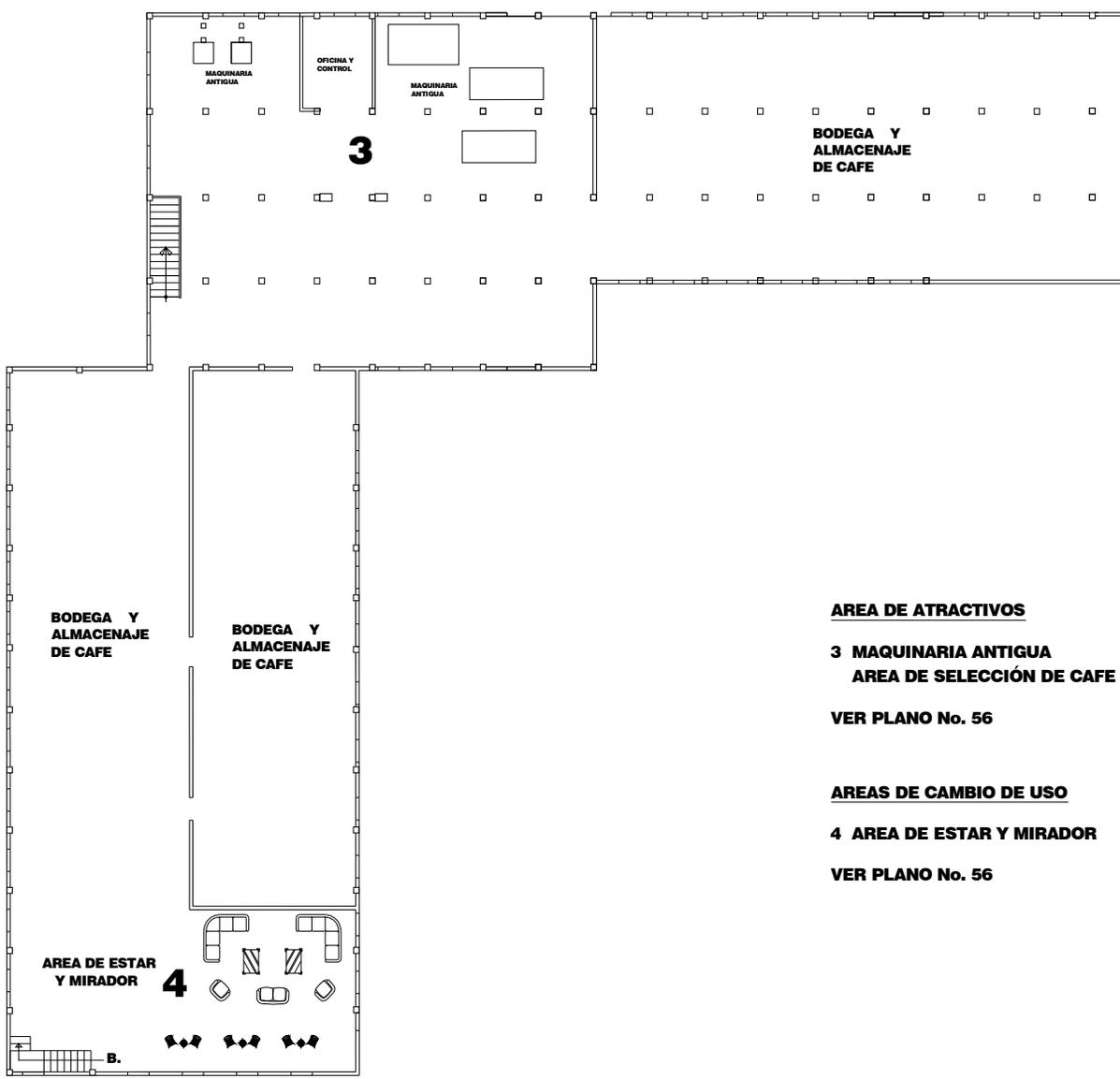
**FACULTAD DE  
ARQUITECTURA**



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS  
DE GUATEMALA



**PLANTA DE UBICACION**



**AREA DE ATRACTIVOS**

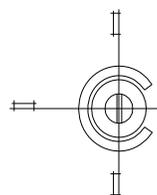
**3 MAQUINARIA ANTIGUA  
AREA DE SELECCIÓN DE CAFE**

**VER PLANO No. 56**

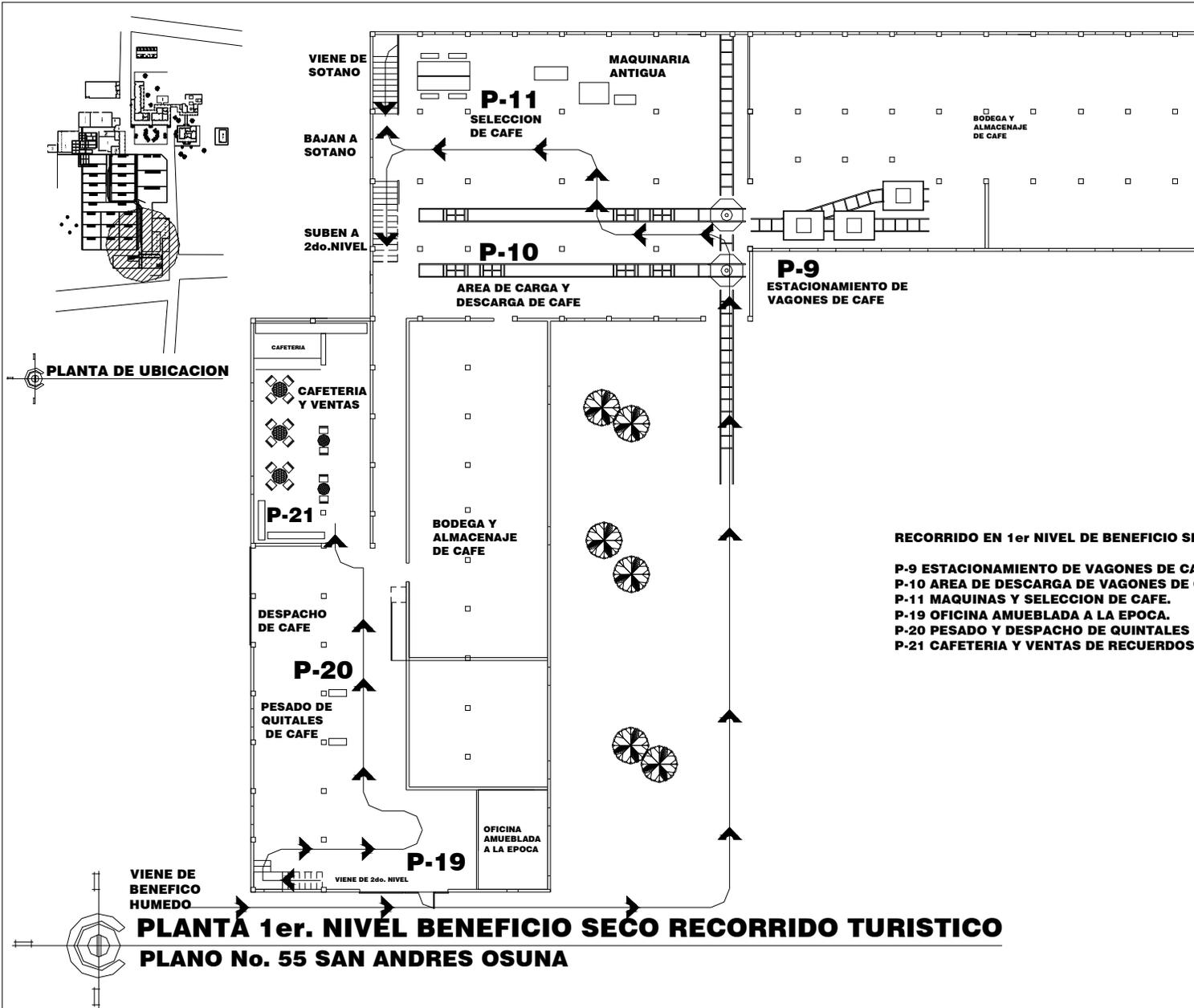
**AREAS DE CAMBIO DE USO**

**4 AREA DE ESTAR Y MIRADOR**

**VER PLANO No. 56**



**PLANTA 2do. NIVEL BENEFICIO SECO UBICACIÓN DE ATRACTIVOS  
PLANO No. 54 SAN ANDRES OSUNA**



**PLANTA 1er. NIVEL BENEFICIO SECO RECORRIDO TURISTICO  
PLANO No. 55 SAN ANDRES OSUNA**

**RECORRIDO EN 1er NIVEL DE BENEFICIO SECO**

- P-9 ESTACIONAMIENTO DE VAGONES DE CAFE.
- P-10 AREA DE DESCARGA DE VAGONES DE CAFE.
- P-11 MAQUINAS Y SELECCION DE CAFE.
- P-19 OFICINA AMUEBLADA A LA EPOCA.
- P-20 PESADO Y DESPACHO DE QUINTALES DE CAFE.
- P-21 CAFETERIA Y VENTAS DE RECUERDOS.



**PROYECTO:**  
CONSERVACION DEL  
CONJUNTO HISTORICO  
SAN ANDRES OSUNA  
SIQUINALA ESCUINTLA.

SUSTENTANTE  
ALVARO RODRIGO PEREZ

ASESOR :  
ARQ. MARIA ELENA MOLINA

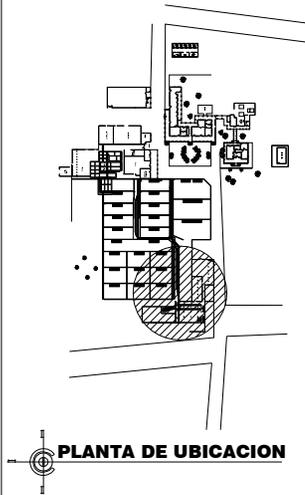
CONTENIDO :  
PLANTA AMUEBLADA  
1er. NIVEL DE RECORRIDO  
TURISTICO DE BENEFICIO  
SECO DE CAFE

|          |         |   |   |   |
|----------|---------|---|---|---|
| ESCALA:  | U       | A | E | I |
| INDICADA |         |   |   |   |
| FECHA:   | HOJA: / |   |   |   |

**FACULTAD DE  
ARQUITECTURA**

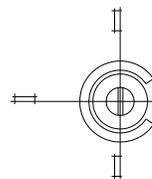
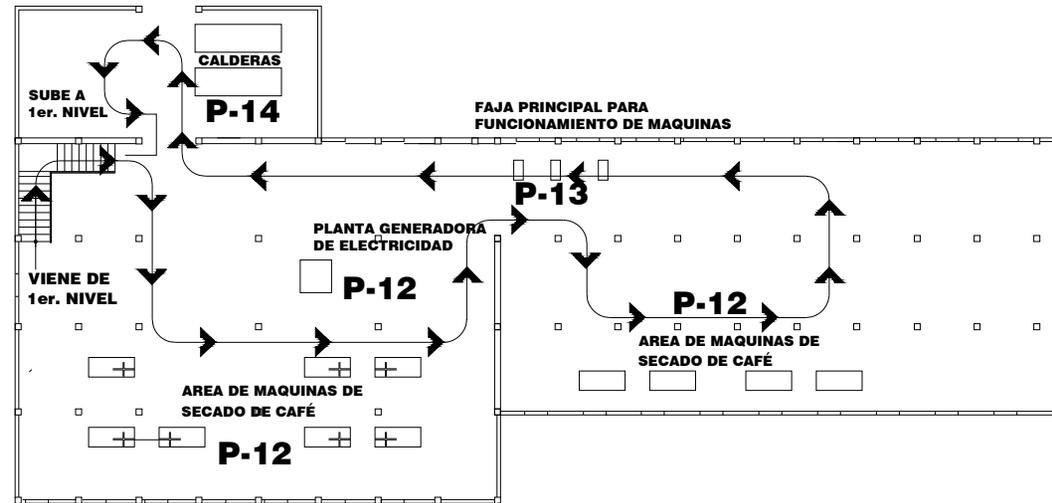


UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS  
DE GUATEMALA



**RECORRIDO EN SOTANO DE BENEFICIO SECO**

- P-12 MAQUINAS SECADORAS Y PLANTA GENERADORA DE ELECTRICIDAD.**
- P-13 FAJA PRINCIPAL PARA EL FUNCIONAMIENTO DE LA MAQUINARIA**
- P-14 CALDERAS.**



**PLANTA DE SOTANO BENEFICIO SECO RECORRIDO TURISTICO  
PLANO No.55-A SAN ANDRES OSUNA**



**PROYECTO:**  
CONSERVACION DEL CONJUNTO HISTORICO SAN ANDRES OSUNA SIQUINALA ESCUINTLA.

**SUSTENTANTE:**  
ALVARO RODRIGO PEREZ

**ASESOR:**  
ARQ. MARIA ELENA MOLINA

**CONTENIDO:**  
PLANTA AMUEBLADA DE SOTANO DE RECORRIDO TURISTICO DE BENEFICIO SECO DE CAFE

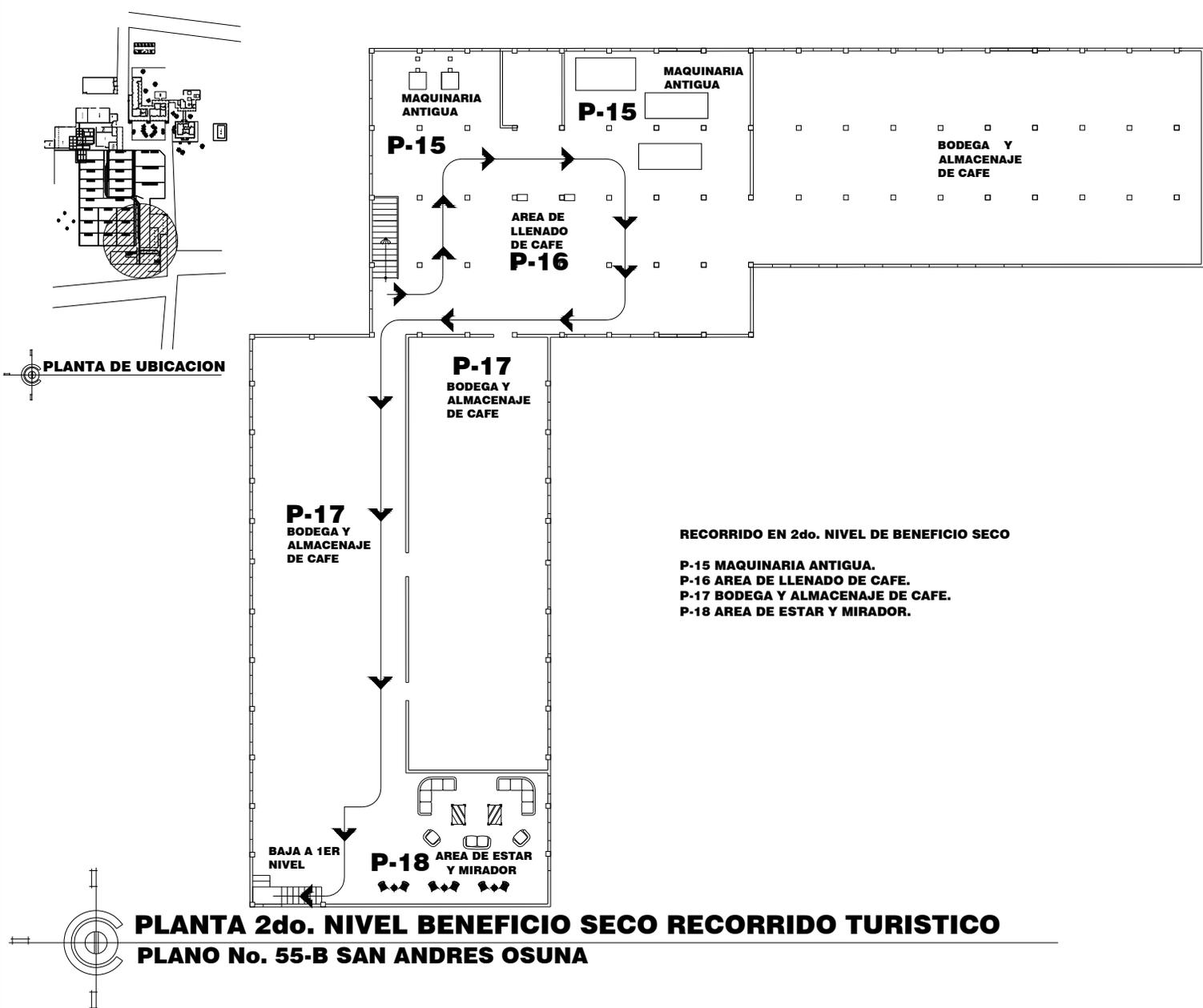
**ESCALA:** U A E I  
**INDICADA** [ ] [ ] [ ] [ ]

**FECHA:** HOJA: /

**FACULTAD DE ARQUITECTURA**

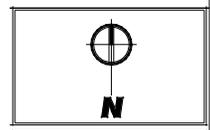


UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA



**PLANTA 2do. NIVEL BENEFICIO SECO RECORRIDO TURISTICO  
PLANO No. 55-B SAN ANDRES OSUNA**

**RECORRIDO EN 2do. NIVEL DE BENEFICIO SECO**  
**P-15 MAQUINARIA ANTIGUA.**  
**P-16 AREA DE LLENADO DE CAFE.**  
**P-17 BODEGA Y ALMACENAJE DE CAFE.**  
**P-18 AREA DE ESTAR Y MIRADOR.**



**PROYECTO:**  
 CONSERVACION DEL  
 CONJUNTO HISTORICO  
 SAN ANDRES OSUNA  
 SIQUINALA ESCUINTLA.

**SUSTENTANTE**  
 ALVARO RODRIGO PEREZ

**ASESOR :**  
 ARQ. MARIA ELENA MOLINA

**CONTENIDO :**  
 PLANTA AMUEBLADA  
 2do. NIVEL RECORRIDO  
 TURISTICO DE BENEFICIO  
 SECO DE CAFE

|                 |         |   |   |   |
|-----------------|---------|---|---|---|
| <b>ESCALA:</b>  | U       | A | E | I |
| <b>INDICADA</b> |         | ■ |   |   |
| <b>FECHA:</b>   | HOJA: / |   |   |   |

**FACULTAD DE  
ARQUITECTURA**



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS  
 DE GUATEMALA



**CALDERAS**



CALDERAS



PLANTA GENERADORA DE ELECTRICIDAD

PAJA PRINCIPAL PARA FUNDONAMIENTO DE MAQUINAS



PAJA PRINCIPAL PARA FUNDONAMIENTO DE MAQUINAS

AREA DE MAQUINAS DE SECADO DE CAFE



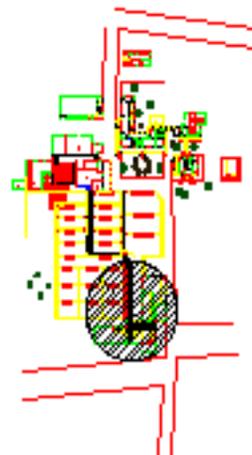
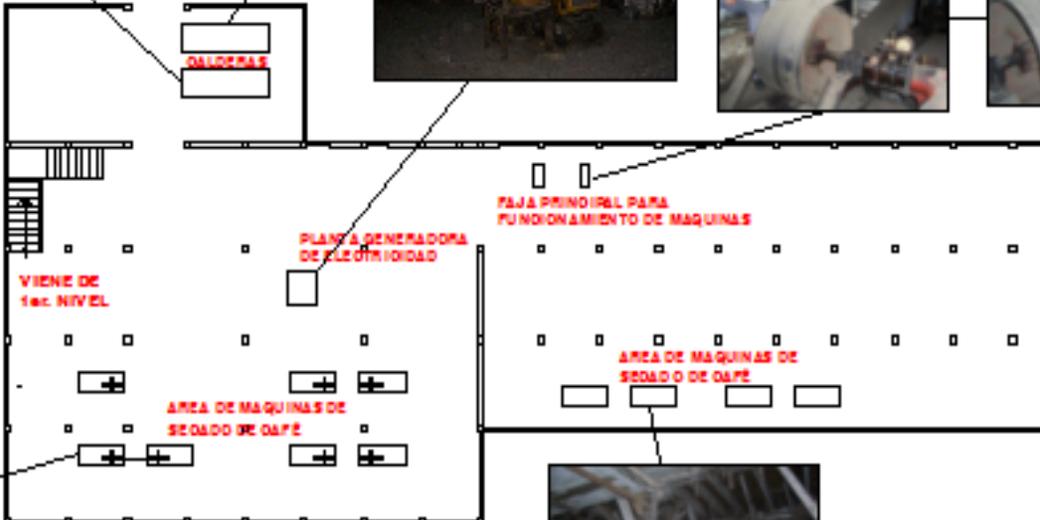
MAQUINAS DE SECADO DE CAFE

AREA DE MAQUINAS DE SECADO DE CAFE



MAQUINAS DE SECADO DE CAFE

VIENTE DE 1er NIVEL



PLANTA DE UBICACION

PLANTA DE UBICACION



PROYECTO:  
CONSERVACION DEL COMPLEJO HISTORICO SAN ANDRES OSUNA SIGUNDA ESCUELA

AUTENTICANTE  
ALFREDO RODRIGO PEREZ

DR. MARIA ROSA MOLINA

CONTENIDO:  
PLANTA DE SOTANO  
UBICACION DE ATRACTIVOS  
TORNANTES DE MAMPARO  
AREA DE CAFE

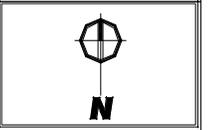
UAEI

FECHA:

FACULTAD DE ARQUITECTURA



**PLANTA DE SOTANO BENEFICIO SECO UBICACION DE ATRACTIVOS PLANO No.56-A SAN ANDRES OSUNA**



PROYECTO:  
 CONSERVACION DEL  
 CONJUNTO HISTORICO  
 SAN ANDRES OSUNA  
 SIQUINALA ESCUINTLA.

SUSTENTANTE  
 ALVARO RODRIGO PEREZ

ASESOR :  
 ARQ. MARIA ELENA MOLINA

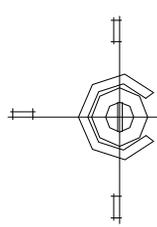
CONTENIDO :  
 ELEVACION FRONTAL DE  
 BENEFICIO SECO DE CAFE  
 UBICACION DE  
 ATRACTIVOS

|          |       |   |   |   |
|----------|-------|---|---|---|
| ESCALA:  | U     | A | E | I |
| INDICADA |       |   |   |   |
| FECHA:   | HOJA: |   |   |   |
| OCTUBRE  | /     |   |   |   |
| 2007     |       |   |   |   |

**FACULTAD DE  
 ARQUITECTURA**



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS  
 DE GUATEMALA



**ELEV. FRONTAL BENEFICIO SECO UBICACION DE ATRACTIVOS  
 PLANO No. 57 SAN ANDRES OSUNA**



PROYECTO:  
CONSERVACION DEL  
CONJUNTO HISTORICO  
SAN ANDRES OSUNA  
SIQUINALA ESCUINTLA.

SUSTENTANTE  
ALVARO RODRIGO PEREZ

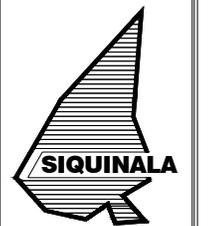
ASESOR:  
ARQ. MARIA ELENA MOLINA

CONTENIDO:  
ELEVACION LATERAL DE  
BENEFICIO SECO DE CAFE  
UBICACION DE  
ATRACTIVOS

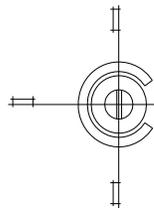
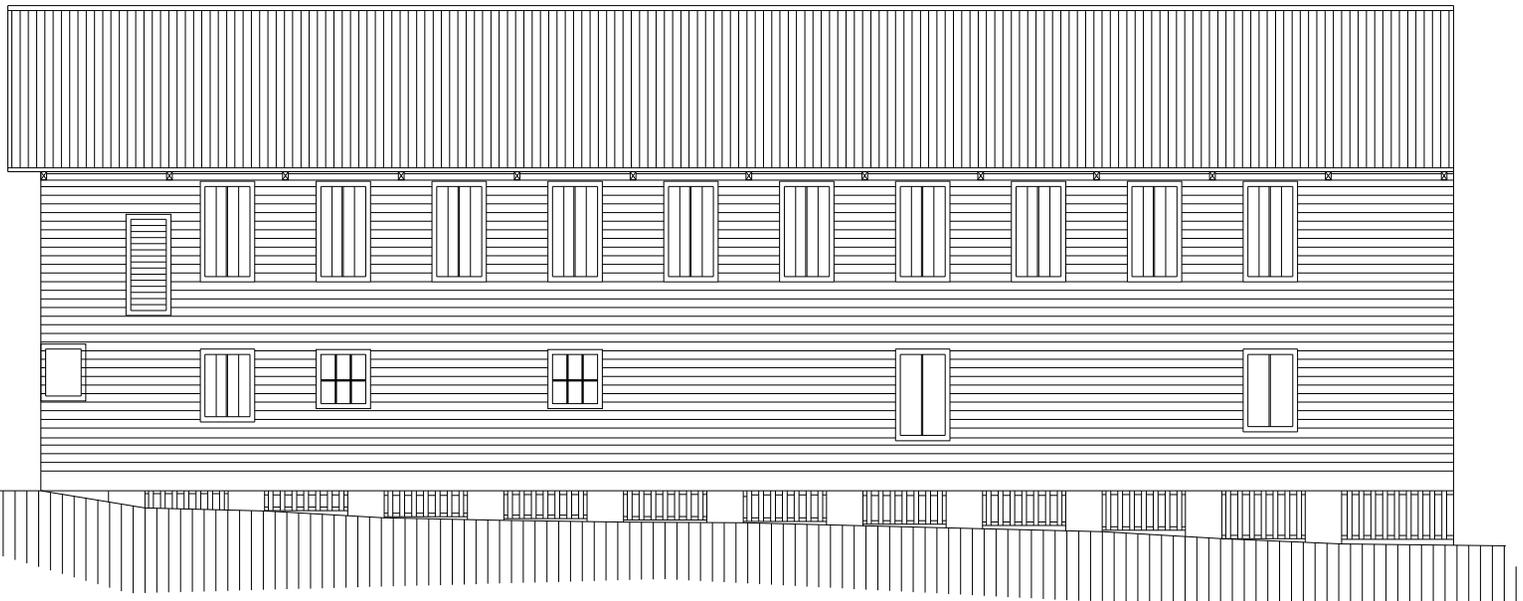
ESCALA: U A E I  
INDICADA

FECHA: HOJA: /

**FACULTAD DE  
ARQUITECTURA**



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS  
DE GUATEMALA



**ELEV. FRONTAL BENEFICIO SECO UBICACION DE ATRACTIVOS  
PLANO No. 58 SAN ANDRES OSUNA**



PROYECTO:  
CONSERVACION DEL  
CONJUNTO HISTORICO  
SAN ANDRES OSUNA  
SIQUINALA ESCUINTLA.

SUSTENTANTE  
ALVARO RODRIGO PEREZ

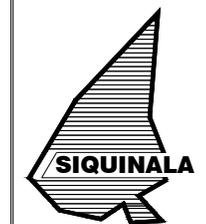
ASESOR :  
ARQ. MARIA ELENA MOLINA

CONTENIDO :  
ELEVACION LATERAL DE  
BENEFICIO SECO DE CAFE  
UBICACION DE  
ATRATIVOS

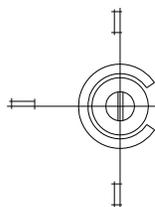
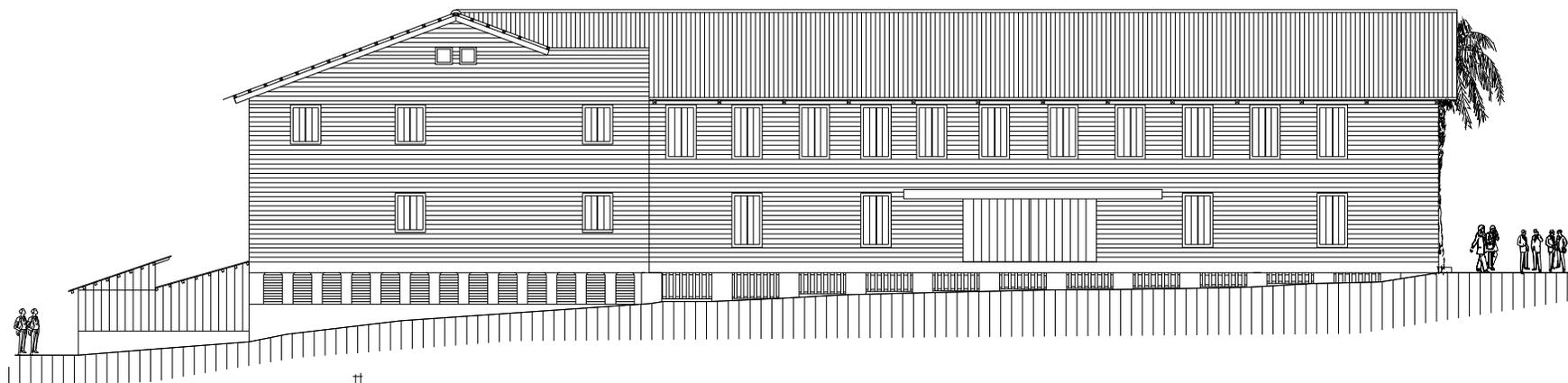
ESCALA: U A E I  
INDICADA

FECHA: HOJA:  
OCTUBRE /  
2007

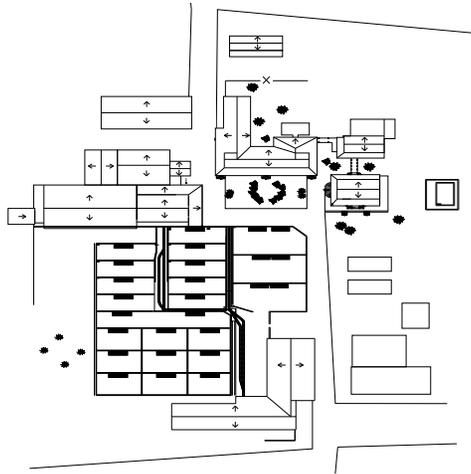
**FACULTAD DE  
ARQUITECTURA**



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS  
DE GUATEMALA



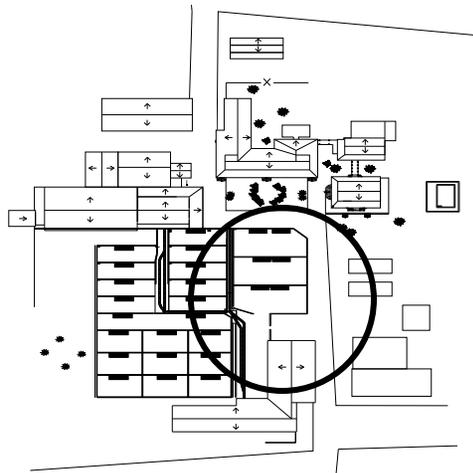
**ELEVACION LATERAL BENEFICIO SECO UBICACION DE ATRACTIVOS  
PLANO No 59 SAN ANDRES OSUNA**



**ACTUAL CONJUNTO HISTÓRICO  
DE SAN ANDRÉS OSUNA**



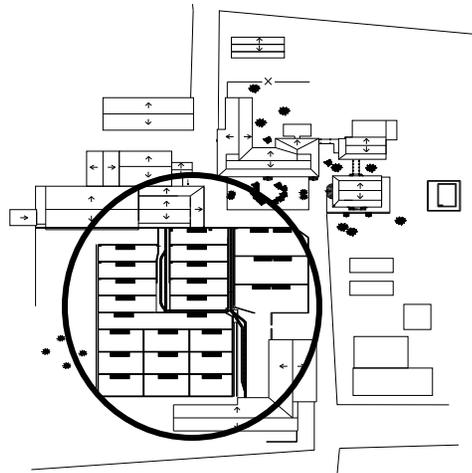
**PROPUESTA CONJUNTO HISTÓRICO  
DE SAN ANDRÉS OSUNA**



VISTA LATERAL ACTUAL DEL  
CONJUNTO HISTÓRICO  
DE SAN ANDRÉS OSUNA



PROPUESTA DEL CONJUNTO HISTÓRICO DE  
SAN ANDRÉS OSUNA



**ACTUALES PATIOS DE SECADO  
BENEFICIO DE CAFÉ  
SAN ANDRÉS OSUNA**



**PROPUESTA DE PATIOS DE SECADO  
BENEFICIO DE CAFÉ  
SAN ANDRÉS OSUNA**

### 7.3.8 VIABILIDAD DEL PROYECTO

#### 7.3.8.1 VIABILIDAD TURÍSTICA

En la actualidad las fortalezas y oportunidades que representa el implementar una estrategia de intervención en el Conjunto histórico de San Andrés Osuna, Siquinalá, Escuintla, constituye una ventaja competitiva desde la perspectiva socio-cultural y por ende desde el aspecto de la inversión económica. Esta premisa se fundamenta en los informes ejecutivos proporcionados por el Instituto Guatemalteco de Turismo, (INGUAT) y del Banco de Guatemala.

Guatemala se ha convertido en la región centroamericana como segundo país con mayor recepción de turismo, únicamente le antecede Costa Rica, y en cuanto al ingreso de divisas las cifras podrían haber alcanzado un aproximado de US1,200 de dólares, cantidad que en comparación con el año 2006, estaría superando en más de US1 millardo en moneda extranjera.

Otro dato importante que justifica la conservación y reciclaje del monumento histórico lo representa la cantidad de turistas que llegan al país procedente de varias regiones del mundo. Una importante cantidad de visitantes lo hacen a través de cruceros, mismos que atracan en los puertos Quetzal y San José, ubicados en el sur de Guatemala.

Según el Instituto Guatemalteco de Turismo (INGUAT), el 54 por ciento de los turistas que visitan

Guatemala provienen de los Países de centroamericanos, un 30 por ciento procede de Estados Unidos y el 16 por ciento restante de Europa y otros lugares, pero se evidencia que cada visitante hace un gasto promedio de cien dólares en cada área de destino. Esto genera una actividad económica en donde se ven beneficiadas las comunidades, empresas hoteleras, transporte interno, agencias de viajes entre otras.

Entre la ruta más visitada por turistas que llegan en crucero a la costa del pacífico se encuentran los siguientes destinos:

Puerto de San José y Puerto Quetzal

- ✓ Antigua Guatemala
- ✓ AutoSafari Chapín
- ✓ Le soleil Pacífico
- ✓ Panajachel-Atitlan
- ✓ Volcanes
- ✓ Ciudad de Guatemala
- ✓ Plantaciones de café boca costa
- ✓ Ingenios de azúcar boca costa

En los años 2006 y 2007 el gobierno saliente del presidente Óscar Berger Perdomo, a través Willi Kaltschmitt, emprendió una agresiva campaña denominada "Guatemala alma de la Tierra", esfuerzo que rediseño la oferta turística en el Altiplano indígena y un Caribe diferente.

Los polos de desarrollo turístico que están despuntando son la costa sur, que incluye el área aledaña al Puerto de San José en el Pacífico, con una oferta de pesca deportiva y surfing, y el departamento de Retalhuleu, ubicado también en la costa pacífica, donde está instalado el complejo de hoteles y parques del Instituto para la Recreación de los Trabajadores (IRTRA), que atiende al turismo nacional y extranjero.

Ante este contexto la viabilidad del proyecto de Conservación del Conjunto histórico de San Andrés Osuna, Siquinalá, Escuintla, resulta sin lugar a dudas la mejor opción para ser llevado a la realidad y así unirse al circuito turístico que en los últimos años se incremento fuertemente en esta área.

#### **7.3.8.2 Viabilidad Cultural**

Para que exista identidad en el país, es importante conocer los legados históricos plasmados en documentos y monumentos (bienes muebles e inmuebles) que tienen su propia identidad, que es el resultado de un conjunto multicultural, multiétnico y multilingüe con el que cuenta Guatemala.

El Conjunto histórico de San Andrés Osuna, Siquinalá, Escuintla, forma parte del patrimonio cultural que se localiza en varias fincas cafetaleras en el interior del país las cuales fueron fundadas por alemanes a finales del siglo XIX .

La conservación de dicho conjunto se deriva de la necesidad de prolongar la permanencia del monumento,

sacándolo del abandono y la ocupación inadecuada asignándole un nuevo uso, además de recuperar su valor e importancia histórica para las generaciones actuales y futuras.

#### **7.3.8.3 Viabilidad social**

El proyecto de conservación y reciclaje es de vital importancia ya que permitirá generar actividades comerciales y de servicios a los habitantes de la comunidad, lo cual conlleva al aumento en la actividad económica.

#### **7.3.8.4 Viabilidad ambiental**

El impacto ambiental que se producirá con el proyecto, es positivo y benéfico para la comunidad a corto plazo y permanente ya que se propone agregar una gran cantidad de flora tanto en el área del equipamiento como su entorno inmediato.

Para que lo anteriormente descrito pueda ser viable deben de tomarse en cuenta los siguientes puntos:

- ✓ Realizar un estudio en el cual se incluyan encuestas a turistas tanto nacionales como extranjeros, para conocer el interés por visitar el Conjunto histórico de San Andrés Osuna y así determinar el potencial turístico del monumento.
- ✓ Realizar encuestas a los habitantes de la comunidad para determinar el porcentaje de la población que está dispuesta a invertir tiempo y trabajo en dicho proyecto, ya que es necesaria la

capacitación empresarial, administrativa y financiera a los agentes que participarán del mismo, para brindar un servicio de calidad.

- ✓ En los accesos viales hacia San Andrés Osuna de Siquinalá, Escuintla y el Rodeo, deberán construirse puentes para cruzar los ríos que atraviesan la zona, debido a que en el invierno se hace difícil el traslado hacia la comunidad.
- ✓ Seguridad en el camino y en el área de equipamiento, esto podrá llegar a realizarse formando un comité de seguridad entre los cuales podrían participar la Comunidad de San Andrés Osuna, Municipalidad de Siquinalá, Policía Nacional Civil, INGUAT (politur).

#### 7.3.8.5 Análisis financiero

El Conjunto histórico de San Andrés Osuna debe lograr la sostenibilidad financiera por medio de la presentación de servicios turístico-cultural a los visitantes.

Los costos de mejoramiento de la infraestructura, conservación y reciclaje, serán financiados al inicio del proyecto por instituciones quienes apoyen el proyecto: Organizaciones No Gubernamentales ONGS, Embajadas, Instituto de Antropología e Historia, Coordinadora Nacional de museos etc.

Conforme el avance del proyecto por las diferentes fases, el mismo deberá ser **autosostenible**. (Ver cronogramas de ejecución y presupuesto), por lo que se numeran diferentes actividades que deberán tomarse en cuenta para la administración.

- ✓ Todos los consumidores de servicios deben pagar proporcionalmente su consumo (nacionales y extranjeros).
- ✓ Las tarifas de los servicios básicos deben ser proporcionales a su costo de producción.
- ✓ La administración del Conjunto histórico financiará las mejoras de los servicios básicos (comida, limpieza, ordenamiento, guías) administrativo (equipo necesario de trabajo) que opera y que se utilizan para su propio manejo (agua, energía, drenajes, mantenimiento seguridad y vigilancia).
- ✓ Todo el dinero ingresado al Conjunto histórico será financiado por la Empresa Campesina Asociativa (ECA) bajo la supervisión de las empresas tanto privadas como estatales involucradas en el proyecto.



CONSERVACIÓN DEL CONJUNTO HISTÓRICO  
DE SAN ANDRÉS OSUNA, SIQUINALÁ, ESCUINTLA



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  
FACULTAD DE ARQUITECTURA

PROYECTO: CONSERVACIÓN DEL CONJUNTO HISTÓRICO SAN ANDRÉS OSUNA SIQUINALÁ, ESCUINTLA

CASO ESPECÍFICO: BENEFICIO DE CAFÉ, (BENEFICIO HUMEDO, BENEFICIO SECO Y PATIOS DE SECADO)

UBICACIÓN: SAN ANDRÉS OSUNA, SIQUINALÁ DEPARTAMENTO DE ESCUINTLA.

**PRESUPUESTO DE PROYECTO**

| No.      | DESCRIPCIÓN                                     | CANTIDAD | UNIDAD | COSTO UNITARIO | SUB-TOTAL    | ESTIMADO POR EDIFICIO | INTEGRACIÓN DE IMPREVISTOS DEL 25% | ESTIMACIÓN TOTAL POR EDIFICIO |
|----------|---|----------|--------|----------------|--------------|-----------------------|------------------------------------|-------------------------------|
| <b>1</b> | <b>RESANAMIENTO DE BENEFICO HUMEDO</b>          |          |        |                |              |                       |                                    |                               |
| 1.1      | Resanamiento de piso Tipo Alisado de Cemento    | 135      | M2     | Q 175.00       | Q 23,625.00  |                       |                                    |                               |
| 1.2      | Colocación de Piso Nuevo                        | 8        | M2     | Q 300.00       | Q 2,400.00   |                       |                                    |                               |
| 1.3      | Resanamiento de paredes de Madera               | 930      | M2     | Q 375.00       | Q 348,750.00 |                       |                                    |                               |
| 1.4      | Pintar paredes de Madera                        | 2000     | M2     | Q 35.00        | Q 70,000.00  |                       |                                    |                               |
| 1.5      | Resanamiento de Muros                           | 250      | M2     | Q 150.00       | Q 37,500.00  |                       |                                    |                               |
| 1.6      | Desmontaje de Lámina de Cubierta Dañada         | 2400     | M2     | Q 65.00        | Q 156,000.00 |                       |                                    |                               |
| 1.7      | Instalación de Lámina de Zinc Nueva.            | 2400     | M2     | Q 125.00       | Q 300,000.00 |                       |                                    |                               |
| 1.8      | Pintar lámina de zinc con pintura anticorrosiva | 2550     | M2     | Q 65.00        | Q 165,750.00 |                       |                                    |                               |
| 1.9      | Resanamiento de Estructura de Cubierta          | 2300     | M2     | Q 145.00       | Q 333,500.00 |                       |                                    |                               |
| 1.10     | Resanamiento de Puertas de madera               | 20       | M2     | Q 750.00       | Q 15,000.00  |                       |                                    |                               |
| 1.11     | Resanamiento de Ventanas de madera              | 9        | Unidad | Q 750.00       | Q 6,750.00   |                       |                                    |                               |
| 1.12     | Instalaciones Electricas                        | 70       | Unidad | Q 450.00       | Q 31,500.00  |                       |                                    |                               |
| 1.13     | Habilitar de canales de corretaje               | 170      | ML     | Q 500.00       | Q 85,000.00  |                       |                                    |                               |
|          |   |          |        |                |              | Q 1,575,775.00        | Q 393,943.75                       | <b>Q 1,969,718.75</b>         |



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  
FACULTAD DE ARQUITECTURA

PROYECTO: CONSERVACIÓN DEL CONJUNTO HISTÓRICO SAN ANDRÉS OSUNA SIQUINALÁ, ESCUINTLA  
CASO ESPECÍFICO: BENEFICIO DE CAFÉ, (BENEFICIO HUMEDO, BENEFICIO SECO Y PATIOS DE SECADO)

UBICACIÓN: SAN ANDRÉS OSUNA, SIQUINALÁ DEPARTAMENTO DE ESCUINTLA.

**PRESUPUESTO DE PROYECTO**

| No.      | DESCRIPCIÓN                                     | CANTIDAD | UNIDAD | COSTO UNITARIO | SUB-TOTAL    | ESTIMADO POR EDIFICIO | INTEGRACIÓN DE IMPREVISTOS DEL 25% | ESTIMACIÓN TOTAL POR EDIFICIO |
|----------|---|----------|--------|----------------|--------------|-----------------------|------------------------------------|-------------------------------|
| <b>2</b> | <b>RESANAMIENTO DE BENEFICIO SECO</b>           |          |        |                |              |                       |                                    |                               |
| 2.1      | Resanamiento de piso de Alisado de Cemento      | 90       | M2     | Q 175.00       | Q 15,750.00  |                       |                                    |                               |
| 2.2      | Resanamiento de Piso de Madera.                 | 1530     | M2     | Q 300.00       | Q 459,000.00 |                       |                                    |                               |
| 2.3      | Resanamiento de paredes de Madera               | 1700     | M2     | Q 250.00       | Q 425,000.00 |                       |                                    |                               |
| 2.4      | Pintar paredes                                  | 2000     | M2     | Q 50.00        | Q 100,000.00 |                       |                                    |                               |
| 2.5      | Resanamiento de entepiso                        | 1530     | M2     | Q 300.00       | Q 459,000.00 |                       |                                    |                               |
| 2.6      | Desmontaje de Lámina de Cubierta Dañada         | 1200     | M2     | Q 65.00        | Q 78,000.00  |                       |                                    |                               |
| 2.7      | Instalación de Lámina de Zinc Nueva.            | 1200     | M2     | Q 125.00       | Q 150,000.00 |                       |                                    |                               |
| 2.8      | Pintar lámina de zinc con pintura anticorrosiva | 1600     | M2     | Q 65.00        | Q 104,000.00 |                       |                                    |                               |
| 2.9      | Resanamiento de Estructura de Techo             | 1600     | M2     | Q 145.00       | Q 232,000.00 |                       |                                    |                               |
| 2.10     | Resanamiento de Puertas de madera               | 10       | Unidad | Q 750.00       | Q 7,500.00   |                       |                                    |                               |
| 2.11     | Resanamiento de Ventanas de madera              | 80       | M2     | Q 750.00       | Q 60,000.00  |                       |                                    |                               |
| 2.12     | Instalaciones Electricas                        | 250      | Unidad | Q 450.00       | Q 112,500.00 |                       |                                    |                               |
| 2.13     | Resanamiento de Gradadas de madera              | 3        | Unidad | Q 1,300.00     | Q 3,900.00   |                       |                                    |                               |
| 2.14     | Habilitar Cafeteria                             | 1        | ML     | Q 47,000.00    | Q 47,000.00  |                       |                                    |                               |
|          |   |          |        |                |              | Q 2,253,650.00        | Q 1,014,142.50                     | Q 3,267,792.50                |



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  
FACULTAD DE ARQUITECTURA

PROYECTO: CONSERVACIÓN DEL CONJUNTO HISTÓRICO SAN ANDRÉS OSUNA SIQUINALÁ, ESCUINTLA  
CASO ESPECÍFICO: BENEFICIO DE CAFÉ, (BENEFICIO HUMEDO, BENEFICIO SECO Y PATIOS DE SECADO)

UBICACIÓN: SAN ANDRÉS OSUNA, SIQUINALÁ DEPARTAMENTO DE ESCUINTLA.

**PRESUPUESTO DE PROYECTO**

| No. | DESCRIPCIÓN | CANTIDAD | UNIDAD | COSTO UNITARIO | SUB-TOTAL | ESTIMADO POR EDIFICIO | INTEGRACIÓN DE IMPREVISTOS DEL 25% | ESTIMACIÓN TOTAL POR EDIFICIO |
|-----|-------------|----------|--------|----------------|-----------|-----------------------|------------------------------------|-------------------------------|
|-----|-------------|----------|--------|----------------|-----------|-----------------------|------------------------------------|-------------------------------|

| 3   |  | RESANAMIENTO DE PATIOS DE SECADO |        |          |              |              |              |              |
|-----|--|----------------------------------|--------|----------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| 3.1 | Remosion y limpieza de malesa en patios de secado          | 1150                             | M2     | Q 10.00  | Q 11,500.00  |              |              |              |
| 3.2 | Resanamiento de patios de secado                           | 5482                             | M2     | Q 100.00 | Q 548,200.00 |              |              |              |
| 3.3 | Resanamiento de paredes                                    | 235                              | M2     | Q 125.00 | Q 29,375.00  |              |              |              |
| 3.4 | Desmontaje de Lámina de Cubierta Dañada                    | 260                              | M2     | Q 75.00  | Q 19,500.00  |              |              |              |
| 3.5 | Instalación de Lámina de Zinc Nueva.                       | 400                              | M2     | Q 50.00  | Q 20,000.00  |              |              |              |
| 3.6 | Pintar lámina de zinc con pintura anticorrosiva            | 260                              | Unidad | Q 50.00  | Q 13,000.00  |              |              |              |
| 3.7 | Reparación de Estructura de area guardado de café en patio | 26                               | Unidad | Q 65.00  | Q 1,690.00   |              |              |              |
| 3.8 | Instalaciones Eléctricas                                   | 16                               | M2     | Q 800.00 | Q 12,800.00  |              |              |              |
|     |  |                                  |        |          |              | Q 656,065.00 | Q 295,229.25 | Q 951,294.25 |

COSTO TOTAL DE RECICLAJE Y RESTAURACIÓN EN QUETZALES DE  
BENEFICIO HUMEDO, BENEFICIO SECO Y PATIOS DE SECADO

Q 6,188,805.50

COSTO TOTAL DE RECICLAJE Y RESTAURACIÓN EN DOLARES DE  
BENEFICIO HUMEDO, BENEFICIO SECO Y PATIOS DE SECADO

Q 798,555.55



CONSERVACIÓN DEL CONJUNTO HISTÓRICO  
DE SAN ANDRÉS OSUNA, SIQUINALÁ, ESCUINTLA



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  
FACULTAD DE ARQUITECTURA

PROYECTO: CONSERVACIÓN DEL CONJUNTO HISTÓRICO SAN ANDRÉS OSUNA SIQUINALÁ, ESCUINTLA  
CASO ESPECÍFICO: BENEFICIO DE CAFÉ, (BENEFICIO HUMEDO, BENEFICIO SECO Y PATIOS DE SECADO)  
UBICACIÓN: SAN ANDRÉS OSUNA, SIQUINALÁ DEPARTAMENTO DE ESCUINTLA.

### CRONOGRAMA DE EJECUCIÓN

| No.  | DESCRIPCIÓN                                     | AÑO   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
|------|---|-------|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|
|      |   | 1     | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|      |   | MESES |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| 1    | <b>RESANAMIENTO DE BENEFICIO HUMEDO</b>         |       |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| 1.1  | Resanamiento de piso Tipo Alisado de Cemento    |       |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| 1.2  | Colocación de Piso Nuevo                        |       |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| 1.3  | Resanamiento de paredes de Madera               |       |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| 1.4  | Pintar paredes de Madera                        |       |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| 1.5  | Resanamiento de Muros                           |       |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| 1.6  | Desmontaje de Lamina de Cubierta Dañada         |       |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| 1.7  | Instalación de Lamina de Zinc Nueva.            |       |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| 1.8  | Pintar lamina de zinc con pintura anticorrosiva |       |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| 1.9  | Resanamiento de Estructura de Cubierta          |       |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| 1.10 | Resanamiento de Puertas de madera               |       |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| 1.11 | Resanamiento de Ventanas de madera              |       |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| 1.12 | Instalaciones Electricas                        |       |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| 1.13 | Habilitar de canales de corretaje               |       |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |



CONSERVACIÓN DEL CONJUNTO HISTÓRICO  
DE SAN ANDRÉS OSUNA, SIQUINALÁ, ESCUINTLA



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  
FACULTAD DE ARQUITECTURA

PROYECTO: CONSERVACIÓN DEL CONJUNTO HISTÓRICO SAN ANDRÉS OSUNA, SIQUINALÁ, ESCUINTLA.  
CASO ESPECÍFICO: BENEFICIO DE CAFÉ, (BENEFICIO HUMEDO, BENEFICIO SECO Y PATIOS DE SECADO)  
UBICACIÓN: SAN ANDRÉS OSUNA, SIQUINALÁ DEPARTAMENTO DE ESCUINTLA.

### CRONOGRAMA DE EJECUCIÓN

| No.      | DESCRIPCIÓN                                     | MESES | AÑO |    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |  |
|----------|---|-------|-----|----|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|--|
|          |   |       | 11  | 12 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |  |
| <b>2</b> | <b>RESANAMIENTO DE BENEFICIO SECO</b>           |       |     |    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |  |
| 2.1      | Resanamiento de piso de Alisado de Cemento      |       |     |    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |  |
| 2.2      | Resanamiento de Piso de Madera.                 |       |     |    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |  |
| 2.3      | Resanamiento de paredes de Madera               |       |     |    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |  |
| 2.4      | Pintar paredes                                  |       |     |    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |  |
| 2.5      | Resanamiento de entrepiso                       |       |     |    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |  |
| 2.6      | Desmontaje de Lamina de Cubierta Dañada         |       |     |    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |  |
| 2.7      | Instalación de Lamina de Zinc Nueva.            |       |     |    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |  |
| 2.8      | Pintar lamina de zinc con pintura anticorrosiva |       |     |    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |  |
| 2.9      | Resanamiento de Estructura de Techo             |       |     |    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |  |
| 2.10     | Resanamiento de Puertas de madera               |       |     |    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |  |
| 2.11     | Resanamiento de Ventanas de madera              |       |     |    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |  |
| 2.12     | Instalaciones Electricas                        |       |     |    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |  |
| 2.13     | Resanamiento de Gradadas de madera              |       |     |    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |  |
| 2.14     | Habilitar Cafetera                              |       |     |    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |  |



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  
FACULTAD DE ARQUITECTURA

PROYECTO: CONSERVACIÓN DEL CONJUNTO HISTÓRICO SAN ANDRÉS OSUNA SIQUINALÁ, ESCUINTLA.  
CASO ESPECÍFICO: BENEFICIO DE CAFÉ, (BENEFICIO HUMEDO, BENEFICIO SECO Y PATIOS DE SECADO)  
UBICACIÓN: SAN ANDRÉS OSUNA, SIQUINALÁ DEPARTAMENTO DE ESCUINTLA.

**CRONOGRAMA DE EJECUCIÓN**

| No. | DESCRIPCIÓN  | MESES | AÑO |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |  |  |
|-----|--|-------|-----|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|--|--|
|     |  |       | 1   | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |  |  |
| 3   | <b>RESANAMIENTO DE PATIOS DE SECADO</b>                    |       |     |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |  |  |
| 3.1 | Remosion y limpieza de maiesa en patios de secado          |       |     |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |  |  |
| 3.2 | Resanamiento de patios de secado                           |       |     |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |  |  |
| 3.3 | Resanamiento de paredes                                    |       |     |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |  |  |
| 3.4 | Desmontaje de Lamina de Cubierta Dañada                    |       |     |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |  |  |
| 3.5 | Instalación de Lamina de Zinc Nueva.                       |       |     |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |  |  |
| 3.6 | Pintar lámina de zinc con pintura anticorrosiva            |       |     |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |  |  |
| 3.7 | Reparación de Estructura de area guardado de café en patio |       |     |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |  |  |
| 3.8 | Instalaciones Eléctricas                                   |       |     |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |  |  |

TIEMPO ESTIMADO PARA LA REALIZACIÓN DE LOS TRABAJOS SERÁ DE 2 AÑOS Y 4 MESES

NOTA: LOS EJECUTORES O RESPONSABLES DEL PROYECTO DE CONSERVACIÓN Y RECICLAJE PODRIAN SER INICIALMENTE; ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES (ONG), DIRECCIÓN GENERAL DE PATRIMONIO CULTURAL DE LA NACIÓN (DGPCN) DEBIDO QUE EL PROYECTO ESTÁ LANIFICADO PARA REALIZARSE POR ETAPAS PARA QUE ESTE SE VUELVA AUTOFINANCIABLE.

## CONCLUSIONES

- ✓ Se concluye que el Conjunto Histórico de San Andrés Osuna, Siquinalá, Escuintla, manifiesta una variada y rica expresión arquitectónica en sus diferentes edificios, sin embargo, es pertinente expresar que los mismos se encuentran en un franco y progresivo deterioro debido al abandono, falta de mantenimiento y la depredación del hombre.
- ✓ Se concluye que las alteraciones físicas, espaciales y conceptuales junto a los deterioros, han impactado de manera significativa en los edificios del conjunto arquitectónico, destacando las causas de tipo intrínsecas y extrínsecas.
- ✓ Luego de un exhaustivo estudio y diagnóstico técnico-científico, se concluye que la restauración y reciclaje serán las alternativas que permitirán rescatar el conjunto histórico, mismo que se verá reflejado en el desarrollo social y cultural de la población que vive de la actividad económica que se lleva a cabo en la actualidad.
- ✓ Se concluye que las premisas que se señalan en el presente estudio de investigación, serán todo un andamiaje de conocimientos y rutas a seguir, para alcanzar de manera sistemática y ordenada la restauración del conjunto histórico de San Andrés Osuna, Siquinalá, Escuintla.
- ✓ Finalmente se concluye que el conjunto histórico de San Andrés Osuna, en Siquinalá, Escuintla, sólo podrá ser rescatado y restaurado con la participación decidida de la comunidad a través de solicitudes que estos hagan ante organismos internacionales e iniciativa privada con la finalidad de obtener recursos financieros y materiales para la conservación de los monumentos histórico-culturales.

## RECOMENDACIONES

- ✓ Se recomienda tomar en consideración todas las propuestas técnico-científico del presente estudio de investigación, con la finalidad de mantener inalterables los elementos que conforman el conjunto histórico de San Andrés Osuna.
- ✓ De igual forma se recomienda a las autoridades de la Facultad de Arquitectura, de la Universidad de San Carlos de Guatemala, continuar con este tipo de investigaciones, ya que las mismas fomentan dentro de la comunidad de estudiantes el espíritu investigativo, logrando con ello un nuevo conocimiento científico, que podrá ser contrastado en el espacio y el tiempo.
- ✓ Se recomienda a la comunidad de San Andrés Osuna requerir la asistencia de organismos internacionales y ONG's, con la finalidad rescatar y restaurar el conjunto histórico. De igual forma se deberá hacer un llamado a las empresas de la iniciativa privada para la conformación de alianzas estratégicas, con el objetivo de que participen de manera propositiva y activa en la viabilidad del proyecto turístico-cultural "Conservación del Conjunto Histórico de San Andrés Osuna, Siquinalá, Escuintla"
- ✓ Se recomienda desde la perspectiva técnica programas de mantenimiento preventivo con una periodicidad semanal, mensual y anual para la maquinaria, con la finalidad de mantener en óptimas condiciones todo el equipo del Conjunto Histórico de San Andrés Osuna, Siquinalá, Escuintla.
- ✓ Se recomienda que en las temporadas altas de visitas de turistas se haya cumplido con estricto apego a los programas preventivos de mantenimiento, ya que ello garantizará el buen funcionamiento de Conjunto. De igual forma deberá tenerse en cuenta un plan "B" para dar respuesta inmediata ante probables contingencias.
- ✓ Es recomendable establecer una relación contractual con una empresa de seguridad privada a través de un contrato outsourcing. La finalidad de dicha transacción comercial es garantizar la seguridad tanto de turista nacional y extranjero que visita el Centro Histórico, como el resguardo de los bienes que constituyen su patrimonio cultural.
- ✓ Finalmente se recomienda realizar un inventario pormenorizado de todos los bienes tangibles e intangibles del Centro Histórico de San Andrés Osuna, Siquinalá, Escuintla; así como la creación de una catalogación específica de la infraestructura que conforma los diferentes edificios del monumento que es objeto de estudio.

## FUENTES DE CONSULTA

### FUENTES PRIMARIA

#### INSTITUCIONES CONSULTADAS

- ✓ ANACAFE: Ciudad de Guatemala
- ✓ Biblioteca Central de la Universidad de San Carlos de Guatemala. Ciudad de Guatemala
- ✓ Biblioteca de la Facultad de Arquitectura. Ciudad de Guatemala.
- ✓ IDAEH: Instituto de Antropología e Historia. Ciudad de Guatemala.
- ✓ INE: Ciudad de Guatemala.
- ✓ INGUAT: Ciudad de Guatemala.
- ✓ MAGA: Ciudad de Guatemala.
- ✓ Municipalidad de Siquinalá, Escuintla.

#### FOLLETOS Y REVISTAS

- ✓ Dirección de análisis económico Ministerio de Economía de Guatemala.
- ✓ INE, Censo de población y VI de Habitación, Guatemala 2,002.
- ✓ Manual de Caficultora, Tercera Edición. 1988.
- ✓ Monografías de Escuintla. 1ra. Edición 1983. INQUAL.
- ✓ Prensa Libre, edición dominical, 24 de junio 2007.
- ✓ Revista D. No. 121. 29 de octubre 2,006. Prensa Libre.
- ✓ Libre.

#### LEYES

- ✓ Código Civil, Tipografía Nacional, 1977 – 1978.
- ✓ Constitución Política de 1985, Reformada por consulta popular, Acuerdo Legislativo 18-93, Guatemala, Tipografía Nacional, 1986.

- ✓ Leyes, estatutos legales de la USAC 1989.
- ✓ Ley preliminar de Regionalización, Decreto 70-86. Congreso de la República.
- ✓ Reglamento de Ley de áreas protegidas. Acuerdo Gubernativo No. 759/90. Título II. Capítulo I Vid UNESCO, 1986. Pag. 11-15
- ✓ Sistema Nacional de Museos. Ministerio de Cultura y Deportes, Dirección general del patrimonio cultural y natural., Coordinación nacional de museos. UNESCO.

#### ENTREVISTAS

- ✓ García, Carlos. Licenciado, Área de Planificación MAGA, Marzo 2007.
- ✓ Hernández, Daniel. San Andrés Osuna, Siquinalá, Escuintla. Octubre 2007.
- ✓ Ortega, Daniel, San Andrés Osuna, Siquinalá, Escuintla. Octubre 2007.
- ✓ Reyes, Karin Samira. Epesista Universidad de San Carlos de Guatemala. Municipalidad de Siquinalá. Septiembre 2007.

#### FUENTES SECUNDARIAS

#### LIBROS

- ✓ Castellanos C., Julio Café y Campesinos: los orígenes de la economía de plantación moderna en Guatemala 1953.1987. Editorial Universitaria. Guatemala 1985.
- ✓ Chanfon Olmos, Carlos. Fundamentos Teóricos de la Restauración. México 1982. Tercera edición.
- ✓ Díaz Berrio, Salvador. Terminología general en materia de conservación del Patrimonio Cultural. México 1974.
- ✓ Heritage, Minino & Mines, Clousure. El Patrimonio Histórico.

- ✓ Pivaral Bonilla, Rolando, Ecoturismo información General. INGUAT
- ✓ Púlin Moreno, Fernando. Léxico y Criterios de la Restauración de Monumentos.
- ✓ Regina Wagner, Historia del café de Guatemala, Dirección y Coordinación: William H. Hempstead, Villegas Editores.
- ✓ Villagrán García, José. Arquitecto y Restauración de Monumentos. México, 1968.

### **DICCIONARIOS Y ENCICLOPEDIAS, MAPAS, MANUALES**

- ✓ ATLAS CONOZCAMOS GUATEMALA. Medio Digital 2,000. Instituto Nacional de Estadística
- ✓ Biblioteca de Consulta Microsoft Encarta 2005
- ✓ Diccionario de información, MAGA. 1995
- ✓ Diccionario IGN. Tomo III pagina 196. 1994
- ✓ Enciclopedia Historia general de Guatemala, tomo V, época contemporánea 1898-1944, Asociación de amigos del país, Fundación para la Cultura y Desarrollo Guatemala 1996.

### **TESIS**

- ✓ Alonso Gatell, Aimeé. Patrimonio y Turismo, Universidad de Camaguey. México.
- ✓ Cordero López, Alcario. Estrategia de desarrollo agropecuario del patrimonio agrario colectivo San Andrés Osuna y anexo Chuchú, Escuintla. Universidad Rafael Landívar, 1998.
- ✓ Domínguez, Dafne Edith, Inventario técnico del patrimonio arquitectónico en fincas cafetaleras de la Bocacosta del departamento de Sacatepéquez. Tesis, Arquitectura, USAC.
- ✓ Dr. Ceballos, Mario. Conservación de Monumentos. Facultad de Arquitectura. USAC.

- ✓ Melgar Juárez, Diana Violeta, Salazar Castañeda, Helen Patricia, Restauración-Reciclaje y plan de manejo como centro educativo y turístico del conjunto arquitectónico de la finca universitaria Medio Monte, Palín, Escuintla. Tesis de grado, Arquitectura, USAC
- ✓ Molina Soto María Elena, Valorización del Templo de San Sebastián y su entorno inmediato, tesis de maestría, Arquitectura, USAC.
- ✓ Rosales Reynoso, Claudia Yanneth, Conservación, Restauración y Reciclaje del antiguo beneficio de café de la finca Chimax, Cobán, Alta Verapaz. Tesis de grado, Arquitectura, USAC.
- ✓ To Quiñónez, Marco Antonio. El Complejo Arquitectónico de la Recolección de la Antigua Guatemala, Propuesta de Restauración y Reciclaje. Tesis de maestría. Facultad de Arquitectura. 1991.

### **FUENTES TERCARIAS**

- ✓ Beneficio de café
- ✓ [www.monografias.com](http://www.monografias.com)
- ✓ Historia del café
- ✓ [www.cuitlahuac.org](http://www.cuitlahuac.org)
- ✓ Patrimonio Mundial de la UNESCO
- ✓ [www.guiarte.com](http://www.guiarte.com)
- ✓ Turismo cultural
- ✓ [www.naya.org](http://www.naya.org)
- ✓ Turismo en Guatemala
- ✓ [www.lasescapadas.com](http://www.lasescapadas.com)

# APENDICE



## INDICES ESPECÍFICOS

| No. Foto | INDICE DE FOTOS   | FUENTE                              | Pag. | No. Foto | INDICE DE FOTOS                               | FUENTE               | Pag. |
|----------|---|-------------------------------------|------|----------|---|----------------------|------|
|          | <b>CAPITULO I</b>                                       |                                     |      |          |   |                      |      |
| 1        | Conjunto histórico de San Andrés Osuna                  | W. de Paz y A. Pérez                | 4    | 38       | Vista lateral del Beneficio seco              | W. de Paz y A. Pérez | 76   |
| 2        | Beneficio húmedo de café                                | W. de Paz y A. Pérez                | 5    | 39       | Estacionamiento de vagones                    | W. de Paz y A. Pérez | 76   |
| 3        | Beneficio seco de café                                  | W. de Paz y A. Pérez                | 5    | 40       | Losa de cimentación                           | W. de Paz y A. Pérez | 81   |
| 4        | Administración  | W. de Paz y A. Pérez                | 6    | 41       | Vista lateral de la herrería                  | W. de Paz y A. Pérez | 81   |
| 5        | Casa Patronal   | W. de Paz y A. Pérez                | 6    | 42       | Vista posterior de la herrería                | W. de Paz y A. Pérez | 81   |
| 6        | Cascada   | W. de Paz y A. Pérez                | 6    | 43       | Columnas de madera                            | W. de Paz y A. Pérez | 82   |
| 7        | Teleférico  | W. de Paz y A. Pérez                | 6    | 44       | Techo de lámina de zinc                       | W. de Paz y A. Pérez | 82   |
|          | <b>CAPITULO II</b>                                      |                                     |      | 45       | Cableado eléctrico                            | W. de Paz y A. Pérez | 83   |
| 8        | Iglesia del convento de la Merced                       | Enciclopedia Encarta                | 18   | 46       | Ducto de agua                                 | W. de Paz y A. Pérez | 83   |
| 9        | Patios de secado del beneficio de café San Andrés Osuna | W. de Paz y A. Pérez                | 19   | 47       | Pilas de fermentación                         | W. de Paz y A. Pérez | 83   |
| 10       | Recolección de café cereza                              | www.monografias.com                 | 19   | 48       | Patios de secado de café                      | W. de Paz y A. Pérez | 83   |
| 11       | Patios de secado época de la cosecha                    | W. de Paz y A. Pérez                | 20   | 49       | Cimientos de pilotes del Beneficio seco       | W. de Paz y A. Pérez | 89   |
| 12       | Canales de corretaje del café                           | W. de Paz y A. Pérez                | 20   | 50       | Muros ubicado primer nivel del edificio       | W. de Paz y A. Pérez | 89   |
| 13       | Mesa de selección de café                               | W. de Paz y A. Pérez                | 22   | 51       | Detalle de columnas de madera                 | W. de Paz y A. Pérez | 90   |
|          | <b>CAPITULO III</b>                                     |                                     |      | 52       | Detalle de entepiso de madera                 | W. de Paz y A. Pérez | 90   |
| 14       | Montañas de la colonia árabe de Kaffa                   | www.cuitlahuac.org                  | 24   | 53       | Estructura del techo del Beneficio seco       | W. de Paz y A. Pérez | 90   |
| 15       | Cafetales de San Andrés Osuna                           | W. de Paz y A. Pérez                | 26   | 54       | Puerta ingreso principal Beneficio seco       | W. de Paz y A. Pérez | 90   |
| 16       | Estación del ferrocarril en Escuintla                   | Warner, Regina<br>ANACAFÉ           | 28   | 55       | Ventanas de madera beneficio seco             | W. de Paz y A. Pérez | 91   |
| 17       | Finca Cafetalera de la Boca costa, Siquinalá Escuintla  | W. de Paz y A. Pérez                | 31   | 56       | Calderas para secado de café                  | W. de Paz y A. Pérez | 91   |
|          | <b>CAPITULO V</b>                                       |                                     |      | 57       | Tubería de agua Beneficio seco                | W. de Paz y A. Pérez | 91   |
| 18       | Turismo en Guatemala                                    | www.lasescapadas.com                | 40   | 58       | Cimiento beneficio húmedo                     | W. de Paz y A. Pérez | 100  |
| 19       | Volcán de pacaya  | Ministerio de Economía de Guatemala | 43   | 59       | Muros Beneficio húmedo                        | W. de Paz y A. Pérez | 101  |
| 20       | Comunidad de San Andrés Osuna                           | W. de Paz y A. Pérez                | 47   | 60       | Columnas Beneficio húmedo                     | W. de Paz y A. Pérez | 101  |
| 21       | Rio Cucunú  | W. de Paz y A. Pérez                | 48   | 61       | Deterioro techo Beneficio húmedo              | W. de Paz y A. Pérez | 101  |
| 22       | Cosecha de café   | W. de Paz y A. Pérez                | 51   | 62       | Ventanas del Beneficio húmedo                 | W. de Paz y A. Pérez | 102  |
| 23       | Mercado   | W. de Paz y A. Pérez                | 55   | 63       | Generador de energía eléctrica                | W. de Paz y A. Pérez | 102  |
|          | <b>CAPITULO VI</b>                                      |                                     |      | 64       | Deterioro del cimiento del Beneficio seco     | W. de Paz y A. Pérez | 108  |
| 24       | Teleférico del Beneficio de café                        | W. de Paz y A. Pérez                | 58   | 65       | Muros de madera deteriorados Beneficio seco   | W. de Paz y A. Pérez | 108  |
| 25       | Estructura del Beneficio húmedo                         | W. de Paz y A. Pérez                | 60   | 66       | Columnas de ladrillo sótano Beneficio seco    | W. de Paz y A. Pérez | 109  |
| 26       | Maquinaria antigua Beneficio seco                       | W. de Paz y A. Pérez                | 60   | 67       | Columnas de madera del Beneficio seco         | W. de Paz y A. Pérez | 109  |
| 27       | Maquinaria Beneficio seco                               | W. de Paz y A. Pérez                | 61   | 68       | Entepiso deteriorado del Beneficio seco       | W. de Paz y A. Pérez | 109  |
| 28       | Maquinaria antigua                                      | W. de Paz y A. Pérez                | 61   | 69       | Cubierta deteriorada Beneficio seco           | W. de Paz y A. Pérez | 110  |
| 29       | Carpintería   | W. de Paz y A. Pérez                | 61   | 70       | Puertas y ventanas del Beneficio seco         | W. de Paz y A. Pérez | 110  |
| 30       | Vista del Conjunto Histórico                            | W. de Paz y A. Pérez                | 63   | 71       | Instalaciones deterioradas del Beneficio seco | W. de Paz y A. Pérez | 110  |
| 31       | Vista posterior Beneficio húmedo                        | W. de Paz y A. Pérez                | 63   | 72       | Gradas de madera del Beneficio seco           | W. de Paz y A. Pérez | 111  |
| 32       | Beneficio húmedo  | W. de Paz y A. Pérez                | 66   | 73       | Elevador del Beneficio seco                   | W. de Paz y A. Pérez | 111  |
| 33       | Vista frontal del Beneficio húmedo                      | W. de Paz y A. Pérez                | 66   | 74       | Deterioro del elevador                        | W. de Paz y A. Pérez | 111  |
| 34       | Taller de carpintería                                   | W. de Paz y A. Pérez                | 67   |          |   |                      |      |
| 35       | Taller de herrería                                      | W. de Paz y A. Pérez                | 67   |          |   |                      |      |
| 36       | Vista posterior del Beneficio seco                      | W. de Paz y A. Pérez                | 75   |          |   |                      |      |
| 37       | Área de almacenamiento del Beneficio seco               | W. de Paz y A. Pérez                | 75   |          |   |                      |      |

| No. | INDICE DE PLANOS   | FUENTE               | Pag. | No. | INDICES DE PLANOS  | FUENTE               | Pag. |
|-----|--|----------------------|------|-----|--|----------------------|------|
|     | <b>CAPITULO V</b>  |                      |      |     |  |                      |      |
| 1   | Comunidad San Andrés Osuna   | M. Alvarado          | 45   | 30  | Elevación posterior Beneficio húmedo alteraciones o deterioros               | W. de Paz y A. Pérez | 106  |
| 2   | Análisis climático   | M. Alvarado          | 49   | 31  | Elevación lateral Beneficio húmedo alteraciones o deterioros                 | W. de Paz y A. Pérez | 107  |
| 3   | Curvas de nivel San Andrés Osuna                                       | M. Alvarado          | 50   | 32  | Planta 1er. nivel Beneficio seco alteraciones o deterioros                   | W. de Paz y A. Pérez | 113  |
| 4   | Uso del suelo San Andrés Osuna   | M. Alvarado          | 52   | 33  | Planta 2do. Nivel Beneficio seco alteraciones o deterioros.                  | W. de Paz y A. Pérez | 114  |
| 5   | Vías de acceso a la comunidad de San Andrés Osuna                      | M. Alvarado          | 54   | 34  | Planta de sótano Beneficio seco alteraciones o deterioros                    | W. de Paz y A. Pérez | 115  |
|     | <b>CAPITULO VI</b>   |                      |      | 35  | Elevación frontal Beneficio seco alteraciones o deterioros                   | W. de Paz y A. Pérez | 116  |
| 6   | Plano de infraestructura San Andrés Osuna                              | W. de Paz y A. Pérez | 64   | 36  | Elevación lateral Beneficio seco alteraciones o deterioros                   | W. de Paz y A. Pérez | 117  |
| 7   | Ubicación del patrimonio edificado                                     | W. de Paz y A. Pérez | 65   | 37  | Elevación lateral Beneficio seco alteraciones o deterioros                   | W. de Paz y A. Pérez | 118  |
| 8   | Planta de Beneficio húmedo uso actual                                  | W. de Paz y A. Pérez | 68   | 38  | Planta del Beneficio húmedo propuesta de intervención                        | W. de Paz y A. Pérez | 123  |
| 9   | Elevación frontal Beneficio húmedo uso actual                          | W. de Paz y A. Pérez | 69   | 39  | Elevación frontal Beneficio húmedo propuesta de intervención                 | W. de Paz y A. Pérez | 124  |
| 10  | Elevación lateral Beneficio húmedo uso actual                          | W. de Paz y A. Pérez | 70   | 40  | Elevación posterior Beneficio húmedo propuesta de intervención               | W. de Paz y A. Pérez | 125  |
| 11  | Elevación posterior beneficio húmedo uso actual                        | W. de Paz y A. Pérez | 70   | 41  | Elevación posterior Beneficio húmedo propuesta de intervención               | W. de Paz y A. Pérez | 126  |
| 12  | Planta 1er. nivel Beneficio seco uso actual                            | W. de Paz y A. Pérez | 71   | 42  | Planta 1er. nivel Beneficio seco propuesta de intervención                   | W. de Paz y A. Pérez | 127  |
| 13  | Planta 2do. Nivel Beneficio seco uso actual                            | W. de Paz y A. Pérez | 72   | 43  | Planta 2do. Nivel Beneficio seco propuesta de intervención                   | W. de Paz y A. Pérez | 128  |
| 14  | Planta de sótano Beneficio seco uso actual                             | W. de Paz y A. Pérez | 73   | 44  | Planta de sótano Beneficio seco propuesta de intervención                    | W. de Paz y A. Pérez | 129  |
| 15  | Elevación lateral Beneficio seco uso actual                            | W. de Paz y A. Pérez | 74   | 45  | Elevación frontal Beneficio seco propuesta de intervención                   | W. de Paz y A. Pérez | 130  |
| 16  | Elevación lateral Beneficio seco uso actual                            | W. de Paz y A. Pérez | 77   | 46  | Elevación lateral Beneficio seco propuesta de intervención                   | W. de Paz y A. Pérez | 131  |
| 17  | Planta de Beneficio húmedo sistema constructivo y materiales           | W. de Paz y A. Pérez | 78   | 47  | Elevación lateral Beneficio seco propuesta de intervención                   | W. de Paz y A. Pérez | 132  |
| 18  | Elevación frontal Beneficio húmedo sistema constructivo y materiales   | W. de Paz y A. Pérez | 79   | 48  | Planta de Beneficio húmedo propuesta de ubicación de atractivos              | W. de Paz y A. Pérez | 141  |
| 19  | Elevación posterior Beneficio húmedo sistema constructivo y materiales | W. de Paz y A. Pérez | 85   | 49  | Planta de Beneficio húmedo propuesta de recorrido museo                      | W. de Paz y A. Pérez | 142  |
| 20  | Elevación lateral beneficio húmedo sistema constructivo y materiales   | W. de Paz y A. Pérez | 86   | 50  | Elevación frontal de Beneficio húmedo propuesta de ubicación de atractivos   | W. de Paz y A. Pérez | 143  |
| 21  | Planta 1er. nivel beneficio seco sistema constructivo y materiales     | W. de Paz y A. Pérez | 87   | 51  | Elevación posterior de Beneficio húmedo propuesta de ubicación de atractivos | W. de Paz y A. Pérez | 144  |
| 22  | Planta 2do. Nivel beneficio seco sistema constructivo y materiales     | W. de Paz y A. Pérez | 88   |     |  |                      |      |
| 23  | Planta de sótano Beneficio seco sistema constructivo y materiales      | W. de Paz y A. Pérez | 89   |     |  |                      |      |
| 24  | Elevación frontal Beneficio seco sistema constructivo y materiales     | W. de Paz y A. Pérez | 94   |     |  |                      |      |
| 25  | Elevación lateral Beneficio seco sistema constructivo y materiales     | W. de Paz y A. Pérez | 95   |     |  |                      |      |
| 26  | Elevación lateral Beneficio seco sistema constructivo y materiales     | W. de Paz y A. Pérez | 96   |     |  |                      |      |
| 27  | Elevación lateral Beneficio seco sistema constructivo y materiales     | W. de Paz y A. Pérez | 97   |     |  |                      |      |
| 28  | Planta de Beneficio húmedo alteraciones o deterioros                   | W. de Paz y A. Pérez | 98   |     |  |                      |      |
| 29  | Elevación frontal Beneficio húmedo alteraciones o deterioros.          | W. de Paz y A. Pérez | 104  |     |  |                      |      |
|     | Elevación frontal Beneficio húmedo alteraciones o deterioros.          | W. de Paz y A. Pérez | 105  |     |  |                      |      |



| No. | INDICE DE PLANOS   | FUENTE               | Pag. |
|-----|--|----------------------|------|
| 52  | Elevación lateral de Beneficio húmedo propuesta de ubicación de atractivos | W. de Paz y A. Pérez | 145  |
| 53  | Planta primer nivel Beneficio seco ubicación de atractivos                 | W. de Paz y A. Pérez | 146  |
| 54  | Planta 2do. Nivel Beneficio seco ubicación de atractivos                   | W. de Paz y A. Pérez | 147  |
| 55  | Planta 1er. nivel Beneficio seco recorrido atractivos turísticos           | W. de Paz y A. Pérez | 148  |
| 56  | Áreas de atractivos en Beneficio seco                                      | W. de Paz y A. Pérez | 151  |
| 57  | Elevación frontal Beneficio seco ubicación de atractivos                   | W. de Paz y A. Pérez | 153  |
| 58  | Elevación frontal Beneficio seco ubicación de atractivos                   | W. de Paz y A. Pérez | 154  |
| 59  | Elevación lateral Beneficio seco ubicación de atractivos                   | W. de Paz y A. Pérez | 155  |

| No. | INDICE DE CUADROS  | FUENTE               | Pag. |
|-----|--|----------------------|------|
| 1   | Diagrama metodológico  | W. de Paz y A. Pérez | 10   |
| 2   | Flujograma con secuencia de actividades producción de café                   | W. de Paz y A. Pérez | 21   |
| 3   | Sistema constructivo y materiales del Conjunto Histórico de San Andrés Osuna | W. de Paz y A. Pérez | 84   |
| 4   | Nomenclatura para daños y deterioros   | W. de Paz y A. Pérez | 103  |



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  
 Facultad de Arquitectura  
 Centro de Investigaciones de la Facultad de Arquitectura -CIFA-  
 Asesora: Arq. María Elena Molina

**SITUACIÓN ACTUAL EN LAS FINCAS CAFETALERAS DE LA BOCACOSTA DE SACATEPÉQUEZ**

Proyecto: La Ruta del Café, Patrimonio Cultural y Natural en los Bosques Nubosos de la Cadena Volcánica de Guatemala  
 Elaboró Ficha: Arq. M. Elena Molina, Sergio Hernández y Dafne Domínguez  
 Responsable de la visita: Alvaro Pérez, Wendy de Paz, Marilyn Alvarado  
 Visita No.: 5  
 Fecha: 27/10/2006

**DATOS GENERALES: ESTADO LEGAL:**

|                 |  |                         |
|-----------------|--|-------------------------|
| NOMBRE:         | Comunidad San Andrés Osuna             | COMUNAL                 |
| ÁREA PROTEGIDA: | No                                     | COOPERATIVA             |
| EXTENSIÓN:      | 60 caballerías                         | PRIVADO                 |
| UBICACIÓN:      | 12 Kms. de Siquinalá, Escuintla        | GOBIERNO                |
| LATITUD:        | 14 0 22 50                             | RESERVA NATURAL PRIVADA |
| LONGITUD:       | 90 55 20                               | OTROS:                  |
| PROPIETARIO:    | La Comunidad                           | INCENTIVOS DE EMPRESAS: |
| CONTACTO:       | Daniel Hernández                       | Fedecocagua             |
| ADMINISTRADOR:  | Jose Eduardo Chinchilla                | Productos del aire      |
| DIRECCIÓN:      | San Andrés Osuna, Siquinalá, Escuintla |                         |
| TELÉFONO:       | 57860023                               |                         |

**DATOS HISTÓRICOS:**

|                        |                |                     |              |
|------------------------|----------------|---------------------|--------------|
| DOCUMENTOS HISTÓRICOS: | Fotos Antiguas | FECHA DE FUNDACIÓN: | año de 1,895 |
|                        | Papelería      | Otros:              | mapas        |
|                        | Literatura     |                     |              |

OBSERVACIONES: Se fundó la Compañía de Plantaciones "Osuna-Rochela", que por tres millones de marcos compró las fincas "San Andrés Osuna" y "La Rochela", en Escuintla, a 2,600 pies de altura SNM. El primer administrador de la finca en 1895 fue Federico Keller (padre).

**PATRIMONIO NATURAL:**

|                    |                       |   |            |    |    |
|--------------------|-----------------------|---|------------|----|----|
| ECORREGIÓN:        | Zona de Vida:         | sub tropical                                |            |    |    |
|                    | Tipo de Bosque:       | Humedo montano bajo                         |            |    |    |
| RECURSOS HÍDRICOS: | Flora:                | Cafetales, Palo Blanco                      | Atractivo: | si | no |
|                    | Fauna:                | Aves, lagartijas, conejos,                  | Atractivo: | si | no |
|                    | Ríos:                 | Cucunja, Platanares                         | Atractivo: | si | no |
|                    | Lagunas:              | no  | Atractivo: | si | no |
|                    | Lagos:                | no  | Atractivo: | si | no |
|                    | Nacimientos de agua:  | 4 kms. del casco urbano                     | Atractivo: | si | no |
| TOPOGRAFÍA:        | Cascadas:             | 3 kms. del casco urbano 12 metros de altura | Atractivo: | si | no |
|                    | Montañas:             |   | Atractivo: | si | no |
|                    | Barrancos:            |   | Atractivo: | si | no |
|                    | Valles:               |   | Atractivo: | si | no |
|                    | Cuevas:               |   | Atractivo: | si | no |
|                    | Geomorfos únicos:     | ondulado a fuertemente ondulado             | Atractivo: | si | no |
| OTROS:             | Bosques:              | 35 % Aprox. del área total                  | Atractivo: | si | no |
|                    | Vistas paisajísticas: | volcan de fuego                             | Atractivo: | si | no |

OBSERVACIONES: Cuenta con un patrimonio natural muy extenso que es un atractivo potencial para esta comunidad

**PATRIMONIO CULTURAL:**

|                                  |                                |                          |            |    |       |     |
|----------------------------------|--------------------------------|--------------------------|------------|----|-------|-----|
| VALORES CULTURALES:              | <b>LENGUA / ETNIA</b>          |                          |            |    |       |     |
|                                  | Español                        | 97 %                     | Quiché     | %  | Otro: | 3 % |
|                                  | Kekchí                         | %                        | Tzutuhil   | %  |       |     |
|                                  | <b>MANIFESTACIONES HUMANAS</b> |                          |            |    |       |     |
|                                  | Actos Ceremoniales:            |                          | Atractivo: | si | no    |     |
|                                  | Actividades Religiosas:        | Feria patronal y titular | Atractivo: | si | no    |     |
|                                  | Ritos:                         |                          | Atractivo: | si | no    |     |
|                                  | Tradiciones:                   |                          | Atractivo: | si | no    |     |
|                                  | Costumbres:                    |                          | Atractivo: | si | no    |     |
|                                  | Otro:                          |                          | Atractivo: | si | no    |     |
| <b>MANIFESTACIONES TANGIBLES</b> |                                |                          |            |    |       |     |
| Arquitectura:                    | Edificios antiguos             | Atractivo:               | si         | no |       |     |
| Sitio Arqueológico:              |                                | Atractivo:               | si         | no |       |     |
| Sitio Histórico:                 |                                | Atractivo:               | si         | no |       |     |
| Otros:                           |                                | Atractivo:               | si         | no |       |     |

OBSERVACIONES: Entre el patrimonio cultural más importante de esta comunidad se encuentra el área donde se ubica el beneficio de café ya que cuenta con una historia muy importante de nuestro país.

| LOCALIZACIÓN:  |                   | UBICACIÓN:                                |            | ASPECTO SOCIO-ECONÓMICO:   |   |   |                 |            |           |                |         |           |                   |    |                |                |       |  |        |              |            |           |                |          |                |                |         |            |        |         |   |        |            |          |        |   |   |  |       |         |   |            |   |          |              |              |   |       |  |  |       |  |  |          |  |  |           |  |  |              |  |  |           |  |  |        |  |  |
|--|-------------------|---|------------|--|---|---|-----------------|------------|-----------|----------------|---------|-----------|-------------------|----|----------------|----------------|-------|--|--------|--------------|------------|-----------|----------------|----------|----------------|----------------|---------|------------|--------|---------|---|--------|------------|----------|--------|---|---|--|-------|---------|---|------------|---|----------|--------------|--------------|---|-------|--|--|-------|--|--|----------|--|--|-----------|--|--|--------------|--|--|-----------|--|--|--------|--|--|
|  |                   |   |            | <table border="1"> <tr><td rowspan="7">AGRÍCOLAS:</td><td>Frutas (banano)</td><td>10</td><td>%</td></tr> <tr><td>Caña de azúcar</td><td></td><td>%</td></tr> <tr><td>Café</td><td>70</td><td>%</td></tr> <tr><td>Cardamomo</td><td></td><td>%</td></tr> <tr><td>Cacao</td><td></td><td>%</td></tr> <tr><td>Macadamia</td><td></td><td>%</td></tr> <tr><td>Granos básicos</td><td></td><td>%</td></tr> <tr><td>Hortalizas</td><td></td><td>%</td></tr> </table> |   | AGRÍCOLAS:                                | Frutas (banano) | 10         | %         | Caña de azúcar |         | %         | Café              | 70 | %              | Cardamomo      |       | %  | Cacao  |              | %          | Macadamia |                | %        | Granos básicos |                | %       | Hortalizas |        | %       | <table border="1"> <tr><td rowspan="6">INDUSTRIA:</td><td>Maquila</td><td>%</td></tr> <tr><td>Construcción</td><td>%</td></tr> <tr><td>Metales</td><td>%</td></tr> <tr><td>Maderas</td><td>%</td></tr> <tr><td>Plásticos</td><td>%</td></tr> <tr><td>Textiles</td><td>%</td></tr> <tr><td>Talabartería</td><td>%</td></tr> </table> |        | INDUSTRIA: | Maquila  | %      | Construcción  | % | Metales                                | %     | Maderas | % | Plásticos  | % | Textiles | %            | Talabartería | % |       |  |  |       |  |  |          |  |  |           |  |  |              |  |  |           |  |  |        |  |  |
| AGRÍCOLAS:   | Frutas (banano)   | 10  | %          |  |   |   |                 |            |           |                |         |           |                   |    |                |                |       |  |        |              |            |           |                |          |                |                |         |            |        |         |   |        |            |          |        |   |   |  |       |         |   |            |   |          |              |              |   |       |  |  |       |  |  |          |  |  |           |  |  |              |  |  |           |  |  |        |  |  |
|  | Caña de azúcar    |   | %          |  |   |   |                 |            |           |                |         |           |                   |    |                |                |       |  |        |              |            |           |                |          |                |                |         |            |        |         |   |        |            |          |        |   |   |  |       |         |   |            |   |          |              |              |   |       |  |  |       |  |  |          |  |  |           |  |  |              |  |  |           |  |  |        |  |  |
|  | Café              | 70  | %          |  |   |   |                 |            |           |                |         |           |                   |    |                |                |       |  |        |              |            |           |                |          |                |                |         |            |        |         |   |        |            |          |        |   |   |  |       |         |   |            |   |          |              |              |   |       |  |  |       |  |  |          |  |  |           |  |  |              |  |  |           |  |  |        |  |  |
|  | Cardamomo         |   | %          |  |   |   |                 |            |           |                |         |           |                   |    |                |                |       |  |        |              |            |           |                |          |                |                |         |            |        |         |   |        |            |          |        |   |   |  |       |         |   |            |   |          |              |              |   |       |  |  |       |  |  |          |  |  |           |  |  |              |  |  |           |  |  |        |  |  |
|  | Cacao             |   | %          |  |   |   |                 |            |           |                |         |           |                   |    |                |                |       |  |        |              |            |           |                |          |                |                |         |            |        |         |   |        |            |          |        |   |   |  |       |         |   |            |   |          |              |              |   |       |  |  |       |  |  |          |  |  |           |  |  |              |  |  |           |  |  |        |  |  |
|  | Macadamia         |   | %          |  |   |   |                 |            |           |                |         |           |                   |    |                |                |       |  |        |              |            |           |                |          |                |                |         |            |        |         |   |        |            |          |        |   |   |  |       |         |   |            |   |          |              |              |   |       |  |  |       |  |  |          |  |  |           |  |  |              |  |  |           |  |  |        |  |  |
|  | Granos básicos    |   | %          |  |   |   |                 |            |           |                |         |           |                   |    |                |                |       |  |        |              |            |           |                |          |                |                |         |            |        |         |   |        |            |          |        |   |   |  |       |         |   |            |   |          |              |              |   |       |  |  |       |  |  |          |  |  |           |  |  |              |  |  |           |  |  |        |  |  |
| Hortalizas   |                   | %   |            |  |   |   |                 |            |           |                |         |           |                   |    |                |                |       |  |        |              |            |           |                |          |                |                |         |            |        |         |   |        |            |          |        |   |   |  |       |         |   |            |   |          |              |              |   |       |  |  |       |  |  |          |  |  |           |  |  |              |  |  |           |  |  |        |  |  |
| INDUSTRIA:   | Maquila           | %   |            |  |   |   |                 |            |           |                |         |           |                   |    |                |                |       |  |        |              |            |           |                |          |                |                |         |            |        |         |   |        |            |          |        |   |   |  |       |         |   |            |   |          |              |              |   |       |  |  |       |  |  |          |  |  |           |  |  |              |  |  |           |  |  |        |  |  |
|  | Construcción      | %   |            |  |   |   |                 |            |           |                |         |           |                   |    |                |                |       |  |        |              |            |           |                |          |                |                |         |            |        |         |   |        |            |          |        |   |   |  |       |         |   |            |   |          |              |              |   |       |  |  |       |  |  |          |  |  |           |  |  |              |  |  |           |  |  |        |  |  |
|  | Metales           | %   |            |  |   |   |                 |            |           |                |         |           |                   |    |                |                |       |  |        |              |            |           |                |          |                |                |         |            |        |         |   |        |            |          |        |   |   |  |       |         |   |            |   |          |              |              |   |       |  |  |       |  |  |          |  |  |           |  |  |              |  |  |           |  |  |        |  |  |
|  | Maderas           | %   |            |  |   |   |                 |            |           |                |         |           |                   |    |                |                |       |  |        |              |            |           |                |          |                |                |         |            |        |         |   |        |            |          |        |   |   |  |       |         |   |            |   |          |              |              |   |       |  |  |       |  |  |          |  |  |           |  |  |              |  |  |           |  |  |        |  |  |
|  | Plásticos         | %   |            |  |   |   |                 |            |           |                |         |           |                   |    |                |                |       |  |        |              |            |           |                |          |                |                |         |            |        |         |   |        |            |          |        |   |   |  |       |         |   |            |   |          |              |              |   |       |  |  |       |  |  |          |  |  |           |  |  |              |  |  |           |  |  |        |  |  |
|  | Textiles          | %   |            |  |   |   |                 |            |           |                |         |           |                   |    |                |                |       |  |        |              |            |           |                |          |                |                |         |            |        |         |   |        |            |          |        |   |   |  |       |         |   |            |   |          |              |              |   |       |  |  |       |  |  |          |  |  |           |  |  |              |  |  |           |  |  |        |  |  |
| Talabartería   | %                 |   |            |  |   |   |                 |            |           |                |         |           |                   |    |                |                |       |  |        |              |            |           |                |          |                |                |         |            |        |         |   |        |            |          |        |   |   |  |       |         |   |            |   |          |              |              |   |       |  |  |       |  |  |          |  |  |           |  |  |              |  |  |           |  |  |        |  |  |
| <table border="1"> <tr><td rowspan="5">AGRO INDUSTRIA:</td><td>Panela</td><td></td><td>%</td></tr> <tr><td>Café pergamino</td><td>20</td><td>%</td></tr> <tr><td>Cardamomo</td><td></td><td>%</td></tr> <tr><td>Chocolate</td><td></td><td>%</td></tr> <tr><td>Miel macadamia</td><td></td><td>%</td></tr> </table>  |                   | AGRO INDUSTRIA:                           | Panela     |  | % | Café pergamino                            | 20              | %          | Cardamomo |                | %       | Chocolate |                   | %  | Miel macadamia |                | %     | <table border="1"> <tr><td rowspan="6">COMERCIALES:</td><td>Artesanías</td><td>%</td></tr> <tr><td>Dulces típicos</td><td>%</td></tr> <tr><td>Restaurantes</td><td>%</td></tr> <tr><td>Hoteles</td><td>%</td></tr> <tr><td>Museos</td><td>%</td></tr> <tr><td>Tours</td><td>%</td></tr> <tr><td>Mercado</td><td>%</td></tr> </table> |        | COMERCIALES: | Artesanías | %         | Dulces típicos | %        | Restaurantes   | %              | Hoteles | %          | Museos | %       | Tours   | %      | Mercado    | %        |        |   |   |  |       |         |   |            |   |          |              |              |   |       |  |  |       |  |  |          |  |  |           |  |  |              |  |  |           |  |  |        |  |  |
| AGRO INDUSTRIA:  | Panela            |   |            | %  |   |   |                 |            |           |                |         |           |                   |    |                |                |       |  |        |              |            |           |                |          |                |                |         |            |        |         |   |        |            |          |        |   |   |  |       |         |   |            |   |          |              |              |   |       |  |  |       |  |  |          |  |  |           |  |  |              |  |  |           |  |  |        |  |  |
|  | Café pergamino    |   | 20         | %  |   |   |                 |            |           |                |         |           |                   |    |                |                |       |  |        |              |            |           |                |          |                |                |         |            |        |         |   |        |            |          |        |   |   |  |       |         |   |            |   |          |              |              |   |       |  |  |       |  |  |          |  |  |           |  |  |              |  |  |           |  |  |        |  |  |
|  | Cardamomo         |   |            | %  |   |   |                 |            |           |                |         |           |                   |    |                |                |       |  |        |              |            |           |                |          |                |                |         |            |        |         |   |        |            |          |        |   |   |  |       |         |   |            |   |          |              |              |   |       |  |  |       |  |  |          |  |  |           |  |  |              |  |  |           |  |  |        |  |  |
|  | Chocolate         |   |            | %  |   |   |                 |            |           |                |         |           |                   |    |                |                |       |  |        |              |            |           |                |          |                |                |         |            |        |         |   |        |            |          |        |   |   |  |       |         |   |            |   |          |              |              |   |       |  |  |       |  |  |          |  |  |           |  |  |              |  |  |           |  |  |        |  |  |
|  | Miel macadamia    |   | %          |  |   |   |                 |            |           |                |         |           |                   |    |                |                |       |  |        |              |            |           |                |          |                |                |         |            |        |         |   |        |            |          |        |   |   |  |       |         |   |            |   |          |              |              |   |       |  |  |       |  |  |          |  |  |           |  |  |              |  |  |           |  |  |        |  |  |
| COMERCIALES:   | Artesanías        | %   |            |  |   |   |                 |            |           |                |         |           |                   |    |                |                |       |  |        |              |            |           |                |          |                |                |         |            |        |         |   |        |            |          |        |   |   |  |       |         |   |            |   |          |              |              |   |       |  |  |       |  |  |          |  |  |           |  |  |              |  |  |           |  |  |        |  |  |
|  | Dulces típicos    | %   |            |  |   |   |                 |            |           |                |         |           |                   |    |                |                |       |  |        |              |            |           |                |          |                |                |         |            |        |         |   |        |            |          |        |   |   |  |       |         |   |            |   |          |              |              |   |       |  |  |       |  |  |          |  |  |           |  |  |              |  |  |           |  |  |        |  |  |
|  | Restaurantes      | %   |            |  |   |   |                 |            |           |                |         |           |                   |    |                |                |       |  |        |              |            |           |                |          |                |                |         |            |        |         |   |        |            |          |        |   |   |  |       |         |   |            |   |          |              |              |   |       |  |  |       |  |  |          |  |  |           |  |  |              |  |  |           |  |  |        |  |  |
|  | Hoteles           | %   |            |  |   |   |                 |            |           |                |         |           |                   |    |                |                |       |  |        |              |            |           |                |          |                |                |         |            |        |         |   |        |            |          |        |   |   |  |       |         |   |            |   |          |              |              |   |       |  |  |       |  |  |          |  |  |           |  |  |              |  |  |           |  |  |        |  |  |
|  | Museos            | %   |            |  |   |   |                 |            |           |                |         |           |                   |    |                |                |       |  |        |              |            |           |                |          |                |                |         |            |        |         |   |        |            |          |        |   |   |  |       |         |   |            |   |          |              |              |   |       |  |  |       |  |  |          |  |  |           |  |  |              |  |  |           |  |  |        |  |  |
|  | Tours             | %   |            |  |   |   |                 |            |           |                |         |           |                   |    |                |                |       |  |        |              |            |           |                |          |                |                |         |            |        |         |   |        |            |          |        |   |   |  |       |         |   |            |   |          |              |              |   |       |  |  |       |  |  |          |  |  |           |  |  |              |  |  |           |  |  |        |  |  |
| Mercado  | %                 |   |            |  |   |   |                 |            |           |                |         |           |                   |    |                |                |       |  |        |              |            |           |                |          |                |                |         |            |        |         |   |        |            |          |        |   |   |  |       |         |   |            |   |          |              |              |   |       |  |  |       |  |  |          |  |  |           |  |  |              |  |  |           |  |  |        |  |  |
| <p><b>VÍAS DE COMUNICACIÓN:</b></p> <table border="1"> <tr> <td colspan="2">ACCESO PRINCIPAL ASFALTADO DESDE LA CAPITAL:</td> <td colspan="2">ACCESO SECUNDARIO DESDE ACCESO PRINCIPAL:</td> </tr> <tr> <td>DISTANCIA:</td> <td>82 Km</td> <td>MATERIAL:</td> <td>Asfalto</td> </tr> <tr> <td>TIEMPO:</td> <td>2 Horas 0 Minutos</td> <td></td> <td>Terracería</td> </tr> <tr> <td rowspan="3">ESTADO FÍSICO:</td> <td>Bueno</td> <td>invierno</td> <td>verano</td> </tr> <tr> <td>Regular</td> <td>invierno</td> <td>verano</td> </tr> <tr> <td>Malo</td> <td>invierno</td> <td>verano</td> </tr> <tr> <td rowspan="3">ESTADO FÍSICO:</td> <td>Bueno</td> <td>invierno</td> <td>verano</td> </tr> <tr> <td>Regular</td> <td>invierno</td> <td>verano</td> </tr> <tr> <td>Malo</td> <td>invierno</td> <td>verano</td> </tr> </table> |                   |   |            | ACCESO PRINCIPAL ASFALTADO DESDE LA CAPITAL:   |   | ACCESO SECUNDARIO DESDE ACCESO PRINCIPAL: |                 | DISTANCIA: | 82 Km     | MATERIAL:      | Asfalto | TIEMPO:   | 2 Horas 0 Minutos |    | Terracería     | ESTADO FÍSICO: | Bueno | invierno   | verano | Regular      | invierno   | verano    | Malo           | invierno | verano         | ESTADO FÍSICO: | Bueno   | invierno   | verano | Regular | invierno  | verano | Malo       | invierno | verano | <table border="1"> <tr><td rowspan="8">SERVICIOS E INFRAESTRUCTURA TURÍSTICA:</td><td>Hotel</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Transporte</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Alimentación</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Tours</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Guías</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Senderos</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Miradores</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Señalización</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Seguridad</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Otros:</td><td></td><td></td></tr> </table> |   | SERVICIOS E INFRAESTRUCTURA TURÍSTICA: | Hotel |         |   | Transporte |   |          | Alimentación |              |   | Tours |  |  | Guías |  |  | Senderos |  |  | Miradores |  |  | Señalización |  |  | Seguridad |  |  | Otros: |  |  |
| ACCESO PRINCIPAL ASFALTADO DESDE LA CAPITAL:   |                   | ACCESO SECUNDARIO DESDE ACCESO PRINCIPAL: |            |  |   |   |                 |            |           |                |         |           |                   |    |                |                |       |  |        |              |            |           |                |          |                |                |         |            |        |         |   |        |            |          |        |   |   |  |       |         |   |            |   |          |              |              |   |       |  |  |       |  |  |          |  |  |           |  |  |              |  |  |           |  |  |        |  |  |
| DISTANCIA:   | 82 Km             | MATERIAL:                                 | Asfalto    |  |   |   |                 |            |           |                |         |           |                   |    |                |                |       |  |        |              |            |           |                |          |                |                |         |            |        |         |   |        |            |          |        |   |   |  |       |         |   |            |   |          |              |              |   |       |  |  |       |  |  |          |  |  |           |  |  |              |  |  |           |  |  |        |  |  |
| TIEMPO:  | 2 Horas 0 Minutos |   | Terracería |  |   |   |                 |            |           |                |         |           |                   |    |                |                |       |  |        |              |            |           |                |          |                |                |         |            |        |         |   |        |            |          |        |   |   |  |       |         |   |            |   |          |              |              |   |       |  |  |       |  |  |          |  |  |           |  |  |              |  |  |           |  |  |        |  |  |
| ESTADO FÍSICO:   | Bueno             | invierno                                  | verano     |  |   |   |                 |            |           |                |         |           |                   |    |                |                |       |  |        |              |            |           |                |          |                |                |         |            |        |         |   |        |            |          |        |   |   |  |       |         |   |            |   |          |              |              |   |       |  |  |       |  |  |          |  |  |           |  |  |              |  |  |           |  |  |        |  |  |
|  | Regular           | invierno                                  | verano     |  |   |   |                 |            |           |                |         |           |                   |    |                |                |       |  |        |              |            |           |                |          |                |                |         |            |        |         |   |        |            |          |        |   |   |  |       |         |   |            |   |          |              |              |   |       |  |  |       |  |  |          |  |  |           |  |  |              |  |  |           |  |  |        |  |  |
|  | Malo              | invierno                                  | verano     |  |   |   |                 |            |           |                |         |           |                   |    |                |                |       |  |        |              |            |           |                |          |                |                |         |            |        |         |   |        |            |          |        |   |   |  |       |         |   |            |   |          |              |              |   |       |  |  |       |  |  |          |  |  |           |  |  |              |  |  |           |  |  |        |  |  |
| ESTADO FÍSICO:   | Bueno             | invierno                                  | verano     |  |   |   |                 |            |           |                |         |           |                   |    |                |                |       |  |        |              |            |           |                |          |                |                |         |            |        |         |   |        |            |          |        |   |   |  |       |         |   |            |   |          |              |              |   |       |  |  |       |  |  |          |  |  |           |  |  |              |  |  |           |  |  |        |  |  |
|  | Regular           | invierno                                  | verano     |  |   |   |                 |            |           |                |         |           |                   |    |                |                |       |  |        |              |            |           |                |          |                |                |         |            |        |         |   |        |            |          |        |   |   |  |       |         |   |            |   |          |              |              |   |       |  |  |       |  |  |          |  |  |           |  |  |              |  |  |           |  |  |        |  |  |
|  | Malo              | invierno                                  | verano     |  |   |   |                 |            |           |                |         |           |                   |    |                |                |       |  |        |              |            |           |                |          |                |                |         |            |        |         |   |        |            |          |        |   |   |  |       |         |   |            |   |          |              |              |   |       |  |  |       |  |  |          |  |  |           |  |  |              |  |  |           |  |  |        |  |  |
| SERVICIOS E INFRAESTRUCTURA TURÍSTICA:   | Hotel             |   |            |  |   |   |                 |            |           |                |         |           |                   |    |                |                |       |  |        |              |            |           |                |          |                |                |         |            |        |         |   |        |            |          |        |   |   |  |       |         |   |            |   |          |              |              |   |       |  |  |       |  |  |          |  |  |           |  |  |              |  |  |           |  |  |        |  |  |
|  | Transporte        |   |            |  |   |   |                 |            |           |                |         |           |                   |    |                |                |       |  |        |              |            |           |                |          |                |                |         |            |        |         |   |        |            |          |        |   |   |  |       |         |   |            |   |          |              |              |   |       |  |  |       |  |  |          |  |  |           |  |  |              |  |  |           |  |  |        |  |  |
|  | Alimentación      |   |            |  |   |   |                 |            |           |                |         |           |                   |    |                |                |       |  |        |              |            |           |                |          |                |                |         |            |        |         |   |        |            |          |        |   |   |  |       |         |   |            |   |          |              |              |   |       |  |  |       |  |  |          |  |  |           |  |  |              |  |  |           |  |  |        |  |  |
|  | Tours             |   |            |  |   |   |                 |            |           |                |         |           |                   |    |                |                |       |  |        |              |            |           |                |          |                |                |         |            |        |         |   |        |            |          |        |   |   |  |       |         |   |            |   |          |              |              |   |       |  |  |       |  |  |          |  |  |           |  |  |              |  |  |           |  |  |        |  |  |
|  | Guías             |   |            |  |   |   |                 |            |           |                |         |           |                   |    |                |                |       |  |        |              |            |           |                |          |                |                |         |            |        |         |   |        |            |          |        |   |   |  |       |         |   |            |   |          |              |              |   |       |  |  |       |  |  |          |  |  |           |  |  |              |  |  |           |  |  |        |  |  |
|  | Senderos          |   |            |  |   |   |                 |            |           |                |         |           |                   |    |                |                |       |  |        |              |            |           |                |          |                |                |         |            |        |         |   |        |            |          |        |   |   |  |       |         |   |            |   |          |              |              |   |       |  |  |       |  |  |          |  |  |           |  |  |              |  |  |           |  |  |        |  |  |
|  | Miradores         |   |            |  |   |   |                 |            |           |                |         |           |                   |    |                |                |       |  |        |              |            |           |                |          |                |                |         |            |        |         |   |        |            |          |        |   |   |  |       |         |   |            |   |          |              |              |   |       |  |  |       |  |  |          |  |  |           |  |  |              |  |  |           |  |  |        |  |  |
|  | Señalización      |   |            |  |   |   |                 |            |           |                |         |           |                   |    |                |                |       |  |        |              |            |           |                |          |                |                |         |            |        |         |   |        |            |          |        |   |   |  |       |         |   |            |   |          |              |              |   |       |  |  |       |  |  |          |  |  |           |  |  |              |  |  |           |  |  |        |  |  |
| Seguridad  |                   |   |            |  |   |   |                 |            |           |                |         |           |                   |    |                |                |       |  |        |              |            |           |                |          |                |                |         |            |        |         |   |        |            |          |        |   |   |  |       |         |   |            |   |          |              |              |   |       |  |  |       |  |  |          |  |  |           |  |  |              |  |  |           |  |  |        |  |  |
| Otros:   |                   |   |            |  |   |   |                 |            |           |                |         |           |                   |    |                |                |       |  |        |              |            |           |                |          |                |                |         |            |        |         |   |        |            |          |        |   |   |  |       |         |   |            |   |          |              |              |   |       |  |  |       |  |  |          |  |  |           |  |  |              |  |  |           |  |  |        |  |  |
| <p><b>OBSERVACIONES:</b> El ingreso principal a la comunidad se encuentra en el kilómetro 82 en Siquinalá, departamento de Escuintla, pero existe un acceso secundario por Antigua Guatemala por la Finca el Zapote.</p>   |                   |   |            | <p><b>OBSERVACIONES:</b> Tiene mucho potencial turístico por su patrimonio arquitectónico, vistas paisajísticas, aún no ha sido desarrollado ningún proyecto turístico público pero la Junta directiva del Beneficio de San Andrés Osuna tiene mucho interés en llevar a cabo un proyecto ecoturístico, pero no cuentan con los fondos necesarios.</p>   |   |   |                 |            |           |                |         |           |                   |    |                |                |       |  |        |              |            |           |                |          |                |                |         |            |        |         |   |        |            |          |        |   |   |  |       |         |   |            |   |          |              |              |   |       |  |  |       |  |  |          |  |  |           |  |  |              |  |  |           |  |  |        |  |  |



IMPRIMASE



ARQ. CARLOS VALLADARES  
DECANO



ARQ. MARIA ELENA MOLINA  
ASESORA



ALVARO RODRIGO PÉREZ  
SUSTENTANTE